



ПРАВИТЕЛЬСТВО
РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ

АЛТАЙ РЕСПУБЛИКАНЫН
БАШКАРУЗЫ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ЈӨП

от 13 мая 2022 г. № 162

г. Горно-Алтайск

**Об утверждении Правил орфографии современного алтайского
литературного языка при его использовании в качестве
государственного языка Республики Алтай**

В соответствии с постановлением Правительства Республики Алтай от 1 июля 2021 г. № 182 «О Порядке утверждения норм современного алтайского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка, правил алтайской орфографии и пунктуации» Правительство Республики Алтай **п о с т а н о в л я е т :**

Утвердить прилагаемые Правила орфографии современного алтайского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Республики Алтай.

Глава Республики Алтай,
Председатель Правительства
Республики Алтай



О.Л. Хорохордин

УТВЕРЖДЕНЫ
постановлением Правительства
Республики Алтай
от 13 мая 2022 г. № 162

ПРАВИЛА ОРФОГРАФИИ современного алтайского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Республики Алтай

I. Принципы орфографии современного алтайского языка

Правила орфографии современного алтайского языка основываются на следующих принципах: 1) фонетический; 2) морфологический; 3) традиционный; 4) дифференцирующий; 5) принцип слитного, дефисного и раздельного написания слов. Данные принципы взаимно дополняют и углубляют друг друга. Ведущими принципами орфографии алтайского языка являются фонетический и морфологический принципы.

1. Фонетический принцип правописания

Фонетический принцип правописания – это принцип орфографии, при котором на письме буквами отображаются реально произносимые звуки, т.е. слова пишутся так, как они произносятся в соответствии с литературными нормами. Например: *калаш* ‘хлеб’, *агаиш* ‘дерево’, *тура* ‘дом’, *бичик* ‘книга’, *кеме* ‘лодка’, *өртөк* ‘утка’, *күчүк* ‘щенок’, *жастык* ‘подушка’ и т.д.

В соответствии с фонетическим принципом в алтайском языке осуществляется написание гласных по сингармоническим рядам. Так, если в первом слоге слова пишутся буквы, обозначающие гласные переднего ряда, то во втором и последующем слогах тоже пишутся буквы, обозначающие гласные переднего ряда. Например: *бичик=ти* ‘книгу’, *бичик=тер* ‘книги’, *кеме=зин* ‘его лодку’, *кеме=ле* ‘лодкой’, *өртөк=ти* ‘утку’, *өртөк=тин* ‘утки’, *күчүк=тер* ‘щенки’, *күчүк=тер=ис* ‘наши щенки’ и т.д. Если в первом слоге слова пишутся буквы, обозначающие гласные заднего ряда, то во втором и последующем слогах тоже пишутся буквы, обозначающие гласные заднего ряда. Например: *агаиш=тар=дын* ‘деревьев’, *тура=лар=ыс=тын* ‘наших домов’, *жастык=ла* ‘подушкой’ и т.д.

По фонетическому принципу регламентируется написание слов, в которых в соответствии с законом прогрессивной ассимиляции происходит уподобление согласных по глухости / звонкости на стыке морфем (корня и аффикса). Так, если основа слова оканчивается на букву, обозначающую глухой согласный звук, то последующий за ним словообразовательный или словоизменятельный аффикс тоже пишется с буквы, обозначающей глухой согласный звук. Например: *кас* ‘гусь’ – *кас=тар* ‘гуси’, *агаиш* ‘дерево’ – *агаиш=ту* ‘с деревьями’.

В соответствии с фонетическим принципом орфографии устанавливается также написание слов с чередующимися по глухости / звонкости согласными *п* / *б*, *к* / *г*, *т* / *д*, *с* / *з*, *ш* / *ж*. Так, в алтайском языке конечные глухие согласные в конце основы слова при присоединении словообразовательных и формообразующих аффиксов с начальной гласной буквой озвончаются. Например: *ат* 'имя' – *ады* 'его голова', *баи* 'голова' – *бажы* 'его голова', *кös* 'глаз' – *кöзи* 'его глаз'; *беш* 'пять' – *бежинчи* 'пятый', *сегис* 'восемь' – *сегизинчи* 'восьмой' и т.д.

В алтайском языке по фонетическому принципу орфографии пишутся слова, в которых исторически согласные подверглись метатезе: *текпиш* 'лестница' вместо *тепкпиш* (от *теп*- 'пинать'), *чакпы* 'капкан' вместо *чапкы* (от *чап*- 'бить, ударять'), *такпай* 'щепка' вместо *тапкай* (от *тап* 'щепка'), *какпы* 'тиски' вместо *капкы* (от *кап*- 'ловить, хватать'), *какпыш* 'ухват' вместо *капкыш* (от *кап*- 'ловить, хватать').

2. Морфологический принцип правописания

Морфологический принцип правописания – в соответствии с этим принципом морфемы (корень, аффикс и т.п.) языка получают унифицированное написание, независимо от каких-либо позиционных изменений. Данный принцип позволяет сохранить единообразие в написании морфем при их различном произношении.

В алтайском языке морфологическому принципу подчиняется правописание слов, содержащих узкие гласные [ы], [и], [у], [ү], которые в определенных позициях в слове редуцируются или выпадают. Так, например, фонема <ы> в речи носителей алтайского языка может быть представлена в следующих позициях: а) сильная позиция, под ударением: *ажыр*- [ажы́р] 'заставлять перевалить, перебраться через что-л.'; б) слабая позиция, редуцированный [ь]: *ажыра* [ажьра́] 'через что-л.'. На письме фонема <ы>, независимо от позиции, обозначается буквой *ы*.

Фонема <и> в речи может быть представлена следующими звуками: а) сильная позиция, под ударением: *эбир*- [эби́р] 'обходить, объезжать что-л.', *кечир*- [кечи́р] 'заставлять перейти, перебраться через что-л. (реку, дорогу)', *сегис* [сеги́с] 'восемь'; б) слабая позиция, редуцированный [ь]: *эбуре* [эбьре́] 'вокруг', *кечуре* [кечьре́] 'через что-л. (реку, дорогу)', *сегизинчи* [сегьзинчи́] 'восьмой'. На письме фонема <и>, независимо от позиции, обозначается буквой *и*.

Фонема <у> в речи носителей алтайского языка может быть представлена следующими звуками: а) сильная позиция, под ударением: *тогус* [тогу́с] 'девять'; б) слабая позиция, редуцированный [ь]: *тогузынчы* [тогьзынчы́] 'девятый'. На письме фонема <у>, независимо от позиции, обозначается буквой *у*.

Фонема <ү> в речи может быть представлена следующими звуками: а) сильная позиция, под ударением: *өткүр*- [өткү́р] 'заставлять пройти, перейти через что-л.'; б) слабая позиция, редуцированный [ь]: *өткүре* [өткьре́]

‘чрезмерно, слишком’. На письме фонема <ӱ>, независимо от позиции, обозначается буквой *ӱ*.

Таким образом, в устной речи в позиции редукции фонемы <ы> и <у> передаются звуком [ь], а фонемы <и> и <ӱ> – звуком [ы]. На письме их правописание основывается на знании носителей алтайского языка о том, как пишется соответствующая фонема в сильной позиции.

Морфологическому принципу подчинено также правописание удвоенных гласных и согласных букв на стыке морфем. Например, с удвоенной согласной буквой *т* пишется слово *айттыру* ‘приглашение’. Данное слово образовано от глагольной основы *айт-* ‘говорить’, к которой сначала присоединяется аффикс понудительного залога =*тыр*, затем словообразовательный аффикс =*у*. В случае присоединения к глагольным основам, оканчивающимся на гласные, аффикса будущего времени =*ар* (=ы*р*, =и*р*, =е*р*, =о*р*, =ӧ*р*, =у*р*, =ӱ*р*) на стыке морфем происходит удвоение гласных. Например: *бичи-* ‘писать’ – *бичи=ир* ‘будет писать’, *жура-* ‘рисовать’ – *жура=ар* ‘будет рисовать’, *жылы-* ‘теплеть’ – *жылы=ыр* ‘будет теплеть’, *неке-* ‘требовать’ – *неке=ер* ‘будет требовать’, *ойно-* ‘играть’ – *ойно=ор* ‘будет играть’, *жүткү-* ‘стремиться’ – *жүткү=ӱр* ‘будет стремиться’ и т.д.

3. Традиционный принцип правописания

Традиционный, или исторический, принцип орфографии регулирует написание слов, закрепленное традицией. В соответствии с традиционным принципом в алтайском языке пишутся некоторые слова с долгими гласными. Это касается правописания имен и глаголов со стяженными вариантами аффиксов принадлежности 2-го лица мн. числа =*аар*, =*еер*, =*оор*, =*ӧӧр*, которые в устной речи произносятся кратко, с одним гласным звуком. Ср.:

Произносится:

[бажар] ‘ваша голова’

[колор] ‘ваша рука’

[барар] ‘идите’

[кӧрӧр] ‘смотрите’

Пишется:

бажаар ‘ваша голова’

колоор ‘ваша рука’

бараар ‘идите’

кӧрӧӧр ‘смотрите’

Традиционному принципу в алтайском языке подчинено правописание многих заимствованных слов. Например, такие слова, как *школа*, *суббота*, *конфета*, *газета*, *котлета* в алтайском языке по традиции принято писать без конечной буквы *а* – *школ*, *суббот*, *конфет*, *газет*, *котлет*. Это обусловлено, во-первых, отсутствием категории рода в алтайском языке, во-вторых, тем, что эти слова относятся к более ранним заимствованиям и подверглись фонетическому освоению.

В алтайском языке по традиции в форме единственного числа употребляются и пишутся заимствованные слова типа *носок* ‘носки’, *чулук* ‘чулки’, *сопок* ‘сапоги’, *шахмат* ‘шахматы’, которые в русском языке употребляются во множественном числе.

В алтайском языке заимствованные слова на **=ин** типа *крестьянин*, *гражданин*, *мещанин*, *дворянин*, *англичанин*, *армянин* и др. при изменении во множественном числе теряют суффикс **=ин**. Например: *крестьян=дар*, *граждан=дар*, *мещан=дар*, *дворян=дар*, *англичан=дар*, *армян=дар* и т.д.

4. Дифференцирующий принцип правописания

Дифференцирующий принцип орфографии реализуется в ситуациях, когда средствами орфографии необходимо разграничить одинаково звучащие слова и формы слов. В соответствии с данным принципом, имена нарицательные пишутся со строчной буквы, а имена собственные – с прописной. Например: *калтар* ‘мухортый’ и *Калтар* (кличка лошади), *јодролу* ‘с черёмухами’ и *Јодролу* (название села), *талду* ‘с ивами’ и *Талду* (название села).

При помощи дифференцирующего принципа осуществляется правописание слов в кавычках и без них: *Качук* (женское имя) – *роман И. В. Шодоева «Качук»*.

5. Принцип слитного, дефисного и раздельного написания слов

Сложные слова пишутся слитно или через дефис, а сочетания слов – раздельно. В алтайском языке через дефис пишутся сложные слова, представляющие собой различные термины – *кёк-таман* ‘сонтрава’, *кызыл-тазыл* ‘красный корень’, *айры-куйрук* ‘двоехвостка’, *айу-адару* ‘шершень’; парные слова – *аш-курсак* ‘продукты’, *айак-казан* ‘посуда’, *түрген-түкей* ‘быстро-быстро’; *ак-чек* ‘аккуратный’, *кызыл-кызыл* ‘красный-красный’; парные кальки и полукальки: *естественно-билимдик* ‘естественнонаучный’, *билим-практикалык* ‘научно-практический’, *јүлкер-сметный* ‘проектно-сметный’ и т.д.

Слитно пишутся сложные слова, обозначающие одно целое понятие: *колчанак* ‘санки’ (от *кол* ‘рука’ + *чанак* ‘сани’), *бежен* ‘пятьдесят’ (от *беш* ‘пять’ + *он* ‘десять’), *алтан* ‘шестьдесят’ (от *алты* ‘шесть’ + *он* ‘десять’).

Слитно пишутся также калькированные сложные слова типа *бешјылдык* ‘пятилетка’ (от *беш* ‘пять’ + *јылдык* ‘год, годовщина’), *колбичимел* ‘рукопись’ (от *кол* ‘рука’ + *бичимел* ‘письмо, надпись’), а также полукалькированные сложносокращенные слова, т.е. сложные слова, представляющие собой сочетания слов, в которых второй из двух компонентов употребляется в сокращенном виде: *јурткор* ‘селькор’, *јуртмаг* ‘сельмаг’ и т.д.

Раздельно пишутся слова типа *кайын эне* ‘свекровь’, *маала ажы* ‘овощи’, *өлөн ижи* ‘сенокос’, *эки јүс* ‘двести’, *он мун* ‘десять тысяч’ и др.

Кроме перечисленных выше основных принципов орфографии алтайского языка существуют также правила употребления слов с прописной буквы и правила переноса слов.

6. Правила употребления слов с прописной буквы

С прописной буквы всегда пишется первое слово текста или слово, начинающее новое предложение после точки. С прописной буквы пишутся:

собственные имена (фамилии, имена и отчества людей; клички животных; прозвища людей; названия газет, журналов, произведений искусства и т.д.);

названия астрономических и географических объектов (планет, звезд, рек, озер, гор и др.);

наименования государственных органов, учреждений, организаций, орденов, медалей и т.д.

7. Правила переноса слов

Перенос слов должен осуществляться между значимыми частями слова (нельзя разрывать морфему): *уч=ты* ‘летел’, *ўрен=ген=дер=ди* ‘учившимся’, *баш=та=ган=дар* ‘они начали’. Но не *у=чты*, *ўрен=ге=нде=рди*, *ба=шта=га=ндар*.

Перенос слов с одной строки на другую базируется на фонетическом принципе, поскольку слова членятся на фонетические слоги и переносятся по этим слогам: *уч=ты* ‘летел’, *ўренген=дер=ди* ‘учившимся’, *башта=ган=дар* ‘они начали’.

При переносе слов с двойными согласными следует разделять их: например, *койон=нын* ‘зайца’, *јарат=та* ‘на берегу’, *бас=са* ‘если будет ходить’ и т.д.

Не переносятся:

части односложных слов: *кос* ‘угли’, *тас* ‘лысый’, *ис* ‘след’, *от* ‘огонь’, *ук-* ‘слушать’ и т.д.;

двойные гласные буквы, обозначающие долгие гласные:

буур=ыл ‘седой’, *јöö=жө* ‘имущество’, *јуур=кан* ‘покрывало’, *уул=ак* ‘ягненок’ и т.д.;

аббревиатуры, пишущиеся только прописными буквами или комбинацией прописных, строчных букв или цифр: *АиФ*, *МГц*, *ТАСС*, *ТУ-154* и т.д.;

добавляемые к цифрам грамматические аффиксы порядковых числительных: *1-кы* ‘1-й’, *2-чи* ‘2-й’, *3-чи* ‘3-й’ и т.д.;

разного рода сокращения после цифр: *5 кг*, *60 км*, *2010 ј.* ‘2010 г.’ и т.д.;

фамилии в отрыве от инициалов: *Г.И. Чорос-Гуркин*, *Л.В. Кокышев*, *В.И. Чаптынов* и т.д.

II. Правописание гласных слов

8. Общая характеристика гласных звуков

Гласные звуки отличаются от согласных по своему образованию и по своему звучанию. По образованию они отличаются от согласных тем, что при их произношении воздух через полость рта проходит свободно, все речевые органы напряжены при слабой воздушной струе. В отличие от согласных,

гласные звуки образуются при участии голоса. По степени длительности гласные могут быть краткими и долгими.

В алтайском языке выделяются следующие краткие гласные звуки: [a], [o], [y], [ы], [ö], [ү], [и], [э] / [e] и долгие гласные звуки: [aa], [oo], [yy], [ыы], [öö], [үү], [ии], [ээ] / [ee], обозначаемые буквами *a, o, y, ы, ö, ү, и, э, e*.

Буква *э* в алтайском языке употребляется только в начале слова, в середине и конце слова пишется буква *e*: *эрмек* ‘предложение’, *эжерле-* ‘делать парами’.

Гласные, обозначаемые буквами *ё, ю, я*, встречаются в заимствованных словах: *лётчик, юрист, ясля*.

В зависимости от положения языка по отношению к твердому небу или мягкому небу все гласные делятся на: 1) гласные переднего ряда, или мягкие гласные: [ö], [öö], [ү], [үү], [э] / [e], [ээ] / [ee], [и], [ии]; 2) гласные заднего ряда, или твердые гласные: [a], [aa], [o], [oo], [y], [yy], [ы], [ыы].

В зависимости от степени подъема языка по направлению к небу и от широты раскрытия рта гласные делятся на широкие гласные нижнего подъема: [a], [aa], [э] / [e], [ээ] / [ee], [o], [oo], [ö], [öö]; и узкие гласные верхнего подъема: [ы], [ыы], [и], [ии], [y], [yy], [ү], [үү].

В зависимости от степени участия губ при их произношении гласные делятся на огубленные (лабиальные): [o], [oo], [ö], [öö], [y], [yy], [ү], [үү]; неогубленные (нелабиальные): [a], [aa], [ы], [ыы], [и], [ии], [э] / [e], [ээ] / [ee].

9. Гласные звуки и их описание

[a] – краткий, широкий, нижнего подъема, заднего ряда, неогубленный; употребляется в начале, середине и конце слова: *ат* ‘конь’, *малта* ‘топор’, *сат-* ‘продавать’;

[aa] – долгий, широкий, нижнего подъема, заднего ряда, неогубленный; встречается в начале, середине и конце слова: *аай* ‘последовательность’, *таар* ‘мешок’, *баатыр* ‘богатырь’, *блаа-* ‘отбирать’;

[и] – краткий, узкий, верхнего подъема, переднего ряда, неогубленный; употребляется в начале, середине и конце слова: *ижемји* ‘надежда’, *ийинти* ‘последнее молоко удоя’;

[ии] – долгий, узкий, верхнего подъема, переднего ряда, неогубленный; употребляется только в начале слова: *иир-* ‘прясть’, *ииргиште-* ‘суетиться, хлопотать’;

[ы] – краткий, узкий, верхнего подъема, заднего ряда, неогубленный; не имеет позиционных ограничений в слове: *ырыс* ‘счастье’, *ачыткы* ‘закваска’;

[ыы] – долгий, узкий, верхнего подъема, заднего ряда, неогубленный; встречается только при образовании глаголов будущего времени и причастий будущего времени с помощью аффикса =*ыр* на стыке основы и аффикса: *ыксыыр* ‘будет икать’, *сырыыр* ‘будет прошивать, стегать’, *сакыыр киж* ‘человек, который будет ждать’;

[o] – краткий, широкий, нижнего подъема, заднего ряда, огубленный; не имеет позиционных ограничений, употребляется в начале, середине и конце слова: *от* ‘огонь’, *ортон* ‘средний’, *колоско* ‘трясина, топь’;

[oo] – долгий, широкий, нижнего подъема, заднего ряда, огубленный; употребляется в любой позиции: *оок* ‘мелкий’, *шоорло-* ‘играть на шооре’, *обоо* ‘стог’;

[y] – краткий, узкий, верхнего подъема, заднего ряда, огубленный; позиционных ограничений не имеет, встречается в начале, середине, конце слова: *улус* ‘люди’, *турлу* ‘стойбище’;

[yy] – долгий, узкий, верхнего подъема, заднего ряда, огубленный; в слове встречается в начале, середине и конце: *ууры* ‘кража’, *суугуш* ‘утка’, *суу* ‘вода’, *туу* ‘гора’;

[э] / [е] – краткий, широкий, нижнего подъема, переднего ряда, неогубленный; на письме в начале слова пишется буква э, в середине и конце слова – е: *эрмек* ‘предложение’, *эжерле-* ‘делать парами’;

[ээ] / [ее] – долгий, широкий, нижнего подъема, переднего ряда, неогубленный; в начале слова пишется двойная буква э, в середине и конце слова – ее: *ээр* ‘седло’, *ээжи* ‘правило’, *ээлем* ‘хозяйство’, *теермен* ‘мельница’, *тебее* ‘пастбище’;

[ö] – краткий, широкий, нижнего подъема, переднего ряда, огубленный; позиционных ограничений не имеет: *öзök* ‘долина’, *öngölö-* ‘подкрадываться’;

[öö] – долгий, широкий, нижнего подъема, переднего ряда, огубленный; в слове употребляется в любой позиции: *öштööчи* ‘мстящий’, *örgöö* ‘дворец’, *öön* ‘лоскуток, отрезок’;

[ү] – краткий, узкий, верхнего подъема, заднего ряда, огубленный; позиционных ограничений не имеет: *үзүк* ‘часть, кусок, отрезок’, *үкү* ‘сова’;

[үү] – долгий, узкий, верхнего подъема, заднего ряда, огубленный; встречается в начале и середине слова: *үүр* ‘табун’, *сүүмji* ‘радость, веселье’, *күүле* ‘голубь’.

10. Правописание слов с долгими гласными

Долгие гласные представляют собой удлиненное произношение одного гласного и на письме обозначаются двумя буквами.

Правописание основ с долгими гласными

Долгота гласных в основе слова обозначается в следующих случаях:

когда выполняет смыслоразличительную функцию: *ээр* ‘седло’ – *эр* ‘мужчина’, *от* ‘огонь’ – *оот-* ‘разбивать, ломать’, *соок* ‘мороз; холодный’ – *сок-* ‘бить, ударять’, *үүр* ‘стадо’ – *үр-* ‘дуть’ и т.д.;

когда в именных и глагольных основах выпадают согласные *г*, *й*, исторически присутствовавшие в этих словах, между двумя одинаковыми гласными: *таар* (*тагар*) ‘мешок’, *баатыр* (*багатыр*) ‘богатырь’, *juučыл*

(*jugучыл*) 'боец', *буудак* (*бугудак*) 'препятствие', *түү-* (*түйү-*) 'вязать', *иир-* (*ийир-*) 'прясть', *сүү-* (*сүйү-*) 'любить' и т.д.;

долгие гласные пишутся в словах, при написании которых допускается вариантность: *обого* – *обоо* 'стог', *чырбагал* – *чырбаал* 'прут', *кураган* – *кураан* 'ягненок'.

Правописание слов с долгими гласными на стыке морфем

Буквы, обозначающие долгие гласные звуки, в аффиксах слов пишутся в следующих случаях:

при образовании имен существительных от глагольных основ при помощи аффиксов **=уул**, **=күүл**: *тозуул* 'засада, место ожидания зверя', *өткүүл* 'ворота';

при образовании имен существительных от глагольных основ при помощи аффикса **=куур**: *тоскуур* 'корыто'.

11. Правописание двойных гласных

Удвоение гласных происходит на стыке корня и аффикса и в самом аффиксе.

Правописание двойных гласных на стыке корня и аффикса

На стыке корня и аффикса удвоение гласных происходит тогда, когда к корню слова, оканчивающемуся на гласный, присоединяется аффикс, начинающийся с гласного. На письме удвоение гласных обозначается двумя буквами. Например: *бичиичи* 'пишущий', *амыраар* 'будет отдыхать', *кирбеек* 'давай [мы с тобой] не будем заходить', *кожондоок* 'давай [мы с тобой] споем', *тырмууш* 'грабли', *айрууш* 'вилы', *шынкырууш* 'звонкий'.

Правописание двойных гласных в аффиксах

Удвоение гласных в аффиксах происходит:

при стяжении гласных в результате выпадения *г* в аффиксе 2-го лица множественного числа **=ыгар** / **=игер**: *јунганыгар* – *јунганаар* 'вы мыли', *барарыгар* – *барараар* 'вы пойдете', *кычыратаныгар* – *кычыратанаар* 'вы читали', *сананыгар* – *сананаар* 'думайте', *бичиктеригер* – *бичиктереер* 'ваши книги';

при стяжении гласных в результате выпадения *г* в прилагательных, образованных от глаголов с помощью аффиксов **=аган** / **=еген**, **=ган** / **=ген**: *тудаган ийт* – *тудаан ийт* 'злая собака', *төрөгөн улус* – *төрөөн улус* 'родственные люди';

при стяжении гласных на стыке двух аффиксов: *кирзебис* – *кирзеес* 'если зайдем', *јолуксагар* – *јолуксаар* 'если встретите', *барбаган* – *барбаан* 'не ходил', *көрбөгөн* – *көрбөөн* 'не видел'.

III. Правописание согласных букв

12. Общая характеристика согласных звуков

В алтайском языке согласные звуки передаются следующими 23 буквами: *б, в, г, д, ж, з, й, к, л, м, н, ң, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ*. Буква *ј* обозначает два звука: [д'] и [т'].

Буквы *в, ф, х, ц, щ* употребляются только в заимствованных словах: *вагон, вальс, афиша, фракция, халат, хор, цикл, целлофан, щётка, плащ*.

Согласные алтайского языка не противопоставляются по твердости и мягкости. Твердость или мягкость согласного зависит от того, с каким гласным, мягкорядным или твердорядным, он сочетается. В сочетании с мягкорядными гласными, а также с согласными *ј, й, ч* согласные смягчаются. В сочетании с твердорядными гласными мягкость у согласных теряется. В результате образуются мягкие и твердые варианты одного согласного. В орфографии каждая такая пара звуков обозначается одной буквой. Например: *бала* 'ребенок' – *биле* 'семья', *кара* 'черный' – *кирее* 'пила', *табак* 'тарелка; тазик' – *түбек* 'беда', *кок* 'пепел' – *көк* 'молодая трава, зелень', *мак* 'хвала' – *меке* 'обман, ложь', *тарак* 'расческа' – *терек* 'тополь'.

Примечание. Согласные [т'], [д'], обозначаемые буквой *ј*, и согласные [й], [ч] не имеют твердых вариантов. Мягкое качество этих согласных не зависит от сочетаемости с мягкорядным гласным: *канјаа* 'тороки', *канчал* 'теснина', *кайнат* 'варить'.

Согласные звуки алтайского языка различаются: 1) по участию голоса и шума (шумные и сонорные); 2) по месту образования; 3) по способу образования.

13. Шумные и сонорные согласные

При образовании шумных согласных шум преобладает над тоном голоса, а при образовании сонорных – тон голоса преобладает над шумом.

Шумные согласные

Шумные согласные бывают звонкие и глухие. Звонкие согласные образуются при участии голосовых связок; глухие согласные образуются без участия голосовых связок. Звонкие и глухие согласные образуют пары. Буквами *б, г, д, ж, з, в* обозначаются звонкие согласные звуки; буквами *п, к, т, ш, с, ф* обозначаются глухие согласные звуки. Буквой *ј* обозначается и глухой звук [т'] – *јон* [т'он] 'народ', и звонкий звук [д'] – *шалја* [шалд'а] 'клев'.

В алтайском языке в словах в конечной позиции употребляются шумные согласные только в глухом варианте: *коп* 'сплетня, слух', *сок* 'бить, ударять', *сас* 'болото'.

Конечные глухие согласные при присоединении к корню слова аффикса, начинающегося с гласного, оказавшись в интервокальной позиции,

озвончаются: *от* ‘огонь’ – *одычак* ‘огонек’, *кас* ‘гусь’ – *казы* ‘его гусь’, *аш* ‘зерно’ – *ажы* ‘его зерно’, *jön* ‘согласие’ – *jöби* ‘его согласие’.

Сонорные согласные

При образовании сонорных согласных голос преобладает над шумом. Сонорные согласные не имеют пары по глухости и звонкости. К ним относятся: [м], [н], [ɳ], [р], [л], [й]. Сонорные согласные делятся на носовые: [м], [н], [ɳ]; неносовые: [р], [л], [й].

14. Характеристика согласных звуков по способу образования

По способу образования согласные делятся на смычные (взрывные), аффрикаты (слитные) и щелевые (фрикативные).

При образовании смычных согласных активный речевой орган (нижняя губа, язык, маленький язычок или увула) смыкается с пассивным (верхняя губа, зубы, альвеолы, нёбо), а скопившийся воздух открывает их, образуя согласные [б], [п], [д], [т], [ʝ], [г], [к], или проходит через нос, образуя согласные [м], [н], [ɳ].

При произношении аффрикат (слитных) активный речевой орган, сближаясь с пассивным, производит с ним смычку, но отходит от него постепенно, образуя щель, в которую проходит воздух. К аффрикатам относятся согласные звуки [ч], [ц].

При образовании щелевых согласных активный орган речи сближается с пассивным, но не смыкается с ним полностью, оставляя узкую щель, в которую проходит воздух. К щелевым относятся: [в], [ф], [с], [з], [ш], [ж], [щ], [х], [л], [р], [й]. При произношении звука [л] воздух проходит по бокам языка, поэтому данный звук называется боковым.

15. Характеристика согласных звуков по месту образования

По месту образования согласные делятся на губные и язычные. К губным согласным относятся [б], [п], [м], [в], [ф], которые в свою очередь делятся на губно-губные [б], [п], [м] и губно-зубные [в], [ф]. Язычные согласные делятся на переднеязычные, среднеязычные и заднеязычные.

Переднеязычные согласные образуются при смыкании или сближении передней части языка с верхними зубами или альвеолами. При смыкании передней части языка с верхними зубами или альвеолами образуются переднеязычные смычные согласные [ц], [д], [т], [н]; при сближении – переднеязычные щелевые (фрикативные) [с], [з], [ш], [ж], [щ], а также переднеязычные сонорные [р], [л]. При произношении звука [р] кончик языка дрожит, поэтому он называется дрожащим.

Среднеязычные согласные образуются при сближении или смыкании средней части языка с передней частью твердого неба. К ним относятся: [ʝ], [й], [ч].

Заднеязычные согласные образуются при смыкании или сближении задней части языка с мягким небом или маленьким язычком. К ним относятся: [к], [г], [х], [ŋ].

16. Согласные звуки и их описание

[б] – звонкий, смычный, губно-губной; употребляется в начале и середине слова: *бозу* ‘теленка’, *бака* ‘лягушка’, *төбө* ‘макушка’, *тобрак* ‘пыль’;

[п] – глухой, смычный, губно-губной; встречается в середине и конце слова: *тап-* ‘находить’, *кереп* ‘лодка’, *јапаш* ‘шалаш’; в начале слова употребляется в заимствованных словах: *почта*, *пенсионер*, *печать*, *педадь*;

[в] – звонкий, щелевой, губно-губной; употребляется только в заимствованных словах: *вазелин*, *вата*, *завод* и т.д.;

[ф] – глухой, щелевой, губно-зубной; встречается только в заимствованных словах: *фуфайка*, *фуражка*, *кафе*;

[д] – звонкий, смычный, переднеязычный; в исконно алтайских словах употребляется в середине слова: *көдүр-* ‘поднимать’, *каду* ‘гвоздь’; в начальной позиции встречается только в словах с основой *де-* ‘говорить’: *деп* ‘говоря; мол’, *деди* ‘сказал’; в начальной позиции употребляется также и в заимствованных словах: *дамба*, *дебют*, *дача*;

[т] – глухой, смычный, переднеязычный; позиционных ограничений не имеет: *темир* ‘железо’, *катан* ‘крепкий, прочный’, *сүт* ‘молоко’; буква *ј* – обозначает два звука – мягкий, глухой, смычный, среднеязычный **[т’]**, который встречается в начале слова: *јай* ‘лето’, *јен* ‘рукав’; и мягкий, звонкий, смычный, среднеязычный **[д’]**, который встречается в середине слова: *эје* ‘сестра’, *шалја* ‘клец’;

[з] – звонкий, щелевой, переднеязычный; в исконно алтайских словах употребляется только в середине слова: *төңөзөк* ‘кочка’, *көзөр* ‘карты’;

[с] – глухой, щелевой, переднеязычный; в словах встречается во всех позициях: *сөс* ‘слово’, *күскү* ‘зеркало’, *кес-* ‘резать’;

[ж] – звонкий, щелевой, переднеязычный; в алтайских словах встречается только в середине слова: *көжөгө* ‘занавес’, *кожон* ‘песня’;

[ш] – глухой, щелевой, переднеязычный; встречается во всех позициях: *шаа-* ‘забивать’, *туштажу* ‘встреча’, *чырыш* ‘морщина’;

[щ] – палатальный, глухой, щелевой, переднеязычный; употребляется только в заимствованных словах: *щётка*, *плащ*, *щи*;

[ч] – глухой, слитный (аффрикативный), среднеязычный; не имеет позиционных ограничений в слове: *чык* ‘влага, сырость’, *кочкор* ‘дикий баран’, *күч* ‘сила’;

[ц] – глухой, слитный (аффрикативный), переднеязычный; встречается только в заимствованных словах: *целлофан*, *цивилизация*;

[х] – глухой, щелевой, заднеязычный; употребляется в заимствованных словах: *хирург*, *хоккей*, *совхоз*;

[м] – звонкий, смычный, губно-губной, носовой; не имеет позиционных ограничений: *мешке* ‘гриб’, *көмүр* ‘уголь’, *өдүм* ‘пробивной, пронырливый’;

[н] – звонкий, смычный, переднеязычный, носовой; в слове встречается в начале, середине и конце: *наадай* ‘кукла’, *танык* ‘буква’, *күн* ‘солнце’;

[ң] – звонкий, смычный, заднеязычный; употребляется в середине и конце слова: *көңдөй* ‘дупло’, *ман* ‘бег’;

[л] – звонкий, щелевой, заднеязычный; встречается в середине и конце слова: *күлкү* ‘кочерга’, *сал-* ‘класть’; в алтайских словах в начале слова встречается только в усилительной частице *ла* (и ее вариантах) и в слове *лап* ‘суть; точность’ и в его производных: *лапта-* ‘уточнять; согласовывать’, *лапту* ‘точный, верный’ и т.д.;

[р] – звонкий, щелевой, переднеязычный, сонорный, дрожащий; встречается лишь в середине и конце слова: *кереп* ‘лодка’, *көр-* ‘смотреть, видеть’;

[й] – звонкий, щелевой, среднеязычный, сонорный; употребляется в середине и конце слова: *койын* ‘пазуха’, *той* ‘свадьба’;

[г] – звонкий, смычный, заднеязычно-увулярный; в алтайских словах встречается только в середине слова: *карган* ‘старый’, *бүгүн* ‘сегодня’;

[к] – глухой, смычный, заднеязычно-увулярный; не имеет позиционных ограничений в слове: *кей* ‘воздух’, *макта-* ‘хвалить’, *эмик* ‘провода’.

IV. Основные фонетические законы алтайского языка

Основными фонетическими законами алтайского языка являются закон сингармонизма гласных, редукция, метатеза, ассимиляция и диссимиляция. Орфографирование слов в алтайском языке во многом осуществляется в соответствии с этими законами.

17. Сингармонизм

Сингармонизм гласных – один из важных фонетических законов тюркских языков. Сущность этого закона сводится к тому, что качество гласного в первом слоге слова определяет качество гласных в последующих слогах.

Сингармонизм в алтайском языке проявляется в законах губного и нёбного притяжения.

Губная гармония

Закон губной гармонии заключается в том, что губной гласный первого слога в слове влияет на гласные последующих слогов.

Закону губной гармонии более подвержены широкие огубленные звуки [o], [ö], которые обозначаются буквами *o* и *ö*. Указанные звуки могут быть представлены во всех слогах слова: *көбөлөк* ‘бабочка’, *төрөгөн* ‘родственный; родственник’, *көлөткө* ‘тень’.

Узкие огубленные звуки [u], [ü], обозначаемые буквами *u* и *ü*, менее подвержены губной гармонии. Они чаще всего бывают в первом или в первом и

втором слогах основы слова: *курсак* ‘пища, еда’, *күрек* ‘лопата’; *кулун* ‘жеребенок’, *түнгүлде-* ‘издавать глухой звук, стучать’, *түнгүр* ‘бубен’; в третьем слоге основы слова узкие огубленные [y], [ү] встречаются редко: *кулугур* ‘проказник’, *шүлүзүн* ‘рысь’.

Губная гармония в именных основах и аффиксах

Губная гармония в именных основах с гласными [o], [ö], [y], [ү]

Если в двусложных основах в первом слоге пишется буква *o*, обозначающая широкий гласный звук [o], то во втором слоге пишется буква *y*, обозначающая узкий гласный звук [y]:

в именных основах с открытым слогом: *бозу* ‘теленек’, *кору* ‘защита, охрана’, *оду* ‘стан’, *онту* ‘стон’, *толку* ‘волна’; *боду* ‘вялый, ленивый’, *койу* ‘густой’, *кокту* ‘щедрый’, *тойу* ‘сытый’;

в именных основах с закрытым слогом: *комут* ‘хомут’, *орус* ‘русский’, *тогус* ‘девять’.

Исключение составляют слова *одын* ‘дрова’, *орын* ‘кровать’, во втором слоге которых пишется буква *ы*.

Если в двусложных именных основах в первом слоге пишется буква *ö*, обозначающая широкий гласный звук [ö], то во втором слоге пишется буква *ү*, обозначающая узкий гласный звук [ү]:

в именных основах с открытым слогом: *böрю* ‘волк’, *köрю* ‘выставка’, *töжү* ‘наковальня’;

в именных основах с закрытым слогом: *bölük* ‘отдел, часть’, *jödül* ‘кашель’, *köbük* ‘пена’, *kögüs* ‘грудь’, *kölük* ‘машина, автомобиль’, *kömür* ‘уголь’, *körük* ‘бурундук’, *körüm* ‘взгляд’, *möngün* ‘серебро’, *ödük* ‘обувь’, *tögün* ‘ложь’; *конгур* ‘каурый’, *чокум* ‘ясный, отчетливый’.

Губная гармония в именных основах с гласными [o] и [ö]

Буквы *o* и *ö*, обозначающие широкие огубленные гласные звуки [o] и [ö], пишутся в пределах всех слогов именных основ:

в именных основах с закрытым слогом: *jоткон* ‘ураган’, *jörgömöш* ‘паук’, *топнок* ‘дубина, колотушка’, *töngözök* ‘кочка’, *törögön* ‘родственник’; *котон* ‘свирепый, жестокий’, *köböг* ‘пышный, пушистый’, *омок* ‘бодрый’ и т.д.;

в именных основах с открытым слогом: *бортото* ‘кожаное ведро’, *jодо* ‘голень’, *согоно* ‘лук’, *тобото* ‘шишка’, *торко* ‘шелк’, *tözögö* ‘основа, стержень’ и т.д.

Губная гармония в именных основах с гласными [y] и [ү]

Гармония узких огубленных гласных [y] и [ү], передающихся буквами *y* и *ү*, отражается в пределах двух (реже трех) слогов в следующих случаях:

в именных основах с открытым слогом: *суру* ‘весть; адрес’, *тужу* ‘путы’, *шуру* ‘коралл’, *үкү* ‘сова’, *үлдү* ‘сабля, меч’, *шүлү* ‘мокрый’;

в именных основах с закрытым слогом: *булут* ‘облако’, *курут* ‘сырчик’, *кусун* ‘ворон’, *күкүрт* ‘гром’, *сүркүш* ‘мазь’, *тулун* ‘коса’, *түкүрүк* ‘плевок’, *жугуй* ‘подлизывающийся’, *жүгүрүк* ‘бег’.

Нарушение губной гармонии в именных основах с гласными [o], [ö], [y], [ү]

Нарушение губной гармонии с гласными [o], [ö], [y], [ү] происходит в следующих именных основах:

во втором слоге после **й**: *койын* ‘пазуха’, *мойын* ‘шея’, *ойын* ‘игра’;

в основах, имеющих в первом слоге букву **о**, во втором слоге после сочетания двух согласных звуков пишется буква **ы**: *жошкын* ‘бродяга’, *койрык* ‘кривой’, *колтык* ‘подмышка’, *копчы* ‘сплетник’, *корбы* ‘бляха’, *окпын* ‘ловкий’, *сорбы* ‘рубец, шрам’, *топчы* ‘пуговица’, *шокчыл* ‘злодей’.

Исключение составляет слово *борсук* ‘барсук’, в написании которого губная гармония не нарушается;

после долгих гласных в первом слоге основы: *ноокы* ‘пух’, *оодык* ‘осколок, обломок’, *сооткыш* ‘холодильник’, *суузын* ‘напиток’, *күүлик* ‘музыкальный’, *сүүмји* ‘радость, веселье’;

в основах, имеющих в первом слоге широкий огубленный гласный [o] и оканчивающихся на неогубленный узкий гласный звук [ы]: *кокы* ‘перхоть’, *сокы* ‘ступа’;

в третьем и последующих слогах основ, имеющих в первых двух слогах огубленные гласные [o] и [ö]: *солонгы* ‘радуга’, *төнөжин* ‘четырёхлетний (о животном)’.

Губная гармония в именных аффиксах

Гласные буквы **о** и **ö** пишутся в следующих именных аффиксах, присоединяемых к основе с огубленными гласными [o] и [ö]:

в вариантах =дор / =дөр, =тор / =төр, =лор / =лөр аффикса множественного числа: *колдор* ‘руки’, *өндөр* ‘цвета’, *оттор* ‘огни’, *көнөктөр* ‘ведра’, *койлор* ‘овцы’, *өркөлөр* ‘суслики’;

в падежных аффиксах:

в вариантах =го / =гö, =ко / =кö аффикса дательного-направительного падежа =га: *койонго* ‘зайцу, на зайца’, *өлөнгö* ‘на траву’, *отко* ‘в огонь’, *жörgömöшкö* ‘пауку’;

в вариантах =до / =дö, =то / =тö аффикса местного падежа =да: *жолдо* ‘на дороге’, *төндö* ‘на холме’, *тошто* ‘на льду’, *мөштö* ‘на кедре’;

в вариантах =дон / =дөн, =тон / =төн, =нон / =нөн аффикса исходного падежа =дан: *тойдон* ‘со свадьбы’, *көлдөн* ‘из озера’, *согондон* / *согононон* ‘из лука’, *көлөткөдөн* / *көлөткөнөн* ‘из тени’, *тостон* ‘из бересты’, *көстөн* ‘из глаза’;

в вариантах =ло / =лө аффикса орудного падежа =ла: *кожонло* 'песней', *көллө* 'озером';

в вариантах =чо / =чө аффикса с семантикой сравнения, уподобления =ча: *төдчө* 'как верблюд, с верблюда', *торбокчо* 'как бычок, с бычка'.

Нарушение губной гармонии в именных аффиксах

Нарушение губной гармонии в именных аффиксах происходит в таких случаях, когда к основе, имеющей огубленные гласные [o], [ö], [y], [ү] присоединяются аффиксы с гласными [ы], [и]. К таким аффиксам относятся:

аффиксы принадлежности 3 лица единственного числа =ы / =и: *кожоны* 'его песня', *көнөги* 'его ведро';

аффиксы принадлежности 1 лица единственного и множественного числа =ым / =им, =(ы)быс / =(и)бис: *кулуным* 'мой жеребёнок', *чолмоным* 'моя звезда', *төрөлим* 'моя родина', *кулун(ыб) ыс* 'наш жеребёнок', *төрөл(иб)ис* 'наша родина', *күчүги(би)с* 'наш щенок';

аффиксы принадлежности 2 лица единственного и множественного числа =ынг / =инг, =(ы)гар / =(и)гер: *кулунынг* 'твой жеребёнок', *чолмонынг* 'твоя звезда', *төрөлиг* 'твоя родина', *кулуныгар* / *кулунаар* 'твой жеребёнок', *төрөлигер* / *төрөлөөр* 'ваша родина', *күчүгер* 'ваш щенок';

падежные аффиксы:

аффиксы притяжательного падежа =дын / =дин, =тын / =тин, =нын / =нин: *кочкордын* 'архара', *көзөрдиг* 'карты', *аттын* 'коня', *эттин* 'мяса', *турлунын* 'стоянки', *жүрүмнин* 'жизни';

аффиксы винительного падежа =ды / =ди, =ты / =ти, =ны / =ни: *тулунды* 'косу', *жерди* 'землю', *отты* 'огонь', *күкүртти* 'гром', *толононы* 'боярышник', *өкпөни* 'легкие';

уменьшительно-ласкательные аффиксы =(ы)чак / =(и)чек: *одычак* 'огонек', *суучак* 'речка', *беечек* 'кобылка', *көличек* 'маленькое озеро', *күничек* 'солнышко'.

Губная гармония в глагольных основах и аффиксах

Губная гармония в глагольных основах

Если в первом слове неразложимой глагольной основы пишутся гласные *о, ö, у, ү*, то во втором слове тоже должны писаться гласные буквы, обозначающие огубленные звуки: *кодор-* 'выдергивать', *токто-* 'останавливаться', *тукур-* 'натравливать', *түңзүй-* 'хмуриться', *төжө-* 'стелить', *жөмө-* 'поддерживать', *томур-* 'колоть, рубить', *огур-* 'реветь', *комуда-* 'жаловаться', *бөлү-* 'делить', *өнжү-* 'расцветать, становится лучше', *буду-* 'красить', *суйу-* 'становиться жидким; редеть', *унду-* 'забывать', *көкү-* 'воодушевляться, веселиться'.

Нарушение губной гармонии в глагольных основах

Нарушение губной гармонии в глагольных основах происходит в следующих случаях:

в двусложных глагольных основах с огубленным гласным [o], в первом слоге и с гласными [ы], в конечном слоге: *коры-* ‘охранять’, *солы-* ‘сменить’, *коркы-* ‘бояться’, *толы-* ‘обменять’,

в глагольных основах с огубленными гласными [y], [ÿ] в первом и во втором слогах и с гласными [a], [e] в конечном слоге: *туза-* ‘солить’, *ÿле-* ‘делить’, *жура-* ‘рисовать’, *суркура-* ‘блестеть, сверкать’, *кÿнÿрке-* ‘ревновать’, *кÿркÿре-* ‘грохотать, гудеть’, *ÿлтÿре-* ‘изнашиваться, ветшать’ и т.д.

Губная гармония в глагольных аффиксах

Губная гармония гласных в глагольных аффиксах, присоединяемых к основе с гласными [o], [ö], [y], [ÿ]

К односложным глагольным основам с огубленными гласными [o], [ö], [y], [ÿ] присоединяются аффиксы, составляющие второй слог с гласными [y], [ÿ]. К ним относятся:

варианты =ун / =ÿн аффикса деепричастия: *judun* ‘глота́я’, *kömun* ‘закапы́вая’, *tögÿn* ‘пролива́я’;

варианты =ун / =ÿн аффикса возвратного залога: *junun-* ‘умыва́ться’, *körÿn-* ‘смотре́ться’, *julun-* ‘вырыва́ться, выдергива́ться’;

варианты =уш / =ÿш аффикса взаимно-совместного залога: *sÿzÿsh-* ‘бодать́ся’, *учуш-* ‘ совме́стно лета́ть’, *tögÿsh-* ‘ совме́стно вылива́ть’;

варианты =ур / =ÿр, =тур / =тÿр, =дур / =дÿр, =кус / =кÿс, =гус / =гÿс аффикса понудительного залога: *учур-* ‘заставля́ть лета́ть’, *öчÿр-* ‘гаси́ть, туши́ть’, *сустур-* ‘заставля́ть черпа́ть’, *сÿрдÿр-* ‘заставля́ть выгона́ть’, *тургус-* ‘стави́ть’.

Губная гармония в глагольных аффиксах, присоединяемых к основе с гласными [o], [ö]

Гласные буквы *o* и *ö* пишутся в следующих глагольных аффиксах, присоединяемых к основе с гласными [o] и [ö]:

в глаголообразующих аффиксах =то / =тö, =до / =дö, =ло / =лö, =о / =ö: *köjñölä-* ‘собира́ть реве́нь’, *jöñtö-* ‘реша́ть, согласо́вывать’, *тооло-* ‘счита́ть’, *копто-* ‘клевета́ть, порочи́ть’, *köñzölä-* ‘архиви́ровать’, *kölätkölä-* ‘затеня́ть’;

в вариантах =гон / =гöн, =кон / =кöн аффиксов неопределенного прошедшего времени и причастий: *кожондогон* ‘пел; певши́й’, *köktögön* ‘шил; сшиты́й’, *соккон* ‘бил, ударя́л; бивши́й’, *сöккön* ‘распарыва́л; распороты́й’;

в вариантах =ор / =öр аффиксов будущего времени глагола и причастий: *тозор* ‘будет подстерега́ть; который будет подстерега́ть’, *köböör* ‘будет

вздуваться; который будет вздуваться', *тостойор* 'станет выпученным, выпуклым; который станет выпуклым';

в вариантах =*отон* / =*ötön*, =*йтон* / =*йтön* аффиксов прошедшего и будущего времени глагола и причастий: *ödotön* 'проходил; который пройдёт'; *колбойтон* 'должен связать; который свяжет';

в вариантах =*голок* / =*gölök*, =*колок* / =*kölök* аффикса причастия: *тонголок* 'еще не замерзший', *öskölök* 'еще не выросший';

в вариантах =*зо* / =*zö*, =*со* / =*sö*, =*кожын* / =*köžin*, =*гожын* / =*göžin* аффикса условного наклонения: *jölzö* 'если прислонит', *болгожын* 'если будет';

в вариантах аффиксов желательного наклонения 1 л. =*ойын* / =*öйин* и 3 л. =*гой* / =*göй*, =*кой* / =*köй*: *конойын* 'переночую-ка я', *тöжöйин* 'постелю-ка я', *jömögöй* 'пусть поддерживает', *кошкой* 'пусть прибавляет';

в вариантах =*кончо* / =*könchö*, =*гончо* / =*gönchö* аффикса деепричастия предела: *токтогончо* 'пока не остановится', *öchkönchö* 'пока погаснет';

в вариантах =*оло* / =*ölö*, =*ило* / =*ilö* аффиксов разделительного деепричастия: *толгойло* 'покрутив', *оройло* 'завернув'.

Нарушение губной гармонии гласных в глагольных аффиксах, присоединяемых к основе с гласными [o], [ö], [y], [y̥]

Нарушение губной гармонии в глагольных аффиксах, присоединяемых к основе с гласными [o], [ö], [y], [y̥] происходит:

в аффиксе деепричастия =*ып*: *мокорып* 'притупляясь', *кодорып* 'вытаскивая', *колосколонып* 'превращаясь в трясину, топь';

в аффиксе страдательного залога =*ыл*: *кодорыл-* 'выдергиваться, вырываться', *коскорыл-* 'быть разрушенным, разворошенным';

в аффиксах понудительного залога =*дыр* / =*дир*, =*тыр* / =*тир*: *куурдыр-* 'заставлять обжаривать', *колбоштыр-* 'соединять';

в аффиксах возвратного залога =*ын*: *божодын-* 'отвязаться', *жуунадын-* 'собираться';

в аффиксах, присоединяемых к глагольной основе, оканчивающейся на *й*: *тойын-* 'насытиться', *койыл-* 'густеть, становиться густым', *сойыш-* 'совместно колоть, помогать колоть', *ойдыр-* 'заставить сделать отверстие'.

Нёбная гармония

Закон нёбного притяжения является одним из основных законов сингармонизма. Сущность его заключается во взаимоподчинении гласных, входящих в состав слова, по твердости и мягкости.

Если в первом слоге слова стоит гласный переднего ряда, то во всех последующих слогах должны стоять гласные переднего ряда. Например: *билимчи* 'ученый', *илбизин* 'колдовство, волшебство', *чикезинче* 'прямоком, напрямую', *билдирбезинен* 'незаметно', *кезеткиледилер* 'отчитывали', *кимиректендилер* 'бормотали, говорили неясно'.

Если в первом слоге слова стоит гласный заднего ряда, то во всех последующих слогах должны стоять гласные заднего ряда. Например: *аҗарынкай* ‘внимательный’, *јагыскандыра* ‘в одиночку’, *калганчы* ‘последний’, *кайчылаш* ‘стрижка’, *сакманчылар* ‘сакманщики’, *калакташтылар* ‘причитали’.

В словах, состоящих из двух разных корней, гармония гласных действует в пределах каждого корня; от гласных крайнего корня зависит качество гласных присоединяемых к нему аффиксов. Например: *сегисҗылдыктардын* ‘восьмилеток’, *күнбадыштан* ‘с запада’.

В сложных словах гармония гласных сохраняется внутри слогов каждого компонента; качество гласных аффиксов зависит от гласных последнего компонента, к которому присоединяются аффиксы: *катучечектерле* ‘тысячелистниками обыкновенными’, *кан-кеределерге* ‘орлам’.

Закону нёбной гармонии гласных подчиняются и слова, заимствованные из русского языка, которые подверглись фонетической адаптации, и пишутся в соответствии с фонетическими особенностями алтайского языка: *потполҗы* ‘подполье’, *карамыс* ‘кормысло’, *деремне* ‘деревня’ и т.д.

Заимствования, не подвергшиеся фонетическим изменениям и сохранившие русское написание, подчиняются нёбной гармонии при присоединении ими аффиксов. Если в последнем слоге корня заимствованного слова стоит гласный переднего ряда, то и в аффиксах должны стоять гласные переднего ряда: *пионерлерге* ‘пионерам’, *специалисттерле* ‘со специалистами’.

Если в последнем слоге корня заимствованного слова стоит гласный заднего ряда, то и в присоединяющихся к нему аффиксах должны стоять гласные заднего ряда: *депутаттар* ‘депутаты’, *культурага* ‘культуре’.

18. Редукция

Редукции (ослаблению или выпадению) чаще всего подвергаются узкие гласные. Ослабление и выпадение узких гласных обусловлены их безударным положением. В алтайском языке редукции подвергаются узкие гласные [ы], [и], реже – [у], [ү] и широкий гласный [а].

Особенности правописания слов с редуцированными гласными

Гласные [ы], [у] во втором слоге некоторых имен существительных подвергаются редукции и отражаются на письме в следующих случаях: *абра* ‘телега’, *јодро* ‘черемуха’, *јудрук* ‘кулак’, *тобрак* ‘земля’, *чычрана* ‘облепиха’. Но не **абыра*, *јодыра*, *јудурук*, *тобырак*, *чычырана*.

Примечание. Гласная буква **ы** пишется во втором слоге причастия *карыган* ‘состарившийся’, но не пишется в составе прилагательного *карган* ‘старый’ и существительного *карган* ‘старик’.

У существительного *бала* при присоединении к нему аффикса множественного числа конечный гласный [а] подвергается редукции: *бала* ‘ребенок’ – *балдар* ‘дети’.

Гласные [ы], [у] подвергаются редукции при образовании отыменных глаголов *кыйна-* ‘мучить’ (от *кыйын* ‘мучение’), *ойно-* ‘играть’ (от *ойын* ‘игра’).

Гласный [и] редуцируется во втором слоге служебного имени *кийинде* ‘за, затем; после того, как’, образованного от имени существительного *кийин* ‘зад’.

Гласные [ы], [и], после [й], [р], перед согласными [н], [л], [ч] во втором слоге некоторых существительных при присоединении к ним аффикса принадлежности =ы / =и выпадают: *айыл* – *айлы* ‘его юрта’, *ийин* – *ийни* ‘его плечо’, *кайын* – *кайны* ‘его свекор’, *кийин* – *кийни* ‘его задняя часть’, *койын* – *койны* ‘его пазуха’, *коныч* – *кончы* ‘его голенище’, *мойын* – *мойны* ‘его шея’, *сыйын* – *сыйны* ‘его младшая сестра’.

Исключение составляют слова *орын* ‘кровать’, *ойын* ‘игра’, в которых при присоединении аффикса принадлежности гласная [ы] редукции не подвергается: *орыным* ‘моя кровать’, *ойыны* ‘его игра’.

Примечания:

В слове *эрин* ‘губа’ при присоединении аффикса принадлежности =ы / =и гласный [и] перед [н] выпадает, конечный [н] переходит в [д]: *эрди* ‘его губа’.

В написании слов *келин* ‘сноха, невестка; молодая женщина’, *жарын* ‘лопатка, плечевая кость’, *карын* ‘живот, желудок; брюшина’ при присоединении аффикса принадлежности =ы / =и допускается вариативность:

гласные *ы*, *и* перед *н* выпадают, конечный *н* переходит в *д*: *менин келдим* ‘моя сноха’; *жарды* ‘его лопатка’, *онын карды жаан* ‘у него большой живот’;

гласные *ы*, *и* перед *н* сохраняются: *Кырлыктын келини* ‘молодая женщина из Кырлыка’; *койдын жарыны* ‘баранья лопатка’; *малдын жаан карыны* ‘большая брюшина лошади’.

В слове *көгүс* ‘грудь’ при присоединении аффикса принадлежности =и гласная *ү* перед *с* выпадает, а согласный *г* перед глухим *с* переходит в глухой *к*: *көкси* ‘его грудь’.

Правописание слов, в которых редуцированные гласные [ы], [и], [у], [ү] на письме не отражаются

В некоторых словах узкие гласные [ы], [и], [у], [ү] при произношении ослабевают или выпадают, но на письме сохраняются. Редуцированные узкие гласные отражаются на письме в следующих случаях:

в составе наречий *эбире* ‘вокруг’, *ажыра* ‘через’, *өткүрө* ‘сквозь’, *кечире* ‘через’, *удура* ‘навстречу’; в местоимении *бастыра* ‘все’;

в аффиксе порядковых числительных =ынчы / =инчи: *сегизинчи* ‘восьмой’, *тогузынчы* ‘девятый’;

в слове *жалбырак* ‘лист’;

в глаголах *бедире-* ‘искать’, *эдире-* ‘бредить’; *азыра* ‘кормить’, *жалбыра-* ‘пылать’, *табыра-* ‘крапать’, *тазыра-* ‘трещать’.

19. Метатеза

Явление метатезы встречается в ряде слов алтайского языка. Метатеза в указанных словах происходит в следующих случаях:

в результате перестановки звуков на стыке основы слова и словообразовательного аффикса: *какпы* ‘тиски’ (от *кап-* ‘хватать’ + *=кы*), *какпыш* ‘ухват’ (от *кап-* ‘хватать’ + *=кыш*), *текпиш* ‘лестница’ (от *теп-* ‘пинать’ + *=киш*), *чакпы* ‘капкан’ (от *чап-* ‘рубить’ + *=кыш*).

Јанар бажында Јирбей уулга јүзүн-башика какпыларын, кыскаштарын, уур кара маскаларын көргүзүп, јантыйып отурган кузницанын ичинде не бар – ончозын тоолоп куучындаган (ЭТ, К, 106) ‘Перед уходом домой Дырбей, показывая парню свои всякие разные тиски, щипцы, тяжёлые чёрные молотки, обо всём, что есть внутри начавшей коситься на бок кузницы, рассказал перечисляя’; *Кулашка чыгарга, ол шерје текпиш эдип алган* (ЖК, 285) ‘Он изготовил лестницу из жердей, чтобы взбираться на поленницу’; *Момондор тударга чакпы сурады* (ИС, ТҮКА, 24) ‘Он попросил капкан, чтобы ловить кротов’;

в результате перестановки звуков в основе слова: *өскүс* ‘сирота’ (*өксүс*), *такпай* ‘щепка’ (*тапкай*), *чекпен* ‘сукно’ (*чепкен*).

Чирик такпайлар көндөйдөнг јерге төгүлүп турды (ЭЭ, 52) ‘Трухлявые щепки сыпались из дупла на землю’; *Кара курааннан эткен тегерик јаказы энези көктөгөн боро чекпен тонына база да эптү келижет* (Заг.) ‘Округлый воротник, сделанный из [шкурки] черного ягненка, тоже очень подходит к её пальто, сшитому её матерью из серого сукна’.

20. Ассимиляция

Процесс ассимиляции звуков выражается в уподоблении одного звука другому. В алтайском языке ассимиляции подвергаются и согласные, и гласные звуки.

Ассимиляция согласных звуков бывает прогрессивной и регрессивной.

При прогрессивной ассимиляции последующий звук уподобляется предшествующему, при регрессивной ассимиляции предыдущий звук уподобляется последующему.

Прогрессивная ассимиляция согласных

При прогрессивной ассимиляции согласных на стыке морфем конечная согласная основы уподобляет себе начальный согласный аффикса. Если основа слова оканчивается на гласный или сонорный, то в начале аффикса будет звонкий согласный. Если основа слова оканчивается на глухой согласный, то в начале аффикса тоже будет глухой согласный. Например, аффикс множественного числа *=лар* имеет варианты с начальными [л], [д] и [т]:

=лар, =лер, =лор, =лөр (присоединяются к основам, оканчивающимся на гласные и согласные [й], [р]): *туралар* ‘дома’, *билелер* ‘семьи’, *обоголор* ‘стога’, *өркөлөр* ‘суслики’; *уйлар* ‘коровы’, *јерлер* ‘земли’, *койлор* ‘овцы’, *өйлөр* ‘времена’; *=дар, =дер, =дор, =дөр* (присоединяются к

основам, оканчивающимся на [л], [м], [н], [ŋ]): *андар* ‘звери’, *момондор* ‘кроты’, *колдор* ‘руки’, *төндөр* ‘пригорки’; =тар, =тер, =тор, =төр (присоединяются к основам, оканчивающимся на шумные): *аттар* ‘кони’, *истер* ‘следы’, *оттор* ‘огни’, *көстөр* ‘глаза’.

Регрессивная ассимиляция согласных

При регрессивной ассимиляции конечный глухой согласный основы озвончается на стыке морфем в позиции между двумя гласными звуками, а также между звуком [й] и гласным. Данное явление происходит, например, при присоединении к основам имён существительных, оканчивающихся на глухие согласные, аффиксов принадлежности =ы и =и: *баш* ‘голова’ – *башым* ‘моя голова’, *башың* ‘твоя голова’, *башы* ‘его голова’; *ийт* ‘собака’ – *ийдим* ‘моя собака’, *ийдиң* ‘твоя собака’, *ийди* ‘его собака’ и т.д.

Также, например, озвончение конечного глухого согласного основы глагола происходит при присоединении к ней аффикса с начальным гласным звуком: *тут-* ‘строить’ – *тудат* ‘строит’, *тудар* ‘будет строить’.

Ассимиляция согласных в заимствованных словах

В заимствованных словах ассимиляция звуков на стыке морфем происходит также, как и в алтайских словах, т.е. к основам, оканчивающимся на гласные и сонорные, присоединяются аффиксы с начальным звонким шумным и сонорным согласным, а к основам, оканчивающимся на глухие согласные – аффикс с начальным глухим: *люстра* (им.п.), *люстраның* ‘люстры’ (притяж. п.), *люстры* ‘люстру’ (вин. п.), *люстрага* ‘на люстру’ (дат.-направит. п.), *люстрада* ‘на люстре’ (местн. п.), *люстрадаң* ‘от люстры’ (исх. п.), *люстрала* ‘люстрой’ (оруд. п.).

Ассимиляция гласных в алтайских словах

Ассимиляция гласных проявляется в законе сингармонизма (см. подробнее в разделе «Правописание гласных»). Согласно данному закону, в пределах одного слова и его форм, а также в производных от данного слова слова могут быть только твёрдые гласные ([а], [о], [у], [ы]) или мягкие гласные ([е], [ө], [ү], [и]). Например, в слове *үредү* ‘учёба’ имеются мягкие гласные [е] и [ү]. При прибавлении к данному слову падежных аффиксов выбираются только варианты с мягкими гласными: *үредү* ‘учёба’, *үредү=нин* ‘учёбы’, *үредү=ни* ‘учёбу’, *үредү=ге* ‘учёбе’, *үредү=де* ‘на учёбе’, *үредү=ден* ‘с учёбы’, *үредү=ле* ‘с учёбой’.

Күс келгенде, үредүге жүре беретен (ЭТ, К, 113) ‘Когда наступала осень, уезжал на учёбу’.

При образовании от слова *үредү* с помощью аффикса =чы имени существительного со значением профессии, рода деятельности выбирается его вариант =чи, т.е. аффикс с мягким гласным [и]: *үредүчи* ‘учитель’.

Энезин былтыр узак жылдарга **үредүчи** болуп иштегени учун «Знак Почета» орденле кайралдагандар (ЛК, МЈ, 115) ‘Мать его за то, что работала в течение многих лет учителем, в прошлом году наградили орденом «Знак Почёта»’.

Ассимиляция гласных в заимствованных словах

В заимствованных словах ассимиляция гласных, как и в алтайских словах, проявляется в том, что если в последнем слоге основы будет твёрдый или мягкий гласный звук, то в последующих аффиксах будут такие же гласные. Например, слова *ателье, желе, кафе, кашне* оканчиваются на мягкий гласный [е]. Соответственно в прибавляемых к данным словам аффиксах должны быть мягкие гласные, т.е. писаться буква *е* или *и*: 1) афф. множественного числа: *ательелер, желелер, кафелер, кашнелер*; 2) афф. принадл.: *ательези* ‘его ателье’, *желези* ‘его желе’, *кафези* ‘его кафе’, *кашнези* ‘его кашне’.

Магазинде, кафелерде не ле аш-курсака толтура (ККК, 48) ‘В магазинах, кафе всякой еды полно’.

21. Диссимиляция

Диссимиляцией называют фонетический процесс, при котором в основе слова происходит расподобление согласных звуков, т.е. согласные звуки не подвергаются влиянию соседних согласных и гласных звуков.

К диссимиляции относятся следующие случаи, когда:

образуются сочетания сонорных и шумных согласных: *нгк, нт, лт, лк, лч, рт, рк, рс, рч, мт, мч, нч, йк*: *онкок* ‘ямка’, *энттер* ‘переворачивать’, *малта* ‘топор’, *толку* ‘волна’, *болчок* ‘круглый’, *јарта* ‘объяснять’, *үркене* ‘икра’, *керсү* ‘смышлёный’, *курч* ‘острый’, *амтан* ‘вкус’, *тамчы* ‘капля’, *онто* ‘стонать’, *ончо* ‘весь’, *энчи* ‘наследство’, *јайка* ‘качать’.

Ол ло јарат, ол ло талайдын толкузы... (ЛК, МЈ, 385) ‘Тот же берег, те же морские волны...’; *Карманында болчок курут* (ЖК, КТК, 146) ‘В кармане у него круглый сырчик’; *Алтын каа-јаада ого [кайын энезинин айагына] чай уруп ичкенде, чайдын амтаны да, јыды да башка, ангылу деп сезилетен* (ККК, 176) ‘Когда Алтын изредка пила чай, налив в нее [в чашку свекрови], и вкус, и запах чая казались другим, особенным’; *Албаа јылу болорын ончо тындулардан ажындыра билип јат* (ЭТ, К, 198) ‘Соболь раньше всех зверей чувствует, что будет тепло’;

не озвончаются согласные [к] и [т] в позиции между двумя гласными: *ака* ‘старший брат’, *јака* ‘воротник’, *сокы* ‘ступа’, *теке* ‘козёл’, *токум* ‘потник’, *эки* ‘два’, *јети* ‘семь’, *кете* ‘подкарауливать’, *коты* ‘пороховница’, *ото* ‘пастись’.

Анатолий уйуктай берген Каранды јаказынаг силке тартты... (ЛК, МЈ, 156) ‘Анатолий дернул за воротник, встряхнув заснувшего Кара...’; *Отон јүрген јылкы мал кижиден үркүн, јер башка мантажат* (ЭТ, К, 136) ‘Лошади, пасущиеся сами по себе, пугаясь человека, разбегаются в разные стороны’;

не озвончается в сочетании согласных **рт** конечный глухой согласный основы [т] при присоединении аффиксов, состоящих из гласного звука или начинающихся с гласного звука: *јурты* ‘его село’ (*јурт* ‘село’ + =ы), *тизирти* ‘грохот его’ (*тизирт* ‘грохот’ + =и), *шакпырты* ‘суета его’ (*шакпырт* ‘суета’ + =ы); *артар* ‘останется’ (*арт-* ‘оставаться’ + =ар).

Бат, туйгак тизирти јууктап, атту кижси оны јаба јетти (ЖК, КТК, 92) ‘Вот, приблизился грохот копыт, человек на коне догнал её’; *Колхозчылардын тал-табыжы, шакпырты* (ЭТ, К, 16) ‘Шум, суета колхозников’; *Јангыс карган Тойбон айылда артар...* (ЗТ, ЈЈ, 26) ‘Только старая Тойбон в доме оставалась...’;

не озвончаются согласные [к], [с], [т], [ш] в конце основы при присоединении аффикса орудного падежа =ла: *көнөклө* ‘ведром’, *улула* ‘с людьми’, *отло* ‘огнём’, *ташла* ‘камнем’, *калашла* ‘хлебом’.

Таг эртезинде Јелечи эмеен једип келген, солун улула куучындажып отурды (ККК, 154) ‘С утра пораньше приехала женщина [по имени] Дьелечи, сидела, разговаривая с незнакомыми людьми’; *Ўредүчизи оморды соок курсагла, картошколо, калашла азырап ийеле, бозом киргенче репетиция өткүрди* (ЛК, МЈ, 111) ‘Учительница, накормив их холодной едой, картошкой, хлебом, до темна проводила репетицию’.

V. Правописание имён существительных

22. Правописание основ имен существительных с огубленными гласными

К огубленным гласным в алтайском языке относятся краткие гласные [о], [ö], [у], [ү] и долгие гласные [oo], [öö], [уу], [үү]. Широкие гласные [о], [oo] и узкие гласные [у], [уу] являются гласными заднего ряда, широкие гласные [ö], [öö] и узкие гласные [ү], [үү] – гласными переднего ряда. Краткие огубленные гласные в алтайском языке обозначаются буквами *о, ö, у, ү*, долгие огубленные гласные – сочетаниями букв *oo, öö, уу, үү* соответственно.

Правописание имен существительных с огубленными гласными [о] и [ö] при губной гармонии

Гласные буквы *о* и *ö* в пределах двух- и трёхсложных основ.

Гласные буквы *о, ö* при губной гармонии пишутся в пределах двух- и трёхсложных основ имен существительных:

двусложные основы: *јодо* ‘голень’, *јодо* ‘черемуха’, *кожон* ‘песня’, *койон* ‘заяц’, *колон* ‘подпруга’, *конок* ‘сутки’, *корбо* ‘побег, отросток’, *корон* ‘яд’, *оймок* ‘наперсток’, *оро* ‘яма’, *торбок* ‘бык’, *торко* ‘шелк’, *торсок* ‘мозоль’, *чолмон* ‘звезда’; *бөднө* ‘перепелка’, *көжнө* ‘ревень’, *көзнөк* ‘окно’, *көнөк* ‘ведро’, *көчкө* ‘лавина; сель’, *өлөн* ‘трава; сено’, *өркө* ‘суслик’, *өтөк* ‘навоз’ *төбө* ‘темя’, *чөйгөн* ‘чайник’;

трехсложные основы: *бозого* ‘порог’ (двери), *согоно* ‘лук’, *обого* ‘стог’, *тобого* ‘шишка’ (кедровая), *толоно* ‘боярышник’, *чойлошкон* ‘дождевой червь’,

чочогой ‘шишка хвойная’; *jörgömöш* ‘паук’, *köböлөк* ‘бабочка’, *köжсөгө* ‘занавес’, *kölөткө* ‘тень’, *öböкө* ‘фамилия’, *töngözök* ‘кочка’.

Кичееп азыраган, кўчи јакишы торбок болгон (ЖК, КТК, 277) ‘[Это] был крепкий бык, которого старательно кормили; *Адазы бригадада, энези, байла, дояркаларла кожо өлөн чаап барган ошкош* (ЛК, МЖ, 40) ‘Отец его в бригаде, мать его, наверное, вместе с доярками, кажется, ушла косить сено’.

Правописание имён существительных с огубленными гласными [o] или [ö] в первом слого и огубленными гласными [u] или [ü] во втором слого

Имена существительные, оканчивающиеся на согласный и имеющие в первом слого широкий огубленный гласный, а во втором слого узкий огубленный гласный, пишутся следующим образом:

если в первом слого стоит гласная буква *o*, то во втором слого будет писаться буква *y*: *jорук* ‘поездка’, *кобук* ‘болезнь суставов’, *комургай* ‘дудка’ (стебель растения), *комут* ‘хомут’, *кокур* ‘шутка’, *корум* ‘курган’, *монус* ‘чудовище’, *орук* ‘тропа’, *озук* ‘корнекопалка’, *согум* ‘запас мяса на зиму’, *солун* ‘новость’, *токум* ‘потник’, *толук* ‘угол’, *томук* ‘бабка’ (кость), *чомур* ‘саранка’. Исключения: *одын* ‘дрова’, *орын* ‘кровать’, а также слова в пункте «Правописание двусложных имен существительных с огубленным гласным [o] в первом слого и гласным [y] во втором слого»;

если в первом слого стоит гласная буква *ö*, то во втором слого будет писаться буква *ü*: *böрюк* ‘шапка’, *jöдүл* ‘кашель’, *köбүк* ‘пена’, *kömүр* ‘уголь’, *körүк* ‘бурундук’, *möндүр* ‘град’, *mönгүн* ‘серебро’, *örүм* ‘сверло’, *tögүн* ‘ложь’ и т.д.

Кыстар көбүгү чачылып јаткан Чолушманга тоозынду кийимдерин јунгулап, кезиги курсак азарга ајак-казанды сай кумакла јышкылайт (ЛК, МЖ, 20) ‘Девушки стирают пыльные вещи в брызгающей пеной [реке] Чолушман, некоторые трут песком посуду, чтобы варить еду’; *Мундузак «Кызыл Ојрот» газеттен кандый ла солундарды, партиянын ла башкарунын јөбин, специалисттердин јакылтазын, үлгерлерди, кожондорды кычырып туратан* (ЧЧ, М, 140) ‘Мундузак из газеты «Кызыл Ојрот» читал различные новости, постановления партии и руководства, наказы специалистов, стихи, песни’.

Правописание производных имён существительных при губной гармонии

Если в корне производных существительных стоят буквы *o*, *ö*, то в аффиксах будут писаться буквы *y* и *ü*: *körүм* ‘взгляд’ (*kör-* ‘смотреть’ + *=үм*), *özүм* ‘растение’ (*ös-* ‘расти’ + *=үм*), *ölүм* ‘смерть’ (*öl-* ‘умирать’ + *=үм*), *тозуул* ‘засада’ (*tos-* ‘подстергать’ + *=уул*) и т.д.

Правописание двусложных имен существительных с огубленным гласным [o] в первом слого и гласным [y] во втором слого

В основах слов в первом слоге с огубленным [о] во втором слоге пишется буква **ы** в следующих случаях:

после буквы **й**: *мойын* ‘шея’, *койын* ‘пазуха’, *ойын* ‘игра’;

если в первом слоге имеются долгие гласные: *боочы* ‘перевал’, *ноокы* ‘пух (козы)’, *оодык* ‘осколок’, *сооткыш* ‘холодильник’, *суузын* ‘напиток’, *тоозын* ‘пыль’, *тоомжы* ‘уважение’, *тоорчык* ‘соловей’;

если основа слова заканчивается на гласный [ы]: *кобы* ‘лог’ *коты* ‘мешочек для пороха’, *кокы* ‘перхоть’, *сокы* ‘ступа’;

после сочетания двух согласных: *боркы* ‘остатки несобранного или недоеденного сена’, *колтык* ‘подмышка’, *корты* ‘налим’, *ойдык* ‘дыра’, *сорбы* ‘рубец, шрам’, *топчы* ‘пуговица’.

Исключение составляет слово *борсук* ‘барсук’.

...Кириш бойы кокурчы, бир де **ойын** ол жогынан өтпөй жат (ЛК, МЖ, 47) ‘...Кириш сам шутник, ни одна игра без него не проходит’; *Эртен тура Анчыбай Кыралу кобыга* келди (ЧЧ, М, 18) ‘Утром Анчыбай приехал в лог Кыралу’; *Столдың үстінде топчы, жинжи, ийне, оймак, тарак, жүстүк ле өскөзи де толтура жатты* (ЧЧ, М, 22) ‘На поверхности стола лежали пуговицы, бусы, иголки, наперсток, гребень, кольцо и другое-то во множестве’; *Эки сууны кечире, Кайынчынын боочызын ажыра Ондой жаар саржу, ноокы, аш ла өскө дө не-немелер ийилет...* (ЭТ, К, 97) ‘Через две реки, через перевал Кайынчы в Онгудай отправляются масло, пух, зерно и другие вещи...’.

Правописание двусложных имен существительных, образованных от глагольных основ с огубленным [о] в первом слоге и гласным [ы] во втором слоге

При письме нужно обращать внимание на то, от какой глагольной основы образовано производное имя существительное. Если глагол, от которого образовано имя существительное, оканчивается на [ы], то во втором слоге существительного будет писаться **ы**: *толыш* ‘обмен’ (от *толы-* ‘обменивать’), *чокыш* ‘клевание’ (от *чокы-* ‘клевать’), *чочыду* ‘опасение’ (от *чочы=т-* ‘пугать’).

Правописание двусложных имен существительных, образованных от односложных именных основ с огубленными [о] или [ö]

В аффиксах имён существительных, образованных от односложных именных основ с огубленными [о] или [ö], пишется **ы**, если в основе гласный [о], пишется **и**, если в основе гласный [ö]: *койчы* ‘чабан’ (от *кой* ‘овца’ + =чы), *сөзлик* ‘словарь’ (от *сөс* ‘слово’ + =лик), *ойлик* ‘период’ (от *ой* ‘время’ + =лик) и т.д.

Правописание трёхсложных имён существительных с огубленным гласным [о] в первом и втором слогах

В трехсложных именах существительных с огубленным гласным [o] в первом и во втором слогах, в третьем слоге пишется буква **ы**: *којойым* ‘купец’, *корголјын* ‘свинец’, *солонгы* ‘радуга’.

Којойым бойыла кожо Чылбай деп јалчызын јаантайын алып јүретен (ККК, 199) ‘Купец вместе с собой всегда брал своего слугу по имени Чылбай’.

Правописание трёхсложных имён существительных с огубленным гласным [o] в первом слоге и огубленным гласным [y] во втором слоге

В трехсложных непроеизводных именах существительных, а также в именах существительных, образованных от глаголов и их форм с огубленным [o] в первом слоге и с огубленным [y] во втором слоге, в третьем слоге будет писаться буква **а**:

именная основа: *комургай* ‘дудка’ (растение);

непроеизводная глагольная основа: *комудал* ‘жалоба’ (от *комуда*- ‘жаловаться’ + =л), *токунал* ‘спокойствие’ (от *токуна*- ‘успокаиваться’ + =л), *томурак* ‘складной нож’ (от *томур*- ‘резать’ + =ак);

производная глагольная основа: *согулта* ‘удар; ударение’ (*сог*=ул- ‘ударяться’ + =та), *кожулта* ‘прибавка’ (*кож*=ул= ‘прибавляться’ + =та).

Бүгүн советский черүлердин согултазына чыдашпай, немецко-фашистский черүлер Румыниянын јеринде тескерлеп јат (ЛК, МЈ, 371) ‘Сегодня, не выдержав удара советских войск, немецкофашистские войска отступают на территории Румынии’.

Правописание трёхсложных имён существительных с огубленным гласным [ö] в первом и втором слогах

В трех сложных именах существительных с огубленным гласным [ö] в первом и во втором слогах написание гласных букв **и** или **ү** в третьем слоге зависит от словообразовательного аффикса, который выбирается при образовании того или иного слова из имеющихся вариантов аффиксов в соответствии с законом гармонии гласных:

нөкөрлик ‘дружба’ (*нөкөр* ‘друг’ + =лик), *өмөлик* ‘коллектив’ (*өмө* ‘совместно’ + =лик), *төлөмир* ‘платеж’ (*төлө*- ‘платить’ + =мир).

Бу ок өйдө бистинг республикада, бастыра ороондо чылап ок, эл-јоннын билдирлү бөлүги јоксыраган, бастыра јерлерде, анчада ла јашөскүрүм ортодо, ишјоктор көптөгөн, коммунал јеткилдештер учун төлөмирлер көдүрүп болбос јүк болорго јеткен... (АЧ) ‘В это же время в нашей республике, как и во всей стране, заметная часть населения обеднела, везде, особенно среди молодёжи, безработных стало много, платежи за коммунальные услуги приблизились к тому, чтобы стать неподъёмной ношей...’; *јөптөжү* ‘соглашение’ (*јөптөш*- ‘соглашаться’ + =ү), *өскөртү* ‘изменение’ (*өскөрт*- ‘изменять’ + =ү).

Правописание трёх- и четырёхсложных имён существительных с огубленным гласным [ö] в первом и огубленным гласным [ү] во втором слоге

во втором слоге

В трехсложных и четырехсложных именах существительных с огубленным гласным [ö] в первом слоге и огубленным гласным [y] во втором слоге написание гласных букв *е* или *и* в последующих слогах также зависит от словообразовательного аффикса, который выбирается при образовании того или иного слова из имеющихся вариантов аффиксов в соответствии с законом гармонии гласных: *көгүспек* ‘жилетка’ (*көгүс* ‘грудь’ + =*пек*), *көчүреччи* ‘переводчик’ (*көчүр*= ‘переводить’ + =*еччи*), *көмүрчи* ‘добытчик угля’ (*көмүр* ‘уголь’ + =*чи*).

Правописание имен существительных с огубленными гласными [y] и [y̥] при губной гармонии

Гласные буквы *у*, *ү* пишутся в пределах двухсложных и трехсложных основ имен существительных:

двусложные основы: *булун* ‘грань’, *булут* ‘облако’, *буру* ‘вина’, *кузук* ‘орех’, *куйун* ‘вихрь’, *курут* ‘сырчик’, *сулук* ‘удила’, *суску* ‘ковш’, *тулун* ‘коса’, *турун* ‘головешка’, *уйку* ‘сон’, *учук* ‘нитка’, *жүстүк* ‘кольцо’, *күйү* ‘зять’, *күйүк* ‘гарь’, *күлкү* ‘кочерга’, *күскү* ‘зеркало’, *күчүк* ‘щенок’, *түлкү* ‘лиса’, *түнүр* ‘бубен’, *үкү* ‘сова’, *үлү* ‘доля’.

Орой түн кирип те калган болзо, же уйкузы торт ло келбей турды (ЛК, МЖ, 60) ‘Хотя и наступила поздняя ночь, но ему совсем не хотелось спать (букв. сон его совсем не приходил)’; *Янгыс ла оморды [ойынчыктарды] будуйтан будук жок болгоны ачу* (ЛК, МЖ, 307) ‘Обидно, что только нет краски для их [игрушек] покраски’; ... *Канаттарыла талырап, үкү учуп чыгарда, базып отурган кижининг жүреги чым эдип калган* (ЭТ, К, 94) ‘...Когда, шумя крыльями, вылетела сова, у шедшего человека сердце екнуло’;

трехсложные основы: *кулугур* ‘проказник’, *түкүрүк* ‘плевок’, *кулузун* ‘тростник’, *күзүңү* ‘колокольчик’, *шүлүзүн* ‘рысь’.

Энези онын кылыгын жаратпай: «Сен, кулугур, стенеге «көрмөстин» сүрин жураба, колынды сындырарым!» – деп, адылып та туратан (ЧЧ, М, 9) ‘Мать его, не одобряя его деяний, даже ругала: «Ты, проказник, не рисуй на стене чертовы образы, руку тебе сломаю!»’.

Правописание имен существительных с огубленными гласными [y] и [y̥] при нарушении губной гармонии

При нарушении губной гармонии в словах с огубленным [y] в первом слоге во втором слоге будут писаться буквы *а* или *ы*: *будак* ‘сук’, *жунма* ‘горный козел’, *жутта* ‘мифическое чудовище’, *куда* ‘сватовство’, *куча* ‘баран’, *туйгак* ‘копыто’, *тутка* ‘ручка’, *уйа* ‘гнездо’; *суузын* ‘напиток’, *тууҗы* ‘поэма’.

Тийин будактанг будакка калып турат (ИС, ТҮКА, 78) ‘Белка прыгает с сучка на сучок’; *Шүлү кар аттын туйгагына жумакталып, ат арайдаң ла*

тоолонбой базат (ЧЧ, М, 35) ‘Мокрый снег облепляет копыта лошади, лошадь идет, чуть не скатываясь [со склона]’.

При нарушении губной гармонии в словах с огубленным [ү] в первом слоге во втором слоге будут писаться буквы *е* или *и*: *жүрек* ‘сердце’, *күйгек* ‘засуха’, *күйе* ‘моль’, *күйле* ‘голубь’, *түнгө* ‘кочка’, *түйүнек* ‘вихрь’; *сүйүмдү* ‘радость’.

Колянын жүзи кыс баланын жүзиндий кызарып, жүреги сүйүнчилү согулуп турды (ЛК, МЖ, 406) ‘Лицо Коли, краснело, словно девичье лицо, сердце его радостно билось’.

Правописание имён существительных с огубленными гласными в формообразующих аффиксах

Правописание о и ө в формообразующих аффиксах имён существительных

Губная гармония гласных [о], [ө] сохраняется в аффиксах множественности, дательного-направительного, орудного, местного и исходного падежей имен существительных. Поэтому если в основе слова гласный [о], то в аффиксе пишется буква **о**, если в основе гласный [ө], то в аффиксе пишется буква **ө**:

аффикс множественного числа: *колон*=*дор* ‘подпруги’, *согоно*=*лор* ‘лук’, *толоно*=*лор* ‘боярышники’, *торбок*=*тор* ‘быки’; *жүргөмөш*=*төр* ‘пауки’, *көбөлөк*=*төр* ‘бабочки’, *көнөк*=*төр* ‘ведра’; *өркө*=*лөр* ‘суслики’.

Семис өркөлөр кыймыктанып болбой, чөлдө агарып калган отургулайтан (ККК, 222) ‘Толстые суслики от того, что не могли двигаться, сидели, белея, в степи (раньше)’; *Онын жанында отко изидип салган куруттар жатты* (ИС, ТҮКА, 5) ‘Рядом с ним лежали сырчики, которые положили у огня, чтобы согреть’;

падежные аффиксы:

Дат.-направит. п.	<i>колон</i> = <i>го</i> <i>торбок</i> = <i>ко</i> ‘подпруге’ ‘быку’	<i>өркө</i> = <i>гө</i> ‘суслику’	<i>көнөк</i> = <i>кө</i> ‘в ведро’	<i>көбөлөк</i> = <i>кө</i> ‘бабочке’
Орудный п.	<i>колон</i> = <i>ло</i> <i>торбок</i> = <i>ло</i> ‘подпругой’ ‘с быком’	<i>өркө</i> = <i>лө</i> ‘с сусликом’	<i>көнөк</i> = <i>лө</i> ‘с ведром’	<i>көбөлөк</i> = <i>лө</i> ‘с бабочкой’
Местный п.	<i>колон</i> = <i>до</i> <i>торбок</i> = <i>то</i> ‘на подпруге’ ‘у быка’	<i>өркө</i> = <i>дө</i> ‘у суслика’	<i>көнөк</i> = <i>тө</i> ‘в ведре’	<i>көбөлөк</i> = <i>тө</i> ‘на бабочке’
Исходный п.	<i>колон</i> = <i>нон</i> из подпруги’ <i>торбок</i> = <i>тон</i>	<i>өркө</i> = <i>дөн</i> ‘из суслика’	<i>көнөк</i> = <i>төн</i> ‘из ведра’	<i>көбөлөк</i> = <i>төн</i> ‘из бабочки’

‘из быка’

Онон ээрдинг алын ла кийин **колондорын** тынгыда тартып *јадарда*, кайда да кижиги кыйгырган чылады (ЭТ, К, 56) ‘Потом, когда посильнее затягивал передние и задние подпруги седла, показалось, что где-то человек кричал’; Энем уй сааган, **көнөктө** толо сүттү, тонг карды кыјырадып келип *јатканы угулат* (ККК, 280) ‘Мама моя доила корову, слышно, как идет с полным ведром молока, скрипя мерзлым снегом [под ногами]’.

При одновременном использовании аффикса множественности и аффиксов дательного-направительного, орудного, местного и исходного падежей образуются четырех- и пятисложные формы, в которых наблюдается последовательность огубленных гласных [о] или [ö]:

четырехсложные формы:

Дательного-направит. п. -торбок=тор=го, көнөк=төр=гө, өлөн=дөр=гө ‘быкам’, ‘в ведра’, ‘травам’.

Орудный п. торбок=тор=ло, көнөк=төр=лө, өлөн=дөр=лө ‘быками’, ‘ведрами’, ‘травами’.

Местный п. торбок=тор=до, көнөк=төр=дө, өлөн=дөр=дө ‘у быков’, ‘в ведрах’, ‘в травах’.

Исходный п. торбок=тор=донг, көнөк=төр=дөнг, өлөн=дөр=дөнг ‘от быков’, ‘из ведер’, ‘из трав’.

пятисложные формы:

Дат.-направит. толоно=лор=го. ‘боярышникам’	п.көбөлөк=төр=гө ‘бабочкам’	чойлошкон=дор=го ‘дождевым червям’
Орудный п. толоно=лор=ло боярышниками’	көбөлөк=төр=лө ‘сбабочками’	‘счойлошкон=дор=ло ‘дождевыми червями’
Местный толоно=лор=до ‘в боярышниках’	п.көбөлөк=төр=дө бабочек’	‘учойлошкон=дор=до дождевых червей’
Исходный толоно=лор=донг ‘из боярышников’	п.көбөлөк=төр=дөнг бабочек’	‘отчойлошкон=дор=донг ‘от/из дождевых червей’

Улус сууны **көнөктөргө** урат ‘Люди наливают воду в ведра’; Балдар *јаланда көбөлөктөрлө ойногылат* ‘Дети играют в поле с бабочками’.

Нарушение губной гармонии гласных [o], [ö], [y], [y̥] в формообразующих аффиксах имен существительных

В ряде случаев губная гармония [o], [ö], [y], [y̥] в формообразующих аффиксах имен существительных нарушается, поэтому в них не пишутся буквы *o, ö, y, y̥*, обозначающие вышеперечисленные звуки.

Нарушение губной гармонии гласных [y], [y̥] в аффиксе множественного числа имен существительных

Нарушение губной гармонии гласных [y], [y̥] наблюдается в аффиксе множественного числа у имен существительных с двусложными и трехсложными основами. В словах с гласным [y] в основе в аффиксе множественного числа пишется буква *a*, а в словах с гласным [y̥] – буква *e*: двусложные основы: *булут=тар* ‘облака’, *кузук=тар* ‘орехи’, *күчүк=тер* ‘щенки’, *түнгүр=лер* ‘бубны’, *үкү=лер* ‘совы’;

трехсложные основы: *кулугур=лар* ‘проказники’, *түкүрүк=тер* ‘плевки’.

Чыгыштагы булуттар тегенгирдий кажайгылап турала, чалылышкан туулардын ары жаны жаар көскө көрүнбей баргылайт (ЭТ, К, 121) ‘Облака на востоке, белея как алюминий, двигаются, скрываясь с глаз за озаренные [солнцем] горы’; *Онын [таштын] алдынан күчүктөр* кынзышканы угулды (ИС, ТҮКА, 59) ‘Из-под него [камня] послышалось скуление щенков’.

Нарушение губной гармонии гласных [o], [ö], [y], [y̥] в аффиксах принадлежности

Нарушение губной гармонии гласных [o], [ö], [y], [y̥] происходит в именах существительных при присоединении к ним аффиксов принадлежности с начальными узкими гласными [ы] и [и]. Аффикс с начальным [ы] примыкает к словам, в основе которых гласные [o], [y], а аффикс с начальным [и] – к словам, в основе которых гласные [ö], [y̥]: *торбог=ым* ‘мой бык’, *торбог=ын* ‘твой бык’, *торбог=ы* ‘его бык’; *өлөн=им* ‘мое сено’, *өлөн=ин* ‘твое сено’, *өлөн=и* ‘его сено’; *куруд=ым* ‘мой сырчик’, *куруд=ын* ‘твой сырчик’, *куруд=ы* ‘его сырчик’; *күчүг=им* ‘мой щенок’, *күчүг=ин* ‘твой щенок’, *күчүг=и* ‘его щенок’.

Көрүк чалкойто кебелди, је тиштенип алган курудын ычкынбады (ИС, ТҮКА, 65) ‘Бурундук навзничь завалился, но не выронил свой сырчик, державший в зубах’; *Чеденинде ас та болзо, уйын, торбогын, койын* (ЖК, КТК, 167) ‘В загоне моем, хоть и мало [живности], [но есть] твоя корова, твой бык, твои овцы’.

Нарушение губной гармонии гласных [o], [ö] в аффиксах притяжательного и винительного падежей

Губная гармония гласных [o], [ö] нарушается в аффиксах притяжательного и винительного падежей, парадигмы которых не включают вариантов с вышеуказанными гласными:

притяж. п.: *оро=нын* ‘ямы’, *торбок=тын* ‘быка’, *өлөн=нин* ‘травы’, *көбөлөк=тин* ‘бабочки’; вин. п.: *оро=ны* ‘яму’, *торбок=ты* ‘быка’, *өлөн=ди* ‘сено’, *көбөлөк=ти* ‘бабочку’.

Лангы ла менин алдымча кобыны төмөн түжсе берген түлкүниги изи жатты (ИС, ТҮКА, 68) ‘Лежали следы лисы, только что спустившейся передо мной вниз по логу’; *Карасагалдын үйи торбокты алымдап келген кижинин анказы аза бергенин көрүп, немени жартынча айткан...* (ЭТ, К, 166) ‘Видя, что человек, пришедший требовать быка, в растерянности, жена Карасагала все по честности рассказала...’.

Нарушение губной гармонии гласных [y], [ү] в падежных аффиксах

Гласные буквы *y*, *ү* в падежных аффиксах, как и в аффиксе множественного числа, не употребляются, т.к. парадигмы падежных аффиксов не включают вариантов с гласными, которые обозначаются указанными буквами: (им. п.) *булут* ‘облако’, (притяж. п.) *булут=тын* ‘облака’, (дат.-направ. п.) *булут=ка* ‘в облако’, (вин. п.) *булут=ты* ‘облако’, (орудн. п.) *булут=ла* ‘облаком’, (местн. п.) *булут=та* ‘на облаке’, (исх. п.) *булут=тан* ‘облака’.

Ай булутка кире бергенде, бир аай жайканыжып жаткан толкуларда сүрекей көп жылдыстар эжингилейт (ЛК, МЛ, 80) ‘Когда луна заходит за облако, на волнах, раскачивающихся в одном порядке, плавают очень много звезд’; *От салбай, түүстеги чегенди тендеже ичеле, эки болчок курутты бирден үлештис* (ИС, ТҮКА, 64) ‘Не разжигая огня, выпив поровну чегеня в туюске, два кусочка сырчика мы поделили между собой по одной штуке’.

Правописание имён существительных с долгими гласными

Долгие гласные в именах существительных

В алтайском языке выделяют 8 долгих гласных: [aa], [ээ] / [ee], [oo], [öö], [yy], [үү], [ии], [ыы]. Из них в именах существительных представлены долгие гласные [aa], [ээ] / [ee], [oo], [öö], [yy], [үү], которые при письме передаются соответственно двойными буквами *aa*, *ээ*, *ee*, *oo*, *öö*, *yy*, *үү*: *баа* ‘цена’, *ээр* ‘седло’, *бее* ‘кобыла’, *тоо* ‘число; количество’, *көө* ‘сажа’, *куу* ‘лебедь’, *күү* ‘музыка’.

Ол адына отуруп, буудагы будактарды жигиттерге көдүртүп, ээринин алдына салып алды (ККК, 205) ‘Он, сев на своего коня, заставив молодых [парней] поднять связанные верёвкой сучья, положил [их] перед своим седлом’;

Саайтан беелерди меестен кыйгы-кышкыда тўжүрө айдап келдилер (ЖК, КТК, 94) ‘Кобылиц, которых должны были доить, с шумом-криком пригнали с южной стороны горы’; *Тойчы [иштеп салган] трудкүндеринин тоозын угарга келген* (ЧЧ, М, 153) ‘Тойчы пришла, чтобы узнать количество [отработанных] трудодней’; ...*Топшуурдын күүзи угулат* (ККК, 360) ‘...Слышна мелодия топшуура’.

Буквы **аа**, **оо**, **öö**, **уу**, **үү**, обозначающие долгие гласные [aa], [oo], [öö], [uu], [üü], пишутся в начале, в середине и на конце слов:

в начале слова: **аай** ‘порядок’, **оос** ‘рот’, **өөн** ‘лоскут’, **уул** ‘парень’, **үүр** ‘стадо’;

в середине слова: **таан** ‘грач’, **боом** ‘бом (скалистый выступ)’, **мөөн** ‘двенадцатиперстная кишка’, **бууш** ‘верёвка’, **күүк** ‘кукушка’;

на конце слова: **жаа** ‘лук’ (орудие), **обоо** ‘стог’, **төө** ‘верблюды’; **чуу** ‘пелёнки’, **күү** ‘музыка’.

Уулын боочыга жетире үйдежин койорго энези кой кабырарда минип жүретен бойынын адын ээртенгир (ЛК, МЖ, 144) ‘Чтобы проводить сына до перевала, мать его, оказывается, оседлала своего коня, на котором ездила, когда пасла овец’; *Айландыра турган тайгатууларда, меестерде, аралдарда күүктер үн алыжып күүктегилейт* (ККК, 32) ‘В находящейся вокруг тайге, на южной стороне гор, в лесах вдоль рек кукушки в голос кукуют’.

Сочетание **ээ** пишется только в начале слова, а **ее** только в середине и на конце слова: **ээк** ‘челюсть, подбородок’, **еекен** ‘росомаха’, **кирее** ‘пила’.

Эмилдин мандайынын сол жанын, сол көзинин кырын, ээгин оок осколотор база кыйгылап койгон (ККК, 60) ‘Левую сторону лба, край левого глаза, подбородок Эмиля мелкие осколки тоже расцарапали’; *Бир күн эртен тура Эрјине малтазын кыстанган, киреезин тудунган, эмегенин ээчиткен, агаиш кезерге арка жаар барды* (ЧЧ, М, 41) ‘В один из дней утром Эрдыне, засунув топор, держа пилу, взяв с собой жену, направился в лес, чтобы пилить лес [для постройки дома]’.

Смыслоразличительная функция двойных гласных букв

Двойные гласные буквы выполняют в ряде случаев смыслоразличительную функцию: **аай** ‘порядок, система’ – **ай** ‘луна; месяц’, **каандык** ‘царство’ – **кандык** ‘кандык’ (цветок), **каан** ‘хан, царь’ – **кан** ‘кровь’, **күүн** ‘желание’ – **күн** ‘солнце; день’, **таай** ‘дядя по матери’ – **тай** ‘необъезженная лошадь’, **такаа** ‘курица’ – **така** ‘подкова’, **ээр** ‘седло’ – **эр** ‘мужчина’.

Революция каанды ииреезинен антарганы керегинде солун табыш айылдан айылга, өзөктөн өзөккө түрген жайылып турды (ЧЧ, М, 77) ‘Новость о том, что революция свергла царя с трона, быстро распространялась из дома в дом, из долины в долину’ – ...*Ада Төрөлистин гранын оштү буза табарып кирип келген, городторыс өртөлөт, канчаларыстын каны төгүлет, тыны үзүлет* (ЭТ, К, 74) ‘...Враг вошёл, разрушив границы нашей родины, города наши выжигаются, скольких из нас кровь проливается, жизни обрываются’; *Ол*

аттардан арчымактарды түжүрүп, ээрин алып, агыдып ийди (ККК, 148) ‘Он, спустив арчимаки с лошадей, сняв сёдла, отпустил [коней]’ – *Кебинде журт жаткан эрлердин ортозында бир мындый куучын бар* (ЭТ, К, 30) ‘По преданию у мужчин, живущих в сельской местности, есть один такой рассказ’;

а) двойные гласные буквы в именах существительных с первичной и вторичной долготой

Двойные гласные буквы в именах существительных пишутся: 1) в словах с первичной долготой; 2) в словах со вторичной долготой;

б) двойные гласные буквы в словах с первичной долготой

Двойные гласные буквы пишутся в именах существительных с первичной долготой, в которых объяснить возникновение долготы затруднительно: *аай* ‘порядок’, *баарчык* ‘скворец’, *ээ* ‘хозяин’, *ноокы* ‘пух’, *шоор* ‘дудка’, *örgöö* ‘дворец’, *куучын* ‘разговор’, *бүүле* ‘десна’ и др.

Кеткин кушкаштар – карлагаштар, баарчыктар, турналар ла оонг өскөлөри кажы ла жыл изү жерлерде кыштайт (ККК, 321) ‘Перелётные птицы – ласточки, скворцы, журавли и другие – каждый год зимуют в тёплых местах’; *Ээзи [аттын] арай-арай ла кайра барып түшпеди* (ЭТ, К, 23) ‘Хозяин [лошади] чуть-чуть не упал назад’; *Ол куучын керегинде Каран ичинде көп катап сананган* (ЛК, МЛ, 141) ‘Об этом разговоре Каран про себя много раз думал’;

в) двойные гласные буквы в словах со вторичной долготой

Двойные гласные буквы пишутся в именах существительных со вторичной долготой. Указанные слова делятся на 2 группы: 1) слова, в которых долгие гласные появились в результате исторических изменений (можно объяснить путем этимологического анализа); 2) слова, в которых в современном алтайском языке не произошло окончательного стяжения гласных.

Первую группу представляют слова, в которых в результате исторических изменений произошло выпадение интервокальных согласных [г], [й] и др.: *буур* ‘печень’ (др.-тюрк. *baγır*)¹, *мүүс* (др.-тюрк. *müjüz*), *суу* ‘вода; река’ (др.-тюрк. *suu*), *туу* ‘гора’ (др.-тюрк. *taγ*), *төө* ‘верблюд’ (др.-тюрк. *tebä*). Указанные слова являются односложными.

Körzöös, эки айры мүүстү куран элик суу ичерге кырдан түжүп жатты (ИС, ТҮКА, 28) ‘Смотрим, самец косули с раздвоенными рогами спускается с горы, чтобы попить воды’; *Михаил бир агаш көнөкти сурап алала, кайнаткан сууны ого тал-ортозына жетире уруп ийди* (ЧЧ, М, 81) ‘Михаил, выпросив одно деревянное ведро, налил туда кипяченую воду до середины’; *Лүрүк кузугын берген туум, ангын берген туум* (ЖК, КТК, 240) ‘Гора моя, давшая свои кедровые шишки, гора моя, давшая своих зверей’.

Примечание. Производные от имени существительного *суу* ‘вода’ имена существительные *суак* / *субак* ‘оросительная канава’, *сугат* ‘водопой’ традиционно пишутся с одной буквой *у*. Также с одной *у* пишутся производные

¹ См.: Древнетюркский словарь. – Л.: изд-во «Наука», 1969 (*baγır* – стр. 78, *müjüz* – 352, *suu* – 513, *taγ* – 526, *tebä* – 546).

от суу глаголы *суакта-* / *субакта-* ‘прокопать оросительную канаву’, *сугар-* ‘поить’.

Мундузак аттарды, уйларды ла торбокторды күнүң сайын ого экелип, сугарып туратан (ЧЧ, М, 9) ‘Мундузак коней, коров и бычков поил, приводя каждый день туда’.

Вторую группу представляют слова, которые в современном алтайском языке функционируют параллельно в двух вариантах, т.е. с долгим гласным во втором слоге (результат стяжения) и с интервокальным согласным в начале 3-го слога: *кабаа* – *кабага* ‘скорлупа’, *кажааан* – *кажаган* ‘хлев’, *обоо* – *обого* ‘стог’, *өбөөн* – *өбөгөн* ‘мужик’, *саал* – *сагал* ‘борода’, *тобоо* – *тобого* ‘шишка кедровая’, *чырбаал* – *чырбагал* ‘ветка’, *шибеей* – *шибегей* ‘шило’. В данной группе долгота гласных бывает только во втором слоге.

Бир канча ой өткөн кийинде чанакту аттар јединген балдар обоого јүк арайдан једин алды (ЛК, М, 403) ‘После того как прошло некоторое время, дети, ведущие запряженных в сани лошадей, коекак добрались до стога’ – *Белегештин бригадынын өртөн алган көмүри јирме бугулдын обогозыла түйней болуптур* (ЧЧ, М, 134) ‘Выжженный бригадой Белегеша древесный уголь, оказывается, равен [по объему] стогу из двадцати копен’; *Тойу өбөөн уулдардын куучынын угуп, ыжын бурладып отурат* (ККК, 309) ‘Сытый мужик сидит, слушая разговоры парней, пуская дым [из трубки]’ – *Акбуурыл өбөгөн он јанына уулды отургусты, ак сагалын сыйманды...* (ИШ, М, 67) ‘Седой мужик посадил парня по правую сторону, белую бороду свою погладил...’;

г) двойные гласные буквы в производных словах

Двойные гласные буквы пишутся в производных именах существительных, образованных: 1) от основ с долгими гласными; 2) с помощью словообразовательных аффиксов, включающих долгие гласные;

д) двойные гласные буквы в производных основах

Двойные гласные буквы пишутся в производных именах существительных, образованных от глагольных и именных основ с долгими гласными:

1) имена существительные, образованные от глагольных основ с долгими гласными: *буулам* ‘связка’ (*буула-* ‘связывать’), *јааиш* ‘дождь’ (*јаа-* ‘идти’ (о дожде, снеге и т.п.)), *кичеemel* ‘старание’ (*кичеe-* ‘стараться’), *оодык* ‘обломок’ (*оот-* ‘разбивать’), *сооткыш* ‘холодильник’ (*соот-* ‘охлаждать’), *сүүнчи* ‘радость’ (*сүүн-* ‘радоваться’), *сүүш* ‘любовь’ (*сүү-* ‘любить’), *ууртам* ‘глоток’ (*уурта-* ‘делать глоток, глотать’), *шаалта* ‘выкуп за невесту’ (*шаа-* ‘устанавливать, определять, называть выкуп за невесту’), *шүүлте* ‘мысль’ (*шүү-* ‘рассуждать, размышлять’), *шүүн* ‘сеть, невод’ (*шүү-* ‘цедить; выцеживать’) и т.д.

Јааиш кенерте ле тыбырап келеле, тымып калды (ЭТ, К, 65) ‘Дождь, неожиданно начав накрапывать, затих’; *Бу ару ла ээнзимек турада ого јангыс сүүнчи – сары кiske болгон* (ЗТ, Ј, 13) ‘В этом чистом и пустоватом доме для неё была одна радость – рыжая кошка’; *Эн кырында үйдеге јүк арайдан кирип, кайнаткан сүттенг эки ууртам ичеле, арыганына көстөри јумула берген* (ККК, 225) ‘[Когда], войдя кое-как в самый крайний аил, выпила два глотка варёного

молока, от усталости уснула (букв.: у нее закрылись глаза)»; *Кезер Кудачинович бригадирдин айткан шүүлтезин жарадып уккан* (ЭТ, К, 25) 'Кезер Кудачинович с одобрением слушал мысль, высказанную бригадиром';

2) имена существительные, образованные от именных основ с долгими гласными: *каандык* 'царство' (*каан* 'царь'), *суузын* 'напиток' (*суу* 'вода'), *теерменчи* 'мельник' (*теермен* 'мельница'), *уулчак* 'мальчик' (*уул* 'парень').

...Эдил суунын жарадында Алтын Орда деген *каандык* тӱзӱлди (ЖК, КТК, 63) '...На берегу реки Волги было создано ханство, называющееся Золотой Ордой'; *Оныла коштой база да камык жуилектерден эткен суузындар бар – тийинкаттан, бороготтон ло о.ӱ.* (Ажуда) 'Наряду с этим есть ещё напитки, приготовленные из многих ягод – брусники, смородины и др.'; *Сонуркаганынан уулчактын уйкузы торт ло чыга берген* (ЛК, МЖ, 303) 'От любопытства у мальчика совсем сон прошёл';

е) двойные гласные буквы на стыке морфем и в словообразовательных аффиксах

Двойные гласные буквы пишутся на стыке морфем (корня и аффикса) при присоединении к корню слова, оканчивающемуся на гласный, аффикса, начинающегося с гласного: *бурулаачы* 'обвинитель', *жайаачы* 'создатель', *жалмуур* 'метла', *корыычы* 'защитник', *кӱктӱӱчи* 'швея', *тырмууш* 'грабли'.

Двойные гласные буквы пишутся в производных именах существительных, образованных от глаголов с помощью словообразовательных аффиксов с долгими гласными: *кӱрӱӱчи* 'зритель' (*кӱр-* 'смотреть, видеть' + *=ӱӱчи*), *кӱчӱреечи* 'переводчик' (*кӱчӱр-* 'переводить' + *=еечи*) *тоскуур* 'корыто' (*тос-* 'набирать (воду)' + *=куур*), *угаачы* 'слушатель' (*ук-* 'слушать' + *=аачы*).

Кажы ла кожончыны кӱрӱӱчилер изӱ колчабыжула уткудылар (Ажуда) 'Каждого певца зрители встречали жаркими аплодисментами'; ...*Андрей Филиппыч Кукпеков деп буурыл башту кӱчӱреечи, жаанай берген коммунист ле база андый ок жашту, озодо партизан болгон Поленов Николай Васильевич... – нак коллективти билгир баштап турган улус...* (ККК, 74) '...Седовласый переводчик Андрей Филиппыч Кукпеков, коммунист в годах, и такого же возраста Поленов Николай Васильевич, бывший в старину партизаном... – люди, которые умело руководили дружным коллективом'; *Журтхозяйственный кредитный товариществодон ӱдӱшке ӱрен аш, ӱч салда, база тырмууштар алар* (ЧЧ, М, 131) 'В сельскохозяйственном кредитном товариществе в долг семенное зерно, три плуга, еще грабли возьмут';

ж) двойные гласные буквы в словах, образованных путём конверсии

Двойные гласные буквы пишутся в именах существительных, образованных путём конверсии от прилагательных: *жаан* 'начальник', *жуит* 'молодой', *кееркемел* 'украшение', *соок* 'холод; мороз', *куу* 'лебедь'.

Колхозтын жаандарына айтса, болушчы кижиси де берер не (ККК, 259) 'Если сказать колхозным начальникам, то и помощника дадут ведь'; *Обоодо до турган жуиттердин ижиси кенерте тӱргендей берди* (ЭТ, К, 115) 'И у молодых, стоявших на стоге, работа резко ускорила'; *Соок там ла тынгып турды* (ЛК, МЖ, 212) 'Мороз всё крепчал'.

23. Правописание аффиксов принадлежности

В алтайском языке у имен существительных имеются следующие аффиксы принадлежности: **=(ы)м** с вариантами **=ы(м)**, **=ам**, **=им**, **=ем**, **=ом**, **=öm** (1 л. ед. ч.), **=(ы)н** с вариантами **=(ы)н**, **=ан**, **=ин**, **=ен**, **=он**, **=öн** (2 л. ед. ч.), **=ы** / **=и**, **=зы** / **=зи** (3 л. ед. и мн. ч.), **=(ы)быс** / **=ыс** с вариантами **=ы(быс)** / **=ыс**, **=(и)бис** / **=ис** (1 л. мн. ч.), **=(ы)гар** / **=аар** с вариантами **=(ы)гар** / **=аар**, **=(и)гер** // **=еер** (2 л. мн.ч.): *кеме=м* ‘моя лодка’, *кеме=н* ‘твоя лодка’, *кеме=зи* ‘его лодка’, *кеме=бис* ‘наша лодка’, *кеме=гер* ‘ваша лодка’, *кеме=зи* ‘их лодка’. *Не каткырыжып, оозыгарды ачып алган отураар?..* (ЛК, МЛ, 134) ‘Что, смеясь, разинув рты, сидите?..’; *Энем тогус бала тапкан, ол балдарынан жангыс мен арткам* (ЧЧ, М, 224) ‘Моя мать родила девять детей, среди тех детей остался только я’; *Бир катан айылдаш јердег элчи келип, баишчызынын самаразын јетирди* (АЧ 1, 157) ‘Однажды из соседней местности пришел гонец, доставил письмо вождя’.

Если основа слова оканчивается на гласный, то присоединяемый аффикс принадлежности начинается с согласного: *бала=м* ‘мой ребенок’, *бала=н* ‘твой ребенок’, *бала=зы* ‘его ребенок; их ребенок’, *бала=быс* ‘наш ребенок’, *бала=гар* ‘ваш ребенок’.

Если основа слова оканчивается на согласный, то присоединяемый аффикс принадлежности начинается с гласного: *таж=ым* ‘мой камень’, *таж=ын* ‘твой камень’, *таж=ы* ‘его камень; их камень’, *таж=ы(бы)с* ‘наш камень’, *таж=ыгар* ‘ваш камень’.

Примечание. Конечные глухие согласные перед аффиксами принадлежности, находясь в интервокальной позиции, озвончаются: *буд=ым* ‘моя нога’, *канад=ы* ‘его крыло’, *калаж=ын* ‘твой хлеб’.

Если основа слова оканчивается на согласный, то в 1-м л. мн. ч. вместо аффикса принадлежности **=(ы)быс** / **=(и)бис** может использоваться его стяженная форма **=ыс** / **=ис**: *уул=ыбыс* / *уул=ыс* ‘наш мальчик’, *кол=дор=ыбыс* / *кол=дор=ыс* ‘наши руки’, *көл=ибис* / *көл=ис* ‘наше озеро’.

Если основа слова оканчивается на согласный, то в 2-м л. мн. ч. вместо аффикса принадлежности **=(ы)гар** / **=(и)гер** может использоваться его стяженная форма **=аар** / **=öör**: *кулун=ыгар* / *кулун=аар* ‘ваш жеребенок’, *ойынчык=тар=ыгар* / *ойынчык=тар=аар* ‘ваши игрушки’, *төрөл=игер* / *төрөл=öör* ‘ваша родина’.

При присоединении аффикса **=аар** и его вариантов **=аар**, **=еер**, **=оор** к существительному с основой на гласный, конечная гласная основы и гласная аффикса сливаются: *ада=гар* – *адаар* ‘ваш отец’, *эне=гер* – *энеер* ‘ваша мать’, *обо=гор* – *обоор* ‘ваш стог’.

При присоединении к основе слова с огубленными гласными [o], [ö], [y], [ү] аффиксов принадлежности с узкими гласными [ы] и [и] происходит нарушение губной гармонии. Это следующие аффиксы:

1) аффиксы принадлежности 3-го лица единственного числа **=ы** / **=и**: *согонозы* ‘его лук’, *көнöги* ‘его ведро’;

2) аффиксы принадлежности 1 лица единственного и множественного чисел =ым / =им, =(ы)быс / =(и)бис: *чолмоным* ‘моя звезда’, *төрөл(иб)ис* ‘наша родина’, *кулуным* ‘мой жеребенок’, *күчүги(би)с* ‘наш щенок’;

3) аффиксы принадлежности 2 лица единственного и множественного чисел =ын / =ин, =(ы)гар / =(и)гер: *чолмонын* ‘твоя звезда’, *төрөлигер* ‘ваша родина’, *кулунын* ‘твой жеребенок’, *күчүгер* ‘ваш щенок’.

Примечание. Губная гармония сохраняется только в вариантах =оор и =өөр стяженной формы аффикса принадлежности 2-го лица множественного числа =(ы)гар / =(и)гер, присоединяемых к основам с губными гласными [о] и [ö]: *кол=оор* ‘ваша рука’, *көс=төр=өөр* ‘ваши глаза’.

24. Правописание падежных аффиксов

Категория падежа в современном алтайском языке представлена именительным, притяжательным, винительным, дательно-направительным, местным, исходным и орудным падежами. Падежи обладают собственными морфологическими показателями (аффиксами), но именительный падеж выражен нулевым аффиксом и является исходной формой для образования других падежей: *ан* ‘зверь’, *ийт* ‘собака’, *күн* ‘солнце; день’, *чөл* ‘степь’.

Ийт таныш балага үрбеди (ККК, 317) ‘Собака не стала лаять на знакомого ребёнка’; *Кезик күндөр жылу турганда, кар да кайылып турган* (ИС, ТҮКА, 42) ‘Когда некоторые дни стояли тёплыми, даже снег таял’.

На письме вариант падежного аффикса с тем или иным гласным выбирается в соответствии с гармонией гласных в алтайском языке: *јалан=да* ‘на поле’, *јер=дег* ‘из земли’, *төнг=нөнг* ‘с горки’. В заимствованных словах выбор указанных вариантов зависит от гласного в последнем слоге основы: *каталог=то* ‘в каталоге’, *магазин=нинг* ‘магазина’.

Аффикс падежа пишется в слове после аффиксов множественного числа и принадлежности: *ан=дар=дан* ‘от зверей’, *бал=дар=га* ‘детям’, *ат=тар=ды* ‘коней’, *кыр=лар=да* ‘в горах’; *иж=и=н=де* ‘в его работе’, *төрөл=и=н=е* ‘своей родине’, *тежик=тер=и=нен* ‘из его дырок’.

а) правописание аффиксов притяжательного падежа

Аффикс притяжательного падежа в алтайском языке имеет варианты =нын, =нинг, =дын, =динг, =тын, =тинг. Варианты =нын, =нинг пишутся в словах, основы которых оканчиваются на гласные и сонорные [м], [н], [п]: *аннын* ‘зверя’, *јуунын* ‘войны’, *тоннын* ‘пальто’, *күүнинг* ‘музыки’, *күннинг* ‘солнца’, *эмнинг* ‘лекарства’. Варианты =дын, =динг пишутся в словах с основой на сонорные [й], [л], [р], варианты =тын, =тинг – в словах с основой на шумные согласные: *айдын* ‘месяца’, *кырдын* ‘горы’, *чөлдин* ‘степи’, *кыштын* ‘зимы’, *ийттин* ‘собаки’.

Бу бичикте жүзүн-жүүр андардын, балыктардын, малдын, агаштардын, кижининг журуктары бар... (ЧЧ, М, 10) ‘В этой книге есть картинки разных зверей, рыб, скота, деревьев, людей...’; *Күн ажа берерде, ыраак чөлдин үстиндеги тенгери өчөмик кызара берди* (ЛК, МЖ, 313) ‘Когда солнце зашло, небо над далёкой степью тускло обагрилось’;

б) правописание аффиксов винительного падежа

Аффикс винительного падежа представлен вариантами =ны, =ни, =ды, =ди, =ты, =ти. В словах, оканчивающихся на гласные, пишутся варианты =ны, =ни, в словах, оканчивающихся на сонорные – =ды, =ди, в словах, оканчивающихся на глухие согласные – варианты =ты, =ти: *кижини* ‘человека’, *күўни* ‘музыку’, *тураны* ‘дом’, *баланы* ‘ребёнка’, *школды* ‘школу’, *кырды* ‘гору’, *көлдү* ‘озеро’, *өңдү* ‘цвет’, *исти* ‘след’, *четти* ‘молодую лиственницу’, *кушты* ‘птицу’, *тосты* ‘бересту’.

Кирип келген военный шинелдү кижини көргөн бойынча тынг чочып, печкенин жанында ла тура калды (ЛК, МЖ, 313) ‘Как только увидела вошедшего человека в военной шинели, сильно испугавшись, осталась стоять там же у печки’; *Женес бүркеп койгон бир ак ташты* кодорып алала, масказыла оодып ийди (ЧЧ, М, 79) ‘Вытащив один белый камень, покрытый мхом, разбил молотком’; *Ол школды божодоло, аймак журтта райком комсомолдо иштеп турган* (ЖК, КТК, 177) ‘Он, окончив школу, работал в райцентре в райкоме комсомола’.

После аффикса принадлежности 3-го л. =ы / =и, =зы / =зи в винительном падеже на конце слова пишется буква **н**: *тайагын* ‘свой костыль’, *торбокторын* ‘своих бычков’, *ўнин* ‘свой голос’, *машиназын* ‘свою машину’.

Јаанак чичке тал тайагын алып, ичкери баскан (ТШ, АЈ, 26) ‘Бабушка, взяв свой тонкий ивовый костыль, пошла вперёд’; *Каран Ленанын ўнин тургуза ла танып ийди* (ЛК, МЖ, 7) ‘Каран сразу же узнал голос Лены’.

В словах, оканчивающихся на [т], нужно различать написание аффиксов винительного падежа и принадлежности. В первом случае будут писаться две буквы **т**, во втором случае – одна буква **т**: *тибиртти* ‘топот’ – *тибирти* ‘его топот’, *студентти* ‘студента’ – *студенти* ‘его студент’.

Кайда ла уксам тибиртти, Јүрегим чочып, тыгдайдым (ЖК, СБ, 23) ‘Везде, когда слышу топот, Испытывая страх в сердце, прислушиваюсь’ – *Кенетийин онын кийни жанында аттын тибирти угула берерде, Лена чочып, кайра көрди* (ЛК, МЖ, 97) ‘Когда неожиданно позади неё послышался топот коня, Лена, испугавшись, оглянулась назад’.

Для имен существительных в форме винительного падежа характерно вариативное написание, т.е. с аффиксом =ны (=ни, =ты, =ды, =ди) и без него: *ташты* – *таш* ‘камень’.

Азыраган эки уулын алдыртып, эрјине ташты берип, оорды айбылаган... (ККК, 306) ‘Вызвав своих вскормленных сыновей, дав [им] драгоценный камень, попросил...’; *Олор јараттан чоокыр таш тергилеп, балыктын балдарын ўркүткүлеп, группадаг болгобой арткылап калдылар* (ЛК, МЖ, 30) ‘Они, собирая пёстрые камни с берега, пугая мальков рыб, случайно отстали от группы’.

В именах существительных с аффиксами принадлежности 1-го и 2-го л. ед. ч. =м, =ым / =им, =н, =ын / =ин также используется вариативное написание аффикса винительного падежа: *Мен бичигим / бичигимди кычырадым* ‘Я читаю свою книгу’.

Написание аффикса винительного падежа является обязательным в следующих случаях:

1) при употреблении с именами собственными: *Энези оорый берген деп письмо келбеген болзо, Каранды база божоткылабас эди...* (ЛК, МЛ, 140) ‘Если бы не пришло письмо о том, что мать его заболела, то Карана тоже не отпустили бы...’;

2) если перед существительным стоят указательные местоимения *ол* ‘тот’, *бу* ‘этот’: *Меге ол акчаны не ийип жадат не* (ЛМ, ЛЛ, 125) ‘Зачем же мне эти деньги посылает’; *Бу бичикти бис кычырганыбыс* ‘Эту книгу мы читали’;

3) если прямое дополнение выражено субстантивированным прилагательным, числительным или причастием: *Кызылдарды адарыс – деп, бир уул айтты* (ЧЧ, М, 89) ‘«Будем стрелять в красных», – сказал один парень’;

4) если существительное содержит аффиксы принадлежности 1 л. ед. ч. =м, =ым / =им, 2 л. ед. ч. =нг, =ын / =ин, 3 л. ед. ч. =(з) ы, =(з)и: *Мундузак удур кӱргӱндӱ, каткырып ийеле, бичигин кӱрӱп отурат* (ЧЧ, М, 107) ‘Когда Мундузак посмотрит [на неё], [она], улыбнувшись, смотрит на свою книгу’; *Каран жаратка озо чыгала, Ленага колын берди...* (ЛК, МЛ, 26) ‘Каран, сойдя на берег вперёд, подал Лене руку ...’; *Адамды жуу баиталар кӱн эртегизинде ле алып жүргӱлей бергилеген* (ЛК, КТК, 162) ‘Моего отца на следующий же день после дня начала войны забрали’;

в) правописание аффиксов дательно-направительного падежа

Форма дательно-направительного падежа образуется с помощью аффикса =(з)а и его вариантов =ге, =го, =гӱ, =ка, =ке, =ко, =кӱ. Варианты с начальным [г] пишутся в словах, основы которых оканчиваются на гласные и сонорные, варианты с начальным [к] – в словах, основы которых оканчиваются на шумные согласные: *анга* ‘зверю’, *жерге* ‘на землю’, *койго* ‘овце’, *кӱлгӱ* ‘в/на озеро’, *каруулчыкка* ‘охраннику’, *атка* ‘лошади’, *тал-тӱшке* ‘до полудня’, *отко* ‘в огонь’, *мӱшкӱ* ‘на кедр’.

Каран улусты эшелондорго божотпой турган каруулчыктарга документин кӱргӱзеле, ӱдӱ берди (ЛК, МЛ, 151) ‘Каран прошёл, показав документы охранникам, не подпускающим людей к эшелонам’; *Анчамынча болгон сонунда Таспанын кӱзи ышка темигип, жашталбай барды* (ЭТ, К, 105) ‘По прошествии некоторого времени глаза Таспа, привыкнув к дыму, перестали слезиться’.

В именах существительных с аффиксом принадлежности 1 л. ед. ч. =м, =ым / =им, 2 л. ед. ч. =нг, =ын / =ин, начальный согласный звук в аффиксе дательно-направительного падежа выпадает, поэтому буква, обозначающая данный звук, не пишется: *кармагыма* ‘на мою удочку’, *жӱрӱмиме* ‘в течение моей жизни’ (букв. моей жизни).

Менин кармагыма чараан тудулбай турды (ИС, ТӱКА, 67) ‘На мою удочку хариус не ловился’; *Мен дезе школды божодордын божоткончо, бастыра жӱрӱмиме адамнан самара сакыгам* (ТТ, Б, 236) ‘А я до самого окончания школы, всю жизнь ждал от своего отца письма’.

В именах существительных с аффиксом принадлежности 3-го л. ед. ч. =(з)ы, =(з)и перед аффиксом дательно-направительного падежа пишется

инфикс **=н=** (аффикс, вставляемый между аффиксом принадлежности и падежа): *айлына* ‘в его дом’, *жүзине* ‘в лицо’.

Ол эјезинин айлына катпай једерге мендеди (ЛК, МЈ, 316) ‘Он поспешил поскорее добраться до дома своей сестры’; *Кыймыраган јылдыстар көрүнөт, јылу јыбар жүзине согот* (ЧЧ, М, 15) ‘Видны бесчисленные (букв. кишащие) звёзды, тёплый ветерок бьёт в лицо’;

г) правописание аффиксов местного падежа

Форма местного падежа образуется с помощью аффикса

=да и его вариантов **=де, =до, =дө, =та, =те, =то, =тө**. Варианты **=да, =де, =до, =дө** пишутся в словах с основой на гласные и сонорные, варианты **=та, =те, =то, =тө** – в словах с основой на шумные согласные: *кырда* ‘на горе’, *жерде* ‘на земле; в месте’, *тойдо* ‘на свадьбе’, *төндө* ‘на горке’, *јаратта* ‘на берегу’, *меесте* ‘на южной стороне горы’, *мөштө* ‘на кедре’.

Бистин јурт сүрекеј эптү јерде туруп јат (КТ, КҮ, 256) ‘Наше село находится в очень удобном месте’; *Јаратта салган оттын үстинде көнөктө суу кайнап турды* (ЛК, МЈ, 27) ‘В ведре над огнём, разожжённым на берегу, кипела вода’; *Айылдардын үсти јанында бу ла јуугында меесте бежен-алтан беелер јүрөт* (ЈК, КТК, 64) ‘Вот на ближайшей южной стороне горы над аилами пятьдесят-шестьдесят кобылиц пасутся’.

При прибавлении к существительному с аффиксом принадлежности 3-го л. ед. ч. **=(з)ы, =(з)и** аффикса местного падежа перед падежным аффиксом пишется инфикс **=н=**: *јуунында* ‘на собрании’, *колында* ‘на руке’.

Эркемен Макович озочылдардын јаан јуунында турушкан (КТ, КҮ, 217) ‘Эркемен Макович участвовал на большом собрании передовиков’; *Энгир тапту койыла бергенин көрөлө, Каран колында чазына көрди* (ЛК, МЈ, 7) ‘Увидев, что [на улице] заметно потемнело, Каран посмотрел на свои часы (букв. на свои часы на руке)’;

д) правописание аффиксов исходного падежа

Аффикс исходного падежа **=дан** имеет варианты **=ден, =дон, =дөн, =нан, =нен, =нон, =нөн, =тан, =тен, =тон, =төн**. Варианты с начальным **[д]** пишутся в словах, основы которых оканчиваются на гласные и сонорные **[й], [л], [м], [р]**, варианты с начальным **[н]** – в словах, основы которых оканчиваются на сонорные **[н], [ң]**: *айылдан* ‘из дома’, *жерден* ‘с/из/от земли’, *колдон* ‘за руки’, *көлдөн* ‘с/из/от озера’, *кыннан* ‘из ножен’, *јеннен* ‘за рукав’, *койоннон* ‘от/из зайца’, *төнгөн* ‘с горки’. Варианты **=тан, =тен, =тон, =төн** пишутся в словах с основой на шумные согласные: *аттан* ‘с коня’, *мүүстен* ‘из рога’, *оттон* ‘от огня’, *мөштөн* ‘из кедра’.

Узун сынду, јараш кийимдү үредүчи оны колынан јединип класска кийдиреле, бир боп-бошпок, сары кызычактын јанына отургузуп салган (ЗТ, ЈЈ, 13) ‘Высокая, красиво одетая учительница, заведя её, взяв за руки, в класс, посадила рядом с одной пухленькой-пухленькой светлой девочкой’; *Экү садтан чыгып алала, тоозынду оромды төмөн автобустын станциязын бедиреп бардылар* (ЛК, МЈ, 73) ‘Выйдя вдвоём из сада, пошли вниз по пыльной дороге искать автобусную станцию’.

В словах, оканчивающихся на гласный, наблюдается вариантность при написании аффикса исходного падежа, т.е. параллельно используются аффиксы с начальными [д] и [н]: *санаадаг* – *санаанаг* ‘из мыслей’, *трибунадаг* – *трибунананг* ‘с трибуны’.

Ненинг учун дезе тергеебистинг журттарынын айалгазы, курч сурактары керегинде федерал трибунадаг айткан учуралдар тўўкиде ундулып та калган болор (АЧ, 15.12.2017) ‘А потому что случаи, когда с федеральной трибуны говорилось о ситуации, сложных вопросах в сёлах нашего региона, в истории, наверное, и забылись’; *Баштапкы качы докладын божодып ла ийерде, улус бойлоры ла сōс алгылап, трибунананг кычырулар эдип турдылар* (ЛК, МЈ, 258) ‘Как только первый секретарь закончил свой доклад, люди, сами беря слово, делали призывы с трибуны’;

е) правописание аффиксов орудного падежа

В формах орудного падежа, образующихся с помощью аффикса =ла, пишутся варианты =ла, =ле, =ло, =лō: *карандашила* ‘карандашом’, *эгле* ‘мясом’, *отло* ‘огнём’, *мōтлō* ‘мёдом’, *бōслō* ‘тканью’.

Мōтлō, сарјулу талканла, эгле бисти азырап турат (ЧЧ, М, 143) ‘Кормят нас мёдом, талканом с топлённым маслом, мясом’; *Кўрттелип калган кышкы јолло барарга сўрекей уур болгон...* (ЛК, МЈ, 170) ‘Было очень тяжело идти по занесённой сугробом зимней дороге...’.

25. Правописание сложных имен существительных

В алтайском языке сложные имена существительные пишутся слитно, раздельно и через дефис.

а) слитное написание сложных имен существительных

Слитно пишутся собственно сложные слова, образованные в основном из двух (реже – трех) компонентов, выражающие единое лексическое значение (т.е. компоненты только вместе дают новое значение, а значение каждого компонента в отдельности не равно значению сложного слова), имеют одно самостоятельное ударение, являются одним членом предложения;

б) слитное написание сложных имен существительных с атрибутивными отношениями компонентов

Слитно пишутся сложные имена существительные с атрибутивными отношениями компонентов, в которых первый компонент условно является определением второго компонента;

в) слитное написание сложных имен существительных, образованных по модели «существительное + существительное»

Сложные имена существительные, образованные по модели «существительное + существительное», представлены словами без фонетических изменений и с фонетическими изменениями на стыке двух слов:

1) сложные существительные без фонетических изменений на стыке двух слов: *јааштыму* ‘простуда, насморк’ (*јааш* ‘слеза’ + *тыму* ‘недомогание, болезнь’), *колмылтык* ‘пистолет’ (*кол* ‘рука’ + *мылтык* ‘ружьё’), *колчанак* ‘салазки’ (*кол* ‘рука’ + *чанак* ‘сани’) и т.п.

Лапшай колчанагын сүүреткенче онын кийнинен ары жүгүрди (УС, ЧС, 18) ‘Лапшай, таща свои салазки, побежал за ним’; *Ол колмылтыгын кабынан чыгарып алала, калыг карды жыра тартып, деремне жаар жылгажактады* (ЛК, К, 67) ‘Он, вытащив из кобуры пистолет, разгребая глубокий снег, пополз в сторону деревни’;

2) сложные существительные с фонетическими изменениями на стыке двух слов:

а) озвончение начального глухого согласного второго компонента: *кайынгат* ‘костяника’ (*кайын* ‘берёза’ + *кат* ‘ягода’), *суугуш* ‘утка’ (*суу* ‘вода’ + *куш* ‘птица’), *тийингат* ‘брусника обыкновенная’ (*тийин* ‘белка’ + *кат* ‘ягода’);

б) элизия в случаях, когда на стыке компонентов встречаются схожие гласные или созвучные слоги: *таада* ‘дедушка по матери’ (*таай* ‘дядя по матери’ + *ада* ‘отец’), *тайда* ‘дедушка по матери’ (*таай* ‘дядя по матери’ + *ада* ‘отец’), *жарганат* ‘летучая мышь’ (*жаргак* ‘оголившаяся от шерсти овчина’ + *канат* ‘крыло’).

Олордын айлына Адыжоктын таадазы Шонкор (энезинин адазы) келип жүрген (СС, КЖ, 7) ‘К ним домой приезжал дедушка (отец матери) Адыжока Шонкор’;

г) слитное написание сложных имен существительных, образованных способом лексикализации словосочетаний по модели «прилагательное + существительное»

Слитно пишутся сложные имена существительные, образованные способом лексикализации свободного или образного словосочетания по модели «прилагательное + существительное». Указанные существительные представлены сложными словами с фонетическими изменениями на стыке двух слов:

1) озвончение начального глухого согласного второго компонента: *агас* ‘горностай’ (*ак* ‘белый’ + *ас* ‘зверек’), *жыдугат* ‘черная смородина’ (*жыду* ‘вонючий’ + *кат* ‘ягода’), *карагат* ‘черника обыкновенная’ (*кара* ‘черный’ + *кат* ‘ягода’), *кызылгат* ‘красная смородина’ (*кызыл* ‘красный’ + *кат* ‘ягода’) и т.д.;

2) элизия в случаях, когда на стыке компонентов встречаются схожие гласные или созвучные слоги: *јаана* ‘бабушка по отцу’ (*јаан* ‘большой’ + *эне* ‘мать’), *сарас* ‘колонок’ (*сары* ‘желтый’ + *ас* ‘зверек’), *сарју* ‘масло’ (*сары* ‘жёлтый’ + *жуу* ‘жир’).

А мен бүгүн сарју кайылткам (КТ, Кӱ, 34) ‘А я сегодня масло растапливала’;

д) слитное написание сложных имён существительных с объектными отношениями компонентов

Слитно пишутся сложные имена существительные с объектными отношениями компонентов, т.е. в которых действие, выраженное во втором компоненте, направлено на первый компонент.

Сложные имена существительные с объектными отношениями компонентов образуются способом лексикализации без суффиксации или с одновременной аффиксацией:

1) имена существительные, образованные способом лексикализации словосочетаний без аффиксации: *бешадар* (*беш* ‘пять’ + *ат-* ‘стрелять’ + *=ар*) ‘карабин’ и т.д.;

2) имена существительные, образованные способом лексикализации словосочетаний с одновременной аффиксацией по модели «существительное + существительное + *=гыш* (*=гыш*, *=гуш*, *=кыш*)»: *айаксалгыш* ‘шкаф для посуды’ (*айак* ‘посуда’ + *сал-* ‘ставить’ + *=гыш*), *кийимилгыш* ‘вешалка’ (*кийим* ‘одежда’ + *ил-* ‘вешать’ + *=гыш*), *коларткыш* ‘полотенце’ (*кол* ‘рука’ + *арчы-* ‘вытирать’ + *=кыш*), *колјунгуш* ‘умывальник, рукомойник’ (*кол* ‘рука’ + *јун-* ‘мыть’ + *=гуш*), *одынјаргыш* ‘дровяник, место, где колют дрова’ (*одын* ‘дрова’ + *јар-* ‘колоть, раскалывать’ + *=гыш*), *сууалгыш* ‘место, где берут воду’ (*суу* ‘вода’ + *ал-* ‘брать’ + *=гыш*), *тоозынсооргыш* ‘пылесос’ (*тоозын* ‘пыль’ + *соор-* ‘сосать’ + *=гыш*);

е) слитное написание имен существительных с предикативными отношениями компонентов

Слитно пишутся имена существительные с предикативными отношениями компонентов: *јаишөскүрүм* ‘молодежь’ (*јаиш* ‘молодой’ + *өскүр-* ‘растить’ + *=үм*), *жерсилкиниш* ‘землетрясение’ (*жер* ‘земля’ + *силкин-* ‘трястись’ + *=иш*), *койтөрөш* ‘окот’ (*кой* ‘овца’ + *төрө-* ‘родить’ + *=иш*), *күнбадыш* ‘запад’ (*күн* ‘солнце’ + *бат-* ‘заходить’ + *=ыш*), *күнчыгыш* ‘восток’ (*күн* ‘солнце’ + *чык-* ‘всходить’ + *=гыш*).

Эмди кидим койтөрөштинг өйи (СМ, АК, 67) ‘Сейчас самое время окота’; *Јаан черү күнчыгыштан келип јатты* (КТ, КЈ, 78) ‘Большое войско приближалось с востока’;

ж) слитное написание сложных заимствованных или калькированных имен существительных

Слитно пишутся следующие калькированные сложные имена существительные:

1) частичные кальки (или полукальки), образующиеся по словообразовательной модели из русского языка путем замены одного компонента: *автоээлем* ‘автохозяйство’ (*авто* + *ээлем* ‘хозяйство’), *культишчи* ‘культработник’ (*культ* + *ишчи* ‘работник’), *медишчи* ‘медработник’ (*мед* + *ишчи* ‘работник’), *радиоберилте* ‘радиопередача’ (*радио* + *берилте* ‘передача’), *телеберилте* ‘телепередача’ (*теле* + *берилте* ‘передача’), *трудкүн* ‘трудодень’ (*труд* + *күн* ‘день’), *фотојурук* ‘фотография’ (*фото* + *јурук* ‘рисунок’), *электройиде* ‘электросила’ (*электро* + *ийде* ‘сила’).

Алтай тилле телеберилте недеде бир катап чыгат (АЧ) ‘На алтайском языке телепередача выходит один раз в неделю’;

2) полные кальки, образующиеся на базе алтайских лексических средств (т.е. оба компонента – алтайские слова), но по словообразовательной модели из русского языка: *акчакап* ‘кошелек’ (*акча* ‘деньги’ + *кап* ‘чехол’), *ишјал* ‘зарплата’ (*иш* ‘работа’ + *јал* ‘оплата’).

Улустын **ишјалы** бир эмеш көдүрүлген (СМ, АК, 36) 'Зарплата у людей немного повысилась';

3) сложные имена существительные, заимствованные из русского языка в готовом виде: *авиабилет, авиапочта, автовокзал, автограф, автокредит, аэропорт, вертолёт, километр, киноаппарат, кинотеатр, магнитофон, пароход, самолёт, сбербанк, телефон, теплоход, фотоаппарат, электроэнергия* и т.д.

Ўредүденг бош өйдө кыстар Ойрот-Тураның оромдорыла базып, магазиндерге, музейге, стадион ло **кинотеатрда** болуп, көп солундарды көрүп ле билип алгандар (ИШ, К, 34) 'Много новостей девушки получали от увиденного и услышанного, прогуливаясь в свободное от учёбы время по улицам Ойрот-Туры, магазинам, посещая музей, стадион и кинотеатр'.

26. Раздельное написание сложных имен существительных

В алтайском языке отдельно пишутся составные имена существительные, образованные различными способами и по различным моделям. Для сложных слов с раздельным написанием обязательно подчинительное отношение компонентов и самостоятельное ударение на каждом компоненте.

Раздельно пишутся составные имена существительные, образованные по следующим моделям:

1) существительное + существительное в притяжательной форме: *күннинг аайы* 'погода; состояние погоды' (от *күн* 'солнце; день' + *аай* = *ы* 'порядок=его') и т.д.;

2) существительное + существительное. К указанным сложным существительным относятся большинство составных терминов различных тематических групп, например:

а) анатомические термины: *азу тиш* 'клык' (от *азу* 'клык' + *тиш* 'зубы'), *баш сөөк* 'череп' (от *баш* 'голова' + *сөөк* 'кость'), *јодо сөөк* 'малоберцовая кость' (от *јодо* 'голень' + *сөөк* 'кость'), *түп тиш* 'коренной зуб' (от *түп* 'дно' + *тиш* 'зубы'), *ээк сагал* 'борода' (от *ээк* 'челюсть' + *сагал* 'усы'), *эрин сагал* 'усы' (от *эрин* 'губы' + *сагал* 'усы'), *ээк сөөк* 'челюсть' (от *ээк* 'челюсть' + *сөөк* 'кость') и т.д.;

б) термины родства: *јеен кыс* 'племянница' (от *јеен* 'племянник' + *кыс* 'девушка'), *јеен уул* 'племянник' (от *јеен* 'племянник' + *уул* 'парень, молодой человек'), *кайын ада* 'свёкор, тесть' (от *кайын* 'старший родственник по мужу или по жене' + *ада* 'отец'), *кайын эне* 'свекровь, теща' (от *кайын* 'старший родственник по мужу или жене' + *эне* 'мать') и т.д.;

в) зоологические термины: *эне адару* 'пчеломатка' (от *эне* 'мать' + *адару* 'пчела'), *эне бөрү* 'волчица' (от *эне* 'мать' + *бөрү* 'волк'), *эне чочко* 'свиноматка' (от *эне* 'мать' + *чочко* 'свинья') и т.д.;

г) лингвистические, литературоведческие и т.п. термины: *кеп сөс* 'поговорка' (от *кеп* 'форма, подобие' + *сөс* 'слово'), *модор сөс* 'скороговорка' (от *модор* 'быстрая речь' + *сөс* 'слово'), *түп шүүлте* 'заключение' (от *түп* 'дно'

+ *шүүлте* ‘мысль’), *кере бичик* ‘свидетельство’ (от *кере* ‘доказательство’ + *бичик* ‘книга’) и т.д.;

д) географическая, геологическая лексика: *аржан суу* ‘целебный источник’ (от *аржан* ‘источник’ + *суу* ‘вода’), *куй таи* ‘пещера’ (от *куй* ‘пещера’ + *таи* ‘камень’); *таи көмүр* ‘уголь’ (от *таи* ‘камень’ + *көмүр* ‘уголь’) и т.д.

Кажы ла айылда жадын оорула оорыган улус бар (ИШ, КЖ, 67) ‘В каждом доме есть больные тифом’;

3) прилагательное + существительное. Указанные существительные представлены следующими терминами:

а) термины, связанные с ландшафтом: *ак таи* ‘мрамор’ (от *ак* ‘белый’ + *таи* ‘камень’), *той балкаи* ‘глина’ (от *той* ‘густой’ + *балкаи* ‘глина’), *чулум таи* ‘гранит’ (от *чулум* ‘гладкий’ + *таи* ‘камень’);

б) лингвистические термины: *укаа сөс* ‘поговорка’ (от *укаа* ‘назидательный’ + *сөс* ‘слово’);

в) анатомические термины: *куу баи* ‘череп’ (от *куу* ‘голый’ + *баи* ‘голова’);

г) термины родства: *јаан эне* ‘бабушка’ (от *јаан* ‘большой’ + *эне* ‘мать’), *өйү ада* ‘отчим’ (от *өйү* ‘неродной’ + *ада* ‘отец’), *өйү кыс* ‘падчерица’ (от *өйү* ‘неродной’ + *кыс* ‘дочь, девушка’), *өйү уул* ‘пасынок’ (от *өйү* ‘неродной’ + *уул* ‘сын, парень’), *өйү эне* ‘мачеха’ (от *өйү* ‘неродной’ + *эне* ‘мать’).

Кажатта Карабаиын той балкаианг эткен «города», «заводы» бар болгон (ЛК, ТКБ, 100) ‘На холмике находились «город», «заводы», построенные Карабаем из глины’;

4) существительное + причастие с аффиксом=*а(ачы)* (=о(очы), =е(ечи), =чы): *адару өскүреечи* ‘пчеловод’ (от *адару* ‘пчела’ + *өскүреечи* ‘разводящий’), *анг азыраачы* ‘оленовод, мараловод’ (от *анг* ‘олень’ + *азыраачы* ‘кормящий’), *бөс согоочы* ‘ткачиха’ (от *бөс* ‘ткань’ + *согоочы* ‘ткущий’), *jol баишаачы* ‘проводник’ (от *jol* ‘дорога’ + *баишаачы* ‘указывающий’), *кыра сүреечи* ‘пахарь’ (от *кыра* ‘поле’ + *сүреечи* ‘пашущий’), *сад өскүреечи* ‘садовод’ (от *сад* ‘сад’ + *өскүреечи* ‘разводящий’), *уй саачы* ‘дойрка’ (от *уй* ‘корова’ + *саачы* ‘дойщий’) и т.д.

Темир согоочы болуп кап-кара эрин сагалду Карамай деп кижиси иштеген (КТ, КҮ, 18) ‘Кузнецом работал человек по имени Карамай с чёрной-пречёрной бородой’; *Адазы колхозтын председатели, энези десе уй саачы болуп иштеген* (УС, ЧС, 6) ‘Отец его работал председателем колхоза, мать была дояркой’.

27. Дефисное написание сложных имен существительных

В алтайском языке через дефис пишутся сложные имена существительные, образованные путем сложения двух компонентов. Компоненты данных слов связаны между собой сочинительным и подчинительным отношениями.

а) дефисное написание сложных имен существительных с сочинительным отношением компонентов

Через дефис пишутся сложные имена существительные, представляющие собой парные слова, образованные по модели «имя существительное + имя существительное»:

1) парные существительные, имеющие твердый порядок в расположении компонентов: *агаиш-таиш* ‘горы и леса, окружающая природа’ (*агаиш* ‘дерево’ + *таиш* ‘камень’), *ака-карындаиш* ‘братья’ (*ака* ‘старший брат’ + *карындаиш* ‘младший брат’), *амыр-энчү* ‘мир’ (*амыр* ‘мир, покой’ + *энчү* ‘спокойствие’), *ан-куиш* ‘звери и птицы’ (*ан* ‘зверь’ + *куиш* ‘птица’), *аиш-курсак* ‘продукты’ (*аиш* ‘еда’ + *курсак* ‘пища’), *јадын-јүрүм* ‘жизнь’ (*јадын* ‘жизнь, житиё’ + *јүрүм* ‘жизнь’), *күүн-санаа* ‘настроение’ (*күүн* ‘желание’ + *санаа* ‘мысль, ум’), *мал-аиш* ‘скот’ (*мал* ‘скот’ + *аиш* ‘пища, еда’), *санаа-шүүлте* ‘мысль, идея, мнение’ (*санаа* ‘мысль, ум’ + *шүүлте* ‘мысль, мнение’), *тап-эрик* ‘право’ (*тап* ‘воля, желание’ + *эрик* ‘право’), *төрөөн-тууган* ‘родственники’ (*төрөөн* ‘родственник’ + *тууган* ‘родственник’), *эт-кан* ‘тело’ (*эт* ‘мясо’ + *кан* ‘кровь’), *чүм-јаг* ‘традиция, обычай’ (*чүм* ‘обычай’ + *јаг* ‘традиция’), *эл-јон* ‘народ’ (*эл* ‘народ’ + *јон* ‘народ, общество’) и т.д.

Алтай ан-кужыла, агаиш-тажыла байлык јер (КТ, КК, 108) ‘Алтай – земля, богатая зверями и птицами, растениями’; *Өскө јерлерде ле аймактарда улустын јадын-јүрүми, кожоны ла эрмеккуучыны та кандый, мен билбезим* (БУ, Т, 158) ‘Я не знаю, какова жизнь, песни и речь людей в других местах и районах’; *Менде јуук төрөөн-тууган болгон эмес* (НБ, МНКШ, 96) ‘У меня же не было близких родственников’;

2) парные существительные, в которых допускается вариативность в расположении компонентов: *ада-эне* / *эне-ада* ‘родители’ (*ада* ‘отец’ + *эне* ‘мать’), *эмеген-өбөгөн* / *өбөгөн-эмеген* ‘супруги’ (*өбөгөн* ‘муж’ + *эмеген* ‘жена’), *кол-бут* / *бут-кол* ‘конечности’ (*кол* ‘рука’ + *бут* ‘нога’), *эрмек-куучын* / *куучын-эрмек* ‘речь, беседа, разговор’ (*куучын* ‘разговор, рассказ’ + *эрмек* ‘предложение’), *айакказан* / *казан-айак* ‘посуда’ (*айак* ‘чашка’ + *казан* ‘котел’) и т.п.

Мен айылда аяк-казанныг калыражын, улустын эрмеккуучынын угуп турала, чичке оромго чыктым (НБ, МНКШ, 53) ‘Я, слушая в аиле звон посуды, разговор людей, вышел на узкую улицу’.

Через дефис пишутся сложные имена существительные, в которых один из компонентов является архаизмом или агнонимом (словом с затемненным значением): *тал-табыш* ‘шум, шум-гам’ (*тал* (значение затемнено) + *табыш* ‘шум’), *ын-шыг* ‘тишина’ (*ын* (значение затемнено) + *шыг* ‘тишина, покой’) и т.д.

Айылдын ичинен чур-чуманак, тал-табыш угулуп турды (КТ, КК, 76) ‘Из аила слышались шум, галдеж’; *Балдар да чыгып ойнобогон, ын-шыг* (НБ, МНКШ, 87) ‘Даже дети не вышли играть, тишина’.

Через дефис пишутся сложные имена существительные, компоненты которых по отдельности не имеют самостоятельного лексического значения:

нек-сак ‘что-нибудь’, *бор-кар* ‘всякая мелочь, всячина’, *бор-ботко* ‘всякая мелочь, всячина’.

Лай ойинде бала-барканын ортозында чалгы согуп, нек-сак, бор-кардан эдижип жүрөтөн (КТ, КК, 195) ‘В летнее время он бывал среди детей, косу точил, помогал делать что-нибудь, всякую мелочь’; *Кезик ийттер бор-ботконон чарбайта жип алала, үргүлөп жадар* (НБ, МНКШ, 86) ‘Некоторые собаки, наевшись всякой всячины до округления животов, лежат и дремлют’.

Через дефис пишутся сложные имена существительные, где второй компонент является словом-эхом: *баскын-тоскын* ‘бродяга’, *иш-тош* ‘работа’, *калаш-салаш* ‘хлеб’, *кийим-сайым* ‘одежда’, *киртор* ‘грязь’, *коп-сап* ‘сплетня’, *чай-чуй* ‘чай’, *эт-сат* ‘мясо’ и т.д.;

б) дефисное написание сложных имен существительных с подчинительным отношением компонентов

Через дефис пишутся сложные имена существительные с подчинительным отношением компонентов, образованные по модели «имя прилагательное + имя существительное»: *ак-жарык* ‘белый свет, мир’ (*ак* ‘белый’ + *жарык* ‘свет’), *ак-айас* ‘космос, вселенная’ (*ак* ‘белый’ + *айас* ‘ясное небо’), *көк-айас* ‘космос, вселенная’ (*көк* ‘синий’ + *айас* ‘ясное небо’).

Ак-жарыкка уул бала туулган (СМ, АК, 156) ‘На свет родился мальчик’.

Через дефис пишутся сложные имена существительные, первый компонент которых усиливает значение второго: *ал-сагыш* ‘думы’ (*ал* ‘весь, все’ + *сагыш* ‘мысль, ум’), *ар-бүткен* ‘природа’ (*ар* ‘все, весь, всякий’ + *бүткен* ‘рожденный, сотворенный’), *ар-жөөжө* ‘имущество’ (*ар* ‘все, весь, всякий’ + *жөөжө* ‘имущество’);

в) дефисное написание сложных имен существительных, являющихся терминами

Через дефис пишутся сложные ботанические и зоологические термины, компоненты которых в сочетании выражают одно понятие:

1) названия растений: *агаш-жишлек* ‘малина’, *айу-сагал* ‘красная щетка’, *ай-чечек* ‘кукушкин свет’, *ак-корон* ‘панцерия серебристая’, *алтын-тазыл* ‘золотой корень’, *ат-арчын* ‘можжевельник ложноказацкий’, *ат-көгөзін* ‘расторопша’, *ачу-чалкан* ‘редька’, *балыр-чечек* ‘выюнок полевой’, *жер-жишлек* ‘земляника’, *ийт-тырмак* ‘липучка оттопыренная’, *кара-жыраа* ‘береза круглолистная’, *койарчын* ‘можжевельник казацкий’, *кой-жыраа* ‘карагана карликовая’, *көк-таман* ‘сон-трава, прострел весенний’, *күн-келди* ‘купальница сибирская, огоньки’, *күн-кузук* ‘подсолнух’, *кызыл-тазыл* ‘красный корень’, *мөш-өлөн* ‘тысячелистник’, *эне-агаш* ‘ольховник кустарниковый’ и т.д.;

2) названия животных: *ак-кийик* ‘северный олень’, *жоон-мойын* ‘хорёк’, *кижи-кийик* ‘обезьяна’ и т.д.;

3) названия птиц: *алтын-тонус* ‘павлин’, *боро-кушкаш* ‘воробей’, *кан-кереде* ‘орел’, *көк-жаак* ‘зимородок’, *кызыл-төш* ‘снегирь’, *талан-келен* ‘жаворонок’, *торко-сары* ‘иволга’ и т.д.;

4) названия насекомых: *кан-журакай* ‘аполлон’, *кам-көбөлөк* ‘павлиний глаз’, *ак-көбөлөк* ‘капустница’, *күн-балкы* ‘белянка’, *јеерен-ат* ‘адмирал’,

керел-сары ‘махаон’; *айры-куйрук* ‘двоехвостка’, *ат-конус* ‘жук-навозник’ и т.д.;

5) названия рыб: *ала-бука* ‘окунь’, *балбак-баи* ‘подкаменщик, широколобка’ и т.д.

Через дефис пишутся названия промежуточных стран света по аналогии с русским языком: *түйштүк-күнчыгыш* ‘юго-восток’ (*түйштүк* ‘юг’ + *күнчыгыш* ‘восток’), *түйштүк-күнбадыш* ‘юго-запад’ (*түйштүк* ‘юг’ + *күнбадыш* ‘запад’), *түндүк-күнчыгыш* ‘северовосток’ (*түндүк* ‘север’ + *күнчыгыш* ‘восток’), *түндүк-күнбадыш* ‘северо-запад’ (*түндүк* ‘север’ + *күнбадыш* ‘запад’).

28. Правописание аббревиатур

Аббревиатуры – это существительные, образованные путем сокращения сложных слов или словосочетаний. Все аббревиатуры пишутся слитно. По способу образования аббревиатуры делятся на инициальные аббревиатуры и поэлементные сложносокращенные слова.

а) правописание инициальных аббревиатур

Инициальные аббревиатуры образуются из начальных букв каждого слова. Например: *МГУ, НЛО, ЭВМ* и т.д.

В алтайском языке инициальные аббревиатуры, заимствованные из русского языка, на алтайский язык не переводятся, поэтому пишутся и читаются в соответствии с правилами правописания и произношения их в русском языке:

1) аббревиатуры, читаемые по названиям букв, пишутся прописными буквами: *ЕГЭ, ЖКХ, МВД, МРОТ, МЧС, РФ, ФГОС, ЦСКА* и т.д.;

2) аббревиатуры, читаемые по звукам (а не по названиям букв) и обозначающие имена нарицательные, пишутся строчными буквами: *вуз, ссуз, дзот* и т.д.

Собственно алтайские инициальные аббревиатуры пишутся прописными буквами: *АР* – Алтай Республика ‘Республика Алтай’, *АЧ* – Алтайдын Чолмоны ‘Алтайдын Чолмоны (газета)’, *АР ЭК* – Алтай Республиканын Эл Курултайы ‘Государственное Собрание – Эл Курултай Республики Алтай’;

б) правописание поэлементных сложносокращенных слов

Поэлементные сложносокращенные слова – это существительные, состоящие из усеченных словосочетаний или из усеченных частей сложного слова.

С прописной буквы, как и в русском языке, пишутся заимствованные поэлементные сложносокращенные слова, обозначающие названия учреждений, организаций: *Госдума, Госкомспорт, Минздрав, Минфин, Минкультура, Сбербанк* и т.д. *Түндүктин, Сибирдин ле Ыраак Күнчыгыштын ас тоолу калыктарынын ассоциациясы Госдуманын национальносттор аайынча комитединин јөмөлтөзиле конкурс јарлаган (АЧ)* ‘Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока при поддержке Комитета по национальным вопросам Госдумы объявила конкурс’.

Со строчной буквы, как и в русском языке, пишутся следующие сложносокращенные слова:

1) заимствованные сложносокращенные слова, образованные из сочетания начальных частей слов: *военкомат*, *завхоз*, *колхоз*, *комхоз*, *сельхоз*, *совхоз*, *учком* и т.д.;

2) заимствованные сложносокращенные слова, образованные путем сложения усеченного начального элемента первого слова и целого второго: *госзакупка*, *госпрограмма*, *педколледж*, *ресгимназия*, *спецавтохозяйство*, *студотряд*, *техминимум*, *техосмотр*, *электростанция* и т.д.

Алтай Республикада кўннинг чогынан иштеер эки электростанциянын ачылтазы өтти (АЧ) ‘В Республике Алтай прошло открытие двух солнечных электростанций’;

3) полукальки, образованные по модели русского сложносокращенного слова путем замены второго компонента алтайским эквивалентом: *госҗакылта* ‘госзаказ’ (*гос* + *җакылта* ‘заказ’), *нацўлекер* ‘нацпроект’ (*нац* + *ўлекер* ‘проект’), *социшчи* ‘соцработник’ (*соц* + *ишчи* ‘работник’), *медишчи* ‘медработник’ (*мед* + *ишчи* ‘работник’), *автојол* ‘автодорога’ (*авто* + *јол* ‘дорога’) и т.д.

«Ўредў» деп *нацўлекердинг* турулталарын шўўшитилер (АЧ) ‘обсудили итоги приоритетного нацпроекта «Образование»’;

в) правописание аффиксов в аббревиатурах

Присоединение аффиксов к аббревиатурам осуществляется в соответствии с особенностями грамматического строя алтайского языка;

г) правописание аффиксов в инициальных аббревиатурах

К инициальным аббревиатурам аффиксы присоединяются через дефис.

Употребление гласных в аффиксах инициальных аббревиатур подчинено гармонии гласных:

1) если в составе аббревиатуры имеются гласные переднего ряда, то к слову присоединяется аффикс с гласными переднего ряда: *МИД-ке* – ‘МИДу’, *СМИ-де* – ‘в СМИ’, *НИИ-нин* – ‘НИИ (научно-исследовательского института)’ и т.д.;

2) если в составе аббревиатуры имеются гласные заднего ряда, то к слову присоединяется аффикс с гласными заднего ряда: *МГУда* – ‘в МГУ’, *НЛО-нын* ‘НЛО (неопознанного летающего объекта)’, *ЦСКА-га* – ‘ЦСКА (Центральному спортивному клубу Армии)’ и т.д.

Употребление согласных в аффиксах инициальных аббревиатур подчинено прогрессивной ассимиляции согласных:

1) если аббревиатура оканчивается на гласный, звонкий или сонорный согласный, то к ней присоединяется аффикс с начальным звонким или сонорным согласным. Например: *АР-дын* – РА ‘Республики Алтай’, *ГАГУ-нын* – ‘ГАГУ (Горно-Алтайского государственного университета)’, *ЕГЭ-нин* – ‘ЕГЭ (Единого государственного экзамена)’, *МВД-ла* – ‘МВД (Министерством внутренних дел)’, *ФСБ-да* – ‘в ФСБ’ и т.д.

Исключение составляют те инициальные аббревиатуры, в которых конечные звонкие гласные при произношении оглушаются, и к ним

присоединяются аффиксы с начальными глухими согласными. Например: *МИД-ке* [м'ит-ке] – 'МИДу', *СПИД-тинг* [сп'ит-тин] – 'СПИДа', *ТЮЗ-та* [т'ус-та] – 'в ТЮЗе' и т.д.

АР-дын иш, *јонјүрүмдүк* өзүм ле эл-јонды ишле *јеткилдеери* аайынча министрствозы республикан **МВД-ла**, **МЧС-ла**, военкоматла, **ФСБ-нын** башкартузыла кожо жылдын ла балдардын амыражы ойинде профильный сменалар *төзөн өткүрет* (АЧ) 'Министерство труда, социального развития и занятости населения Республики Алтай совместно с республиканскими МВД, МЧС, военкоматом, с управлением ФСБ ежегодно организуют и проводят профильные смены в детских лагерях'; *Бу көрүдө бистинг республиканын* **МВД-нын** ишчилеринин командалы эрчимдү турушкан (АЧ) 'В этом показе приняла активное участие команда работников МВД нашей республики'; «*Десантник – 2018*» деп адалган республикан экзаменниг баштапкы бөлүгү **ГАГУ-нын** аграрный колледжинде өтти (АЧ) 'В Аграрном колледже ГАГУ прошел первый тур республиканского экзамена под названием «Десантник – 2018»';

2) если аббревиатура оканчивается на глухой согласный, то к ней присоединяется аффикс с начальным глухим согласным. Например: *ВАК-ты* – 'ВАК (Высшую аттестационную комиссию)', *ЗАГС-тын* – 'ЗАГС (отдела записи актов гражданского состояния)', *МЧС-ка* – 'МЧС (Министерству чрезвычайных ситуаций)', *РФ-тын* – 'РФ (Российской Федерации)' и т.д.

ЗАГС-тын Майма аймак аайынча бөлүгинин *јетиргениле*, 2018 жыл башталганынан бери аймакта ак-јарыкка 176 бала чыккан (АЧ) 'По сведениям отдела ЗАГС по Майминскому району с начала 2018 года на свет родились 176 детей'.

Примечание. К некоторым инициальным аббревиатурам, оканчивающимися на глухие согласные, присоединяются аффиксы со звонкими согласными. Это обусловлено произношением аббревиатур по названиям составляющих их букв. Например: *ГТРК-да* [гэ-тэ-эр-ка-да] – 'в ГТРК', *ДТП-да* [ды-ты-пы-да] – 'в ДТП', *ЛФК-нын* [эл-фэ-ка-нын] – 'ЛФК (Лечебно-физкультурного комплекса)', *СТК-га* [эс-тэ-ка-га] – 'СТК (совету трудового коллектива)';

д) правописание аффиксов в поэлементных сложносокращенных словах

В поэлементных сложносокращенных словах аффиксы присоединяются непосредственно к основе в соответствии с законом гармонии гласных и прогрессивной ассимиляции согласных. Например: *Минфинде* 'в Минфине', *нацүлекерди* 'нацпроект', *Сбербанка* 'в Сбербанк', *стенгазетте* 'в стенгазете', *эткомбинатта* 'в мясокомбинате'.

Исключение составляют сложносокращённые слова, в которых конечные звонкие гласные при произношении оглушаются, и к ним присоединяются аффиксы с начальными глухими согласными. Например: *Минздравтын* 'Минздрава', *КамАЗта* 'на КамАЗе', *педколледжете* 'в педколледже'.

29. Правописание имен собственных

В алтайском языке имена собственные служат названиями единичных предметов. К собственным именам существительным относятся: фамилии, имена, отчества людей, прозвища, псевдонимы, клички животных, названия организаций, учреждений, названия книг, газет и журналов, географические названия и т.д. В отличие от имен нарицательных они пишутся с прописной буквы.

а) правописание личных имён

Простые имена, фамилии, отчества людей пишутся с прописной буквы: *Айана, Ирбис, Кемене, Эркеш; Александр Ередеев, Сергей Манитов, Адаров Аржан Ойынчынович, Алексей Григорьевич Калкин, Палкин Эркемен Матынович, Борис Укачинович Укачин* и т.д.

Манжина Александра Семеновна деп үредүчи Качукты жылу уткуп, жадатан ла курсактанатан јерлерле, үренетен классла таныштырды (ИШ, К, 24) 'Учительница Манжина Александра Семеновна, тепло встречая Качук, показала места, где она будет жить и питаться, познакомила с классом для занятий'.

Сложные имена людей пишутся слитно и через дефис. В сложных личных именах, которые пишутся через дефис, каждое слово пишется с прописной буквы.

Слитно пишутся следующие сложные имена: *Адыјок* (*ат* 'имя' + *јок* 'нет'), *Карабаи* (*кара* 'черный' + *баи* 'голова'), *Сарыбаи* (*сары* 'желтый' + *баи* 'голова') и т.д.

Через дефис пишутся следующие имена: *Ай-Санат, Ай-Мерген, Ак-Санаа, Ак-Чечек, Алтай-Буучай, Алтын-Чачак, Амыр Санаа, Байан-Ару, Кара-Уул, Күмүжсек-Ару, Малчы-Мерген, Эр Самыр* и т.д.

В написании некоторых сложных личных имён допускается вариативность. Слитно и через дефис пишутся следующие имена: *Айару* – *Ай-Ару* (*Ай* 'луна' + *ару* 'чистый'), *Аймерген* – *АйМерген* (*ай* 'луна' + *мерген* 'меткий, ловкий'), *Айсулу* – *Ай-Сулу* (*ай* 'луна' + *сулу* 'красавица'), *Алтынай* – *Алтын-Ай* (*алтын* 'золото' + *ай* 'луна'), *Алтынсай* – *Алтын-Сай* (*алтын* 'золото' + *сай* 'песок'), *Айсанаа* – *Ай-Санаа* (*ай* 'луна' + *санаа* 'дума, мысль'), *Сынару* – *СынАру* (*сын* 'рост, стан' + *ару* 'чистый') и т.д.;

б) правописание кличек животных

Простые клички животных пишутся с прописной буквы: *Јееренек* 'Дьееренек', *Күренеш* 'Кюренеш', *Чолтык, Чоокырай* (клички коров); *Јеерен* 'Дьерен', *Салкын, Калјан* 'Калдьян', *Чабдар* (клички лошадей); *Көстүк* 'Кёстюк', *Тайгыл, Тырмак, Эрлен* (клички собак); *Јелбер* 'Дьелдбер', *Мыйзак* (клички кошек).

Көк ийт Чабдарды јаба једеле, куйругынан ала койды (ЖК, АЈÖ, 215) 'Серый пёс, догнав Чабдара, схватил его за хвост'.

Сложные клички лошадей пишутся через дефис, каждое слово с прописной буквы: *Ак-Буурыл* (*ак* 'белый' + *буурыл* 'седой'), *Кара-Калтар* (*кара* 'чёрный' + *калтар* 'мухортый'), *Кызыл-Јеерен* (*кызыл* 'красный' + *јеерен* 'рыжий') и т.д.

В написании некоторых сложных кличек животных допускается вариативность, например, кличек собак: *Актöш – АкТöш* ‘Ак-Тёш’ (ак ‘белый’ + *тöш* ‘грудь’), *Карабаиш – Кара-Баиш* (кара ‘чёрный’ + *баиш* ‘голова’) и т.д.;

в) правописание названий книг, журналов, газет, учреждений, организаций

Названия книг, журналов, газет, учреждений, организаций пишутся в кавычках и с прописной буквы:

1) названия газет, журналов: *«Алтайдын Чолмоны» деп газет* ‘газета «Алтайдын Чолмоны»’, *«Звезда Алтая» деп газет* ‘газета «Звезда Алтая»’, *«Улалу» деп газет* ‘газета «Улала»’, *«Ажуда» деп газет* ‘газета «Ажуда»’, *«Чуйдын тандактары» деп газет* ‘газета «Чуйские зори»’, *«Солонгы» деп журнал* ‘журнал «Радуга»’, *«Эпишлер» деп журнал* ‘журнал «Женщины»’.

Бичикти «Алтайдын Чолмоны» газеттинг јаан ченемелдү ишчизи Амат Акчабаевич Сабашкин тургускан (АЧ) ‘Книгу составил опытный сотрудник газеты «Алтайдын Чолмоны» Амат Акчабаевич Сабашкин’;

2) названия книг, произведений художественной литературы: *Аржан Адаровтын «Öлүмнинг чанкыр кужы» деп романы* ‘роман Аржана Адарова «Синяя птица смерти»’, *Лазарь Кокышевтинг «Арина» деп романы* ‘роман Лазаря Кокышева «Арина»’, *«Туулар туулар ла бойы артар» деп Борис Укачиннинг бичиги* ‘книга Бориса Укачина «Горы остаются горами»’, *«Алтай тил» деп үренер бичик* ‘учебник «Алтайский язык»’, *«Алтай литература» деп үренер бичикхрестоматия* ‘учебник-хрестоматия «Алтайская литература»’;

3) названия учреждений, организаций: *«Чедирген» деп магазин* ‘магазин «Чедирген»’, *«Юность» деп турбаза* ‘турбаза «Юность»’, *«Манжерок» деп лагерь* ‘лагерь «Манжерок»’ и т.д.

Бисти, үчинчи курстынг студенттерин, «Юность» турбазада инструкторлор эдерге белетегендер (КТ, КҮ, 146) ‘Нас, студентов третьего курса, готовили инструкторами на турбазе «Юность»’;

г) правописание географических и административно-территориальных названий

Географические и административно-территориальные названия пишутся с прописной буквы, родовые наименования *кала* ‘город’, *јурт* ‘село’, *деремне* ‘деревня’, *суу* ‘река’, *көл* ‘озеро’, *аржан* ‘целебный источник’ и др. пишутся со строчной буквы. Например: *Горно-Алтайск кала* ‘город Горно-Алтайск’, *Јалагай-Бажы јурт* ‘село Верх-Ануй’, *Чарыштын суузы* ‘река Чарыш’, *Јунмалунын аржаны* ‘целебный источник Дьунмалу’ и т.д.

Простые географические и административно-территориальные названия пишутся с прописной буквы:

1) названия стран, государств: *Россия, Алжир, Англия, Вьетнам, Германия, Италия, Испания, Кыдат* ‘Китай’, *Корея, Франция, Япония* и т.д.; *Үренип барарыс! Москвага. Јүрүм кандый јакшы! Үренип божойло, јанып келерис. Айса Кореянын, эмезе Вьетнамнын, айса Алжирдинг јайымы учун јуулажып јүре берерис!* (АА, ЈТЈ, 66) ‘Поедем учиться! В Москву. Как хороша жизнь! Окончив учёбу, приедем домой. Или поедем воевать за свободу Кореи, или Вьетнама, либо Алжира!’;

2) названия городов, населенных пунктов: *Москва*, *Барнаул*, *Бийск*, *Онгдой* ‘Онгудай’, *Шабалин* ‘Шебалино’, *Јабаган* ‘Ябоган’, *Јаламан* ‘Яломан’, *Јоло* ‘Ело’, *Көкөрү* ‘Кокоря’, *Кайышкан* ‘Кайашкан’, *Суранаш* ‘Суранаш’, *Улаган* ‘Улаган’, *Чолушман* ‘Чолушман’, *Шашыкман* ‘Шашикман’ и т.д.;

3) названия гор, рек, озёр: *Бабырган*, *Кадын* ‘Катунь’, *Чолушман* ‘Чолушман’, *Баикуш* ‘Башкаус’, *Чуй* ‘Чуя’, *Урсул*, *Аркыт* ‘Аргут’, *Бий* ‘Бия’, *Обь*, *Энесай* ‘Енисей’, *Эрчиш* ‘Иртыш’, *Байкал* и т.д.

Сложные двух- и трёхкомпонентные географические и административно-территориальные названия пишутся через дефис, слитно и раздельно.

Через дефис пишутся следующие географические и административно-территориальные названия:

1) названия городов, населенных пунктов: *Санкт-Петербург*, *Горно-Алтайск*, *Алтыгы-Талду* ‘Нижняя Талда’, *Беш-Өзөк* ‘БешОзёк’, *Кан-Оозы* ‘Усть-Кан’, *Кош-Агаиш* ‘Кош-Агач’, *Көксуу-Оозы* ‘Усть-Кокса’, *Кызыл-Таш* ‘Кызыл-Таш’, *Улус-Чаргы* ‘Улус-Черга’, *Урлу-Аспак* ‘Урлу-Аспак’, *Чаган-Оозы* ‘Чаган-Узун’, *Чичке-Чаргы* ‘Малая Черга’ и т.д.

Исключение составляет написание названия *Туулу Алтай* ‘Горный Алтай’, которое традиционно пишется раздельно.

Ол Аба-Туразы, Коргон, Шунмара, Айты-Көл, Шынг-Оозы деп јерлерди өдүп, Јодралуга келди (ИШ, КЈ, 234) ‘Он, проехав Аба-Туру, Коргон, Шунмару, Айты-Кёл, Шын-Оозы, прибыл в Дюдролу’; *КанОозы, Көксу-Оозы, Шабалин, Онгдой аймактын үренчиктери билимшиңжү иштерде эрчимдү туруштылар* (АЧ) ‘Обучающиеся Усть-Канского, Усть-Коксинского, Шебалинского, Онгудайского районов приняли активное участие в научно-исследовательских работах’;

2) названия гор, долин, рек, озер: *Ак-Туру* ‘Актру’, *Јангыс Тыт* ‘Дьаныс-Тыт’, *Кадын-Бажы* ‘Верхняя Катунь’, *Кайыңду-Кобы* ‘Кайыңду-Кобы’, *Үйттү-Кайа* ‘Туу-Кайа’, *Тытту-Кем* ‘Тытту-Кем’, *Тытту-Кобы* ‘Тытту-Кобы’, *Сайлу-Кем* ‘Сайлюгем’, *Талду-Өзөк* ‘Талду-Озёк’, *Чапты-Каан* ‘Чаптыган’, *Калбак-Кайа* ‘Калбак-Кайа’, *Алтын-Көл* ‘Телецкое озеро’, *Јылу-Көл* ‘Дьылу-Кёл’, *Иссык-Көл* ‘Иссык-Куль’, *Кара-Көл* ‘Кара-Кёл’ и т.д.

Бистин малыс Тытту-Кобыда турат (СМ, АК, 57) ‘Наш скот находится в [местности] Тытту-Кобы’; *Телекейде Алтын-Көл бойынын теренгиле алтынчы јерде: Байкалдын, Иссык-Көлдин, Каспийский, Сарезкий ле Хантайский көлдөрдиг кийиниге* (АЧ) ‘По своей глубине Телецкое озеро занимает шестое место в мире, после Байкала, Иссык-Куля, Каспийского, Сарезкого и Хантыйского озер’; *Сары-Четтин аржанына јетире тың ла ыраак эмес* (АА, 267) ‘До целебного источника Сары-Чет не так далеко’.

Примечание. В сложных трёхкомпонентных географических названиях через дефис следует писать только два компонента; раздельно следует писать тот компонент, который поясняет главное слово. Например: *Үстиги Кара-Куш* ‘Верхний Кара-Куш’.

Слитно по традиции пишутся следующие административно-территориальные названия: *Акјол* ‘Актёл’ (ак ‘белый’ + јул ‘река’), *Акташ* (ак ‘белый’ + таш ‘камень’), *Балыктујул* ‘Балыктуюль’ (балыкту ‘богатый рыбой’

+ *јул* ‘река’), *Бешпелтир* ‘Бешпельтир’ (*беш* ‘пять’ + *белтир* ‘устье; перекрёсток’), *Карасук* (*кара* ‘чистый’ + *суг* ‘река’), *Каракол* (*кара* ‘чистый’ + *коол* ‘русло реки’).

Раздельно пишутся составные географические названия с компонентом *ичи* ‘долина’. С прописной буквы пишется название географического объекта, родовое наименование *ичи* ‘долина’ пишется со строчной буквы. Например: *Беш ичи* ‘долина реки Беш’, *Кан ичи* ‘долина реки Кан’, *Оймон ичи* ‘Оймонская долина’, *Урсул ичи* ‘долина Урсула’ и т.д.

30. Правописание заимствованных имен существительных

Правописание заимствованных существительных в алтайском языке различается в зависимости от степени их фонетической освоенности. Традиционно выделяют ранние заимствования, относящиеся к дореволюционному периоду, и заимствования, вошедшие в язык в советский и более поздний период.

а) правописание ранних заимствований

Дореволюционные заимствования относились главным образом к бытовой лексике: названиям одежды, домашних животных и птиц, терминологии, связанной с земледелием, торговыми отношениями, административным управлением. Их проникновение в язык шло устным путем, непосредственно через речь носителей алтайского языка, поэтому они претерпели фонетические изменения уже в момент заимствования, а также за долгое время их использования в алтайском языке. Таким образом, в настоящее время ранние заимствования практически полностью освоены фонетически и пишутся в соответствии с особенностями алтайского языка: *потполжы* ‘подполье’, *сенек* ‘сени’, *карамыс* ‘коромысло’, *серенке* ‘спички, серянки’, *колодо* ‘колода’, *мөт* ‘мед’, *лат* ‘платок’, *сопок* ‘сапоги’, *батинка* ‘ботинки’, *жикне* ‘юбка’, *төгөт* ‘деготь’, *киске* ‘киска, кошка’, *пөтүк* ‘петух’, *картошко* ‘картофель’, *огурчын* ‘огурец’, *салам* ‘солома’, *деремне* ‘деревня’, *беске* ‘весы’, *бочко* ‘бочка’, *парата* ‘ворота’, *стене* ‘стена’, *гран* ‘граница’, *салковой* ‘рубль’.

Төрт күн өтти, төрт стене бөде берди (ЧЧ, М, 3) ‘Прошло четыре дня, четыре стены были готовы’; *Картошколу пирогтор туку ол киоскто до бар, вокзал жаар не баратан* (ЛК, М, 163) ‘Пирожки с картошкой есть и вон в том киоске, зачем идти на вокзал’; *Одой жүс салковойды канайда сугуп жатканын Арина база көрүп турган* (ЛК, А, 45) ‘То, как Одой прятал сто рублей, Арина тоже наблюдала’; *Кере түжине деремне ичиле баскындап жүрген* (Аз. Ч 1, 39) ‘Целый день ходил по деревне’;

б) правописание заимствований советского и более позднего периода

Заимствования советского периода осуществлялись главным образом через письменную форму языка, поэтому они почти не подверглись фонетической ассимиляции и пишутся в соответствии с орфографией русского языка. К заимствованиям указанного периода относятся следующие существительные: *коммунизм, социализм, класс, диктатура, министр, сессия, демонстрация, банк, бюджет, центнер, килограмм, атом, спутник, биология,*

география, ботаника, физика, термометр, парта, класс, интернат, студент, декан, кафедра, диктант, глагол, диссертация, стипендия, реферат, конспект, лекция, капитан, профессор, офтальмолог, терапевт, бухгалтер, врач, специалист, завхоз, секретарь, юрист, летчик, артист, клуб, музей, экскурсия, кафе, автобус, троллейбус, поезд, самолет, вагон, метро, приемный, адрес, аванс, бокал, стакан, пенсия, паспорт, ревизия, табель, тюль, гардина и др.

Таг атса ла Лена жүзүн-жүүр **адрестер** сайын **врачтардын**, өскө дө **специалисттердин приёмныйларында** болорго жүре берет (ЛК, МЛ, 370) 'Как только рассветает, Лена, чтобы попасть в приёмные врачей и других специалистов, уходит по разным адресам'; **Завхоз** Миловидов Пётр Мундузакка **темир орынды, ястык-төжөкти, ич кийимди алып берди** (ЧЧ, М, 126) 'Завхоз Миловидов Пётр выдал Мундузаку железную кровать, матрас, одеяло, подушку, нижнее белье';

в) правописание фонетически адаптированных заимствованных слов

Некоторые ранние заимствованные слова, оканчивающиеся на букву **а**, в алтайском языке пишутся без окончания **а**: *школ* 'школа', *газет* 'газета', *папирос* 'папироса', *котлет* 'котлета', *суббот* 'суббота', *калош* 'калоша', *пластмасс* 'пластмасса', *канистр* 'канистра', *рам* 'рама'. Это явление называется апокопой.

Некоторые слова, употребляющиеся в русском языке только во множественном числе, в алтайском языке употребляются в единственном числе и пишутся без конечного **ы**: *шахмат* 'шахматы', *каникул* 'каникулы', *макарон* 'макароны'.

Суффикс **ин** в заимствованных словах *крестьянин*, *армянин*, *дворянин*, *англичанин*, *гражданин*, *буржуин* и др. при присоединении аффикса множественного числа =лар и его вариантов выпадает: *крестьян*=дар 'крестьяне', *армян*=дар 'армяне', *дворян*=дар 'дворяне', *англичан*=дар 'англичане', *граждан*=дар 'граждане', *буржуй*=лар 'буржуи' и т.д.

Некоторые географические названия, употребляющиеся в русском языке только во множественном числе, в алтайском языке употребляются в единственном числе и пишутся без конечных **и**, **ы**: *Сокольник* 'Сокольники', *Апенин* 'Апенины', *Карпат* 'Карпаты', *Судет* 'Судеты'.

В некоторых словах, употребляющихся в русском языке только во множественном числе и в единственном числе в алтайском языке, конечные буквы заменяются другими: *батинка* 'ботинки', *ясля* 'ясли', *очка* 'очки', *качеля* 'качели', *сутка* 'сутки', *конёк* 'коньки', *обой* 'обои', *колготка* 'колготки'.

Некоторые географические названия, употребляющиеся в русском языке только во множественном числе, в алтайском языке употребляются в единственном числе. При этом в этих названиях вместо конечных букв **ы** и **и**, пишется гласная буква **а**, вместо конечных сочетаний **аи**, **еи** пишутся сочетания **ай**, **ей**: *Альпа* 'Альпы', *Сростка* 'Сростки', *Пиреней* 'Пиренеи', *Гималай* 'Гималаи'.

Некоторые русские заимствования с конечной гласной **а** подчиняются закону гармонии гласных. В них конечная буква **а** заменяется другими буквами: *бочко* 'бочка', *колодо* 'колода', *стене* 'стена', *печке* 'печка';

г) правописание гласных в аффиксах заимствованных слов

Правописание гласных в аффиксах заимствованных слов осуществляется в соответствии с законом гармонии гласных в алтайском языке. Качество гласных в аффиксах определяется гласным последнего слога основы.

Если в последнем слоге основы заимствованного слова имеются буквы **а, о, у, ы**, обозначающие твердые гласные звуки, то и в аффиксах пишутся такие же буквы: *граждан*=дар 'граждане', *парта*=лар=ы 'их парты', *культура*=га 'культуре', *вагон*=дор=ы 'их вагоны', *профессор*=лор=го 'профессорам', *депутат*=тар=ы 'их депутаты'.

Если в последнем слоге заимствованного слова пишутся буквы **е, и**, обозначающие мягкие гласные звуки, то и в аффиксах тоже пишутся такие же буквы: *пионер*=лер 'пионеры', *магазин*=де 'в магазине', *университет*=тер=ге 'университетам', *лагерь*=де 'в лагере', *артист*=тер 'артисты', *сейф*=тер=и 'их сейфы'.

Если в предшествующих слогах слова пишутся гласные, обозначающие огубленные звуки, то и в аффиксах пишутся подобные гласные: *стадион*=дор 'стадионы', *школ*=дор=го 'школам', *стол*=дор=до 'на столах', *трактор*=лор 'тракторы', *урок*=то 'на уроке';

д) правописание согласных в аффиксах заимствованных слов

Если заимствованное слово, оканчивается на букву, обозначающую глухой согласный звук, то к нему присоединяются аффиксы, начинающиеся с буквы, обозначающей глухой согласный звук: *класс*=тан 'из класса', *кабинет*=тер 'кабинеты', *документ*=ти 'документ', *банк*=та 'в банке', *студент*=тинг 'студента'.

Если заимствованное слово, оканчивается на букву, обозначающую звонкий согласный звук, то к нему присоединяются аффиксы, начинающиеся с буквы, обозначающей звонкий согласный звук: *архив*=те 'в архиве', *Ашхабад*=та 'в Ашхабаде', *клуб*=ка 'клубу', *педагог*=ко 'педагогу', *суд*=та 'в суде', *фонд*=то 'в фонде', *пароход*=тор 'пароходы', *этаж*=та 'на этаже', *совхоз*=тон 'из совхоза'.

Примечание. В алтайском языке присоединение аффиксов к заимствованным словам со звонкими согласными в конце основано на произношении. В этих словах при произношении конечные звонкие согласные оглушаются, но на письме это не отражается. Поэтому к ним присоединяются аффиксы с начальными глухими согласными. Например: *паровоз-тор* [паравос + =тор] 'паровозы', *пирог-тынг* [п'ирук + =тынг] 'пирога', *пляж-ка* [пл'аш + =ка] 'на пляж'.

К заимствованным словам, оканчивающимся на сонорные согласные [л], [м], [н], [р], [й], присоединяются аффиксы, начинающиеся со звонких согласных: *паром*=до 'на пароме', *вагон*=до 'в вагоне', *вулкан*=дар 'вулканы', *магазин*=де 'в магазине'.

Заимствованные слова с мягким знаком на конце при их изменении по числам и падежам сохраняют мягкий знак (ь): *председатель*=дин 'председателя', *печать*=тар 'печати', *тетрадь*=тар 'тетради', *роль*=донг 'из роли', *тюль*=дер 'тюли'.

Если заимствованное слово оканчивается на удвоенную *л*, то при присоединении аффикса орудного падежа **=ла / =ле** на стыке основ одна из *л* в основе слова выпадает: *металл* – *метал*=ла ‘металлом’; *хлорофилл* – *хлорофил*=ле ‘хлорофиллом’.

Если заимствованное слово оканчивается на удвоенную согласную *т*, то при присоединении аффиксов притяжательного падежа **=тын / =тин**, винительного падежа **=ты / =ти**, местного падежа **=та / =те**, исходного падежа **=тан / =тен** на стыке основ одна из *т* в основе слова выпадает: *киловатт* – *киловат*=тын ‘киловатта’, *киловат*=ты ‘киловатт’, *киловат*=та ‘в киловатте’, *киловат*=тан ‘из киловатта’; *шнитт* – *шнит*=тин ‘шнитта’, *шнит*=ти ‘шнитт’, *шнит*=те ‘в шнитте’, *шнит*=тен ‘из шнитта’.

Если односложное заимствованное слово оканчивается на сочетания букв *кт*, *нт*, то при присоединении аффикса множественного числа **=лар** окончание множественного числа заимствованного слова **=ы** сохраняется: *унтылар* ‘унты’, *фруктылар* ‘фрукты’;

е) правописание заимствованных слов с аффиксом принадлежности 3 л. ед. ч. =ы / =и

Присоединение аффикса принадлежности 3 л. ед. ч. **=ы / =и** к основам заимствованных слов осуществляется в соответствии с законом сингармонизма:

1) если конечная гласная буква заимствованного слова обозначает твердояркий гласный звук, то к основе присоединяется вариант аффикса **=ы**: *жгуд*=ы ‘его жгут’, *канал*=ы ‘его канал’, *робод*=ы ‘его робот’, *торт*=ы ‘его торт’, *акт*=ы ‘его акт’, *контракт*=ы ‘его контракт’, *гимнаст*=ы ‘его гимнаст’, *пенопласт*=ы ‘его пенопласт’, *пост*=ы ‘его пост’, *абзац*=ы ‘его абзац’, *форзац*=ы ‘его форзац’;

2) если конечная гласная буква заимствованного слова обозначает мягкорякий гласный звук, то к основе присоединяется вариант аффикса **=и**: *мандарин*=и ‘его мандарин’, *вымпел*=и ‘его вымпел’, *архив*=и ‘его архив’, *гриф*=и ‘его гриф’, *гимн*=и ‘его гимн’, *конспект*=и ‘его конспект’, *проект*=и ‘его проект’, *артист*=и ‘его артист’, *бюст*=и ‘его бюст’, *гимназист*=и ‘его гимназист’, *крест*=и ‘его крест’, *машинист*=и ‘его машинист’, *методист*=и ‘его методист’, *специалист*=и ‘его специалист’, *тракторист*=и ‘его тракторист’, *блиц*=и ‘его блиц’, *колодец*=и ‘его колодец’, *холодец*=и ‘его холодец’.

Примечания:

1. При присоединении к основе слова аффикса принадлежности 3 л. ед. ч. **=ы / =и**, конечная буква, обозначающая глухой согласный звук, попадая в интервокальную позицию, переходит в звонкий: *комитет* – *комитед*=и ‘его комитет’, *урок* – *урогы*, ‘его урок’, *комбинат* – *комбинад*=ы ‘его комбинат’, *бюджет* – *бюджед*=и ‘его бюджет’, *насос* – *насозы*, ‘его насос’.

2. Озвончение конечного согласного не происходит, если заимствованное слово оканчивается на сочетание согласных букв *кт*, *нк*, *рк*, *рт*. Например: *антракт*=ы ‘его антракт’, *порт*=ы ‘его порт’, *банк*=ы ‘его банк’, *цирк*=и ‘его цирк’.

Заимствованные слова, имеющие в конце мягкий знак (ь), независимо от качества гласного предыдущего слога принимают аффикс принадлежности 3 л. ед. ч. =и. При этом мягкий знак выпадает: *площадь* – *площад*=и ‘его площадь’, *роль* – *рол*=и ‘его роль’, *якорь* – *якор*=и ‘его якорь’, *цикуль* – *цикул*=и ‘его циркуль’, *тетрадь* – *тетрад*=и ‘его тетрадь’, *ртуть* – *ртуд*=и ‘его ртуть’, *печать* – *печад*=и ‘его печать’, *ведомость* – *ведомост*=и ‘его ведомость’, *область* – *област*=и ‘его область’, *повесть* – *повест*=и ‘его повесть’, *специальность* – *специальност*=и ‘его специальность’, *промышленность* – *промышленност*=и ‘его промышленность’.

Если слово оканчивается на удвоенную букву *с*, обозначающую глухой согласный звук [с], то при присоединении к нему аффикса принадлежности 3 л. ед. ч. =ы / =и одна из удвоенных букв выпадает, вторая заменяется буквой *з*, обозначающей звонкий согласный [з]: *класс* – *клаз*=ы ‘его класс’, *компресс* – *компрез*=и ‘его компресс’, *процесс* – *процез*=и ‘его процесс’, *конгресс* – *конгрез*=и ‘его конгресс’.

Если слово оканчивается на удвоенную букву *т*, обозначающую глухой согласный звук [т], то при присоединении к нему аффикса принадлежности 3 л. ед. ч. =ы / =и одна из удвоенных букв выпадает, вторая заменяется буквой *д*, обозначающей звонкий согласный [д]: *ватт* – *вад*=ы ‘его ватт’, *киловатт* – *киловад*=ы ‘его киловатт’.

VI. Правописание имён прилагательных

31. Правописание имен прилагательных с огубленными гласными

В именах прилагательных алтайского языка огубленные гласные представлены краткими [o], [ö], [y], [y̥] и долгими [oo], [öö], [yy], [y̥y̥], которые при письме соответственно передаются буквами *o*, *ö*, *y*, *y̥* и сочетаниями букв *oo*, *öö*, *yy*, *y̥y̥*: *боро* ‘серый’, *öскö* ‘другой’, *улу* ‘великий’, *түс* ‘ровный’, *оок* ‘мелкий’, *уур* ‘тяжёлый’.

Адазы *боро* адын минип алган келип *јат* (ЧЧ, М, 17) ‘Отец его едет [сюда], сев на своего серого коня’; Онон *отко öскö* казан тургузуп, ого *баштапкы казаннан бир эмеш чайдан уруп, талкан салат* (ККК, 293) ‘Потом, поставив на огонь другой казан, налив туда из первого казана немного чая, кладёт [в чай] толочко’; Бистерде *улу бичиичилерис, јурукчыларыс, кожонгчы-артисттерис јок деп айтпай јадым* (ЖК, КТК, 218) ‘Я не говорю, что у нас нет наших великих писателей, художников, певцов-артистов’.

Буквы *o*, *ö*, *y*, *y̥* пишутся в начале, середине и на конце слов:

1) в начале слова: *орой* ‘поздний’, *öдү* ‘острый’, *ус* ‘умелый’, *үлүш* ‘мокрый’;

2) в середине слова: *бойдон* ‘неженатый; незамужняя’, *кök* ‘синий’; *суйук* ‘жидкий’, *түней* ‘одинаковый’, *түс* ‘ровный’; 3) на конце слова: *торко* ‘шёлковый’, *öскö* ‘другой’, *јалку* ‘ленивый’, *тату* ‘сладкий’, *изү* ‘горячий’.

Орой күс болгон (ЭТ, К, 191) ‘Была поздняя осень’; *Кийгени килин, будында сопок, кара торко* чачакту *түлкү* бычкак *бөрүгин* чала кыйа кийген...

(ЧЧ, М, 116) ‘Одет в бархат, на ногах сапоги, слегка набок надел шапку из лисьих лапок с черной кисточкой...’; *Байла, энем азыйда чылап јангы аштанг амтанду татту пирогтор быжырып алган...* (ЛК, МЈ, 158) ‘Наверное, моя мама как в прежние времена испекла из муки нового урожая вкусные сладкие пироги...’; *Менинг јүрүмим күн күнге түнөй болуп, чөйилип јаткан* (ККК, 111) ‘Моя жизнь тянулась, становясь изо дня в день одинаковой’; *Тышкары одын база үлүш* (ЈК, КТК, 151) ‘На улице дрова тоже мокрые’.

Сочетания букв **оо, өө, уу** пишутся в начале, середине и на конце слов:

- 1) в начале слова: **оогош** ‘маленький’, **оодык** ‘разбитый’, **оок** ‘мелкий’, **оок-теек** ‘мелкий’, **оору** ‘больной’, **оорынкай** ‘склонный к болезням’, **өөй** ‘неродной’, **уур** ‘тяжёлый’;
- 2) в середине слова: **жоон** ‘толстый’, **соок** ‘холодный’, **јуук** ‘близкий’;
- 3) на конце слова: **коо** ‘стройный’, **чөлөө** ‘свободный’ (о времени, дне), **куу** ‘бледный’.

Суунын үстинде кандый да оогош тегеликтер мызылдажат (ЭТ, К, 265) ‘На поверхности воды сверкают какие-то маленькие круги’; *Соок суу ичип, ыксыжы токтогон сонунда, кырачы уулдардын јанына келген...* (ЭТ, К, 67) ‘Когда икота у него прекратилась, после того, как выпил холодной воды, подошёл к парням-пахарям...’; *Бу эр кижиси ле үй кижиси јуук улус деп көрүнбес* (ККК, 129) ‘Эти мужчина и женщина не кажутся близкими людьми’.

В именах прилагательных **өө** пишется в единичных случаях. Например, в слове **өөй** ‘неродной’.

Сочетание букв **јү** пишется только в начале и середине производных имён прилагательных: **јүрлү** ‘пасущиеся стадом’ (**јүр** ‘стадо’ + =лү), **кјүлик** ‘музыкальный’ (**кјү** ‘музыка’ + =лик).

Сочетания букв **оо, уу** в ряде случаев выполняют смысловоразличительную функцию: **жоон** ‘толстый’ – **јон** ‘народ’, **оок** ‘мелкий’ – **ок** ‘пуля’, **јуук** ‘близкий’ – **јук** ‘прилипать’.

Уулдардын бир бөлүги жоон теректин төзине от салгылап, тургуза ла јапаш јазагылап ийдилер (ЛК, МЈ, 20) ‘Часть парней, разведя под толстым тополем огонь, сразу же соорудила шалаш’; *«Малыгардан мал керек јок, Јоныгардан јон керек јок» – деди* (ЧЧ, М, 204) ‘Сказал: «Из скота вашего [мне] скота не надо, из народа вашего [мне] народа не надо»’.

а) гласные буквы о и ө в пределах одно-, двух-, трёх- и четырёхсложных основ

Гласные буквы **о** и **ө** в именах прилагательных при губной гармонии пишутся в пределах одно-, двух-, трёх- и четырёхсложных основ:

- 1) односложные основы: **коо** ‘стройный’, **ток** ‘сытный’, **көк** ‘синий’, **өс** ‘коренной’;
- 2) двусложные основы: **јобош** ‘спокойный’, **корчок** ‘изогнутый, кривой, горбатый’, **ойгор** ‘мудрый’, **омок** ‘бодрый, жизнерадостный’, **торо** ‘голодный’, **көндөй** ‘полый, пустой’, **өскө** ‘другой’, **өчөш** ‘упрямый’;
- 3) трёх- и четырёхсложные основы: **чоттонкой** ‘расчётливый’ (**чотто-** ‘считать’ + =нкой), **өштөнгкөй** ‘мстительный’ (**өштө-** ‘мстить’ +

=нкөй), *өскөлдөнкөй* ‘дикий, сторонящийся, чуждающийся’ (*өскөлдө-* ‘дичиться, сторониться, чуждаться’ + =нкөй).

Мундузак адазынын сөстөрүн учына да жетире тындап укпады, боро атты ээртеди, жуунга жүрө берди (ЧЧ, М, 73) ‘Мундузак даже до конца не дослушал слова своего отца, оседлал серого коня, уехал на собрание’; *Ол ло коо сын, ол ло узун кирбиктер...* (ЖК, КТК, 48) ‘Тот же стройный стан, те же длинные ресницы...’; *Күүнин алган палата көндөй лө соок деп билдирди* (ЭТ, К, 219) ‘Надоевшая палата показалась [ей] пустой и холодной’;

б) правописание имён прилагательных с огубленным гласным [o] в первом слоге и огубленным гласным [y] во втором слоге

В именах прилагательных, в которых в первом слоге основы употребляется широкий огубленный гласный [o], рекомендуется писать во втором слоге букву *y*, обозначающую узкий огубленный гласный [y]: *кодур* ‘паршивый’, *козур* ‘крупный’ (*о сыпучих веществах*), *конур* ‘каурый’, *орус* ‘русский’, *солун* ‘интересный’, *чокум* ‘ясный’.

Жуунын алдында бистинг Корболу-Бажына Андрей Андрейич Андреев деп орус кижиси иштеп келген... (ЖК, КТК, 287) ‘Перед войной в наше [село] Корболу-Бажы приехал работать русский человек по имени Андрей Андрейич Андреев...’; *Ол жүзүн ле жүөр ойынчыктар эдип, балдарды солун немелерге үредип туратан* (ЛК, МЖ, 42) ‘Он, мастеря всякие разные игрушки, учил детей интересным вещам’;

в) правописание производных имён прилагательных с огубленным гласным [ö] в первом слоге и огубленным гласным [y] во втором слоге

Во втором слоге производных имён прилагательных, образованных от основ с огубленным гласным [ö], в соответствии с гармонией гласных будет писаться буква *y*: *өткүн* ‘пронзительный’ (*өт-* ‘проходить, проникать’ + =күн) и т.д.

Бу ла өйдө өрөртиненг кемнинг де кыйгызы, оноң өткүн сыгырыш угулды (ЭТ, К, 209) ‘В это же самое время сверху слышался чей-то крик, потом пронзительный свист’;

г) правописание имён прилагательных с огубленным гласным [o] при нарушении губной гармонии во втором слоге

В следующих случаях в именах прилагательных с огубленным гласным [o] в первом слоге губная гармония нарушается, поэтому во втором слоге следует писать *ы*:

1) если в первом слоге имеются долгие гласные: *буурыл* ‘седой’, *оодык* ‘разбитый’, *чоокыр* ‘пёстрый’ и др.;

2) после сочетания двух согласных: *бортык* ‘некрепкий’, *койрык* ‘кривой’, *тонкыр* ‘безрогий’, *коркышту* ‘страшный’ (от *коркы-* ‘бояться’) и др.

Балдарга сакыр, Жангарчыга такыйа бөрүк экелди. Мызылга – чоокыр арчуул (ЖК, КТК, 133) ‘Привезла детям сахар, Дъанарчы тюбетейку. Мызыл – пёстрый платок’;

д) правописание производных имён прилагательных с огубленными гласными [o] и [ö] при нарушении губной гармонии в третьем и последующих слогах

При нарушении губной гармонии в третьем и последующих слогах в аффиксе производного имени прилагательного пишется буква **ы**, если в основе слова огубленный гласный [o], буква **и** пишется, если в основе слова огубленный гласный [ö].

1) *боромтык* ‘тусклый’ (*боро* ‘серый’ + =мтык), *озогы* ‘старинный’ (*озо* ‘раньше’ + =гы), *озочыл* ‘передовой’ (*озо* ‘вперёд’ + =чыл);

2) *öскöчил* ‘дикий, сторонящийся, чуждающийся’ (*öскö* ‘другой’ + =чил), *öчöмик* ‘тусклый’ (*öч-* ‘гаснуть’ + =öмик).

Турада боромтык от күйет (ККК, 112) ‘В доме горит тусклый свет’; *Учында озор улустын jöбиле бийик агаштардын ортозында турган озогы гостиницага келдилер* (ЛК, МЖ, 58) ‘В конце они по совету людей пришли в старинную гостиницу, стоящую среди высоких деревьев’; *Ончозы ла эски, öчöмик, ыш жытту* (ЖК, КТК, 141) ‘Всё старое, тусклое, с запахом дыма’;

е) правописание имён прилагательных с огубленными гласными [y] и [jü] при губной гармонии

Гласные буквы **y** и **jü** пишутся в пределах одно-, двух- и трёхсложных основ имен прилагательных:

1) односложные основы: *сур* ‘светло-серый’ (*о масти*), *уур* ‘тяжёлый’, *куу* ‘бледный’, *күч* ‘тяжёлый’, *түс* ‘ровный’;

2) двусложные основы: *куру* ‘пустой’, *суйук* ‘жидкий’, *тургун* ‘оседлый’, *узун* ‘длинный’, *улу* ‘великий’, *шүлү* ‘мокрый’;

3) трёхсложные основы: *суркурууш* ‘блестящий’, *jүгjүрүк* ‘быстро бегающий’.

Уйдын уур тыныжсы, жадындап албай, баскан базыды угулат (ЭТ, К, 27) ‘Слышно тяжёлое дыхание коровы, то, как [она] ходит оттого, что не могла лежать [из-за приближения времени отела]’; *Абра куру бойы болзо кайдат, тен жыга кош ине* (ЭТ, К, 209) ‘Телега сама хотя бы была пустой, ведь полностью с грузом же’; *Узун теректердин ортозында турган рабфактын общежитиезин көрүп ийеле, ол кенетийин токтой түшти* (ЛК, МЖ, 316) ‘Увидев общежитие рабфака, стоящее среди высоких тополей, он резко остановился’; ...*jүлүш таитарла калып-калып, ол жарат жаар кече конгом* (ЖК, КТК, 272) ‘...Прыгая по мокрым камням, [я] перебрался на тот берег’; *Шүлү кар аттын туйгагына jумакталып, ат арайдап ла тоолонбой базат* (ЧЧ, М, 35) ‘Мокрый снег налипает на копыта лошади, лошадь идёт чуть не скатываясь’;

ж) правописание имён прилагательных с огубленными гласными [y] и [jü] при нарушении губной гармонии

При нарушении гармонии во втором слоге пишется буква **ы**, если в первом слоге огубленный [y], и пишется буква **и**, если в первом слоге огубленный [jü].

Буква **ы** пишется во втором слоге после долгого твёрдого гласного [yy] в первом слоге: *буурыл* ‘седой’. Но в слове *сүүрү* ‘острый’ на конце пишется **jü**.

Бу үредүчи Эмил *јаиш* үренчик те тужында **буурыл** башту болгон (ККК, 23) ‘Эта учительница, даже когда Эмил была маленькой ученицей, была с седой головой’;

з) производные имена прилагательные с огубленными гласными [y] и [y̥]

Буквы **y** и **y̥**, обозначающие огубленные гласные [y] и [y̥], пишутся в следующих производных именах прилагательных, образованных от:

1) имён существительных с огубленным [y̥] в производящей основе с помощью аффикса **=кы** и его фонетических вариантов: *күски* ‘осенний’ (*күс* ‘осень’ + **=ки**).

Москвада мындый күски күн көргөним санаама кирбейт (ККК, 99) ‘Не припомню, чтобы видела в Москве такой осенний день’;

2) глаголов с гласными [y], [y̥] в производящей основе: *буурзак* ‘сострадавательный’ (*буурза-* ‘проявлять сострадание’ + **=к**), *бүдүн* ‘целый’ (*бүт-* ‘завершаться’ + **=үн**), *курзак* ‘сухой’ (*курза-* ‘сохнуть’ + **=к**), *күүнзек* ‘доброжелательный’ (*күүнзе-* ‘желать’ + **=к**), *укааркак* ‘любящий поучать’ (*укаарка-* ‘поучать’ + **=к**), *уйалчан* ‘стеснительный’ (*уйал-* ‘стесняться’ + **=чан**).

Шуну Семён нөкөриле кожо барбак карагайдын төзинен курзак жер талдап алала, коштой жадып уйуктагандар (ЛК, МЛ, 245) ‘Шуну вместе с другом Семёном, выбрав под раскидистой сосной сухое место, спали, лёжа рядом’;

3) имён существительных и предикативного слова *жок* ‘нет’ с помощью аффикса **=лу** и его вариантов (**=лу**, **=лү**, **=ту**, **=тү**, **=ду**, **=дү**): *агаиш-таишту* ‘горный’ (*агаиш-таиш* ‘горы и леса’ + **=ту**), *адырманду* ‘колючий’ (*адырман* ‘колючка’ + **=ду**), *айылду-журтту* ‘семейный’ (*айыл-журт* ‘семья’ + **=ту**), *акчалу* ‘денежный’ (*акча* ‘деньги’ + **=лу**), *аланзулу* ‘сомнительный’ (*аланзу* ‘сомнение’ + **=лу**), *амтанду* ‘вкусный’ (*амтан* ‘вкус’ + **=ду**), *жокту* ‘бедный’ (*жок* ‘нет’ + **=ту**), *кузукту* ‘содержащий орех, с орехом’ (*кузук* ‘орех’ + **=ту**), *тусту* ‘солёный’ (*тус* ‘соль’ + **=ту**), *туулу* ‘горный’ (*туу* ‘гора’ + **=лу**); *сүмелү* ‘хитрый’ (*сүме* ‘хитрость’ + **=лү**).

Чайды канча ла кирези көп собурза, ол анча кирези амтанду болор (ЛК, МЛ, 355) ‘Сколько бы чай не размешивали, настолько он вкусным будет’; *Оңдо тусту канча көлдөр бар* (ЛК, КТК, 116) ‘Там столько солёных озёр есть’;

4) глаголов с помощью фонетических вариантов **=у**, **=ү** аффикса **=у**: *жылу* ‘тёплый’ (*жылы-* ‘теплеть’ + **=у**), *изү* ‘горячий, жаркий’ (*изи-* ‘нагреваться’ + **=ү**), *койу* ‘густой’ (*койы-* ‘густеть’ + **=у**), *оору* ‘больной’ (*ооры-* ‘болеть’ + **=у**), *тойу* ‘сытый’ (*той-* ‘насыщаться, наедаться’ + **=у**).

Мында жылу алтай, ажы-тузы бүдүн жадар (ЛК, КТК, 131) ‘Здесь тёплое место, урожай урождается’; *Анда биске изү курсак берер, деп командир айткан* (ЛК, МЛ, 175) ‘Командир сказал, что там нам дадут горячую еду’; *Энемнин чачы жуит тушта база сендийи ошкош жараиш, койу болгон* (ККК, 202) ‘У моей мамы волосы в молодости тоже, как у тебя, красивые, густые были’; *Ол бу оору кижиге курсак экелген* (ККК, 72) ‘Она принесла этому больному человеку еду’; *Ичи жайбайып калган тойу уйлар кепшенип жаткылайт* (ЧЧ, М, 14) ‘Сытые коровы с выпирающими набок животами лежат жуя’;

5) глаголов с помощью аффикса =*уш*: *жылбыгдууш* ‘подлизывающийся’ (*жылбыгда*- ‘подлизываться’ + =*уш*), *тыркырууш* ‘дрожащий’ (*тыркыра*- ‘дрожать’ + =*уш*) и т.д.

32. Правописание имен прилагательных с долгими гласными

а) долгие гласные в именах прилагательных

В алтайском языке в именах прилагательных в основном встречаются долгие гласные [aa], [ээ] / [ее], [oo], [öö], [yy], [yü]. Долгий гласный [ии] встречается только в прилагательном *жиит* ‘молодой’, имён прилагательных с долгим [ыы] в основе нет.

Двойные гласные буквы, обозначающие долгие гласные звуки, в именах прилагательных пишутся в начале, в середине и в конце слова:

1) в начале слова: *аамай* ‘глупый’, *оодык* ‘разбитый’, *оогош* ‘маленький, младший’, *оок* ‘мелкий’, *оору* ‘больной’, *оошкы* ‘розовый’, *öй* ‘неродной, сводный’, *уур* ‘тяжёлый’, *уурчы* ‘вороватый’, *ээлгир* ‘гибкий’, *эн* ‘пустой, пустынный; необитаемый’, *ээчий* ‘очередной’, *ээлү* ‘имеющий духа-хозяина’;

2) в середине слова: *араай* ‘тихий, медленный’, *адаанзак* ‘любящий заступаться’, *баалу* ‘дорогой’, *жаан* ‘большой’, *наалгак* ‘тягучий’, *укааркак* ‘любящий поучать’, *ыраак* ‘далёкий’, *кеендик* ‘художественный’, *кееркек* ‘украшенный’, *жиит* ‘молодой’, *боос* ‘стельная’, *жоон* ‘крупный’, *коомой* ‘плохой, нехороший’, *соок* ‘холодный’, *чоокыр* ‘пёстрый’, *көөрөм* ‘радостный’, *көөрөңкөй* ‘легко возбудимый’, *көөшпөк* ‘пушистый, рыхлый’, *шөөлик* ‘обвисший’, *буурыл* ‘седой’, *жуук* ‘близкий’, *жуучыл* ‘боевой’, *кайдуул* ‘дойная’, *жүүлгек* ‘сумасшедший’;

3) в конце слова: *коо* ‘стройный, статный’, *куу* ‘бледный; сухой, оголённый’, *соксоо* ‘бестолковый’, *чөлдөө* ‘свободный’.

Гласные буквы, обозначающие долгие гласные звуки, пишутся в следующих именах прилагательных:

1) в непроезженных именах прилагательных с первичными долготами (возникновение долгот в них объяснить затруднительно): *оок* ‘мелкий’, *каан* ‘знойный’, *жоон* ‘крупный’, *соок* ‘мороз; холодный’ и т.д.;

2) в непроезженных именах прилагательных с вторичными долготами (долготы в них возникли в результате выпадения согласных в интервокальной позиции): *жиит* ‘молодой’ (от *jigit* ‘юноша, молодой человек’)², *уур* ‘тяжёлый’ (от *ayir* ‘тяжёлый, весомый’)³, *оору* ‘больной’ (от *ayri*- ‘заболевать, болеть’)⁴;

3) в производных именах прилагательных, образованных от именных основ с долгими гласными: *оогош* ‘маленький, младший’ (от *оок* ‘мелкий’), *күүлук* ‘музыкальный’ (от *күү* ‘музыка’), *куучынчы* ‘разговорчивый’ (от *куучын* ‘разговор’), *мүүстү* ‘рогатый’ (от *мүүс* ‘рог’), *санаалу* ‘умный’ (от *санаа* ‘ум’), *укаалу* ‘поучительный’ (от *укаа* ‘поучение’) и т.д.

² Древнетюркский словарь. – Ленинград: Ленинградское отд-е изд-ва «Наука», 1969. – С. 260.

³ Там же. – С. 18–19.

⁴ Там же. – С. 22.

Эр-Самыр үйге кирип, Укаалу жакшы сөс айдат (АБ, III, 31) ‘ЭрСамыр, войдя в дом, Умные хорошие слова говорит’; *Мүүстү буканан коркыган бойынча, чеденди ажыра калып ийди* (ИС, ТҮКА, 74) ‘Испугавшись рогатого быка, перепрыгнул через забор’; *Эмди студенттердин кажы ла литературалык эмезе күүлик энгирлери тартыжу жогынан өтпөй жат* (ЛК, А, 86) ‘Теперь любые студенческие литературные или музыкальные вечера не проходят без дискуссий’;

4) в производных именах прилагательных, образованных от глагольных основ с долгими гласными: *буурзак* ‘милостивый’ (от *буурза-* ‘смиловаться’ + =к), *күүнзек* ‘добрый, доброжелательный’ (от *күүнзе-* ‘хотеть, желать’ + =к), *тееркек* ‘высокомерный’ (от *теерке-* ‘высокомерничать’ + =к) и т.д.

Жүрүм де тату, улус та жалакай, күүнзек ошкош (ЖК, АЖӨ, 43) ‘И жизнь сладка, и люди, кажется, приветливы, доброжелательны’;

б) смыслоразличительная функция долгих гласных

Долгота гласных выполняет смыслоразличительную функцию. В зависимости от долготы или краткости гласных звуков различается лексическое значение слова: *араай* ‘тихий, спокойный’ – *арай* ‘чуть, немного’, *баалу* ‘дорогой’ – *балу* ‘рана, болячка’, *jaан* ‘большой’ – *jan-* ‘возвращаться домой’, *жуук* ‘близкий’ – *жук-* ‘прилипать, заражать’, *öй* ‘неродной, сводный’ – *öй* ‘впору, в меру, туура ‘сторонний’ – тура ‘дом’, уур ‘тяжелый’ – ур- ‘наливать’, *ээн* ‘пустой’ – *эн* ‘ширина ткани’, *эс* ‘высокий’ – *эс* ‘память’ и т.д.

33. Двойные гласные буквы в именах прилагательных

С двойными гласными буквами пишутся имена прилагательные, образованные от звуко- и образоподражательных глаголов при помощи аффикса =уш: *тыркырууш* ‘дрожащий’ (от *тыркыра-* ‘дрожать’), *чыкырууш* ‘скрипучий’ (от *чыкыра-* ‘скрипеть, трещать’), *шылырууш* ‘шуршащий’ (от *шылыра-* ‘шуршать’) и т.д. При образовании данных прилагательных на стыке основы и аффикса происходит удвоение гласной буквы у, т.к. гласный звук [а] в конце глагольной основы переходит в [у].

Очоктын ары жанынан Саламчы öбögөннин кыжырууш үни угулды (ЛК, ТКБ, 15) ‘С той стороны очага слышался скрипучий голос старика Саламчы’; *Олор экү чыкырууш кардын табыжын жакшызынып турдылар* (УС, БСУ, 57) ‘Им двоим был приятен скрипучий звук снега’; *Буучай жапашка конорын сүүбес, jaан байбак тыттын алдына шылырууш целлофанга оронуп, жада беретен* (НБ, МНКШ, 67) ‘Буучай не любил спать в шалаше, завернувшись в шуршащий целлофан, лег под большой раскидистой лиственницей’.

С двойными гласными буквами пишутся имена прилагательные, образованные от глаголов с открытой основой при помощи аффикса =ак: *ыраак* ‘далёкий’ (от *ыра-* ‘отдаляться’ + =ак).

Күн ажа берерде, ыраак чөлдин үстиндеги тенгери öчөмик кызара берди (ЛК, А, 107) ‘Когда солнце закатилось, небо над далёкой степью тускло заалело’.

34. Правописание аффиксов имён прилагательных

Гласные буквы в аффиксах имён прилагательных пишутся в соответствии с гармонией гласных, т.е. если в основе слова имеются буквы, обозначающие гласные звуки заднего ряда [a], [o], [y], [ы], то в аффиксе должны быть буквы, обозначающие подобные же звуки, например: *карлу* ‘снежный’ (*кар* ‘снег’ + =лу), *јаскы* ‘весенний’ (*јас* ‘весна’ + =кы), *мактанчак* ‘хвастливый’ (*мактан-* ‘хвалиться’ + =чак).

Если в основе слова имеются буквы, обозначающие гласные звуки переднего ряда [e], [и], [ö], [ү], то в аффиксе должны быть буквы, обозначающие аналогичные звуки, например: *сескир* ‘чуткий’ (*сес-* ‘чувствовать’ + =кир), *киленкей* ‘жалостливый’ (*киле-* ‘жалеть’ + =нкей), *иштенкей* ‘работающий’ (*иште-* ‘работать’ + =нкей), *өлөңдү* ‘травяной, травянистый’ (*өлөң* ‘трава’ + =дү).

Написание согласных букв в начале аффиксов зависит от конечного звука основы, к которой присоединяется тот или иной аффикс. Если основа оканчивается на гласный или сонорный звук, то в начале аффикса пишется звонкий согласный: *тузалу* ‘полезный’ (*туза* ‘польза’ + =лу), *былтыргы* ‘прошлогодний’ (*былтыр* ‘в прошлом году’ + =гы).

Если в конце основы имеется шумный глухой согласный, то в начале аффикса тоже пишется глухой согласный, например: *түштеги* ‘дневной’ (*түш* ‘день’ + =теги), *этсек* ‘любящий мясо’ (*эт* ‘мясо’ + =сек).

а) правописание аффикса =лу

Аффикс =лу имеет фонетические варианты =лу / =лү, =ту / =тү, =ду / =дү. После основ на гласные и согласные [p], [й] пишутся варианты =лу / =лү: *бурулу* ‘виноватый’, *тоомјылу* ‘уважаемый, почитаемый, почётный’, *сүмелү* ‘хитрый’, *учурлу* ‘важный, значимый’, *байлу* ‘священный’. После основ на [л], [м], [н], [ң] пишутся варианты =ду / =дү: *эрчимдү* ‘плодотворный, результативный’, *тынду* ‘живой’. Варианты =ту / =тү пишутся после основ на шумные согласные: *балыкту* ‘рыбный’, *сагышту* ‘умный’, *күчтү* ‘сильный’, *эптү* ‘удобный’.

Ўренигер, албатыга тузалу улус болугар (ЛК, ТКБ, 122) ‘Учитесь, будьте народу полезными людьми’; *Өлөңдү, јаш агашту јер* (ИС, ТҮКА, 86) ‘Травянистая, с молодыми деревьями земля’; *Эмди сырагай ла эптү ой* (БУ, ÖJЭУ, 40) ‘Теперь самое удобное время’;

б) правописание аффикса =лык

Аффикс =лык имеет фонетические варианты =лык, =лик, =лүк, =дык, =дик, =дүк, =тык, =тик, =түк. Варианты =лык, =лик, =лүк пишутся после основ на гласные и согласные [p], [й]; вариант =лык пишется после основ с твердоярными гласными [a], [o], [ы] и долгой гласной [yy]: *байлык* ‘богатый, содержательный’, *коночылык* ‘гостиничный’, *туулык* ‘горный’; вариант =лик – после основ с мягкорядными гласными [e], [и], [ö] и долгой гласной [үү]: *јерлик* ‘дикий’, *күүлик* ‘музыкальный’, *сөзлик* ‘словарный’; вариант =лүк – после основ с гласным [ү]: *мөңкүлүк* ‘вечный’.

Варианты =дык, =дик, =дүк пишутся после основ на [л], [м], [н], [ң]; вариант =дык пишется после основ с твердоядными гласными [а], [о], [ы]: *жылдык* ‘годовой, годичный’, *чындык* ‘настоящий, правдивый, праведный, верный’; вариант =дик пишется после основ с мягкорядными гласными [е], [и], [ö]: *кеендик* ‘художественный’; вариант =дүк пишется после основ с мягкорядным гласным [ү]: *жүрүмдүк* ‘жизненный’, *күндүк* ‘дневной’, *түндүк* ‘северный’.

Варианты =тык, =тик, =түк пишутся после основ с конечными глухими согласными и сонорными [л], [м], [н]; вариант =тык пишется после основ с твердоядными гласными [а], [о], [ы]: *бозомтык* ‘сумрачный, тускловатый’, *жантык* ‘покосившийся, накренившийся’; вариант =тик – после основ с мягкорядными гласными [е], [и], [ö]: *жебрендик* ‘древнейший’; вариант =түк – после основ с мягкорядным гласным [ү]: *өлүмтүк* ‘еле живой, находящийся при смерти’, *түйштүк* ‘южный’.

В алтайском языке аффикс =лык пишется также в заимствованных именах прилагательных: *валюталык* ‘валютный’ (*валюта* + =лык), *политикалык* ‘политический’ (*политика* + =лык), *биржалык* ‘биржевой’ (*биржа* + =лык) и др.;

в) правописание аффикса =гы

Аффикс =гы имеет фонетические варианты =гы / =ги, =кы / =ки. После основ на гласные и сонорные звуки пишутся варианты =гы / =ги: *алтыгы* ‘нижний’, *үстиги* ‘верхний’, *кечеги* ‘вчерашний’, *эмдиги* ‘современный, настоящий, теперешний’, *жайгы* ‘летний’, *быжылгы* ‘нынешний, относящийся к этому году’, *былтыргы* ‘прошлогодний’, *бүгүнгү* ‘сегодняшний’. После основ на шумные согласные пишутся варианты =кы / =ки: *кышкы* ‘зимний’, *жаскы* ‘весенний’.

Алтыгы төңгүни бери жанында, тыттын көндөйинде, томуртка журтаган (ЛК, ТКБ, 111) ‘С этой стороны нижнего пригорка, в дупле лиственницы, жил дятел’; *Эмдиги улус азыйдагыдый эмес* (БУ, ÖJЭУ, 31) ‘Теперешние люди не то что прежние’; *Кышкы каникулдар баиталды* (ИС, ТҮКА, 19) ‘Начались зимние каникулы’;

г) правописание аффикса =дагы

Аффикс =дагы имеет фонетические варианты =дагы / =деги, =догы / =дöги, =тагы / =теги, =тогы / =тöги. Варианты =дагы / =деги, =догы / =дöги пишутся после основ на гласный или на сонорные согласные: *тайгадагы* ‘находящийся в тайге, таёжный’, *стенедегги* ‘находящийся на стене, находящийся в стене’, *жердеги* ‘находящийся на земле, находящийся в земле’, *жолдогы* ‘находящийся на дороге’, *көлдöгги* ‘находящийся на озере, находящийся в озере’. Варианты =тагы / =теги, =тогы / =тöги пишутся в том случае, если именная основа оканчивается на глухой согласный звук: *түйштеги* ‘дневной’, *көзнöктöгги* ‘находящийся на окне’.

Две *т* пишутся на стыке основы и аффикса в именах прилагательных, образованных с помощью аффикса =тагы и его вариантов от основ, оканчивающихся на [т]: *журттагы* ‘сельский, находящийся в селе’, *эттаги*

‘находящийся в мясе, находящийся на мясе’, *оттогы* ‘находящийся на огне’, *орттöги* ‘находящийся на пожаре’.

Энези ...оттогы турундарды ичкерледип турды (ЛК, ТКБ, 32) ‘Мать его ...пододвигала головёшки, находящиеся в огне’;

д) правописание аффикса =чы

Аффикс =чы имеет фонетический вариант =чи. После основ с гласными заднего ряда пишется вариант =чы, после основ с гласными переднего ряда – вариант =чи: *каткычы* ‘смешливый’, *кожончы* ‘хорошо поющий’, *куучынчы* ‘разговорчивый’, *кокурчы* ‘любящий пошутить’, *копчы* ‘любящий посплетничать’, *бијечи* ‘любящий танцевать’, *мекечи* ‘лживый’.

Олор тоозы јок малду, көп кулдарлу, казыр, калју, ачап-сыйап, мекечи улус (СС, АКС, 67) ‘Они с бесчисленным скотом, с большим количеством слуг, грозные, злые, алчные, лживые люди’;

е) правописание аффикса =су

Аффикс =су имеет фонетический вариант =сү. Вариант =су пишется после основ с гласными заднего ряда, вариант =сү – после основ с гласными переднего ряда: *кумаксу* ‘песчанистый’, *ырааксу* ‘далековатый’, *јерсү* ‘пахнувший землёй’, *тенексү* ‘глуповатый’;

ж) правописание аффикса =зак

Аффикс =зак имеет фонетические варианты =зак / =зек, =зок / =зök, =сак / =сек, =сок / =сök. После основ на гласные и сонорные звуки пишутся варианты =зак / =зек, =зок / =зök: *адазак* ‘привязанный к отцу’, *күндүзек* ‘гостеприимный’, *анзак* ‘пристрастный к охоте’, *чайзак* ‘любящий чай’, *төрөөнзök* ‘любящий родниться’. После основ на шумные согласные пишутся варианты =сак / =сек, =сок / =сök: *этсек* ‘любящий мясо’, *копсок* ‘любящий сплетни’;

з) правописание аффикса =зымак

Аффикс =зымак имеет фонетические варианты =зымак / =зимек, =сымак / =симек. Варианты =зымак / =зимек пишутся после основ на гласные и сонорные звуки: *ачузымак* ‘горьковатый’, *кызылзымак* ‘красноватый’, *јенилзимек* ‘легковатый’. Варианты =сымак / =симек пишутся после основ на шумные согласные: *ырааксымак* ‘далековатый’, *бийиксимек* ‘высоковатый’, *көксимек* ‘синеватый’;

и) правописание аффиксов =дый и =дыйы

Аффикс =дый имеет фонетические варианты =дый / =дий, =тый / =тий, аффикс =дыйы – варианты =дыйы / =дийи, =тыйы / =тийи. В начале аффикса пишется *д*, если основа оканчивается на гласные и сонорные звуки, пишется *т*, если основа оканчивается на шумные согласные: *туудый* ‘похожий на гору’, *көөдий* ‘похожий на уголь’, *куудый* ‘похожий на лебедя’, *күскүдий* ‘подобный зеркалу’, *түлкүдий* ‘подобный лисе’, *кастый* ‘подобный гусю’, *күстий* ‘подобный осени’, *өрттий* ‘подобный пожару’, *ададыйы* ‘отцовский’, *энедийи* ‘материнский, относящийся матери’, *бистийи* ‘наш, относящийся к нам’, *тыттыйы* ‘относящийся к лиственнице’, *эжиктийи* ‘относящийся к двери’;

к) правописание аффикса =ча

В вариантах =ча / =че, =чо / =чö аффикса =ча гласные буквы пишутся согласно закону гармонии гласных: *айакча* ‘с чашку’, *булутча* ‘с облако’, *теменече* ‘с большую иглу’, *тобогочо* ‘с шишку’, *көнөкчö* ‘с ведро’.

35. Правописание аффиксов имён прилагательных, образованных от глагольных основ

а) правописание аффикса =у

Аффикс =у имеет фонетические варианты =у / =ү. После основ с гласными заднего ряда пишется вариант =у, после основ с гласными переднего ряда – вариант =ү, при этом буквы *и*, *ы* в конце глагольной основы выпадают: *ачу* ‘горький; кислый’ (от *ачы-* ‘горчить; киснуть’), *йылу* ‘тёплый’ (от *йылы-* ‘теплеть’), *эрү* ‘оттаявший’ (от *эри-* ‘таять, плавиться’), *койу* ‘густой, вязкий’ (от *койы-* ‘густеть, становиться густым’), *кызу* ‘раскалённый’ (от *кызы-* ‘раскаляться’) и т.д.;

б) правописание аффикса =ык

Аффикс =ык имеет фонетические варианты =к, =ык / =ик, =ук / =үк. Варианты с начальными гласными буквами пишутся в соответствии с гармонией гласных после основ на согласные, вариант =к – после основ на гласные: *ачык* ‘открытый’ (от *ач-* ‘открывать’), *йүгүрүк* ‘быстро бегающий’ (от *йүгүр-* ‘бегать’); *кенек* ‘искалеченный’ (от *кене-* ‘калечиться’), *кургак* ‘сухой’ (от *курга-* ‘сохнуть’), *чирик* ‘трухлявый, истлевший’ (от *чири-* ‘истлевать, гнить’), *элбек* ‘просторный’ (от *элбе-* ‘расширяться’), *суйук* ‘жидкий’ (от *суйу-* ‘становиться жидким’).

Примечание: Конечный [й] основы глагола при присоединении аффикса прилагательного =к выпадает: *жалбак* ‘плоский, широкий’ (от *жалбай-* ‘расширяться, расплющиваться’), *сызык* ‘прищуренный’ (от *сыкый-* ‘прищуриваться’), *тыртык* ‘кривой’ (от *тыртый-* ‘искривляться’), *чолтык* ‘куций’ (от *чолтый-* ‘становиться куцым’) и т.д.;

в) правописание аффикса =гак

Аффикс =гак имеет фонетические варианты =гак / =гек, =как / =кек. Вариант с начальной буквой *г* пишется после основ на гласные и сонорные звуки, вариант с начальной *к* – после основ на шумные согласные: *тунгак* ‘глухой’ (от *тун-* ‘глохнуть, закладывать’), *йүүлгек* ‘сумасшедший’ (от *йүүл-* ‘сходить с ума’), *каткак* ‘сухощавый’ (от *кат-* ‘сохнуть’), *туткак* ‘припадошный, заторможенный’ (от *тут-* ‘держаться’);

г) правописание аффикса =чак

В аффиксе =чак и его вариантах =чак / =чек гласные буквы пишутся согласно гармонии гласных звуков: *мактанчак* ‘хвастливый’ (от *мактан-* ‘хвастаться, хвалиться’), *jarбынчак* ‘обиженный’ (от *jarбын-* ‘обижаться’), *jesкинчек* ‘брезгливый’ (от *jesкин-* ‘брезговать, чувствовать отвращение, гнушаться’), *кемзинчек* ‘стеснительный’ (от *кемзин-* ‘стесняться’);

д) правописание аффикса =ынкай

Аффикс =(ы)нкай имеет фонетические варианты =ынкай / =инкей, =нкай / =нкей, =нкой / =нкöй. Варианты с начальной гласной буквой пишутся после основ на согласные, варианты с начальной буквой **н** – после основ на гласные: *аҗарынкай* ‘осмотрительный’ (от *аҗар-* ‘обращать внимание’), *иштенкей* ‘работающий’ (от *иште-* ‘работать’), *тоолонкой* ‘любящий считать’ (от *тооло-* ‘считать’), *öштөнкөй* ‘мстительный’ (от *öштө-* ‘мстить’).

36. Правописание сложных имен прилагательных

Сложные имена прилагательные в алтайском языке пишутся слитно, отдельно и через дефис.

В алтайском языке слитно пишутся сложные имена прилагательные, образованные путем лексикализации словосочетаний и конверсии.

а) слитное написание сложных имен прилагательных, образованных путем лексикализации словосочетаний

Слитно пишутся имена прилагательные с подчинительным отношением компонентов, в котором зависимый компонент носит уточняющий характер, конкретизирует содержание главного компонента. Многие из них появились в результате калькирования с русского языка.

Слитно пишутся сложные прилагательные, образованные по следующим словообразовательным моделям:

1) имя прилагательное + имя существительное: *җангыҗылдык* ‘новогодний’ (*җангы* ‘новый’ + *җылдык* ‘год, годовщина’), *җуртээлем* ‘сельскохозяйственный’ (*җурт* ‘сельский’ + *ээлем* ‘хозяйство’) и т.д.

Удабай ла *җангыҗылдык* дискотека *өткүрдис* (АЧ) ‘Вскоре мы провели новогоднюю дискотеку’; Аркаларды *җуртээлем* ууламҗылу *җерлерге кийдиргенинен* улам бу сурак чыккан (АЧ) ‘Этот вопрос возник из-за того, что леса включили в земли сельскохозяйственного назначения’;

2) имя существительное + имя прилагательное: *җонҗүрүмдүк* ‘социальный’ (*җон* ‘народ, общество’ + *җүрүмдүк* ‘жизненный’) и т.д.;

3) имя существительное + имя существительное: *җарымҗылдык* ‘полугодовой’ (*җарым* ‘половина’ + *җылдык* ‘год, годовщина’) и т.д.;

4) имя прилагательное + имя прилагательное: *текишиҗондык* ‘общенародный’ (*текиши* ‘общий’ + *җондык* ‘народный, общественный’), *текишироссиялык* ‘всероссийский, общероссийский’ (*текиши* ‘общий’ + *россиялык* ‘российский’), *текишителекейлик* ‘всемирный’ (*текиши* ‘общий’ + *телекейлик* ‘мировой’), *ичполитикалык* ‘внутриполитический’ (*ич* ‘внутренний’ + *политикалык* ‘политический’), *тышполитикалык* ‘внешнеполитический’ (*тыш* ‘внешний’ + *политикалык* ‘политический’) и т.д.

Бу амыраар күндерде Горно-Алтайскта чаначылардын Җыландудагы базында «Россиянын чаназы» деген **текишироссиялык** маргаандар өткөн (АЧ) ‘На этих выходных в Горно-Алтайске на лыжной базе в Еланде прошли всероссийские соревнования «Лыжня России»’;

5) местоимение + имя прилагательное: *бастырароссиялык* ‘всероссийский’ (*бастыра* ‘все’ + *россиялык* ‘российский’), *бастырателекейлик* ‘всемирный’ (*бастыра* ‘все’ + *телекейлик* ‘мировой’).

Конкурсты өткүрерге бастырароссиялык жондык биригүлөр болушкан (АЧ) ‘Всероссийские общественные организации помогли провести конкурс’;

6) имя числительное + имя существительное: *биркүндүк* ‘однодневный’ (*бир* ‘один’ + *күндүк* ‘день’), *экиайлык* ‘двухмесячный’ (*эки* ‘два’ + *айлык* ‘месяц’), *жетижылдык* ‘семилетний’ (*жети* ‘семь’ + *жылдык* ‘год, годовщина’) и т.д.

Оны Чаргыдагы сегисжылдык школдын баштамы класстарынын үредүчизи эдип ийгендер (АЧ) ‘Её направили учителем начальных классов в восьмилетнюю школу в Черге’.

Слитно пишутся сложные прилагательные, представляющие собой полукальки. К ним относятся прилагательные, образованные от заимствованных сложных существительных путем присоединения аффикса =лык. Например: *авиатехникалык* ‘авиатехнический’, *макроэкономикалык* ‘макроэкономический’, *рентгенографиялык* ‘рентгенографический’, *телемедициналык* ‘телемедицинский’ и т.д.

Бастыра аймактардын эмчиликтеринде телемедициналык консультациялар өткүрер камералар, мониторлор кабинеттерде тургузулган (АЧ) ‘В кабинетах всех районных больниц установлены мониторы и камеры для проведения телемедицинских консультаций’.

В алтайском языке при написании заимствованных сложных прилагательных допускается вариативность:

1) написание по правилам русской орфографии вариантов с конечными =ный, =ский: *авиатехнический*, *индоевропейский*, *макроэкономический*, *рентгенографический*, *телемедицинский*; *гидроизоляционный*, *интернациональный*, *железобетонный* и т.д.

Бирлик электрон базада УЗИ-нин, ЭКГ-нын, рентгенографический ле өскө дө шинжүлөрдүн материалдары болор (АЧ) ‘В единой электронной базе будут рентгенографические материалы УЗИ, ЭКГ и других обследований’;

2) написание вариантов с аффиксом =лык: *авиатехникалык* ‘авиатехнический’, *макроэкономикалык* ‘макроэкономический’, *рентгенографиялык* ‘рентгенографический’, *телемедициналык* ‘телемедицинский’, *гидроизоляциялык* ‘гидроизоляционный’ и т.д.;

3) написание усеченных вариантов (без суффиксов и окончаний): *индоевроп* ‘индоевропейский’, *интернационал* ‘интернациональный’, *железобетон* ‘железобетонный’ и т.д.;

б) слитное написание сложных имен прилагательных, образованных путем конверсии

Слитно пишутся имена прилагательные, образованные путем конверсии от следующих частей речи:

1) от сложных существительных: *бешжылдык* ‘пятилетний’ (от *бешжылдык* ‘пятилетка’), *жасакберим* ‘законодательный’ (от *жасакберим* ‘законодательство’), *жашөскүрүм* ‘молодёжный’ (от *жашөскүрүм* ‘молодежь’),

күнбадыш ‘западный’ (от *күнбадыш* ‘запад’), *күнчыгыш* ‘восточный’ (от *күнчыгыш* ‘восток’) и т.д.;

2) от сложных наречий: *бастырајандай* ‘всесторонний’, *бирјандай* ‘односторонний’, *экијандай* ‘двухсторонний’ и т.д.;

в) раздельное написание сложных имен прилагательных

В алтайском языке раздельно пишутся следующие сложные прилагательные:

1) сложные прилагательные, образованные путем частичной редупликации, в которых между компонентами стоит усилительная частица *ла*: *кап ла кара* ‘черный-пречерный’, *јап ла јангы* ‘совсем новый’, *кып ла кызыл* ‘насыщенный красный’ и т.д.

Машинала чабатан ак јаландар кандыктын јайылганына кып ла кызыл (КТ, Т, 4) ‘Поля, которые будут скашивать машиной, красные-прекрасные от расцветшего кандыка’;

2) прилагательные, образованные от сложных наречий со вторым компонентом *сайын* путем присоединения к нему аффикса =*гы*; *күнүң сайынгы* ‘ежедневный’, *јылдың сайынгы* ‘ежегодный’.

Быјыл «Су-кадык бол!» деген јылдың сайынгы текшироссиялык акция Су-кадыкты корырынын телекейлик күнине учурлай откөн (АЧ) ‘В этом году ежегодная общероссийская акция «Будь здоров!» прошла в честь Всемирного дня защиты здоровья’;

3) части сложных прилагательных, образованных путем повторения одного и того же компонента, в которых первая часть стоит в форме исходного падежа: *карудан кару* ‘любимейший’, *бийиктен бийик* ‘высочайший’ и т.д.;

4) прилагательные, образованные путем сочетания имени существительного и предиката отсутствия *јок* ‘нет’; *табыш јок* ‘бесшумный, спокойный’, *эби јок* ‘неудобный’, *үзүк јок* ‘непрерывный, беспрерывный’ и т.д.

Табыш јок јер бедиреп, залдың сырагай ла түби јаар барды (ЛК, МЈ, 228) ‘Чтобы найти бесшумное место, [он] направился в самую глубь зала’;

г) дефисное написание сложных имен прилагательных

В алтайском языке через дефис пишутся двухкомпонентные сложные прилагательные, образованные путем словосложения и конверсии. Через дефис пишутся также сложные имена прилагательные, заимствованные из русского языка (кальки и полукальки);

д) дефисное написание сложных прилагательных, образованных путем словосложения

Через дефис пишутся сложные имена прилагательные, образованные путем словосложения с сочинительным и подчинительным отношениями компонентов, путем редупликации и конверсии;

е) дефисное написание сложных прилагательных, образованных путем словосложения с сочинительным отношением компонентов

В алтайском языке через дефис пишутся сложные имена прилагательные с сочинительным отношением компонентов, т.е. компоненты которых являются равноправными. К ним относятся следующие типы парных прилагательных:

1) парные прилагательные, компоненты которых состоят между собой в антонимических и синонимических отношениях: *ак-кара* ‘белый и черный’ (*ак* ‘белый’ + *кара* ‘черный’), *бар-жок* ‘всевозможный’ (*бар* ‘есть’ + *жок* ‘нет’), *болор-болбос* ‘незначительный’ (*болор* ‘сбывающийся’ + *болбос* ‘не сбывающийся’); *ачык-жарык* ‘открытый, откровенный’ (*ачык* ‘открытый’ + *жарык* ‘ясный’), *өмө-жөмө* ‘дружный, сплоченный’ (*өмө* ‘совместный’ + *жөмө* ‘сплоченный’), *узун-кыска* ‘разной длины’ (*узун* ‘длинный’ + *кыска* ‘короткий’), *эзен-амыр* ‘здоровый’ (*эзен* ‘живой’ + *амыр* ‘живой, здоровый’) и т.д.

Бу кижиси жайалталу, санаалу, жалтанбас, ачык-жарык ла турумкай кижиси болгон (АЧ) ‘Этот человек был талантливым, умным, смелым, открытым и стойким’; *Мында тергеелик ле жербойында жандардын өмө-жөмө ижинин үлүзи база жаан* (АЧ) ‘В этом ещё велика доля сплоченной работы региональных и местных властей’;

2) парные прилагательные, компоненты которых имеют аффикс обладания =лу (=лү, =ду, =дү): *аайлу-баишту* ‘умный, разумный’ (*аайлу* ‘толковый, разумный’ + *баишту* ‘умный, сообразительный’), *атту-чуулу* ‘знаменитый, прославленный’ (*атту* ‘именитый’ + *чуулу* ‘прославленный’), *укаалу-санаалу* ‘мудрый, разумный’ (*укаалу* ‘мудрый’ + *санаалу* ‘умный’), *эттү-канду* ‘упитанный’ (*эттү* ‘с телом’ + *канду* ‘с кровью’) и т.д.

Россиянын ла Алтайдын атту-чуулу журукчызы Игнат Ортонуловтын журуктарынын альбомы чыккан (АЧ) ‘Вышел альбом картин знаменитого художника России и Алтая Игната Ортонулова’; *Кандый да өйдө библиотекаларга болужын жетирип жүрген терен көрүмдү, укаалу-санаалу улустын ады-жолдорун ундубай жүрер керек...* (АЧ) ‘Не стоит забывать имена мудрых, глубокомыслящих людей, некогда оказавших библиотекам помощь...’;

3) парные прилагательные, второй компонент которых является словом-эхом: *аксак-бүксек* ‘хромой’, *арсак-терсек* ‘кривой’, *арыкторык* ‘худой’, *жаман-жуман* ‘плохой, неважный’, *жүзүн-жүүр* ‘всякий’, *кычкыл-сачкыл* ‘кислый’, *оок-теек* ‘маленький, мелкий’ и т.д.

Араайын жууктап көрзөөс, ол жаныла өткөн одорокторды, оноң до өскө оок-теек балыгаштарды тудуп, јип турды (ЭЭ, 163) ‘Когда мы потихоньку приблизились, то увидели, что он ест, вылавливая проходящих мимо мальков, а также других мелких рыбешек’;

4) прилагательные, обозначающие цвет, масть: *кара-боро* ‘чёрно-серый’, *көк-жажыл* ‘сине-зеленый’, *кызыл-сары* ‘красножёлтый’, *өлө-чоокыр* ‘пёстрый’, *тарлан-чоокыр* ‘пестрый’ и т.д.;

ж) дефисное написание сложных прилагательных, образованных путем словосложения с подчинительным отношением компонентов

Через дефис пишутся сложные прилагательные, образованные путем словосложения с подчинительным отношением компонентов. К ним относятся следующие типы сложных прилагательных:

1) прилагательные, первый компонент которых является усилительной частицей *су* ‘чистый, чисто, истинный, истинно’: *су-алтай* ‘чисто алтайский’, *су-орус* ‘чисто русский’, *су-кадык* ‘здоровый’;

2) прилагательные цвета, первый компонент которых уточняет второй: *ак-сары* ‘светло-желтый’, *кара-ногон* ‘темно-зеленый’, *отјеерен* ‘огненно-рыжий’, *кара-калтар* ‘темно-мухортый’ и т.д.;

3) дефисное написание сложных прилагательных, образованных путем редупликации

Через дефис пишутся сложные имена прилагательные, образованные при помощи:

1) полной редупликации (повтор компонентов слова, где второй компонент идентичен первому): *араай-араай* ‘тихий-тихий’, *жоонжоон* ‘толстый-толстый’, *јараиш-јараиш* ‘красивый-красивый’, *ыраакыраак* ‘далекий-далекий’ и т.д.

Мишек дезе ыраак-ыраак кырларды көрүп, терен сананат (ЭЭ, 103) ‘А Мишек, глядя на далекие-далекие горы, глубоко размышляет’;

2) частичной редупликации (усечение первого компонента слова с добавлением конечной согласной *п*): *јап-јакишынак* ‘хороший-прехороший, замечательный-презамечательный’, *јеп-јенил* ‘легкий-прелегкий’, *теп-тегерик* ‘круглый-прекруглый’, *чип-чике* ‘прямопрямой’, *ап-апагаиш* ‘белый-пребелый’, *көп-көпөгөш* ‘синий-пресиний’ и т.д.

Көдүрүңүниң туружаачыларына, айылчыларына јайаан јайалталар јап-јакишынак ойын-концертин сыйлады (АЧ) ‘Участникам, гостям торжества одарённые таланты подарили замечательный-презамечательный концерт’.

Примечание. Слитно пишутся сложные прилагательные, образованные путем частичной редупликации в сочетании с аффиксацией: *апагаиш* ‘очень белый’ (*ап-ак* ‘белый-пребелый’ + уменьш.-ласк. афф. = *аиш*) и *көпөгөш* ‘очень синий’ (*көп-көк* ‘синий-пресиний’ + уменьш.-ласк. афф. = *өш*);

и) дефисное написание сложных прилагательных, образованных путем конверсии

Через дефис пишутся сложные имена прилагательные, образованные путем конверсии от имен существительных: *түндүккүнбадыш* ‘северо-западный’ (от *түндүк-күнбадыш* ‘северо-запад’), *түштүк-күнчыгыш* ‘юго-восточный’ (от *түштүк-күнчыгыш* ‘юговосток’), *эм-том* ‘лекарственный’ (от *эм-том* ‘лекарство’) и т.д.

Алтай-Саяннын туулык јерлеринен өскө јоло деп куш Европанын туулык јерлеринде, Түштүк Азияда ла Африканын түндүк-күнбадыш ла күнчыгыш талаларында бары айдылат (АЧ) ‘Говорится, что птица орёл-бородач, помимо горной местности Алтае-Саян, есть в горных частях Европы, в Южной Азии и северозападной, восточной частях Африки’;

к) дефисное написание заимствованных сложных прилагательных

Через дефис пишутся заимствованные из русского языка сложные прилагательные, представляющие собой:

1) прилагательные-кальки: *билим-шинжүлүк* ‘научно-исследовательский’, *јуучыл-төрөлчи* ‘военно-патриотический’, *шинжү-чоттош* ‘контрольно-счетный’, *эл-јондык* ‘общественный’ (от *эл* ‘народ, племя’ + *јондык* ‘народный, общественный’) и т.д.

Школдо үренип турганына үзеери мен көп түүкилик бичиктерди бойым кычырып, билим-шинжүүлүк иштерле сонуркап баштагам (АЧ) ‘Помимо учебы в школе, я, читая многие исторические книги, начал интересоваться научно-исследовательскими работами’; *Көдүрүңгүлү айалгада өткөн парадта иш-тожыла жуучыл-төрөлчи* ууламжыла колбулу организациялар, биригүлөр ончозы турушкан (АЧ) ‘На параде, прошедшем в торжественной обстановке, приняли участие все организации, объединения, связанные по роду деятельности с военно-патриотическим направлением’;

2) полукальки, т.е. слова, в которых один компонент является заимствованным, другой – алтайским: *билим-практикалык* ‘научно-практический’, *жуучыл-патриотический* ‘военно-патриотический’, *естественно-билимдик* ‘естественно-научный’, *үлекер-сметный* ‘проектно-сметный’, *үредү-методикалык* ‘учебно-методический’ и т.д.

«Вымпел» деп жуучыл-патриотический төс жердин эки курсанты жол-жорукка атангандар (АЧ) ‘Двое курсантов из военнопатриотического центра «Вымпел» отправились в путь’; *«Алтай тилди корыыры ла өскүрери» деп республикан программа аайынча ол бир канча үредү-методикалык* пособиелер бичиген (АЧ) ‘Она написала несколько учебно-методических пособий в рамках республиканской программы «Сохранение и развитие алтайского языка»’.

VII. Правописание имён числительных

В алтайском языке числительные подразделяются на следующие лексико-грамматические разряды: 1) количественные числительные; 2) порядковые числительные; 3) собирательные числительные; 4) разделительные числительные; 5) приблизительные числительные; 6) дробные числительные.

37. Правописание количественных числительных

В алтайском языке количественные числительные пишутся слитно и раздельно.

а) слитное написание количественных числительных

Слитно пишутся сложные количественные числительные, состоящие из двух основ и обозначающие названия круглых десятков от 40 до 90. При их написании соблюдается закон гармонии гласных: *алтан* ‘шестьдесят’, *бежен* ‘пятьдесят’, *жетен* ‘семьдесят’, *сегизен* ‘восемьдесят’, *тогузон* ‘девяносто’, *төртөн* ‘сорок’.

Примечание. Конечные глухие согласные первого компонента при присоединении второго компонента *он* ‘десять’ озвончаются. Например: *бежен* ‘пятьдесят’ (от *беш* ‘пять’ + *он* ‘десять’), *сегизен* ‘восемьдесят’ (от *сегис* ‘восемь’ + *он* ‘десять’), *тогузон* ‘девяносто’ (от *тогус* ‘девять’ + *он* ‘десять’);

б) раздельное написание количественных числительных

Раздельно пишутся составные количественные числительные, состоящие из двух и более компонентов: *он бир* ‘одиннадцать’, *јүс бежен јети* ‘сто

пятьдесят семь', *үч жүс* 'триста', *эки мун* 'две тысячи', *үч мун* 'три тысячи', *он мун төрт жүс он эки* 'десять тысяч четыреста двенадцать' и др.

Агаштын бажында тогузон тогус кат тонду көк бука отуру (Заг.) 'На вершине дерева сидит синий бык, одетый в девяносто девять шуб'; *Јергелейге јети жүс сегизен тогус кой айрып бердилер* (ЛК, ЧЧ, 94) 'Дьергелей отделили семьсот восемьдесят девять овец'.

38. Правописание порядковых числительных

Порядковые числительные в алтайском языке образуются от количественных числительных путем присоединения аффикса *=(ы)нчы* и его фонетических вариантов *=инчи*, *=нчы*, *=нчи* в соответствии с законом гармонии гласных. С помощью аффикса *=кы* образуется числительное *баштапкы* 'первый'.

а) правописание порядковых числительных, образованных при помощи аффикса *=(ы)нчы*

Аффикс порядковых числительных *=(ы)нчы* имеет фонетические варианты *=ынчы*, *=инчи*, *=нчы*, *=нчи*. Варианты с начальной согласной *=нчы* и *=нчи* пишутся в порядковых числительных с открытым слогом, т.е. основа которых оканчивается на гласные: *экинчи* 'второй', *алтынчы* 'шестой', *јетинчи* 'седьмой', *төртөн экинчи* 'сорок второй', *јети жүс алтынчы* 'семьсот шестой', *бир мун эки жүс јетинчи* 'одна тысяча двести седьмой'.

Примечание. К порядковому числительному *јирме* 'двадцать' аффикс *=нчи* присоединяется после аффикса принадлежности 3 л. ед. ч. *=зи*: *јирме=зи=нчи чак* 'двадцатый век', *јирме=зи=нчи кижи* 'двадцатый человек', *јирме=зи=нчи бичик* 'двадцатая книга'.

Варианты *=ынчы* и *=инчи* пишутся в порядковых числительных с закрытым слогом, т.е. основа которых оканчивается на согласные: *үчинчи* 'третий', *төртинчи* 'четвертый', *бежинчи* 'пятый', *сегизинчи* 'восьмой', *тогузынчы* 'девятый', *онынчы* 'десятый', *одузынчы* 'тридцатый', *алтанынчы* 'шестидесятый', *он биринчи* 'одиннадцатый', *јирме үчинчи* 'двадцать третий', *алтан сегизинчи* 'шестьдесят восьмой', *јүзинчи* 'сотый', *беш жүс бежинчи* 'пятьсот пятый', *эки мун жүс тогузынчы* 'две тысяча сто девятый' и др.

Примечание: Конечные глухие согласные количественных числительных при присоединении вариантов аффикса *=ынчы* и *=инчи* озвончаются. Например: *бежинчи* 'пятый', *сегизинчи* 'восьмой', *тогузынчы* 'девятый' и т.д.;

б) правописание порядкового числительного, образованного при помощи аффикса *=кы*

Аффикс *=кы* пишется в порядковом числительном *баштапкы* 'первый': *баштапкы космонавт* 'первый космонавт', *баштапкы билимчи* 'первый ученый', *баштапкы бала* 'первый ребенок';

в) правописание порядковых числительных в виде цифр с буквенными наращиваниями

В алтайском языке при обозначении порядковых числительных арабскими цифрами с буквенным наращиванием к цифре через дефис добавляется

конечная часть *чы / чи* аффикса порядкового числительного *=ынчы* и его вариантов *=инчи*, *=нчы*, *=нчи*: *3-чи јер* ‘3-е место’, *7-чи школ* ‘7-я школа’, *бичиктинг 10-чы томы* ‘10-й том книги’, *11-чи № автобус* ‘автобус № 11’.

Примечание. В отношении порядковых числительных, которые обозначаются римскими цифрами, буквенные наращения не применяются.

К порядковому числительному, обозначенному арабской цифрой 1, наращивается аффикс *=кы*. Например: *1-кы класс* ‘1-й класс’, *1-кы јер* ‘1-е место’, *1-кы бөлүк* ‘1-я часть’, *1-кы алтай јурукчы* ‘1-й алтайский художник’, *1-кы спартакиада* ‘1-я спартакиада’ и т.д.

39. Правописание собирательных числительных

В алтайском языке собирательные числительные представлены числительными от 1 до 7. Правописание данных числительных имеет свои особенности, связанные с их словообразованием. В алтайском языке они образуются от количественных числительных двумя способами: 1) при помощи аффикса *=у / =ү*; 2) при помощи словообразовательного аффикса *=ла / =ле* и аффикса принадлежности 3-го л. ед. ч. *=зы / =зи*.

а) правописание собирательных числительных с аффиксом *=у / =ү*

При написании собирательных числительных, образующихся с помощью аффикса *=у / =ү*, вариант *=у* пишется после основ количественных числительных с гласными заднего ряда: *алту* ‘шестеро, вшестером’.

Вариант *=ү* пишется после основ количественных числительных с гласными переднего ряда: *бирү* ‘один, в одиночку’, *экү* ‘двое, вдвоем, оба’, *бежү* ‘пятеро, впятером’, *үчү* ‘трое, втроем’, *төртү* ‘четверо, вчетвером’, *жетү* ‘семеро, всемером’;

б) правописание собирательных числительных с аффиксом *=ла / =ле* и аффиксом принадлежности 3-го л. ед. ч. *=зы / =зи*

Собирательные числительные с аффиксом *=ла / =ле* и аффиксом принадлежности 3-го л. ед. ч. *=зы / =зи* от 2 до 7 образуются только от собирательных числительных с аффиксом *=у / =ү* в соответствии с гармонией гласных. Например: *экүлезы* ‘вдвоем, оба’, *үчүлезы* ‘втроем’, *бежүлезы* ‘впятером’, *төртүлезы* ‘вчетвером’, *алтулазы* ‘вшестером’, *жетүлезы* ‘семеро, всемером’.

Олор экүлезы *Жаманайдын чырайына сонуркаган көстөриле көргүлейт* (БУ, СӨ, 309) ‘Они вдвоем своими любопытствующими глазами смотрят в лицо Дьаманай’; *Ортолыкта он агаш, ончозы тен агаш; межеликте беи агаш, бежүлезы тен агаш* (Заг.) ‘На острове десять деревьев, все одинаковые; на сопке пять деревьев, все пятеро одинаковые’;

в) правописание собирательных числительных с аффиксами принадлежности множественного числа

В алтайском языке собирательные числительные принимают аффикс 1-го л. мн. ч. *=быс* и аффикс 2-го л. мн. ч. *=гар / =гер*. В первом случае данные аффиксы присоединяются к основе собирательного числительного с аффиксом *=у / =ү*. Например: *экү=быс* ‘мы вдвоем’, *экү=гер* ‘вы вдвоем’. Во втором

случае данные аффиксы присоединяются к основе собирательного числительного с аффиксом =у / =ү и аффиксом =ла / =ле. Например: *экү=ле=бис* ‘мы вдвоем’, *экү=ле=гер* ‘вы вдвоем’.

Особенности правописания собирательных числительных с аффиксом 1-го л. мн. ч. =*быс* и аффиксом 2-го л. мн. ч. =*гар* / =*гер* наглядно представлены в таблице 1.

Таблица 1 Правописание собирательных числительных с аффиксами принадлежности множественного числа

1-е л. мн. ч.	2-е л. мн. ч.
<i>бирүбис</i> ‘один из нас’	<i>бирүгер</i> ‘один из вас’
<i>экүбис</i> ‘мы вдвоем’, <i>экүлебис</i> ‘мы вдвоем’	<i>экүгер</i> ‘вы вдвоем’, <i>экүлегер</i> ‘вы вдвоем’
<i>үчүбис</i> ‘мы втроем’, <i>үчүлебис</i> ‘мы втроем’	<i>үчүгер</i> ‘вы втроем’, <i>үчүлегер</i> ‘вы втроем’
<i>төртүбис</i> ‘мы вчетвером’, <i>төртүлебис</i> ‘мы вчетвером’	<i>төртүгер</i> ‘вы вчетвером’, <i>төртүлегер</i> ‘вы вчетвером’
<i>бежүбис</i> ‘мы впятером’, <i>бежүлебис</i> ‘мы впятером’	<i>бежүгер</i> ‘вы впятером’, <i>бежүлегер</i> ‘вы впятером’
<i>алтубыс</i> ‘мы вшестером’, <i>алтулабыс</i> ‘мы вшестером’	<i>алтугар</i> ‘вы вшестером’, <i>алтулагар</i> ‘вы вшестером’
<i>жетүбис</i> ‘мы всемером’, <i>жетүлебис</i> ‘мы всемером’	<i>жетүгер</i> ‘вы всемером’, <i>жетүлегер</i> ‘вы всемером’

40. Правописание разделительных числительных

Разделительные числительные в алтайском языке образуются от количественных числительных путем присоединения аффикса исходного падежа =*дан* (=нан, =нег, =ног, =нөг, =дан, =дег, =тан, =тег, =төг). Например: *бирден* ‘по одному’, *үчтен* ‘по три’, *бештен* ‘по пять’, *одустан* ‘по тридцать’, *жетеннег* ‘по семьдесят’, *жүстен* ‘по сто’, *муннан* ‘по тысяче’ и т.д.

Примечания:

1. При присоединении вариантов =нан, =нег, =ног, =нөг к основам количественных числительных, оканчивающихся на согласную **н**, на стыке морфем происходит удвоение буквы **н**. Например: *оннон* ‘по десять’, *төртөннөг* ‘по сорок’, *алтанныг* ‘по шестьдесят’, *жетеннег* ‘по семьдесят’.

2. При присоединении варианта =төг к основам количественных числительных, оканчивающихся на согласную **т**, на стыке морфем происходит удвоение буквы **т**. Например: *төрттөг* ‘по четыре’, *одус төрттөг* ‘по тридцать четыре’.

По своей словообразовательной структуре разделительные числительные подразделяются на простые, представляющие собой слова с непроизводной основой, и сложные, представляющие собой парные и составные слова. В алтайском языке выделяются правила дефисного и раздельного написания сложных разделительных числительных.

а) дефисное написание сложных разделительных числительных

В алтайском языке через дефис пишутся разделительные числительные, представляющие собой парные слова. Например: *бирден-бирден* ‘по одному’, *экиден-экиден* ‘по два’, *үчтен-үчтен* ‘по три’, *бирден-экиден* ‘по одному, по два’, *үчтен-төрттөн* ‘по тричетыре’, *бир-экиден* ‘по одному, по два’, *эки-жаньыстан* ‘по одному, по два’.

Мынайда сананып турганчам, кандый да келин бистерге, «боркыларга», бир-экиден пряник, конфет берди (КТ, Т, 11) ‘Пока я так думал, какая-то женщина нам, «малышам», дала по одному, по два пряника, конфете’; *Эмди эки-жаньыстан ла арткан эмтир* (ЖК, ЫҮС, 121) ‘Сейчас, оказывается, осталось лишь по одному, по два’;

б) раздельное написание сложных разделительных числительных

В алтайском языке раздельно пишутся составные разделительные числительные. Например: *он беишен* ‘по пятнадцать’, *јирме экинен* ‘по двадцать два’, *бежен беишен* ‘по пятьдесят’, *сегис јүс төртөн алтынан* ‘по восемьсот сорок шесть’, *эки муннан* ‘по две тысячи’, *он миллион алты јүстен* ‘по десять миллионов шестьсот’.

41. Правописание приблизительных числительных

В алтайском языке приблизительные числительные делятся на составные и парные. В зависимости от способов их образования они пишутся раздельно и через дефис.

а) раздельное написание приблизительных числительных

В алтайском языке раздельно пишутся приблизительные числительные, образованные по следующим моделям:

1) путем сочетания числительного *бир* со значением ‘примерно, приблизительно, около’ с любым другим количественным числительным: *бир он, он беи* ‘около десяти-пятнадцати’, *бир бежен, алтан* ‘примерно пятьдесят-шестьдесят’, *бир он, јирме* ‘приблизительно десять-двадцать’, *бир сегис, тогус* ‘около восьми-девяти’ и т.д.

Ўренип тургандардыг тоозы көп тө эмес. Бир он үч ле бала (ТШ, ЈЧТ, 30) ‘Количество учащихся невелико. Всего-то около тринадцати детей’; *Борбок-Кара бистинг ончобыстан бир төрт нө, беи не јашка јаан* (БУ, СӨ, 12) ‘Борбок-Кара старше нас всех где-то то ли на четыре, то ли на пять лет’;

2) путем сочетания количественного числительного в форме исходного падежа с послелогом *ажыра* ‘свыше’, а также наречий *ас* ‘меньше’, *көп* ‘больше’, *артык* ‘свыше, больше’: *беженнен ажыра* ‘свыше пятидесяти’; *алтынан ас* ‘меньше шести’, *үч јүстен көп* ‘больше трехсот’, *оннон артык* ‘больше десяти’, *јүстен артык* ‘свыше ста’ и т.д.

Эмдиги баала, байла, одус **миллионног ажыра** (ЖК, ЫҮС, 272) ‘По нынешней цене, вероятно, свыше тридцати миллионов’; *Бир ле кўнниг туркунына ого онног ажыра писъмолор келип јат* (ЛК, ЧЧ, 268) ‘В течение одного только дня ему приходят более десяти писем’;

3) путем сочетания количественного числительного с послелогоми *кире, јуук, шыдар, шыку* со значением ‘приблизительно, около, примерно’: *беш јўс кире* ‘примерно пятьсот’, *он экиге јуук* ‘около двенадцати’, *эки јўске шыдар* ‘приблизительно двести’, *алтанга шыку* ‘около шестидесяти’ и т.д.

Ол эки саар уйлу, онго јуук койлу, сок јангыс јеерен беелү болгон (УС, А, 47) ‘У него были две дойные коровы, около десяти овец, одна единственная рыжая кобылица’; *Алтай баатыр јангыскан ай-малталу төртөнгө шыку өштүлерле тартыжып турган* (ТА, ЭКЈ, 87) ‘Алтайский богатырь один сражался секирой с врагами числом около сорока’; *Төрт јўске шыдар улус јаан шыркалу* (ИШ, КЈ, 142) ‘Около четырехсот человек с большими ранениями’;

4) путем сочетания количественного числительного в форме множественного числа со словом *тоолу* ‘с количеством, числом, численностью’: *ондор тоолу* ‘десятки’, *јўстер тоолу* ‘сотни’, *мундар тоолу* ‘тысячи’ и т.д.

Ол јетирү бастыра калага јайылды, јаргынын туразынын јанында мундар тоолу улус јуулды (ЖС, 266) ‘Эта новость распространилась по всему городу, у дома правосудия собрались тысячи людей’;

б) дефисное написание приблизительных числительных

В алтайском языке через дефис пишутся сложные приблизительные числительные, представляющие собой парные слова. К ним относятся числительные, образованные:

1) путем соединения двух количественных числительных: *бирэки* ‘один-два’, *үч-төрт* ‘три-четыре’, *беш-алты* ‘пять-шесть’, *он-он беш* ‘десять-пятнадцать’, *одус-төртөн* ‘тридцать-сорок’ и т.д.

Бир-эки јылдан не болорын мен кичинек те билбей јадым (ЛК, ЈП, 21) ‘Что случится через два-три года, я ничуть не знаю’; *Ол тушта Учардын адазында јирме кире кой, он-он беш эчки болгон* (ЖК, ОЈ, 17) ‘В то время у отца Учара было приблизительно двадцать овец, десять-пятнадцать коз’;

2) путем сочетания числительного *бир* со значением ‘примерно, приблизительно, около’ с любым парным числительным: *бир он-он беш* ‘примерно десять-пятнадцать’, *бир эки-үч* ‘около двух-трех’, *бир төрт-беш* ‘примерно четыре-пять’, *бир он-јирме* ‘около десятидвдцати’;

3) путем соединения двух собирательных числительных: *экүүчү* ‘двое-трое’, *төртү-бежү* ‘четверо-пятеро’, *алту-јетү* ‘шестеросемеро’, *бир-экүзи* ‘один из двоих’, *бир-бирүзи* ‘один из них, ктонибудь один из них’ и т.д.

Ба-таа, бу уулдардын туткан балыгын, көрзөөр дө! Кажы, бир-экүзин берзеер, уулдар, мен бригада јаар апарайын! (ЛК, ПК, 61) ‘Вот это да, посмотрите-ка на эту выловленную парнями рыбу!’

Ну-ка, дайте одну-две из них, парни, унесу-ка я в бригаду!’; *Кердемарда андый чөрчөк ошкош немени айдын ийзе, бир-бирүзи шоодын, каткыга көчүрп*

ийгедий (КТ, Т, 14) ‘Иногда, когда один из них расскажет нечто такое, подобное сказке, кто-нибудь, насмехаясь, все превратит в шутку’;

4) числительные, образованные путем соединения двух количественных числительных в форме множественного числа. Например: *Озогы капиталдын ороондорында улус јал јок бир де кўнге иштебес. Јўстөр-мундар туруп чыгар* (АА, КАЎС, 80) ‘В прежних капиталистических странах люди без зарплаты ни одного дня не будут работать. Сотни и тысячи начнут бунтовать’.

42. Правописание дробных числительных

Дробные числительные в алтайском языке представляют собой сложные конструкции, состоящие из двух количественных числительных, одно из которых обозначает знаменатель дроби, а другое – числитель в сочетании со словом *ўлў* ‘доля, часть’. Все дробные числительные в алтайском языке пишутся раздельно. К ним относятся:

1) простые дробные числительные, образованные по следующим моделям:

а) знаменатель дроби + слово *ўлў* в форме притяжательного падежа + числитель + слово *ўлў* ‘доля, часть’ с аффиксом принадлежности 3-го л. ед. ч. =зи: *тўрт ўлўнинг эки ўлўзи* ($2/4$) ‘две четвертых’, *јўс ўлўнинг јирме ўлўзи* ($20/100$) ‘двадцать сотых’, *беиш ўлўнинг ўч ўлўзи* ($3/5$) ‘три пятых’, *он ўлўнинг алты ўлўзи* ($6/10$) ‘шесть десятых’, *бејсен ўлўнинг јирме ўлўзи* ($20/50$) ‘двадцать пятидесятых’, *одус ўлўнинг јети ўлўзи* ($7/30$) ‘семь тридцатых’, *сегис ўлўнинг беиш ўлўзи* ($5/8$) ‘пять восьмых’ и т.д.

... *Ўч ўлўнинг бир ўлўзи* – крестке тўшкен алтайлар – кокшолор (СС, АКС, 131) ‘... Одна треть – крещеные алтайцы – кокшо’; *Чындап та, не чеберлеер: ўреер јерлер көп – Телекейдин бир алтынчы ўлўзи* (ЈК, ЎЎС, 288) ‘И вправду, зачем беречь: мест для того, чтобы портить, много – где-то шестая часть Земного шара’;

б) название знаменателя в форме притяжательного падежа + название числителя + слово *ўлў* ‘доля, часть’ с аффиксом принадлежности 3 л. ед. ч. =зи. Например: *ўчтинг бир ўлўзи* ($1/3$) ‘одна третья’, *јетининг беиш ўлўзи* ($5/7$) ‘пять седьмых’, *оннын эки ўлўзи* ($2/10$) ‘две десятых’, *бејсеннинг јирме ўлўзи* ($20/50$) ‘двадцать пятидесятых’, *алтаннын он ўлўзи* ($10/60$) ‘три шестидесятых’, *јўстинг одус ўлўзи* ($30/100$) ‘тридцать сотых’;

в) название числителя + название знаменателя в форме притяжательного падежа. Например: *бир ўчтинг* ($1/3$) ‘одна третья’, *бир беиштинг* ($1/5$) ‘одна пятая’, *эки алтыннын* ($2/6$) ‘две шестых’, *ўч тўрттинг* ($3/4$) ‘три четвертых’, *тўрт јетининг* ($4/7$) ‘четыре седьмых’, *беиш јетининг* ($5/7$) ‘одна пятая’, *алты сегистинг* ($6/8$) ‘шесть восьмых’, *он јирменин* ($10/20$) ‘десять двадцатых’, *он јўстинг* ($10/100$) ‘десять сотых’;

2) смешанные дробные числительные, образованные по модели название целого числа + слово *бўдўн* ‘целый’ + название дробного числа: *эки бўдўн јети ўлўнинг беиш ўлўзи* ($2\frac{5}{7}$) ‘две целых пять седьмых’, *ўч бўдўн сегис*

үлүнинг үч үлүзи ($3\frac{6}{8}$) ‘три целых пять восьмых’, *төрт бүдүн он үлүнинг алты үлүзи* ($4\frac{6}{10}$) ‘четыре целых шесть десятых’, *беш бүдүн төрт үлүнинг эки үлүзи* ($5\frac{2}{4}$) ‘пять целых две четвертых’, *jeti бүдүн беш үлүнинг эки үлүзи* ($7\frac{2}{5}$) ‘семь целых две пятых’, *сегис бүдүн тогус үлүнинг алты үлүзи* ($8\frac{6}{9}$) ‘восемь целых шесть девятых’ и т.д.

Болчой туру не, бу ла бу Болчой. Планын тогузон тогус бүдүн жети оннын процентке бүдүрген (КТ, Т, 155) ‘Болчой, оказывается, вот этот вот Болчой. План свой выполнил на девяносто девять целых и семь десятых процента’;

3) десятичные дробные числительные, образованные по модели количественное числительное *ноль* + слово *бүдүн* ‘целый’ + название дробного числа: *ноль бүдүн эки оннын* (0,2) ‘ноль целых две десятых’, *ноль бүдүн үч оннын* (0,3) ‘ноль целых три десятых’, *ноль бүдүн төрт оннын* (0,4) ‘ноль целых четыре десятых’, *ноль бүдүн беш оннын* (0,5) ‘ноль целых пять десятых’, *ноль бүдүн алты оннын* (0,6) ‘ноль целых шесть десятых’, *ноль бүдүн жети оннын* (0,7) ‘ноль целых семь десятых’, *ноль бүдүн сегис оннын* (0,8) ‘ноль целых восемь десятых’, *ноль бүдүн тогус оннын* (0,9) ‘ноль целых девять десятых’.

Примечание. Слово *жарым* ‘половина’, используемое для выражения количества в частях или его половины, пишется после названия целого числа: *эки жарым* (2,5) ‘две с половиной’, *үч жарым* ‘три с половиной’ (3,5), *төрт жарым* (4,5) ‘четыре с половиной’, *беш жарым* ‘пять с половиной’ (5,5), *алты жарым* (6,5) ‘шесть с половиной’, *jeti жарым* (7,5) ‘семь с половиной’ и т.д. Но при обозначении 1,5 слово *бир* ‘один’ заменяется словом *бүдүн* ‘целый’. Например: *Эмди бистинг садыбыс жылына бүдүн жарым миллион салковойго жетире кирелте берип туру* (ЧЧ, Б, 71) ‘Теперь наш сад приносит прибыль в год до полутора миллионов рублей’.

VIII. Правописание местоимений

В алтайском языке местоимения подразделяются на следующие лексико-грамматические разряды: личные, указательные, вопросительные, относительные, определительные, неопределенные, отрицательные, возвратные и взаимные.

43. Правописание личных местоимений

а) в личных местоимениях *мен* ‘я’, *сен* ‘ты’ при присоединении аффиксов притяжательного, дательного-направительного и исходного падежей конечный **н** выпадает: *ме=нин* ‘мой’, *се=нин* ‘твой’, *ме=ге* ‘мне’, *се=ге* ‘тебе’, *ме=нен* ‘от меня’, *се=нен* ‘от тебя’.

Je сени Лена деп ненин учун адаган, онызын меге айдын бер (ЛК, МЛ, 10) ‘Но почему тебя называли Леной, скажи мне вот это’; *Бис сенен жөн сурабай турубыс* (ЧЧ, М, 53) ‘Мы у тебя согласия не спрашиваем’; *Сен мененг нени көрдүң* (ЧЧ, М, 142) ‘Что ты во мне увидел’; *Олор сеге азийдагызынан чик жок*

килемјилү ле быйанду да көргүлөп тургандый (БУ, СӨ, 3) 'Они смотрят на тебя, как будто даже с еще большей жалостью и благодарностью, чем раньше'; *Жок, сен менинг палатамды жагыскан ачым, бозогозын жагыскан алтабадым* (БУ, СӨ, 27) 'Нет, ты, открывая мою палату, перешагивал через порог не один.';

б) в личном местоимении 3-го лица *ол* 'он, она' при склонении по падежам, кроме именительного, конечная *л* выпадает, а падежные аффиксы присоединяются к основе *о*=: *о=нын* 'его, ее', *о=ны* 'его, ее', *о=го* 'ему, ей', *о=нон* 'от него'.

В местном и орудном падежах конечный согласный [л] местоимения *ол* переходит в [н]: *он=до* 'у него, у нее', *он=ыла* 'с ним, с нею', 'им, ею'.

Оны не де токтодып болбос (БУ, СӨ, 39) 'Его ничто не остановит'; *Түлкүнек онын чыгарын алты күн сакиды* (ЧЧ, М, 163) 'Лисичка шесть дней ждала его выхода'; *Je ондый да болзо, ого жадарга күч болды* (ЛК, А, 43) 'Но, несмотря на это, ему было трудно жить'; *Лена кожо болгон болзо, ол оныла бойынын ырызыла үлежер эди* (ЛК, МЖ, 38) 'Была бы Лена вместе [с ним], он бы поделился с ней своим счастьем'.

44. Правописание указательных местоимений

а) указательное местоимение *бу* 'это, этот' при склонении по падежам, кроме именительного, в единственном числе присоединяет падежные аффиксы к основе *мы*=: *мы=нын* 'этого', *мы=ны* 'этого', *мы=н=да* 'здесь', *мы=нан* 'отсюда', *мы=н=ы=ла* 'этим, с этим'.

Мында Мундузак беш уй, үч торбок, Баслей төрт уй, үч торбок кабырып жүрдилер (ЧЧ, М, 14) 'Здесь Мундузак пять коров, три бычка, Баслей четыре коровы, три бычка пасли'; *Поликлиника мынан ыраак жок* (ЛК, МЖ, 38) 'Поликлиника недалеко отсюда'; *Анчыбай, бу мынын кылыгын эмеш түзөтсөң кайдат* (ЧЧ, М, 11) 'Анчыбай, исправил бы ты немного характер вот этого'.

В дательно-направительном падеже конечная буква *у* местоимения *бу* переходит в *о*, и падежный аффикс =*го* присоединяется к основе *бо*=: *бо=го* 'сюда'.

Агаш аразындагы ончо андар најылыкка сүйүнгөн. Жангыс ла кара санаалу түлкү богго сүйүнбеген (Аз.Ч 1, 10) 'Все звери, находящиеся в лесу, радовались дружбе. Только злонамеренная лиса не радовалась этому';

б) при присоединении к указательному местоимению *бу* 'этот' аффикса множественного числа =*лар*, конечная гласная *у* переходит в *ы*: *бы=лар* 'эти, они'.

Былар экү кандый көп балык туткан! (ЛК, МЖ, 21) 'Как много рыбы наловили эти двое!'; «*Быларга чын ла лекция кычырып берер керек ошкош*» – деп, *Каран ичинде сананып, ончозыла тенг каткырып отурды* (ЛК, МЖ, 54) 'Думая про себя: «Наверное, им действительно стоит прочитать лекцию», Каран наравне со всеми сидел и смеялся';

в) указательные местоимения *бу* 'этот', *ол* 'тот' в форме винительного падежа принимают аффикс принадлежности 3 л. ед. ч. =*зы*: *мыны=зы* 'вот этот из них', 'вот это', 'вот эти', *оны=зы* 'вон тот из них', 'вон тот', 'вон те'.

Бу менин јееним Митя, бу менин айылдажым Семен, **мынызы** онын үйи Катя (ЛК, МЖ, 276) 'Это мой племянник Митя, это мой сосед Семен, вот эта – его жена Катя'; Коктон белетеген армакчыны элчиге табыштырып бердилер, **онызы** бойынын башчызына көргүзөргө мендеди (Аз.Ч 2, 5) '[Они] вручили послу аркан, сделанный из пепла, тот поспешил показать [аркан] своему предводителю';

г) компоненты сложного указательного местоимения *туку ол* 'вон, вон тот', образованного путем сочетания двух местоимений *туку* 'вон тот' и *ол* 'тот', пишутся раздельно.

Туку ол, төннин үстинде, бистин тура ла айлыс көрүнөт (ИС, ТҮКА, 8) 'Вон, на холме, виден наш дом и аил'; **Туку ол** Чанкыр деп жаан кырда ол кичинек тужында мангырлап жүрөтөн (ЛК, МЖ, 54) 'Вон на той большой горе Чанкыр в детстве он собирал медвежий лук'.

45. Правописание вопросительных местоимений

а) вопросительные местоимения *канча* 'сколько' и *кажы* 'который' принимают аффикс принадлежности 3 л. ед. ч. =**зы**: *канча=зы* 'сколько из них', *кажы=зы* 'который из них'.

Кажызы сенин кызын? 'Которая из них твоя дочь?'; **Канчазы** конор турада артын жаткан? 'Сколько из них остается в гостинице?';

б) вопросительное местоимение *кажы* принимает аффиксы множественного числа 1 л. =**быс** и 2 л. =**гар** и пишется в следующих формах: *кажы=быс* 'кто из нас', *кажы=гар* 'кто из вас'.

Кажыгар эжикти ачык таштап ийген? 'Кто из вас оставил дверь открытой?'; Экзаменнин эн уур сурагы **кажыбыска** келишкей не? 'Кому же из нас достанется самый трудный билет на экзамене?'

46. Правописание определительных местоимений

Определительные местоимения, образованные от вопросительных местоимений и усилительной частицы **ла**, пишутся раздельно: *кандый ла* 'всякий', *кажы ла* 'каждый', *кажызы ла* 'каждый из них', *кажыбыс ла* 'каждый из нас', *кажыгар ла* 'каждый из вас'.

Кажызы ла бойынын уулын, **кажызы ла** бойынын адазын бедиреп, кыйгырып жат (ЛК, А, 78) 'Каждый кричит, ищет своего сына, своего отца'; Эмди **кажы ла** јерди санаамда бойымнын јеримле тўндеп турар болдым (ЛК, МЖ, 77) 'Теперь каждую местность я в мыслях стал сравнивать со своей'; Шонкорды эки јара ўзе тартып, **кажыгар ла** теннен ўлўгерди аларыгар (Аз.Ч 2, 66) 'Разорвав пополам сокола, каждый из вас возьмет свою долю'; Бистин **кажыбыс ла** колхозко бўткўл торбоктон берип, калан учун тўлўйтўн алтан килограмм эттен чик јок ажыра эт берип јадыбыс (БУ, СЌ, 52) 'Каждый из нас, отдавая колхозу по целому бычку, вместо шестидесяти килограммов мяса, которое нужно уплатить в качестве налога, отдаем намного больше'.

47. Правописание неопределенных местоимений

а) неопределенные местоимения, образованные от вопросительных местоимений и усилительной частицы *да*, пишутся раздельно: *кем де* 'кто-то', *не де* 'что-то', *кандый да* 'какой-то', *качан да* 'когда-то', *кайдан да* 'откуда-то', *кайда да* 'где-то', *канча да* 'несколько-то'.

Сыргааштын колындагы тõiшти кем де айрып алала, колына õскõ эт туттуруп берди (ЧЧ, М, 72) 'Кто-то, отобрав грудинку, которую держал в руках Сыргаш, сунул [ему] в руки другое мясо'; *Кандый да уй кижинин багырып ийгени угулды* (ЛК, МЖ, 151) 'Послышалось, как закричала какая-то женщина'; *Кышкы соок чадырда кезек õйгõ õлуп калган табыш орныгып, кемнин де кимирти, оостордын мачылдажы, аяк-казаннын калырты ойто тындана берди* (БУ, СÕ, 59) 'В холодной зимней юрте установившаяся на некоторое время мертвая тишина сменилась шумом, снова послышались чье-то бормотание, чавканье губ, гром посуды';

б) компоненты неопределенных местоимений, имеющих в составе постпозитивный элемент *болзо*, пишутся раздельно: *кем де болзо* 'кто-нибудь, кто бы то ни было', *не де болзо* 'что-нибудь, что бы то ни было', *кайда да болзо* 'где бы то ни было', *кандый да болзо* 'как бы там ни было'.

Je jÿrÿмде не де болзо, онызын ар-бÿткен керекке албай, бойынын неден де камаанду эмезин улуска катап керелеп турды (ЛК, МЖ, 220) 'Но что бы там ни было, не обращая на то внимания, природа снова доказывала людям свою независимость';

в) неопределенные местоимения, образованные повтором одного и того же вопросительного местоимения, пишутся через дефис: *кем-кем* 'кто-нибудь', *не-не* 'что-нибудь'.

«*Кем-кем бери келетен болзо*» – *деп сананып жаткан* (ЛК, МЖ, 302) 'Лежал и думал: «Пришел бы хоть кто-нибудь сюда»'; *Кер-мар не-не болзо, каруузына турарын* (ЧЧ, М, 145) 'Если когданибудь что-нибудь случится, будешь отвечать'.

Примечание. При склонении падежные аффиксы принимают оба компонента сложных неопределенных местоимений: *кемнин-кемнин* 'чейнибудь', *неге-неге* 'чему-нибудь', *кемнен-кемнен* 'у/от кого-нибудь', *неленеле* 'чем-нибудь' и т.д.;

г) сложные неопределенные местоимения, имеющие в составе компонент *бир* 'один', пишутся раздельно: *кандый бир* 'какой-либо, какой-нибудь', *кажы бир* 'кое-какой', *бир кезек* 'некоторый'.

Je кандый бир журтка жууктап келгенде, озор командала õткÿлеп турган (ЛК, МЖ, 17) 'Но, когда приближались к какому-нибудь селу, они проходили по команде'; *А андый каланга чыдап болбогон бир кезек колхозчыларды жаргылап, катунын да јерине апарган учуралдар бар* (БУ, СÕ, 52) 'А некоторых колхозников, которые не могли осилить такой налог, были случаи, осудив, и в тюрьму сажали'.

48. Правописание отрицательных местоимений

Отрицательные местоимения, имеющие в составе усилительную частицу *да* (*де*, *та*), пишутся раздельно: *кем де* ‘никто’, *не де* ‘ничего’, *кажыбыс та* ‘никто из нас’, *кажыгар да* ‘никто из вас’.

Je стройдыг ортозынан кем де чыкпады (ЛК, МЛ, 355) ‘Но из строя никто не вышел’; *Мен бу бичигимде нени де јажырбас ла неден де уйалбас – ончозын чыгара айдар күүндү* (БУ, СӨ, 46) ‘В этой своей книге я хочу все выложить, ничего не скрывая и ничего не стесняясь’; *Көп лө сабада, јартын айткажын, Текемей канайып та ыйламзырап сурап турганда, кажыбыс та ого өркө бербейтенис* (БУ, СӨ, 30) ‘Если сказать честно, в большинстве случаев, когда Текемей, как бы слезно не просил, никто из нас не давал ему суслика’; *Кажыгар да эјегерге болушпай јат* ‘Никто из вас сестре [вашей] не помогает’.

49. Правописание возвратных местоимений

Компоненты возвратных местоимений при повторе основы пишутся раздельно: *бойы бойын* ‘сам себя’.

Примечание. При изменении по лицам личные аффиксы принимают оба компонента местоимения, а при склонении падежные аффиксы присоединяются лишь ко второму компоненту: *бойы=м бойы=м=ды* ‘[я] сам себя’, *бойы=н бойы=н=ла* ‘[ты] сам с собой’, *бойы бойы=на* ‘сам себе’.

Бойы бойына чыккан кўнине сый эткен ‘Сам себе сделал подарок ко дню рождения’.

50. Правописание взаимных местоимений

Взаимные местоимения, образованные путем повторения основы, пишутся через дефис: *бой-бойы* ‘друг друга’.

Кыстар Кадынга јунунгулап, бой-бойына суу чачыжып, баштактангылап турдылар (ЛК, МЛ, 18) ‘Девушки, умываясь в Катунь, брызгая друг в друга водой, баловались’.

Примечание. Для обозначения более чем двух лиц или предметов аффикс множественного числа добавляется лишь ко второму компоненту местоимения: *бой-бой=лор=ы*.

Торт ло эки эрди бой-бойлорына јатшыныжып калгандый (БУ, СӨ, 30) ‘Прямо как-будто две губы [его] прилипли друг к другу’.

IX. Правописание наречий

Правописание наречий во многом зависит от особенностей их словообразования. В алтайском языке наречия пишутся слитно, раздельно и через дефис.

51. Слитное написание наречий

В алтайском языке слитно пишутся сложные наречия, образованные путем соединения двух разных основ. К ним относятся следующие типы наречий:

1) наречия, образованные путем соединения местоимений и прилагательных с именем существительным: *баиҗыл* ‘в позапрошлом году’, *баишкүн* ‘позавчера’, *биҗыл* ‘в этом году’, *бүгүн* ‘сегодня’, *былтыр* ‘в прошлом году’, *сонзун* ‘послезавтра’.

Баишкүн ол калганчы экзаменди табыштырган (ЛК, ТУ, 211) ‘Позавчера он сдал последний экзамен’; *Бир катан бай ого айттыр: «Сонзун уулымнын тойын эдерим»* (АЧС, 80) ‘Однажды, оказывается, бай сказал ему: «Послезавтра устрою свадьбу сына»’;

2) наречия, образованные путем соединения количественных числительных и деепричастных форм на =п: *төрттамандап* ‘на четвереньках’, *экиколдоп* ‘двумя руками’.

Удабай төрттамандап энмектей берген (ИС, ТҮКА, 9) ‘Вскоре он начал ползать на четвереньках’;

3) наречия, образованные путем соединения количественных числительных или местоимений *үзе* ‘все’, *бастыра* ‘все’ с послелогом *јандай* ‘со стороны’: *бастырајандай* ‘со всех сторон’, *экијандай* ‘с двух сторон’, *үчјандай* ‘с трех сторон’.

52. Раздельное написание наречий

В алтайском языке раздельно пишутся следующие типы составных наречий:

1) наречия, образованные путем сочетания вопросительных местоимений и частицы *да* ‘-то’: *кайда да* ‘где-то’, *кайдан да* ‘откуда-то’, *кайдаар да* ‘куда-то’, *качан да* ‘когда-то’. *Олор эмди мында база јок, байла, кайдаар да көчкүлей берген* (ЭП, А, 15) ‘Теперь их здесь тоже нет, наверное, куда-то переехали’;

2) наречия, образованные путем сочетания имен и наречий с частицей *ла* / *ле* ‘только, лишь’: *јылдын ла* ‘каждый год, ежегодно’, *күнүн ле* ‘каждый день, ежедневно’, *тургуза ла* ‘сразу, незамедлительно’, *улай ла* ‘постоянно’, *улайын ла* ‘постоянно’, *улам ла* ‘постоянно’, *чын ла* ‘и вправду, в самом деле’ и т.д.

Јылдын ла күскиде столго отуруп, баиштан аларым (ЛК, ҮҮС, 265) ‘Каждый год осенью, сев за стол, начинаю’; *Карабаи дезе деремненин күнүн ле балыктап турган уулчактарына биригип алала, балык тударга бир эмеш үренип аларга амадап турган* (ЛК, ТУ, 21) ‘А Карабаш, присоединившись к ежедневно рыбающим деревенским мальчишкам, стремился хоть немного научиться ловить рыбу’;

3) наречия, образованные путем сочетания имени существительного и послелога *сайын* ‘еже, каждый, на протяжении’: *јыл сайын* ‘ежегодно, каждый

год', *жылдын сайын* 'ежегодно, каждый год', *күнүн сайын* 'ежедневно, каждый день', *эңир сайын* 'вечерами'.

Ол аргалу кижиси болгон: *жыл сайын* эки-үч атту, эки-үч уйлу, бежен кирелү койлу (СС, АКС, 127) 'Он был зажиточным человеком: ежегодно [держал] две-три лошади, две-три коровы, около пятидесяти овец'; Эмди олог арай ла болзо, *күнүн сайын туштажар* боло берген (АА, JÖO, 319) 'Теперь они начали встречаться чуть ли не каждый день';

4) наречия, образованные путем сочетания местоимений с послелогом *кире* 'около, приблизительно': *анча кире* 'столько', *канча кире* 'сколько', *мынча кире* 'столько'.

Ак кардый, күндий жүректү, кату бүткен Лумурдый улус *канча* ла *кире* көп болзо, жүрүм *анча* ла *кире* жайым, элбек, кеен болор (ЭП, А, 174) 'Если сильных по природе людей как Дьумур, с сердцем, как белый снег, как солнце, будет столько же много, столько же и жизнь будет вольной, широкой, прекрасной'; *Мынча кире* ашты, этти, сүтти, түкти мындый өйдө тургуза экел, тап, табыштыр (ЖК, ЫҮС, 275) 'В такое время незамедлительно принеси, найди, сдавай столько пшеницы, мяса, молока, шерсти';

5) наречия, образованные путем сочетания существительного в форме исходного падежа с существительным в форме дательноподлежащего падежа: *жайдан жайга* 'из лета в лето', *жаштан жашка* 'из года в год', *жылдан жылга* 'из года в год', *колдон колго* 'из рук в руки', *көстөн көскө* 'с глазу на глаз, наедине', *күннен күнге* 'из дня в день'.

Оны согуп, *айдан айга, жылдан жылга* жүректөр ойнодорго үрөнгөн (ТШ, ЛЧТ, 39) 'Играя на нем, учился из месяца в месяц, из года в год веселить сердца'; Бу керек полковник Павлуцкийдин жүрегин *күннен күнге* там ла шимиредет (ИШ, КЖ, 53) 'Это дело из дня в день все сильнее заставляет щемить сердце полковника Павлуцкого'; *Көстөн көскө айдарга* кемзинген болзо, *письмо не бичип ийбес?* (ЛК, ЛП, 49) 'Если постеснялась поговорить с глазу на глаз, почему бы не написать письмо?';

6) наречия, образованные путем сочетания существительного с отрицательной частицей *жок* 'нет': *амыр жок* 'без отдыха, без покоя', *жазым жок* 'безошибочно; обязательно', *кем жок* 'нормально', *кыйыш жок* 'обязательно, безотлагательно', *табыш жок* 'бесшумно', *уйку жок* 'без сна', *үзүк жок* 'непрерывно', *ыраак жок* 'недалеко', *эби жок* 'неудобно' и др.

Аң атса, *айы-базы жок* табыштанбас, куучындабас, табылу, араай болор (АА, 106) 'Подстрелив зверя, нельзя очень сильно шуметь, разговаривать, следует быть спокойным, тихим';

7) наречия, образованные путем сочетания числительного *бир* 'один' с именем (наречием): *бир ай* 'упорядочно, единообразно', *бир канча* 'несколько', *бир күн* 'однажды', *бир тарый* 'поочередно', *бир тен* 'одновременно', *бир тушта* 'однажды', *бир уунда* 'вместе, одновременно', *бир эмеш* 'немного, чуть-чуть', *качан бир* 'когда-нибудь'.

Бир катан чөлдө жаткан болгон (ЭЧ, 189) 'Однажды в степи была буря'; Келиндер *бир тен* каткырышты (ЖМ, КЧ, 65) 'Молодые женщины

одновременно засмеялись'; *Былар экү бир уунда не келгилеген* (ЖК, ЫҮС, 190) 'Почему они вдвоем пришли одновременно';

8) наречия, образованные путем сочетания имени (наречия) с послелогом *бойынча* 'на протяжении': *байа бойынча* 'на протяжении недавнего времени', *бу (ла) бойынча* 'так же, в такой же последовательности', *кечеги бойынча* 'на протяжении вчерашнего дня', *озогы бойынча* 'как и прежде'.

Бу ла бойынча болзобус, эш ле неме болбозыс (ЭП, А, 79) 'Если будем продолжать так же, ничего у нас не получится'; *Кечеги бойынча болгон өкпөриштердин кийинде эмди токунап, шык ла уйуктап калтырым* (БУ, ТТБА, 177) '[Я], успокоившись, оказывается, крепко уснул после волнений, бывших на протяжении вчерашнего дня';

9) наречия, образованные путем сочетания имен и причастий: *келер жылда* 'в следующем году', *өткөн жылда* 'в прошлом году', *сакыбас жанынан* 'неожиданно';

10) наречия, образованные путем сочетания имен и деепричастий: *баштап тарый* 'вначале, поначалу', *бир катап* 'однажды', *жангыс катап* 'один раз' и др.

Евгений Юрьевич меге жангыс катап тынзынган эмес (БУ, ТТБА, 131) 'Евгений Юрьевич не раз со мной держал себя высокомерно';

11) наречия, образованные путем сочетания указательных местоимений и имен (наречий): *ол тушта* 'тогда, в тот раз', *туку кайда* 'где-то там', *туку качан* 'давным-давно'.

Эјеме ол тушта 15–16 јаш болгон (КТ, КЈ, 186) 'Моей старшей сестре тогда было 15–16 лет'; *Конторада јуун туку качан баишталып калган эмтир* (ЛК, ТУ, 80) 'В конторе, оказывается, собрание давным-давно началось';

12) наречия, образованные путем соединения имен (наречий) и числительного *бир* 'один' в форме местного падежа: *кажы бирде* 'когда-нибудь' *качан бирде* 'когда-нибудь'.

Мындыј јууннын болгоны јакшы, качан бирде тўнгей ле ончозын шўўжер керек не (ЭП, А, 165) 'Хорошо, что такое собрание состоялось, когда-нибудь все равно ведь нужно обсуждать';

13) наречия, состоящие из трех компонентов: *кажы бир тушта* 'когда-нибудь', *кажы бир чакта* 'когда-нибудь', *туку кажы јерде* 'давным-давно' и др.

Одурган оды да суркурабайт, туку кажы јерде өчўп калган (ЭТ, СТ, 29) 'И зажжённый огонь его не горит, давным-давно потух'.

53. Дефисное написание наречий

В алтайском языке через дефис пишутся парные наречия, образованные путем словосложения и конверсии.

а) дефисное написание наречий, образованных путем словосложения

Через дефис пишутся следующие типы парных наречий:

1) наречия, образованные путем соединения двух разных имён (наречий), состоящих между собой в антонимических отношениях: *ары-бери*

‘туда-сюда’, *анаар-мынаар* ‘туда-сюда’, *анай-мынай* ‘так и сяк’, *анан-мынан* ‘тут и там’, *анда-мында* ‘там и здесь’, *онон-мынан* ‘тут и там’, *кыжы-жайы* ‘зимой и летом’, *өрө-төмөн* ‘вверх-вниз’, *түни-түжи* ‘днем и ночью’, *эртен-энгир* ‘утром и вечером’ и др.

Эртечил куштар анда-мында күйүн-күч жок эткилейт (СМ, ЧЧ, 62) ‘Ранние птицы неохотно поют здесь и там’; *Кыжы-жайы* *кожо андагылаар* (БУ, СӨ, 95) ‘Зимой и летом охотятся вместе’; *Соок салкын өзөктөрдү өрө-төмөн теерип, карды куйундалтып турды* (ЭТ, СТ, 26) ‘Холодный ветер, носясь вверх-вниз по долинам, вихрем кружил снег’;

2) наречия, образованные путем редупликации:

а) путем частичной редупликации (усечение первого компонента слова с добавлением конечной согласной *н*): *jan-jart* ‘ясно-ясно, четко-четко’, *jen-jenil* ‘легко-легко’, *ин-иле* ‘ясно-ясно’, *теп-тегин* ‘просто-просто’, *чип-чике* ‘прямо-прямо’, *чын-чын* ‘правильно-преправильно’ и др.;

б) путем полной редупликации (повтор компонентов слова, где второй компонент идентичен первому): *катап-катап* ‘снова и снова’, *тарый-тарый* ‘подряд-подряд’, *узак-узак* ‘долго-долго’, *улай-улай* ‘подряд-подряд’, *ыраак-ыраак* ‘далеко-далеко’, *эптү-эптү* ‘складно-складно’ и др.;

в) путем частичной и полной редупликации, где второй компонент принимает аффиксы дательного-направительного и местного падежей: *теп-тегине* ‘просто-напросто’, *кезик-кезикте* ‘иногда’, *учы-учында* ‘в конце концов’, *үсти-үстине* ‘друг за другом, подряд подряд’ и др.;

г) путем полной редупликации, где первый компонент принимает аффикс исходного падежа: *экүден-экү* ‘вдвоем; наедине’;

д) путем повтора числительного *бир* ‘один’, где второй или оба компонента принимают аффикс местного падежа: *бир-бирде* ‘иногда’, *бирде-бирде* ‘иногда’.

Карабаштын кулагына калганчы ла сөстөр jan-jart угулды (ЛК, ТУ, 35) ‘Карабашу ясно-ясно слышались только последние слова’; *Je айылдажыс биске теп-тегине ийненин сыныгын да бербес ине* (ЖК, ЫҮС, 289) ‘Но наш сосед нам просто так и обломка иглы ведь не даст’;

3) наречия, образованные путем сочетания знаменательных слов со словами-эхо: *ажыра-тежире* ‘излишне, через край’, *антаратентере* ‘шиворот-навыворот’, *ас-мас* ‘мало-мальски’, *кыйатейе* ‘вкривь и вкось’, *мендей-шингей* ‘спешно, наспех’, *тен-тай* ‘поровну’, *түрген-түкей* ‘быстро, спешно’, *удура-тедире* ‘напротив’, *улай-телей* ‘поочередно’, *чала-была* ‘как попало, некачественно’, *эмеш-убаш* ‘немного’, *ээчий-деечий* ‘поочередно, друг за другом’ и др.

Критик бу колбичигимди узак та тутпады – түрген-түкей кычырып ийеле, ол айлыма жеде конуп келди (БУ, СӨ, 4) ‘Критик эту мою рукопись долго-то не держал – быстро прочитав, он примчался ко мне домой’; *Карганай чадырдын эжигин мендей-шингей* бөктөйлө, каалга дөөн болды (ЖМ, КЧ, 94) ‘Карганай, наспех закрыв дверь аила, направилась к калитке’;

4) наречия, образованные путем соединения двух звукообразоподражательных слов: *айбас-уйбас* ‘вразвалку, враскачку’, *кап-чүт* ‘тут же, тотчас’, *кап-чыт* ‘тут же, тотчас’, *чат-мат* ‘громко, звучно’ и др.

Болчой ло Чепчек чат-мат керишкиледи (ЭП, А, 167) ‘Болчой и Чепчек громко поругались’;

5) наречия, образованные путем сочетания усилительной частицы *су* ‘совсем, совершенно’ и деепричастия на =*n*: *су-алтайлап* ‘чисто по-алтайски’, *су-орустап* ‘чисто по-русски’ и др.

«*Ира чек су-алтайлап куучындаар, алтай ла бала ошкош, жангыс ла чачы сары*» – *деп, мындагы улус айдыжат* (ЭП, А, 17) ‘Местные люди говорят: «Ира разговаривает чисто по-алтайски, прямо как девушка-алтайка, только волосы русые»’;

6) наречия, образованные путем сочетания слов, обозначающих смежные явления: *бүгүн-эртен* ‘сегодня-завтра, на днях’, *былтырбашыл* ‘в прошлом и позапрошлом году’, *кече-башкүн* ‘вчера позавчера’, *туш-башка* ‘в разные стороны’, *туш-туура* ‘в сторону’, *эртен-сонзун* ‘завтра-послезавтра, на днях’ и др.

«*Ол кижиги эртен-сонзун матацты экелбесе, ойтто кассага сал койорыс*» – *деди* (АА, ЈОО, 316) ‘[Он] сказал: «Если тот человек завтра-послезавтра не привезет мотоцикл, [деньги] обратно положим в кассу»’; *Олор туш-башка качкылай берди* (ИС, ТҮКА, 65) ‘Они убежали в разные стороны’;

7) наречия времени, первый компонент которых образован путем изоляции и лексикализации имен в форме древнего направительного падежа с аффиксом =*кары* (=гары, =гери, =кери): *жайгары-күс* ‘ранней осенью, ближе к лету’, *жаскары-жай* ‘ранним летом, ближе к весне’, *жаскары-кыш* ‘зимой, ближе к весне’, *күскери-жай* ‘летом, ближе к осени’, *энгиргери-түш* ‘днем, ближе к вечеру’ и др.

Бу ла жыл күскери-жай Ойнош фронтко атанган (АА, ÖЧК, 11) ‘В этом же году летом, ближе к осени, Ойнош отправился на фронт’; *Энгиргери-түш једин келдим* (АА, ЈОО, 316) ‘Ближе к вечеру я приехал’;

8) наречия, первым компонентом которых является слово *тал* ‘пол-’: *тал-ортодон* ‘поровну; наполовину’, *тал-ортолой* ‘поровну; наполовину’, *тал-түште* ‘в полдень’.

База бир көскө илинер неме – таскактын кийни јанында тал-ортолой јишип калган обоо, обоонун ойдыгында тыйрыя јадып алган ийт (ЖК, КТ, 127) ‘Следующее, что бросается в глаза – наполовину съеденный стог, находящийся за навесом, лежащий, согнувшись, в углублении стога пес’;

9) наречия, образованные путем сочетания слов, где вторым компонентом является имя в форме местного падежа: *адакы-учында* ‘под конец, в самом конце, в итоге’, *арт-учында* ‘под конец, в самом конце, в итоге’, *качан-түбинде* ‘когда-нибудь’, *учы-түбинде* ‘под конец, в самом конце, в итоге’ и др.

Арт-учында деремне јаар барар деп сананып алды (ЭЭ, 149) ‘Под конец он решил отправиться в сторону деревни’;

10) наречия, образованные путем сочетания слов без собственного лексического значения: *ама-томо* ‘звонко, пронзительно’, *каа-јаа* ‘иногда’, *кер-мар* ‘вдруг, неожиданно’, *кердемарда* ‘вдруг, неожиданно’ и др.

Куштардыг кожонг-комуды каа-јаа ла угулат (ИС, ТҮКА, 76) ‘Пение птиц слышится лишь иногда’; *Онын учун мында кер-мар кижии оорый берзе, тўрген ле болуш јетиргедий арга-чагыс јок ине* (А, 70) ‘Поэтому, если здесь человек неожиданно заболит, ведь у нас нет возможности оказать неотложную помощь’;

11) наречия, образованные путем сочетания слов, где первым компонентом являются слова *ал, ала, кап, тал*, выполняющие усилительную роль: *ал-камык* ‘много’, *ала-көндөлөн* ‘ни с того, ни с сего; зря’, *ала-көнө* ‘ни с того, ни с сего’, *кап-туура* ‘в стороне, в сторону’, *тал-туура* ‘в стороне, в сторону’ и др.

Ала-көнө агаи чаппа, јуртын кургаар (Посл.) ‘Зря дерево не руби, род твой исчезнет (букв.: иссохнет)’; *Кап-туура ангданып јадала, бажын өрө көдүрди* (ИС, ТҮКА, 87) ‘[Он], переворачиваясь в сторону, поднял голову’;

12) наречия, образованные от сложных прилагательных при помощи аффикса =че: *агы-чегинче* ‘честно; начистоту’;

б) дефисное написание сложных наречий, образованных путем конверсии

В алтайском языке через дефис пишутся наречия, образованные конвертивным способом от имен и глагольных форм. К ним относятся следующие типы наречий:

1) наречия, образованные от сложных прилагательных: *аайлубашту* ‘благоразумно’, *айры-тейри* ‘в разные стороны; вкривь и вкось’, *аргалу-чакту* ‘зажиточно’, *ару-чек* ‘аккуратно’, *ачык-јарык* ‘открыто, откровенно’, *иле-јарт* ‘четко, ясно’, *өйлү-кемдү* ‘в меру’, *чокум-јарт* ‘четко, выразительно’, *чур-чуманак* ‘гурьбой’, *эзен-амыр* ‘мирно, спокойно’, *эптү-јөптү* ‘дружно, в согласии’ и др.

Туранын ичинде немелер иле-јарт көрүнгүлейт (СМ, ЧЧ, 55) ‘Вещи в доме ясно видны’; *Олор эптү-јөптү ле нак јаткан* (ИС, 267) ‘Они жили в согласии и дружно’;

2) наречия, образованные от сложных деепричастий: *өлө-тала* ‘до изнеможения, до упаду’, *тойо-кана* ‘досыта’, *элий-селий* ‘попеременно, поочередно’ и др.

Бойы да өлө-тала иштеп, уулга да јай бербейт (ЭЧ, 211) ‘И сам до упаду работает, и парню спуску не дает’; *Койдын семис эдинен тойо-кана јип, эмди ончолоры чай ичкилейт* (БУ, СӨ, 315) ‘Досыта наевшись жирной баранины, теперь все пьют чай’;

3) наречия, образованные от сложных причастий, компоненты которых имеют утвердительную и отрицательную формы: *билдирербилдирбес* ‘еле-эле, незаметно’, *билдирер-билдирбестен* ‘незаметно’.

Темдек Темеевичтин эриндеринин учтары озо баштап билдирер-билдирбестен тыртыйып, кандый да каруу јандырарга јүреле, кенете токтой

берди (БУ, ТТБА, 372) ‘Края губ Темдек Темеевича, сначала еле заметно искривившись, приготовившись дать какой-то ответ, вдруг остановились’.

Х. Правописание глаголов

Правописание глагольных основ с огубленными гласными

В алтайском языке огубленные гласные [o], [oo], [ö], [öö], [y], [yy], [ÿ], [ÿÿ] в неразложимых глагольных основах встречаются в пределах одного, двух, трёх и более слогов.

54. Правописание глагольных основ с краткими огубленными гласными [o], [ö]

а) если в первом слоге глагольной основы пишется буква *o*, обозначающая твёрдорядный огубленный гласный звук [o], то во втором слоге будут писаться буквы *o* и *y*, обозначающие твёрдорядные огубленные звуки [o], [y]: *бодо*- ‘считать, предполагать; решать’, *кодор*- ‘вынимать, вытаскивать; выдергивать’, *кожондо*- ‘петь’, *ойгон*- ‘просыпаться’, *оморко*- ‘гордиться’, *согоноло*- ‘собирать лук’, *сокойокто*- ‘прыгать на одной ноге, ходить подпрыгивая’, *токто*- ‘прекращаться’, *болуш*- ‘помогать’, *jolук*- ‘встречаться’, *комуда*- ‘жаловаться’, *огур*- ‘реветь’, *отур*- ‘сидеть’, *сонурка*- ‘интересоваться’, *токулдат*- ‘стучать’, *токуна*- ‘успокаиваться’, *томур*- ‘рубить’, *торгул*- ‘раздаваться (*о шуме*)’ и т.д.

Ойгонып келерде, уйуктагылап јаткан шахтёр уулдар үйде јок эмтир (ЛК, А, 370) ‘Когда он проснулся, оказывается, спящих парнейшахтёров в доме нет’; *Кем ыйлаган, кем каткырған ла кожондогон* (БУ, СÖ, 119) ‘Кто плакал, кто смеялся и пел’; *Экинчи катан Бокчо тўнде јолдо јолуккан* (ЭП, А, 154) ‘Второй раз Бокчо встретился ночью на дороге’;

б) если в первом слоге глагольной основы пишется буква *ö*, обозначающая мягкорядный огубленный гласный звук [ö], то во втором слоге будут писаться буквы *ö* и *ÿ*, обозначающие мягкорядные огубленные звуки [ö], [ÿ]: *böктö*- ‘закрывать; затворять, запира́ть’, *köзöрлö*- ‘играть в карты’, *köктö*- ‘шить’, *köңkör*- ‘переворачивать вверх дном; опрокидывать’, *köstö*- ‘пристально смотреть; всматриваться, наблюдать’, *nökörлөш*- ‘дружить’, *öзöктö*- ‘разжигать огонь’, *öмöлö*- ‘делать вместе, совместно, сообща’, *сöйлö*- ‘говорить, рассказывать’, *köжöгöлö*- ‘завешивать’, *kөлöткөлö*- ‘затенять’, *öкөрöктö*- ‘скакать тихим галопом’, *jöткүр*- ‘кашлять’, *ködүр*- ‘поднимать’, *köндүк*- ‘двигаться, направляться’, *kөнүк*- ‘направляться, входить в колею’, *өлтүр*- ‘убивать, умерщвлять’, *өрүк*- ‘крепнуть (*о теле*)’, *bölү*- ‘делить, разделять’, *köжү*- ‘неметь, отсиживать’, *kökү*- ‘веселиться, воодушевляться’, *köпшү*- ‘набухать; вспучиваться’, *өнжү*- ‘расцветать, улучшаться’.

Айла андый бөслö энем меге чамча да көктөбөс (БУ, СÖ, 49) ‘А ведь из такой ткани мама мне даже рубашку не сошьёт’; *Текемей база бисле кожо өркөлөн лө момондон туратан* (БУ, СÖ, 29) ‘Текемей тоже с нами охотился на

сусликов и кротов'; *Ол ары-бери ајыктанды. Кара мендү тумчугын өрө көдүрүп, кейди жытады* (ИС, ТҮКА, 71) 'Он оглянулся по сторонам. Понюхал воздух, подняв вверх свой нос с чёрной родинкой'; *Кыймыктанып ийейин десе, бастыра бойы көжүп калган* (ЖК, КТ, 133) 'Хотел было пошевелиться, но весь онемел'.

55. Правописание глагольных основ с долгими огубленными гласными [oo], [öö]

Буквы **oo**, **öö**, обозначающие долгие огубленные гласные [oo], [öö], пишутся в следующих глагольных основах:

1) в односложных глагольных основах: *соо-* 'холодать, остывать', *jöö-* 'добывать, накапливать (об имуществе)'.
Бу аскан курсак сооп браат! (ЛК, ТУ, 21) 'Эта сваренная еда остывает!';
Олор уурдап jööгөн jööжө – jööжө болбос, төгүндөп жууган акча – акча болбос дежетен (ЖК, КТ, 139) 'Они говорили, что имущество, добытое воровством, имуществом не будет, деньги, добытые обманом, деньгами не будут';

2) в двусложных глагольных основах: *joono-* 'становиться крупным (по ширине)', *кооло-* 'звучать', *коотто-* 'наслаждаться, веселиться', *нооло-* 'мять, тискать', *соксоор-* 'быть непонятливым, рассеянным, потерянным', *соотто-* 'развлекаться, забавляться'; *köörö-* 'сильно радоваться; веселиться', *möörö-* 'мычать', *öörkö-* 'обижаться' и т.д.

Ол меге тыг öörкөгөн болгодый (ИШ, К, 79) 'Он, кажется, сильно обиделся на меня'; *Жангыс ла бу јерге, мал да болзо, чек эптешипейтен ошкош: түйште отоп то јүргенде, möörөн, тынгдаланып турат* (ЭП, А, 219) 'Только вот к этому месту, видимо, даже скот совсем не может привыкнуть: хоть и днём пасётся, мычит, прислушивается'.

56. Нарушение губной гармонии в глагольных основах с огубленными гласными [o], [oo], [ö], [öö]

Нарушение губной гармонии гласных наблюдается в двусложных глагольных основах имеющих в первом слоге гласный [o], оканчивается на букву **ы**, обозначающую неогубленный гласный звук [ы]: *борты-* 'становиться хрупким, некрепким', *койы-* 'густеть', *коркы-* 'бояться', *коры-* 'охранять', *ооры-* 'болеть', *солы-* 'менять, сменять', *толы-* 'менять, обменивать', *топсы-* 'подсыхать', *чокы-* 'клевать', *чочы-* 'пугаться'.

«Менен не **коркыйтан**? Мен – эн ле јобош ан» – деп, Түлкү мекеленди (ЭЭ, 13) 'Зачем меня бояться? Я – самый кроткий зверь», – так хитрила Лиса'.

57. Правописание глагольных основ с краткими огубленными гласными [y], [ү]

Буквы **y**, **ү**, обозначающие краткие огубленные гласные звуки [y], [ү], пишутся в следующих глагольных основах:

1) в односложных глагольных основах: *бус-* ‘разрушать, ломать’, *јук-* ‘прилипать; заражаться’, *јун-* ‘мыть; стирать’, *сун-* ‘протягивать; простирать (руку)’, *сус-* ‘черпать’, *ук-* ‘слышать, слушать’, *ур-* ‘наливать, сыпать’, *уч-* ‘летать’; *бўт-* ‘верить’, *јўр-* ‘жить’, *јўс-* ‘плавать’, *кўй-* ‘гореть, загораться’, *сўр-* ‘гнать, выгонять’ и т.д.

Эртен тура адынгды бедиреп барзанг, јылангаи будынгды чалын ару-у эдип јунуп салар (ЭЭ, 110) ‘Когда ты пойдёшь утром искать коня, голые ноги твои чи-исто умоет роса’; *Је самолёт тўнгей ле узак учуп болбос* (ЭП, А, 55) ‘Но самолёт все равно долго не сможет летать’;

2) в двусложных глагольных основах: *кубул-* ‘меняться, изменяться’, *тукур-* ‘натравливать’, *тумтуй-* ‘проклёвываться, набухать (о ростках, почках растений)’, *унчук-* ‘издавать звук’, *урнук-* ‘наталкиваться, ударяться обо что-л.’; *јўгўр-* ‘бежать’, *јўлў-* ‘подстригать (о волосах)’, *кўйўн-* ‘завидовать’, *кўлў-* ‘связывать’, *мўргў-* ‘молиться’, *тўдў-* ‘портиться’, *тўкўр-* ‘плевать’, *тўлтўй-* ‘нахмуриваться, надуваться’, *тўнгзўй-* ‘хмуриться’, *ўркў-* ‘пугаться’, *ўшкўр-* ‘вздыхать’, *буду-* ‘красить’, *булку-* ‘вывихивать (ногу)’, *буру-* ‘поворачивать’, *курчу-* ‘становиться острым’, *куру-* ‘взводить курок’, *суйу-* ‘становиться жидким’, *ужу-* ‘замерзать’, *улу-* ‘выть’, *унду-* ‘забывать’, *утку-* ‘встречать’, *ушту-* ‘снимать, вынимать’, *чукчу-* ‘колупать’, *чупчу-* ‘снимать’ и т.д.

Айылдыг ичинен јенезинин јўни угулды: «Јеенинг келерде, не эрмектешпей, Эрлик чилеп тўлтўйўн калган отурун?» (СС, АКС, 16) ‘Из аила послышался голос жены дяди: «Когда пришёл племянник, почему не разговариваешь с ним, сидишь, нахмурившись, словно Эрлик?»»; *«Кижик кандый тенек болуп јат» – деп, Алан кунукчулду јўшкўрди* (ЭП, А, 133) ‘«Как же человек бывает глуп», – грустно вздохнул Алан’; *Алан эјезинин айлы јаар буруды* (ЭП, А, 125) ‘Алан повернул в сторону дома своей старшей сестры’; *Јуудан озо он класс божотком, оны да ончозын ундуп койгом* (ЛК, ЧЧ, 70) ‘До войны окончил десять классов, и это все забыл’.

58. Правописание глагольных основ с долгими огубленными гласными [y], [y̥]

Буквы *уу*, *ўў*, обозначающие долгие огубленные гласные [y], [y̥], пишутся в следующих односложных глагольных основах: *буу-* ‘повесить; удавить, душить’, *јуу-* ‘собирать’, *јуур-* ‘морщить (о коже лица)’, *куу-* ‘обходить кругом’, *куур-* ‘жарить, обжаривать (без масла)’, *суур-* ‘снимать’; *јўўл-* ‘дуреть, сходить с ума’, *сўў-* ‘любить’, *сўўн-* ‘радоваться’, *тўў-* ‘вязать’ и т.д.

Бис Тасяла экў өлөнг јууп ла буулдап барарыс (ИС, ТЎКА, 24) ‘Мы с Тасей пойдём собирать и копнить сено’; *«Ада! Мени качы мактаган!» – деп, ол эжиктен ле сўўнип кыйгырган* (ЗТ, ЈЈ, 13) ‘«Папа! Учительница меня похвалила!» – крикнул он, радуясь, с порога (букв. из двери)’.

59. Нарушение губной гармонии в глагольных основах с огубленными гласными [y], [y̥], [y̥], [y̥]

Нарушение губной гармонии гласных в глагольных основах с огубленными гласными [y], [yy], [ÿ], [ÿÿ] наблюдается в следующих случаях:

1) если двух- или трёхсложная глагольная основа, имеющая в первом слоге гласный [y], оканчивается на гласную букву **а**, обозначающую неогубленный гласный звук [a]: *буула-* ‘связывать’, *жуукта-* ‘приближаться’, *курча-* ‘окружать’, *сууза-* ‘жаждать, хотеть пить воду’, *туза-* ‘солить’, *учура-* ‘встречаться’, *чучура-* ‘страдать, обессилевать’ и т.д.

Токна адын чакыга буулап, чадырына кирип, койнынан балдарына сангыт кодорып берди (КТ, КJ, 34) ‘Токна, привязав своего коня к коновязи, зашёл в свою юрту, вытащил из-за пазухи детям древесную серу’; *Je ондый да болзо, тўней салымдар учурап јат* (БУ, СÖ, 134) ‘Но несмотря на это, похожие судьбы встречаются’;

2) если двух- или трёхсложная глагольная основа, имеющая в первом и втором слогах гласный [ÿ], оканчивается на гласную букву **е**, обозначающую неогубленный гласный [e]: *күзүре-* ‘греметь, грохотать’, *күре-* ‘грести лопатой’, *күйбүре-* ‘воспламеняться’, *күйле-* ‘звенеть, гудеть; жужжать’, *ўле-* ‘делить’ и т.д.

Көгөйндөр аттын бажына, төжине кадалгылап, коо күйлегилейт (ЭП, А, 44) ‘Слепни, впиваясь в голову, грудь лошади, звучно жужжат’; *Je оны эки јара ўлеер керек* (ЭЭ, 181) ‘Но его нужно разделить на два’.

Правописание глагольных аффиксов с огубленными гласными

60. Огубленные гласные в словообразовательных аффиксах

Буквы **о, ö**, обозначающие краткие огубленные гласные [o], [ö], пишутся в словообразовательных аффиксах производных глаголов: *јодроло-* ‘собирать черёмуху’ (*јодро* ‘черёмуха’ + =*ло*), *тосто-* ‘собирать бересту’ (*тос* ‘береста’ + =*то*), *көстө-* (*көс* ‘глаз’ + =*тө*), ‘пристально смотреть’, *сөстө-* ‘уговаривать’ (*сөс* ‘слово’ + =*тө*) и т.д.

Ол көөркийди та сөстөп алган, та уурдап эжелген, та тудуп эжелген (ККК, 250) ‘Эту бедняжку то ли уговорили, то ли украли, то ли поймали’.

61. Огубленные гласные во временных аффиксах

Буквы **о, ö** пишутся в вариантах =*от*, =*öt* аффикса настоящего времени глагола =**ат**: *согот* ‘бьет’ (*сок-* ‘бить’), *көрöt* ‘смотрит’ (*көр-* ‘смотреть’), вариантах =*гон*, =*gön*, =*кон*, =*kön* аффикса глагола давнопрошедшего времени =**ган**: *конгон* ‘ночевал’ (*кон-* ‘ночевать’), *көргön* ‘видел’, *соккон* ‘бил’, *ötкön* ‘проходил’ (*öt-* ‘проходить’), вариантах =*ор*, =*ör* аффикса будущего времени =**ар**: *конор* ‘будет ночевать’, *ödör* ‘будет проходить’.

Армакчылаган јерин барып көргön, [ат] јок (ЭТ, К, 118) ‘Пошёл посмотрел место, где был привязан, [коня] нет’.

Буквы **у, ү** пишутся в формах 1–3 л. настоящего времени от глаголов *тур-* ‘стоять’ и *јүр-* ‘находиться’: *турум* ‘стою’, *турун* ‘стоишь’, *туру* ‘стоит’.

Je качарга орой, бу ла көрзө, Айат күлүмзиренген алдында туру (ЭТ, К, 118) ‘Но бежать поздно, как глянула, Айат, улыбаясь, перед ней стоит’.

62. Огубленные гласные в залоговых аффиксах

В залоговых формах огубленные гласные [y], [ү] за исключением ряда случаев сохраняются до второго слога, соответственно в указанных слогах пишутся гласные буквы у, ү.

В аффиксах понудительного залога буквы у, ү пишутся в вариантах =дур, =дүр, =тур, =түр аффикса =дыр: *тундур*- ‘оглушать’ (*тун*- ‘глохнуть’), *күйдүр*- ‘зажигать’ (*күй*- ‘гореть’), *кустур*- ‘вызывать рвоту’ (*кус*- ‘рыгать’), *сүстүр*- ‘ударять друг об друга’ (*сүс*- ‘ударяться обо что-н.’); вариантах =гус, =гүс аффикса =гыс: *тургус*- ‘ставить’, *көргүс*- ‘показывать’; вариантах =ус, =үс аффикса =(ы)с: *угус* ‘доводить до слуха’ (*ук*- ‘слушать’), вариантах =ур, =үр аффикса =(ы)р: *көчүр*- ‘переселять’ (*көч*- ‘переселяться’).

В аффиксе возвратного залога =ын буквы у, ү пишутся в вариантах =ун, =үн: *јунун*- ‘мыться’ (*јун*- ‘мыть’), *көрүн*- ‘смотреться’.

Лена онын јүзин ајыктап бир эмеш турала, јунунарга, чемодандарын јуунадарга барды (ЛК, МЛ, 364) ‘Лена, немного постояв, разглядывая его лицо, пошла умываться, собирать свои чемоданы’.

В аффиксе страдательного залога =ыл буквы у, ү пишутся в вариантах =ул, =үл: *јунул*- ‘смываться’, *көрүл*- ‘рассматриваться’.

Јашта баскан јолдорыс Јунулын калат јаштарла (ЗТ, ЈЈ, 116) ‘Дороги [наши], по которым ходили в молодости, Смываются дождями’.

Буквы у, ү пишутся в вариантах =уш, =үш аффикса взаимносовместного залога =(ы)ш: *јунуш*- ‘вместе мыть’, *көрүш*- ‘вместе смотреть’.

Примечания:

Буквы у, ү в залоговых формах не пишутся:

1) в третьем и последующем слогах форм, образованных от основ с огубленными гласными [о], [ö] в первом и втором слогах: *кодорыл*- ‘отваливаться’ (*кодор*- ‘вырывать, ломать’), *төлөттүр*- ‘заставлять платить’ (*төлөт*- ‘заставлять платить’);

2) после закрытых основ с долгими гласными [oo], [yy], [üü]: *ооттыр*- ‘заставлять разбивать’ (*оот*- ‘разбивать’), *оодыл*- ‘разбиваться’, *оодыш*- ‘вместе разбивать’;

3) после закрытых основ с конечным [й]: *сойдыр*- ‘заставлять сдирать’, *сойыл*- ‘сдираться’, *сойыш*- ‘вместе сдирать’ (*сой*- ‘сдирать’), *тойдыр*- ‘насытить’, *тойын*- ‘насыщаться’ (*той*-); *чөйдир*- ‘заставлять растягивать’, *чөйил*- ‘растянуться’, *чөйиш*- ‘вместе растягивать’ (*чөй*- ‘растягивать’) и т.д.

63. Огубленные гласные в аффиксе многократного действия

Буквы у, ү пишутся в вариантах =гула, =гүле, =кула, =күле аффикса =гыла, обозначающего многократное действие: *туткула*- ‘держите’, *уккула*-

‘слушайте’, *ўсқўле-* ‘рвите’. Указанные варианты присоединяются к закрытым основам.

Курсанттар эмди тўндеги ўредўге жаан ајару эткилеп, инструкторлордың сўзин жаан ајарулу уккулайт (ЛК, МЈ, 155) ‘Курсанты теперь, уделяя большое внимание ночной учёбе, с большим вниманием слушают слова инструкторов’.

64. Огубленные гласные в аффиксах наклонения

Буквы *о, ө* пишутся в вариантах аффиксов всех форм наклонений, а буквы *у, ү* – только в повелительном наклонении.

В повелительном наклонении буквы *о, ө* пишутся в вариантах =ок, =өк аффикса 1 л. =ак: *оодок* ‘давай разобьём’, *өдөк* ‘давай пройдем’; =олы, =өли, =олык, =өлик аффиксов 1 л. мн. ч. =(а)лы, =(а)лык: *оодолы* ‘давайте разбивать’, *көрөли* ‘давайте смотреть’; =гор, =гөр аффикса 2 л. мн. ч. =(ы)гар: *болугар* ‘будьте’ (*бол-* ‘быть’), *тудугар* ‘держите’ (*тут-* ‘держать’), *көрүгер* ‘смотрите’, *өзүгер* ‘растите’; =зон, =зөн, =сон, =сөн ед. ч. и =зогор, =зөгөр, =согор, =сөгөр мн. ч. аффиксов 2 л. =сан и =сагар: *ондозон* ‘пойми’, *көрзөн* ‘посмотри’, *ондозогор* ‘поймите’ (*ондо-* ‘понимать’), *көрзөгөр* ‘смотрите’.

Буквы *у, ү* пишутся в вариантах =угар, =үгер аффикса 2 л. мн. ч. =(ы)гар, присоединяемых к основам, оканчивающимся на согласный: *тудугар* ‘держите’ (*тут-* ‘держать’ + =угар), *көрүгер* ‘смотрите’ (*көр-* ‘смотреть’ + =үгер).

Примечание. В следующих случаях в повелительном наклонении пишутся варианты =ыгар / =игер аффикса =(ы)гар:

1) после основ с долгими гласными [oo], [yy], [yü], оканчивающихся на согласный: *оодыгар* ‘разбивайте’ (*оот-* ‘разбивать’ + =ыгар), *сүүнигер* ‘радуйтесь’ (*сүүн-* ‘радоваться’ + =игер) и т.д.;

2) после основ с конечным [й]: *сойыгар* ‘разделявайте’ (*сой-* ‘разделять’ + =ыгар), *чөйигер* ‘растягивайте’ (*чөй-* ‘растягивать’ + =игер). В желательном наклонении буквы *о, ө* пишутся в вариантах =гой, =гөй, =кой, =көй аффикса =гай: *конгой* ‘пусть ночует’; =ойын, =өйин аффикса =(а)йын: *конойын* ‘желаю ночевать’.

В условном наклонении буквы *о, ө* пишутся в вариантах =зо, =зө, =со, =сө и =гожын, =гөжин =кожын, =көжин аффиксов =са и =гажын: *сокс* ‘если ударит’, *көргөжин* ‘если посмотрит’.

65. Огубленные гласные в аффиксах причастий

В аффиксах причастий буквы *о, ө* пишутся в вариантах =гон, =гөн, =кон, =көн аффикса =ган; =гондый, =гөндий, =кондый, =көндий аффикса =гандый; вариантах =ор, =өр аффикса =а(р); =отон, =өтөн, =йтон, =йтөн аффикса =(й)тан; вариантах =голок, =гөлөк, =колок, =көлөк аффикса =галак; =годый, =гөдий, =кодый, =көдий аффикса =гадый; вариантах =очы, =өчи, =оочы, =өөчи аффикса =аачы.

Например: *конгон* ‘ночевавший’, *откөн* ‘проходивший’; *көргөндий* ‘будто смотревший’, *откөндий* ‘будто прошедший’; *конор* ‘который для ночёвки’, *өдөр* ‘который будет проходить’; *конотон* ‘который для ночёвки’, *төлөйтөн* ‘который для оплаты’; *төлөгөлөк* ‘еще не оплативший’; *болгодый* ‘который может быть’, *төлөгөдий* ‘который можно оплатить’; *тозоочы* ‘подкарауливающий’, *көрөөчи* ‘смотрящий’.

Жүрүм кыстан келгежин, Жөлөнөтөн тайагым (ЗТ, JJ, 94) ‘Когда жизнь прижмёт, [Будет] тростью, на которую можно будет опереться’.

66. Огубленные гласные в аффиксах деепричастий

В аффиксах деепричастий пишутся буквы *о*, *ө*, *у*, *ү*, обозначающие краткие огубленные гласные.

Буквы *о*, *ө* пишутся в вариантах =*о*, =*ө* аффикса =(й)*а*: *оодо* ‘разбивая’, *өлө* ‘умирая’ (*өл*- ‘умирать’); =*бой*, =*бөй*, =*пой*, =*пөй* аффикса =*бай*: *оотпой* ‘не разбивая’, *өлбөй* ‘не умирая’; =*оло*, =*өлө*, =*ило*, =*йлө* аффикса =(й)*ала*: *оодоло* ‘разбив’, *төлөйлө* ‘оплатив’; =*голы*, =*гөли*, =*колы*, =*көли* аффикса =*галы*: *өчпөгөли* ‘пока не потухло’ (*өч*- ‘гаснуть’); =*гончо*, =*гөнчө*, =*кончо*, =*көнчө* аффикса =*ганча*: *ооткончо* ‘пока не разбил’, *өлгөнчө* ‘пока не умер’; =*гожын*, =*гөжин*, =*кожын*, =*көжин* аффикса =*гажын*: *болгожын* ‘будучи’, *көргөжин* ‘увидев’.

Ончозына урар, ончозын тойгончо ашкаарар эди (ЭТ, К, 118) ‘Всем наливала [бы], всех досыта накормила бы’.

Буквы *у*, *ү* пишутся во втором слоге в вариантах =*уп*, =*үп* аффикса =*ы(п)*, который присоединяется к основам, оканчивающимся на согласный: *толуп* ‘наполняясь’ (*тол*- ‘наполняться’), *көрүп* ‘глядя’ (*көр*- ‘смотреть’).

Бистинг полк жангы качыларла толуп жат (ККК, 20) ‘Наш полк пополняется новыми учителями’.

Примечания:

1. В третьем и последующих слогах деепричастий с гласными [о], [ө] пишутся варианты =*ып* / =*ип*: *оронып* ‘закутываясь’ (*орон*- ‘кутаться’ + =*ып*), *жөлөнип* ‘прислонившись’ (*жөлөн*- ‘прислониться’ + =*ип*) и т.д.

2. После закрытых основ с долгими гласными [оо], [уу], [үү] пишутся варианты =*ып* / =*ип*: *оодып* ‘разбивая’ (*оот*- ‘разбивать’), *сүүнип* ‘радуясь’ (*сүүн*- ‘радоваться’) и т.д.

3. К основам, оканчивающимся на гласный, прибавляется вариант аффикса =*п*: *бөлүп* ‘деля’ (*бөлү*-), *көкүп* ‘веселясь’ (*көкү*- ‘веселиться’); *будуп* ‘крася’ (*буду*-), *уткуп* ‘пугаясь’ (*утку*-), *чочуп* ‘пугаясь’ (*чочу*-).

4. После закрытых основ с конечным [й] пишутся варианты =*ып* / =*ип*: *сойып* ‘разделявая’, *чөйип* ‘растягивая’.

Бүрлер катан ла шылырай бергенде, Лена чочуп, төжөгинен өрө туруп келет (ЛК, MJ, 61) ‘Когда листья снова начинают шуршать, Лена, пугаясь, привстаёт с постели’.

Правописание глаголов с долгими гласными и удвоенными согласными

67. Правописание глаголов с долгими гласными

В глаголах алтайского языка имеется вся парадигма долгих гласных: [аа], [ээ] / [ее], [ии], [оо], [öö], [уу], [үү], [ыы], которая на письме передаётся сочетанием букв *аа, ээ / ее, ии, оо, öö, уу, үү, ыы*: *аайла-* ‘понимать; разъяснять’, *ээчи-* ‘следовать’, *кееркет-* ‘украшать’, *иир-* ‘прясть’, *соо-* ‘остывать’, *мööрө-* ‘мычать’, *уурда-* ‘красть, воровать’, *сүүн-* ‘радоваться’, *сыыла-* ‘свистеть, протяжно звенеть’.

Долгие гласные встречаются в словах со вторичной долготой, в которых выпали присутствовавшие в них ранее согласные [г], [й]: *сүү-* ‘любить’, *сүүн-* ‘радоваться’, *иир-* ‘прясть’, *шүү-* ‘обсуждать’, *түү-* ‘вязать’, *саа-* ‘доить’.

Долгие гласные в словах выполняют смыслоразличительную функцию: *өөркө-* ‘обижаться’ – *өркө* ‘суслик’, *буу-* ‘вешать’ – *бу* ‘этот, вот’, *каакта-* ‘кричать (о вороне)’ – *какта-* ‘трясти’, *оот-* ‘разбивать’ – *от* ‘огонь’, *тооло-* ‘считать’ – *толо* ‘полный, полно’.

Солтон Темдек Темеевичтин күлүмјизин керекке албай, бойынын једимдерин онон ары тоолойт (БУ, ТТБА, 87) ‘Солтон, не принимая во внимание улыбку Темдека Темеевича, перечисляет свои достижения дальше’.

Двойные буквы, обозначающие долгие гласные, в глаголах пишутся:

- 1) в начале слова, кроме *ее* и *ыы*; две буквы *э* пишутся только в начале слова: *аамайты-* ‘глупеть, тупеть’, *иир-* ‘прясть’, *ооры-* ‘болеть’, *өөркө-* ‘сердиться, гневаться’, *уурда-* ‘красть, воровать’, *үүчеле-* ‘запасать на зиму мясо’, *ээрте-* ‘седлать’;
- 2) в середине слова, кроме *ээ*: *маара-* ‘блеять; мяукать’, *теерке-* ‘высокомерничать’, *јиилекте-* ‘собирать ягоду’, *соодо-* ‘развлекаться’, *көөрө-* ‘радоваться, веселиться’, *шуула-* ‘шуметь’, *сүүн-* ‘радоваться’;
- 3) в конце слова, кроме *ии, ыы, ээ*: *саа-* ‘доить’, *соо-* ‘остывать’, *јöö-* ‘добывать’, *јуу-* ‘собирать’, *сүү-* ‘любить’.

68. Правописание двойных гласных букв на стыке морфем

Две одинаковые гласные буквы пишутся на стыке основы и аффикса, на стыке двух разных аффиксов глаголов в следующих случаях:

- 1) при присоединении к глагольным основам с конечными гласными аффикса будущего времени =*ар* и его вариантов: *бааштаар* ‘будет начинать’ (от *баашта-* ‘начинать’ + =*ар*), *иштеер* ‘будет работать’ (от *иште-* ‘работать’ + =*ер*), *кожондоор* ‘будет петь’ (от *кожондо-* ‘петь’ + =*ор*), *көктөөр* ‘будет шить’ (от *көктө-* ‘шить’ + =*өр*), *арчыыр* ‘будет вытирать’ (от *арчы-* ‘вытирать’ + =*ыр*), *изиир* ‘будет нагреваться, согреваться’ (от *изи-* ‘нагреваться’ + =*ир*).

Слердин конторада иштеерим (ИС, ТҮКА, 44) ‘Буду работать в вашей конторе’;

2) при стяжении отрицательного аффикса **=ба** и аффикса прошедшего времени на **=ган** в 3-м лице единственного числа: *барбаган* – *барбаан* ‘он не пошёл’, *келбеген* – *келбеен* ‘он не приходил’, *көрбөгөн* – *көрбөөн* ‘он не видел’.

3) при стяжении аффикса условного наклонения и аффиксов 1–2 лица множественного числа: *конзобыс* – *конзоос* ‘если мы будем ночевать’, *конзогор* – *конзоор* ‘если вы будете ночевать’, *көрзөбис* – *көрзөөс* ‘если мы увидим’, *көрзөгөр* – *көрзөөр* ‘если вы увидите’.

Бис кайда да болзоос, кандый да үредүни божотсоос, кандый да жерде иштезеес, же төрөл Алтайысты, кару үредүчилеристи качан да ундубазыс (ЛК, ТКБ, 90) ‘Где бы мы не были, какую бы учёбу не окончили, на каком бы месте не работали, но никогда не забудем родной свой Алтай, дорогих своих учителей’;

4) при стяжении вариантов аффикса 2-го лица множественного числа **=ыгар**, **=игер**, **=угар**, **=үгер**, **=гар**, **=гер**: *алганыгар* – *алганаар* ‘вы брали’, *албаганыгар* – *албаганаар* ‘вы не брали’; *јенгенигер* – *јенгенеер* ‘вы победили’, *јенбегенигер* – *јенбегенеер* ‘вы не победили’; *билеригер* – *билереер* ‘вы знаете’, *билбезигер* – *билбезеер* ‘вы не знаете’ и т.д.

69. Правописание глагольных основ с удвоенными согласными

Двойная согласная буква **т** пишется в глагольных основах, образованных от имён существительных, оканчивающихся на букву **т**, с помощью аффикса **=та** и его вариантов **=та**, **=те**, **=то**, **=тө**: *уйатта*- ‘совестить’ (от *уйат* ‘совесть’), *кызылгатта*- ‘собирать красную смородину’ (от *кызылгат* ‘красная смородина’), *черетте*- ‘белить’ (от *черет* ‘известь’), *чотто*- ‘считать’ (от *чот* ‘счёт’).

Карабаш, Пайскан, Койло нөкөрлөжип алала, бозулар кабырган айас кызылгаттадылар (ЛК, ТКБ, 22) ‘Карабаш, Пайскан, Койло, сдружившись, пася телят, между делом собирали красную смородину’.

Примечание. Одна буква **т** пишется в следующих глаголах:

1) в глаголах, образованных от именных основ с конечным сочетанием **рт**: *јурта*- ‘жить’ (*јурт* ‘жильё’ + **=та**), *јарта*- ‘объяснять’ (*јарт* ‘ясный, ясно’ + **=та**), *өртө*- ‘жечь’ (*өрт* ‘пожар’ + **=тө**), *уурта*- ‘пить’ (*уурт* ‘глоток’ + **=та**) и т.д.;

2) в глаголах с традиционным написанием: *кете*- ‘стеречь, подкарауливать’, *ото*- ‘пастись’, *јыта*- ‘нюхать’.

Јер тенгери белтиринде Јети сары нама јуртайт (АБ, III, 22) ‘На стыке земли и неба проживают сем жёлтых лам’.

70. Правописание удвоенных согласных букв на стыке морфем

а) удвоенная согласная буква **т** на стыке глагольной основы и аффикса пишется в следующих случаях:

1) при образовании формы прошедшего времени от глагольных основ, оканчивающихся на [т], с помощью вариантов аффикса **=ды** с начальной

буквой **т** (=ты, =ти): *атты* ‘стрелял’ (от *ат-* ‘стрелять’), *ийтти* ‘толкал’ (от *ийт-* ‘толкать’), *тутты* ‘держал’ (от *тут-* ‘держать’).

«*Канчага саттыг?*» – деп, энези *Карабаишанг сурады* (ЛК, ТКБ, 98) ‘«За сколько продал?» – спросила мама у Карабаша’;

2) при образовании формы повелительного залога от глагольных основ, оканчивающихся на [т], с помощью вариантов аффикса **=дыр** с начальной буквой **т** (=тыр, =тир): *јаттыр-* ‘заставлять лежать’ (от *јат-* ‘лежать’), *ооттыр-* ‘заставлять разбивать’ (от *оот-* ‘разбивать’), *эттир-* ‘заставлять делать’ (от *эт-* ‘делать’).

Шооттырарга јаш эмезим... (АБ, VI, 22) ‘[Я] же не молод, чтобы надо мной насмехались...’;

б) удвоенная согласная буква **к** на стыке глагольной основы и аффикса пишется в следующих случаях:

1) при присоединении к глагольным основам с конечной буквой **к** фонетических вариантов **=кан**, **=кен**, **=кон**, **=көн** аффикса прошедшего времени **=ган**: *уккан* ‘слышал, слушал’ (от *ук-* ‘слышать, слушать’), *јеккен* ‘запрягал’ (от *јек-* ‘запрягать’), *соккон* ‘бил’ (от *сок-* ‘бить’), *тökkкөн* ‘пролил’ (от *тök-* ‘проливать’).

Мындый эрмекти ол үренип турарда көп катап уккан (БУ, ТТБА, 91) ‘Такие слова он слышал много раз, когда учился’;

2) при образовании глагольных форм с помощью вариантов **=кыла**, **=киле** аффикса многократности **=гыла** от глагольных основ, оканчивающихся на **к**: *бириккиле* ‘объединяйтесь, соединяйтесь’ (от *бирик-* ‘объединяться, соединяться’), *јеккиле* ‘запрягайте’ (от *јек-* ‘запрягать’).

Јангыс көстинг јаздын болзо Јангмыр чылап тökkкилейт (АБ, VI, 71) ‘Только слёзы из глаз Проливают словно дождь’;

в) удвоенная согласная буква **с** на стыке глагольной основы и аффикса пишется в следующих случаях:

1) при образовании условной формы с помощью вариантов **=са**, **=се** аффикса **=са** от глагольных основ с конечной буквой **с**: *басса* ‘если наступит’ (от *бас-* ‘наступать’), *тургусса* ‘если поставит’ (от *тургус-* ‘ставить’).

Канча да кире бассанг, ол ло јеринде турган ошкөжын (ЖК, ТБК, 75) ‘Сколько бы ты не шёл, кажется, будто стоишь на том же самом месте’;

2) при образовании повелительно-желательной формы 3-го лица единственного и множественного числа с помощью вариантов **=сын**, **=син** аффикса **=сын** от глагольных основ с конечной буквой **с**: *бассын* ‘пусть шагает’ (от *бас-* ‘шагать’), *кассын* ‘пусть копает’ (от *кас-* ‘копать’), *кессин* ‘пусть режет’ (от *кес-* ‘резать’).

Јүрегимди јассын, карыгымды кайылтсын... (ЖК, ТБК, 71) ‘Пусть излечит моё сердце, растопит мою грусть...’;

г) удвоенная согласная буква **п** на стыке глагольной основы и аффикса пишется при образовании отрицательной формы глагола с помощью вариантов **=па**, **=пе** аффикса **=ба** от основ с конечной буквой **п**: *каппа-* ‘не хватать’ (от *кап-* ‘хватать’), *таппа-* ‘не находить’ (от *тап-* ‘находить’), *јанпа-* ‘не закрывать’ (от *јан-* ‘закрывать’).

71. Правописание личных аффиксов глаголов

При спряжении глаголов к основе глагола присоединяются личные аффиксы, которые представлены формами 1-го, 2-го и 3-го лица единственного и множественного числа: *мен келерим* ‘я приду’, *сен келеринг* ‘ты придёшь’, *ол келер* ‘он придёт’, *бис келерибис* ‘мы придём’, *слер келеригер* ‘вы придёте’, *олор келер* ‘они придут’.

Личные аффиксы глаголов, стоят после аффиксов наклонения и времени: *ойно-зо-м* ‘если я буду играть’, *кычыр-ган-ыбыс* ‘мы читали’.

При спряжении сложных глаголов аффиксы лица и числа присоединяются к вспомогательному глаголу: *мен иштен жад-ым* ‘я работаю’, *сен иштен жад-ынг* ‘ты работаешь’, *ол иштен жат* ‘он работает’, *бис иштен жад-(ыб)ыс* ‘мы работаем’, *слер иштен жад-ыгар (аар)* ‘вы работаете’, *олор иштен жат (жадылар)* ‘они работают’.

Бис барбак карагайга жетире жүгүрүп келдибис (ИС, ТҮКА, 87) ‘Мы добежали до раскидистой сосны’.

72. Правописание личных аффиксов глагола 1-го и 2-го лица единственного числа

Правописание гласных в личных аффиксах глагола 1-го и 2-го лица единственного числа связано с законом нёбной гармонии.

В 1-м лице единственного числа пишется личный аффикс **=ым** и его фонетические варианты **=им**, **=м**, во 2-м лице единственного числа пишется аффикс **=ынг** и его фонетические варианты **=инг**, **=нг**, которые присоединяются к временному аффиксу основы глагола:

1) фонетические варианты аффиксов 1-го лица **=ым** и 2-го лица **=ынг** пишутся после аффиксов настоящего и будущего времени с твердоядными гласными: *мен бар-ар-ым* ‘я пойду’, *сен бар-ар-ынг* ‘ты пойдёшь’, *мен уг-ад-ым* ‘я слушаю’, *сен уг-ад-ынг* ‘ты слушаешь’, *мен жуу-р-ым* ‘я соберу’, *сен жуу-р-ынг* ‘ты соберёшь’.

Сен үйде артарынг. Сангысканды үркүдүйп турарынг (ИС, ТҮКА, 76) ‘Ты останешься дома. Будешь отпугивать сороку’.

Примечание. При присоединении личных аффиксов с начальным гласным конечный глухой согласный в аффиксе настоящего времени озвончается: *тудадым* ‘я держу’ (*тут-* ‘держать’ + **=ат** + **=ым**);

2) фонетические варианты **=им** и **=инг** пишутся после аффиксов настоящего и будущего времени с мягкорядными гласными: *мен берер-им* ‘я дам’, *сен бер-ер-инг* ‘ты дашь’, *мен жи-ир-им* ‘я буду есть’, *сен жи-ир-инг* ‘ты будешь есть’, *мен жи-йд-им* ‘я ем’, *сен жи-йд-инг* ‘ты ешь’;

3) фонетические варианты **=м** и **=нг** пишутся после аффикса прошедшего времени **=ды** и его фонетических вариантов: *мен барды-м* ‘я шёл’, *сен бар-дынг* ‘ты шёл’, *мен бер-ди-м* ‘я давал’, *сен бер-ди-нг* ‘ты давал’, *мен бас-ты-м* ‘я наступал’, *сен бас-ты-нг* ‘ты наступал’, *мен өс-ти-м* ‘я рос’, *сен өс-ти-нг* ‘ты рос’.

*Мен адар танг атканча эки кӧзим **јумбадым**, кудай... (БУ, ТТБА, 80) ‘Я до самого утра не сомкнула глаз, господи...’; Ол куруттын амтанын эмдиге јетире ундубай **јүредим** (ИС, ТҮКА, 54) ‘До сих пор не могу забыть вкус того сырчика’.*

73. Правописание личных аффиксов глагола 1-го лица множественного числа

В 1-м лице множественного числа пишется личный аффикс **=ыбыс** и его фонетические варианты **=ыбыс**, **=ибис**, **=быс / =бис**, **=ыс / =ис**, **=с**, которые присоединяются к временному аффиксу глагола:

1) вариант **=ыбыс** пишется после глагольных основ аффиксов настоящего и будущего времени с твердоядными гласными: *бис барар-ыбыс* ‘мы пойдём’, *бис уг-ад-ыбыс* ‘мы слушаем’;

2) фонетический вариант **=ибис** пишется после глагольных основ аффиксов настоящего и будущего времени с мягкорядными гласными: *бис бер-ер-ибис* ‘мы дадим’, *бис ји-ир-ибис* ‘мы будем есть’, *бис бер-ед-ибис* ‘мы даем’, *бис ји-йд-ибис* ‘мы едим’;

3) фонетические варианты **=ыс / =ис**, являющиеся краткими стяжёнными формами аффикса **=ыбыс / =ибис**, пишутся после аффиксов настоящего и будущего времени, оканчивающихся на согласную букву: *бис бар-ар-ыс* ‘мы пойдём’, *бис бер-ер-ис* ‘мы дадим’; *бис уг-ад-ыс* ‘мы слушаем’, *бис ји-йд-ис* ‘мы едим’;

4) фонетический вариант **=быс** пишется после фонетических вариантов **=ды**, **=ты** аффикса прошедшего времени, оканчивающихся на гласную букву: *бис бар-ды-быс* ‘мы ходили’, *бис кон-ды-быс* ‘мы ночевали’, *бис бас-ты-быс* ‘мы наступали’;

5) фонетический вариант **=бис** пишется после фонетических вариантов **=ди**, **=ти** аффикса прошедшего времени, оканчивающихся на гласную букву: *бис бер-ди-бис* ‘мы дали’, *бис ји-ди-бис* ‘мы ели’, *бис ӧт-ти-бис* ‘мы прошли’;

6) фонетический вариант **=с** является краткой усечённой формой **=быс / =бис**, пишется после фонетических вариантов **=ды / =ди**, **=ты / =ти** аффикса прошедшего времени: *бис ал-ды-с* ‘мы брали’, *бис бер-ди-с* ‘мы давали’, *бис бас-ты-с* ‘мы наступали’, *бис ӧт-ти-с* ‘мы прошли’.

74. Правописание личных аффиксов глагола 2-го лица множественного числа

Правописание гласных в личных аффиксах глагола 2-го лица множественного числа связано с законом нёбной и губной гармонии.

Во 2-ом лице множественного числа пишется аффикс **=ыгар** и его фонетические варианты **=ыгар / =игер**, **=гар / =гер**, **=аар / =еер**, **=оор / =ӧӧр**, присоединяемые к временному аффиксу глагола:

1) фонетические варианты **=ыгар / =игер** аффикса **=ыгар** пишутся после глагольных основ, оканчивающихся на согласную букву: *слер бар-ар-ыгар* ‘вы пойдёте’, *слер бер-ер-игер* ‘вы дадите’, *слер кон-ор-ыгар* ‘вы будете ночевать’, *слер өз-өр-игер* ‘вы будете расти’, *слер кымы-ыр-ыгар* ‘вы подоткнёте’, *слер ји-ир-игер* ‘вы будете есть’, *слер јуу-р-ыгар* ‘вы соберёте’, *слер јöö-р-игер* ‘вы добудете’.

Слер не кижи болорыгар? (АБ, VI, 39) ‘Что вы за человек будете?’; *Бирүгер печкениң үстине конзын, оноң башка слер уйуктабайтан эмтиригер...* (ЛК, ТКБ, 98) ‘Пусть один из вас ночует на печке, не то вы, видимо, не будете спать...’;

2) фонетические варианты **=гар / =гер** пишутся после глагольных основ, оканчивающихся на гласную букву: *слер бар-дыгар* ‘вы ходили’, *слер бер-ди-гер* ‘вы давали’, *слер кон-ды-гар* ‘вы ночевали’, *слер ји-ди-гер* ‘вы ели’, *слер бас-ты-гар* ‘вы ходили’, *слер өт-ти-гер* ‘вы прошли’;

3) фонетические варианты с долгими гласными **=аар / =еер, =оор / =ööр** являются краткими стяжёнными формами аффикса **=ыгар / =игер**, образованными в результате выпадения интервокального согласного [г] и за счёт удлинения двух рядом стоящих гласных: *слер бар-ар-аар* ‘вы пойдёте’, *слер бер-ер-еер* ‘вы дадите’, *слер кон-ор-оор* ‘вы будете ночевать’, *слер көр-өр-ööр* ‘вы увидите’; *слер бар-д-аар* ‘вы ходили’, *слер бер-д-еер* ‘вы дали’, *слер кон-д-оор* ‘вы ночевали’, *слер көр-д-ööр* ‘вы видели’.

Слерлер эрмек јангыс ла адалгыштан баашталар деп билереер (БУ, ТТБА, 65) ‘Вы знаете, что предложение начинается только с существительного’.

75. Правописание личных аффиксов глагола 3-го лица множественного числа

Третье лицо единственного и множественного числа глаголов не имеет формальных показателей. Но в 3-м лице множественного числа к временному аффиксу глагола могут присоединяться личные аффиксы **=лар / =лер, =ылар / =илер, =дар / =дер, =дор / =дөр**:

1) варианты **=лар / =лер** пишутся после аффикса прошедшего времени **=ды**: *олор бар-ды-лар* ‘они ходили’, *олор бер-ди-лер* ‘они давали’, *олор кон-ды-лар* ‘они ночевали’, *олор көр-ди-лер* ‘они видели’;

2) варианты **=ылар / =илер** пишутся после аффикса настоящего времени **=ат** и его вариантов: *олор бар-ад-ылар* ‘они идут’, *олор бер-ед-илер* ‘они дают’, *олор кон-од-ылар* ‘они ночуют’, *олор көр-өд-илер* ‘они видят’;

3) варианты **=дар / =дер, =дор / =дөр** пишутся после аффикса давнопрошедшего времени **=ган** и его вариантов: *олор бар-ган-дар* ‘они пошли’, *олор иште-ген-дер* ‘они работали’, *олор ойно-гон-дор* ‘они играли’, *олор өт-көн-дөр* ‘они прошли’.

Тайгалар калын кар јууркандарын јабынын, келетен јаска јетире уйуктап калдылар (ЛК, А, 76) ‘Тайга, укрывшись толстыми снежными одеялами, уснула до будущей весны’; *Энези ле эмегени озо бааштап бой-бойына, оноң Майну јаар көрдилер* (БУ, ТТБА, 17) ‘Его мать и жена сначала посмотрели друг на друга,

потом на Майну'; *Күртеш, Таштык, Чарбыйаков баштаган уулдар ончозы шахматный кружокко бичиткендер* (ЛК, ТКБ, 81) 'Мальчики Кюртеш, Таштык, Чарбыяков и другие записались на шахматный кружок'.

Таблица спряжения глаголов в настоящем, прошедшем и будущем времени

Время	Лицо	Единственное число	Множественное число
Наст. время	1-е лицо	<i>мен иштейд-им</i> 'я работаю'	<i>бис иштейд-(иб)ис</i> 'мы работаем'
	2-е лицо	<i>сен иштейд-инг</i> 'ты работаешь'	<i>слер иштейд-игер (еер)</i> 'вы работаете'
	3-е лицо	<i>ол иштейт</i> 'он работает'	<i>олор иштейт, олор иштейд-илер</i> 'они работают'
Прош. время	1-е лицо	<i>мен иштеди-м, мен иштеге-м</i> 'я работал'	<i>бис иштеди-(би)с, бис иштеген-(иб)ис</i> 'мы работали'
	2-е лицо	<i>сен иштеди-нг, сен иштеге-нг</i> 'ты работал'	<i>слер иштеди-гер, слер иштеген-игер (еер)</i> 'вы работали'
	3-е лицо	<i>ол иштеди, ол иштеген</i> 'он работал'	<i>олор иштеди-лер, олор иштеген-дер</i> 'они работали'
Буд. время	1-е лицо	<i>мен иштеер-им</i> 'я буду работать'	<i>бис иштеер-(иб)ис</i> 'мы будем работать'
	2-е лицо	<i>сен иштеер-инг</i> 'ты будешь работать'	<i>слер иштеер-игер (-еер)</i> 'вы будете работать'
	3-е лицо	<i>ол иштеер</i> 'он будет работать'	<i>олор иштеер</i> 'они будут работать'

76. Правописание залоговых аффиксов

Категория залога в алтайском языке представлена основным, возвратным, страдательным, взаимно-совместным, понудительным залогами, которые, кроме основного залога, имеют свои аффиксы: 1) возвратный залог: **=ын**; 2) страдательный залог: **=ыл**; 3) взаимносовместный залог: **=ыш**; 4) понудительный залог: **=т**, **=тыр**, **=ыр**, **=ыс**, **=гыс**, **=кар**.

77. Написание гласных букв в залоговых аффиксах

а) если в основе слова имеются буквы, обозначающие гласные звуки заднего ряда [a], [o], [y], [ы], то в залоговых аффиксах должны писаться варианты аффиксов с такими же буквами: *јунун-* 'умываться' (от *јун-* 'мыть'),

салыл- ‘быть положенным, быть поставленным’ (от *сал-* ‘класть, ставить’), *тартыш-* ‘тягаться, сражаться друг с другом’ (от *тарт-* ‘тянуть, тягать’).

Олор јангы албатынын колына берер деп тартышкылайт (СС, У, 202) ‘Они борются за то, чтобы отдать власть в руки народа’;

б) если в основе слова имеются буквы, обозначающие гласные звуки переднего ряда [e], [и], [ö], [ү], то при письме выбираются варианты с аналогичными буквами: *бериш-* ‘вместе давать’ (от *бер-* ‘давать’), *кийин-* ‘одеваться’ (от *кий-* ‘одевать, надевать’), *көрүн-* ‘показываться’ (от *көр-* ‘видеть, смотреть’), *күйдөр-* ‘жечь, сжигать’ (от *күй-* ‘гореть’).

Олор јуучылдардын өчүн барааткан ижемјизинин одын ојто күйдүрген (БУ, ЭТ, 127) ‘Они вновь зажгли огонь угасавшей надежды воинов’.

78. Правописание аффиксов возвратного, страдательного и взаимно-совместного залогов

а) правописание аффиксов возвратного залога

Аффикс возвратного залога =ын имеет варианты =ын, =ин, =ун, =үн, =н. Варианты с начальным гласным пишутся после основ на согласные: *билин-* ‘очнуться’ (от *бил-* ‘знать’), *кырын-* ‘бриться’ (от *кыр-* ‘брить’), вариант с начальным согласным пишется после основ на гласные: *арчын-* ‘вытираться’ (от *арчы-* ‘вытирать, чистить’), *куучындан-* ‘говорить, высказываться’ (от *куучында-* ‘говорить, рассказывать’);

б) правописание аффиксов страдательного залога

Аффикс страдательного залога =ыл имеет варианты =ыл, =ил, =ул, =үл, =л. Варианты с начальным гласным пишутся после основ на согласные: *јабыл-* ‘закрываться, быть закрытым’ (от *јап-* ‘закрывать’), *кезил-* ‘резаться, быть нарезанным’ (от *кес-* ‘резать, отрезать’), вариант с начальным согласным пишется после основ на гласные: *уужал-* ‘помяться, быть помятым’ (от *уужа-* ‘мять’).

Оны көргөн Көгүдей-Мерген Ојто кайра эм бурулды (АБ, III, 218) ‘Увидевший это Кёгюдей-Мерген Вернулся теперь снова назад’;

в) правописание аффиксов взаимно-совместного залога

Аффикс взаимно-совместного залога =ыш имеет варианты =ыш, =иш, =уш, =үш, =ш. Варианты =ыш, =иш, =уш, =үш пишутся после основ на согласные: *уруш-* ‘помогать наливать’ (от *ур-* ‘лить, наливать’), *төгүш-* ‘помогать выливать’ (от *төк-* ‘проливать’), вариант =ш пишется после основ на гласный: *арчыш-* ‘вместе вытирать’ (от *арчы-* ‘вытирать’), *эмдеш-* ‘лечить совместно’ (от *эмде-* ‘лечить’).

Көскө көрүнбес кушкаштар үн алыжып кожондожот (ИС, ТҮКА, 25) ‘Невидимые глазу птички, перекликаясь, поют вместе’.

Примечание. Конечные глухие шумные согласные основы [к], [н], [с], [т], [ш] при присоединении аффиксов возвратного, страдательного и взаимно-совместного залогов с начальным гласным озвончаются, поэтому вместо глухих согласных в основе соответственно пишутся звонкие согласные *г, б, з, д, ж*: *кезин-* ‘порезаться, резать себя’, *кезил-* ‘быть порезанным’, *кезиш-* ‘помогать

резать' (от *кес*- 'резать'), *тагын*- 'прикрепить себе', *төгүн*- 'проливать на себя', *төгүл*- 'проливаться', *төгүш*- 'помогать выливать' (от *төк*- 'выливать') и т.д.

Две **и** пишется в формах страдательного и взаимносовместного залогов, образованных с помощью вариантов аффиксов **=ил** и **=иш** от глагольных основ, оканчивающихся на **[и]**: *јиил*- 'быть съеденным, съедаться', *јиши*- 'вместе есть, помогать есть' (от *ји*- 'есть').

Ол жылкынын эди түгезе жиилбес (ЖК, АЖ, 15) 'Мясо той лошади до конца не будет съедено'.

79. Правописание аффиксов понудительного залога

Форма понудительного залога образуется с помощью следующих аффиксов и их вариантов: **=т**; **=тыр** (**=тыр**, **=тир**, **=тур**, **=түр**, **=дыр**, **=дир**, **=дур**, **=дүр**); **=ыр** (**=ыр**, **=ир**, **=ур**, **=үр**, **=ар**); **=ыс** (**=ыс**, **=ис**, **=ус**); **=гыс** (**=гыс**, **=гис**, **=гус**, **=гүс**); **=кар** (**=кар**, **=кор**, **=күр**, **=кыр**).

а) аффикс **=т** пишется после основ на гласные, а также сонорный **[р]**: *бичит*- 'заставлять писать' (*бичи*- 'писать'), *өскөрт*- 'заставлять меняться, изменяться' (*өскөр*- 'меняться'). При присоединении к указанному аффиксу последующего аффикса с начальным гласным, например, аффикса возвратного залога **=ын**, вместо **т** пишется **д**, т.к. происходит озвончение звука **[т]**: *таскадын*- 'упражняться, упражнять себя' (от *таскат*- 'приучать' + **=ын**);

б) варианты аффиксов с начальным гласным **=ыр** (**=ыр**, **=ир**, **=ур**, **=үр**, **=ар**); **=ыс** (**=ыс**, **=ис**, **=ус**) пишутся после основ на согласные: *качыр*- 'понудить убежать, умыкнуть' (от *кач*- 'убегать'), *өчүр*- 'тушить, гасить' (от *өч*- 'гаснуть, потухать'), *тамыс*- 'лить по капле' (от *там*- 'капать').

Семетей кенетийин каткызын токтодып, кичинек сыкык көзиндеги сүүнчини өчүрди (АА, УБТ, 234) 'Семетей, неожиданно прервав свой смех, погасил радость в своих маленьких узких глазах';

в) варианты аффиксов с начальным звонким согласным **=дыр**, **=дир**, **=дур**, **=дүр** и **=гыс** (**=гыс**, **=гис**, **=гус**, **=гүс**) пишутся после основ на сонорные звуки: *көмдүр*- 'заставлять закапывать' (от *көм*- 'закапывать'), *отургус* 'сажать' (от *отур*- 'сидеть'), *урдур*- 'заставлять лить' (от *ур*- 'лить'), *кондур*- 'позволять ночевать' (от *кон*- 'ночевать');

г) варианты аффиксов с начальным глухим шумным согласным **=тыр** (**=тыр**, **=тир**, **=тур**, **=түр** и **=кар** (**=кар**, **=кор**, **=күр**, **=кыр**)) пишутся после основ на сонорный **[л]** и шумные согласные: *кастыр*- 'заставлять копать' (от *кас*- 'копать'), *толтур*- 'наполнять' (от *тол*- 'наполняться'), *өткүр*- 'пропускать' (от *өт*- 'проходить'), *үстүр*- 'заставлять рвать' (от *үс*- 'рвать').

Ласкыда мени окоптор кастырдылар (АК, УК, 105) 'Весной меня заставляли копать окопы'.

80. Написание удвоенной согласной буквы т в форме понудительного залога

Удвоенная буква **t** пишется в форме понудительного залога в следующих случаях:

1) при присоединении к основе, оканчивающейся на [т], аффикса =*тыр* и его вариантов: *аттыр*- ‘заставлять стрелять’ (от *ат*- ‘стрелять’), *ийттир*= ‘заставлять толкать’ (от *ийт*- ‘толкать’), *ооттыр*- ‘заставлять разбивать’ (от *оот*- ‘разбивать’), *черттир*- ‘заставлять щёлкать’ (от *черт*- ‘щёлкать (орех)’).

Аксак та мал арттырбагар, Айыл-јуртка алып јаныгар (АБ, XI, 132) ‘Не оставляйте даже хромого животного, забирая, возвращайтесь домой’;

2) при использовании аффиксов =*t* и =*тыр* вместе: *амзаттыр*- ‘заставлять пробовать’ (*амза*- ‘пробовать’ + =*t* + =*тыр*), *бодоттыр*- ‘заставлять решать’ (*бодо*- ‘писать’ + =*t* + =*тыр*), *бичиттир*- ‘заставлять писать’ (*бичи*- ‘писать’ + =*t* + =*тир*).

Карабаш уулдарга задачазын бодоттырды (ЛК, ТУ, 26) ‘Карабаш заставил мальчиков решать его задачу’.

81. Правописание залоговых аффиксов с огубленными гласными [o], [ö], [y], [ÿ]

В залоговых аффиксах губная гармония гласных сохраняется, поэтому после основ с твердоярными губными [o], [y] в аффиксах пишется гласная *y*, например, – *согул*- ‘биться’ (*сок*- ‘бить’ + =*ул*), *тудун*- ‘держаться’ (от *тут*- ‘держать’), а после основ с мягкорядными [ö], [ÿ] пишется гласная *ÿ*, например, *көмүл*- (*көм*- ‘закапывать’ + =*үл*), *сүртүң*- ‘мазаться’ (от *сүрт*- ‘мазать’) и т.д.

Примечание. При написании залоговых аффиксов нужно обращать также внимание на то, от какой основы образовано слово: *корыт*- ‘заставлять защищать’ (от *коры*- ‘защищать’), *солыт*- ‘заставлять менять’ (от *солы*- ‘менять’).

82. Правописание залоговых аффиксов в случаях нарушения губной гармонии

При нарушении губной гармонии после основ с огубленными [o] в залоговом аффиксе пишется *y*, а после основ с огубленными [ö] пишется *ÿ*. Губная гармония в залоговых аффиксах нарушается в следующих случаях:

1) после основ с огубленными [o], [ö] и оканчивающихся на [й]: *ойыл*- ‘быть продырявленным’, *ойыш*- ‘помогать протыкать’, *ойдыр*- ‘заставлять протыкать’ (от *ой*- ‘продырявливать’), *чөйил*- ‘тянуться’, *чөйиш*- ‘тянуть вместе’, *чөйдир*- ‘заставлять тянуть’ (от *чөй*- ‘тянуть, растягивать’);

2) при использовании аффиксов понудительного залога =*t* и =*тыр* после основ с огубленными гласными [o], [ö]: *бодоттыр*- ‘заставлять решать’ (от *бодо*- ‘решать’), *јөмөттир*- ‘заставлять поддерживать’ (от *јөмө*- ‘поддерживать’);

3) после основ с долгими гласными [oo], [yy]: *куурыл*- ‘быть поджаренным’, *куурыш*- ‘помогать поджаривать’, *куурдыр*- ‘заставлять

поджаривать' (от *куур*- 'поджаривать'), *суурын*- 'снимать с себя, раздеваться', *суурыл*- 'сниматься, быть раздетым', *суурыш*- 'помогать раздеваться', *суурдыр*- 'заставлять снимать с себя' (от *суур*- 'снимать') и т.д.

Правописание сложных глаголов

Глаголы в алтайском языке с точки зрения структуры делятся на простые и составные. Составные глаголы пишутся раздельно и через дефис.

83. Раздельное написание составных глаголов

В алтайском языке раздельно пишутся все составные глаголы. В качестве компонентов составных глаголов могут выступать как глаголы, так и неглагольные части речи.

а) правописание составных глаголов, образованных сочетанием двух глаголов

В составных глаголах, состоящих из двух глагольных компонентов, первый компонент стоит в неизменной форме, второй компонент, выражая грамматическое значение всей конструкции в целом, принимает грамматические показатели.

Раздельно пишутся составные глаголы, образованные из двух глагольных компонентов по следующим моделям:

1) первый компонент в форме деепричастия на *=a / =й* + второй глагольный компонент: *јүре бер*- 'уйти', *отура түйш*- 'присесть', *ийде сал*- 'оттолкнуть', *ойо теп*- 'ударом ноги пробить', *јара чап*- 'рассекать, расколоть', *оодо сок*- 'уничтожать, разрушать' и др.

Как *мандайын јара чанты*, *Өлгөн сөөгүн чачын ийди* (АБ, IX, 101) 'Бесстыжий лоб его расколол, Мёртвое тело бросил';

2) первый компонент в форме деепричастия на *=n (=ын / =ин, =ун / =үн)* + второй глагольный компонент: *эдиң сал*- 'сделать', *кычырын отур*- 'читать', *ыйлап јат*- 'плакать', *көкүн тур*- 'раззадориваться', *сойын сал*- 'освежевать', *чөйиң ий*- 'растянуть', *көрүн јүр*- 'присматривать', *јонун сал*- 'выстрогать', *јүрүн ий*- 'выехать', *уруп кой*- 'налить', *јунун тур*- 'мыть', *јүрүн ал*- 'пожить', *уштулуп чык*- 'вырваться' и др.

Јейнек, эмди мен сен јокко јүрүн албазым (СМ, ЧЧ, 7) 'Дьейнек, я без тебя теперь не смогу жить'; *Калју өштүлөрдиг курчузынанг олор уштулуп чыккандар* (ЛК, ТКБ, 127) 'Они вырвались из окружения жестоких врагов';

3) заимствованный глагол в неопределенной форме + глагол *эт*- 'делать': *демотилизовать эт*- 'демотилизовать', *диктовать эт*- 'диктовать', *лицензировать эт*- 'лицензировать', *митинговать эт*- 'митинговать', *репетировать эт*- 'репетировать', *фотографировать эт*- 'фотографировать', *цитировать эт*- 'цитировать', *эвакуировать эт*- 'эвакуировать' и др.

Оору кижининг кийимин дезинфицировать эдер керек (АА, ÖЧК, 59) 'Одежду больного человека нужно дезинфицировать'; *Ого үзеери ол орой тун*

киргенче дежурить эткен (ЛК, ТКБ, 98) ‘К тому же она до поздней ночи дежурила’;

б) правописание составных глаголов, образованных сочетанием неглагольной части речи и глагола

Раздельно пишутся составные глаголы, образованные путем сочетания неглагольных частей речи и глаголов. К ним относятся глаголы, образованные по следующим моделям:

1) имя существительное + глагол: *өч ал-* ‘мстить’ (от *өч* ‘мечь’), *кинчек эт-* ‘грешить’ (от *кинчек* ‘грех’), *чаптык эт-* ‘мешать’ (от *чаптык* ‘помеха’), *шок эт-* ‘причинять зло, вредить, пакостить’ (от *шок* ‘вред, злодеяние’), *керек эт-* ‘совершать преступление’ (от *керек* ‘дело’), *болуш эт-* ‘помогать’ (от *болуш* ‘помощь’), *табыш эт-* ‘извещать, сообщать’ (от *табыш* ‘известие, шум’), *шүүлте эт-* ‘решать, делать заключение, приходить к выводу’ (от *шүүлте* ‘мнение’), *каруу бер-* ‘отвечать, давать ответ’ (от *каруу* ‘ответ’), *адаан ал-* ‘заступаться’ (от *адаан* ‘защита’) и т.д.

Шуралай ойто ло Солтоннын адаанын алды (БУ, ÖJЭУ, 64) ‘Шуралай снова заступилась за Солтона’;

2) образо- или звукоподражательное слово + глагол: *шын бол-* ‘затихать, утихать’, *борт эт-* ‘ёкнуть’, *бурт эт-* ‘моментально исчезнуть, внезапно пропасть’, *быжырт эт-* ‘хрустнуть’, *язырт эт-* ‘грохотать, греметь’, *жалбас эт-* ‘шмякнуться’, *жалт эт-* ‘сверкнуть’, *жылбырт эт-* ‘соскользнуть’, *жылт эт-* ‘сверкнуть’ и т.д.

Чечеш уулдарына кылчас эдип, кенетте ологго кизирт этти (БУ, ÖJЭУ, 70) ‘Чечеш, искоса взглянув на своих сыновей, вдруг рывкнула на них’; *Күлер ээр кыжырт эдет* (АБ, VI, 138) ‘Бронзовое седло поскрипывает’; *Аткан окко јер силкинди, Алтай јүсти селес этти* (АБ, VIII, 98) ‘От пущенной стрелы земля сотряслась, Содрогнулась поверхность Алтая’;

3) заимствованное имя + глагол: *пропаганда эт-* ‘пропагандировать’, *прописка эт-* ‘прописывать’, *гипс сал-* ‘накладывать гипс’.

84. Дефисное написание составных глаголов

В алтайском языке через дефис пишутся все парные глаголы, состоящие из:

1) синонимически близких слов с более абстрактным и обобщённым значением. Например: *тара-тарка-* ‘расходиться’ (от *тара-* ‘расходиться, распространяться’, *тарка-* ‘расходиться, распространяться, рассеиваться’), *ангда-кушта-* ‘охотиться’ (от *ангда-* ‘охотиться на зверя’, *кушта-* ‘охотиться на птицу’), *эт-тут-* ‘делать, работать, совершать’ (от *эт-* ‘делать, изготавливать’, *тут-* ‘строить, создавать’), *ойно-жырга-* ‘веселиться’ (от *ойно-* ‘играть’, *жырга-* ‘веселиться, пировать’), *онто-сыкта-* ‘стенать, стонать и плакать’ (от *онто-* ‘стонать’, *сыкта-* ‘плакать’), *кебел-кыстал-* ‘застрывать’ (от *кебел-* ‘застрывать’, *кыстал-* ‘застрывать, втискиваться’), *элиш-селиш-* ‘меняться, сменять, заменять друг друга’ (от *элиш-*, *селиш-* ‘меняться’) и т.д.

Таайым *агдап-куштаарга* сүүйтен кижиге болгон (СС, АКС, 54) ‘Мой дядя был человеком, любящим охотиться’; *Албаты-жонды амырадып, Ойноорго-жыргаарга отурдылар* (АБ, VI, 181) ‘Давая отдохнуть народу, сидели, чтобы веселиться’; *Бу ишти бүгүн ле эдертудар керек* (ТШ, ИЭС, 106) ‘Эту работу необходимо выполнить сегодня же’;

2) состоящие из антонимичных или связанных по ассоциации слов. Например: *кир-чык*- ‘навещать’ (от *кир*- ‘входить, заходить’, *чык*- ‘выходить’), *ич-ји*- ‘есть, кушать’ (от *ич*- ‘пить’, *ји*- ‘есть, кушать’), *ашта-сууза*- ‘проголодаться’ (от *ашта*- ‘голодать’, *сууза*- ‘хотеть пить, испытывать жажду’) и т.д.

Бир катап Койло түжиге ойнойло, кайдан да аштагансуузаган келген (ИС, ТУКА, 36) ‘Однажды Койло, целый день играя, пришёл откуда-то проголодавшийся, испытывающий жажду’;

3) состоящие из компонентов, один из которых в современном алтайском языке неактивен или имеет затемненное значение: *астос*- ‘блуждать’ (от *ас*- ‘блуждать’, *тос*- рассеиваться, расходиться в разные стороны), *колы-тели*- ‘перемешивать’ (от *колы*- ‘смешивать, перемешивать’).

Анайып аркала азып-тозуп жүрерде, Жоргой өбөгөнгө уйын кабыруга айдап брааткан Пайскан туштаган (ЛК, ТУ, 63) ‘Когда он блуждал так в лесу, ему встретился Пайскан, гнавший свою корову на пастбище к старику Дьоргою’.

Правописание заимствованных глаголов

В алтайском языке заимствованные глаголы образуются путём аффиксации и словосложения.

85. Правописание заимствованных глаголов, образованных путём аффиксации

а) заимствованные глаголы алтайского языка образуются от заимствованных имён существительных с помощью аффикса =*ла*, который имеет фонетические варианты =*ла*, =*ле*, =*ло* / =*лө*, =*да* / =*де*, =*до*, =*та* / =*те*, =*то* / =*тө*;

б) правописание гласных в аффиксах заимствованных глаголов определяется характером гласного в последнем слове именной основы.

Если в последнем слове именной основы стоят буквы, обозначающие твёрдые гласные, то в последующих вариантах аффикса =*ла* пишутся буквы, обозначающие твёрдые гласные: *пломбала*- ‘пломбировать’, *планда*- ‘планировать’, *лакта*- ‘лакировать’.

Пландап койгон ижис бар (ЛК, ТБ, 74) ‘Запланированные работы у нас есть’.

Если в последнем слове именной основы стоят мягкорядные гласные, то пишутся варианты аффикса =*ла* с мягкорядными гласными: *миксерле*- ‘взбивать миксером’, *магазинде*- ‘ходить по магазинам’, *пресссте*- ‘прессовать’.

Јурт тўйсе, ол меге магазинден келер (ЖК, ТБК, 140) 'Если [он] спустится в село, он придёт ко мне в магазин'.

Если в последнем слоге именной основы стоят огубленные гласные, то пишется вариант аффикса **=ла** с огубленными гласными: *столмоло-* 'столбить, ставить столбы', *уколдо-* 'ставить укол', *көлөсөлө-* 'ставить колесо, обеспечивать колесом'.

Уй-торбокторыгарды уколдон берейин (ЖК, ТБК, 153) 'Давайте я поставлю уколы вашим коровам и телятам';

в) правописание согласных в аффиксах заимствованных глаголов зависит от конечной гласной или согласной буквы основы:

1) после гласных и сонорных [й], [р] пишутся **=ла, =ле, =ло, =лө**: *дискотекала-* 'ходить на дискотеку', *скрепкала-* 'скреплять', *дезинфекцияла-* 'дезинфицировать', *серкпеле-* 'ходить в церковь', *бочколо-* 'бочковать', *мумиёло-* 'мазать мумиём', *сөдөлкөлө-* 'класть седёлку', *алтайла-* 'говорить по-алтайски', *ногайла-* 'говорить поногайски', *сахарла-* 'сахарить', *венгрле-* 'говорить по-венгерски', *номерле-* 'нумеровать', *мраморло-* 'покрывать мрамором'.

Озой частушкалап кожондобой, алтайлап, чөйө кожондон, јайкана берди (ЖК, ТБК, 58) 'Озой, не стал петь частушки, распевая протяжно по-алтайски, начал раскачиваться';

2) после сонорных [л], [м], [н] пишутся **=да, =де, =до**: *сигналда-* 'сигнализировать', *саламда-* 'давать соломой', *партизанда-* 'партизанить', *румында-* 'говорить по-румынски', *мелде-* 'мазать мелом', *гримде-* 'гримировать, накладывать грим', *грузинде-* 'говорить по-грузински', *монголдо-* 'говорить по-монгольски', *протоколдо-* 'протоколировать', *телефондо-* 'звонить';

3) если основа слова оканчивается на глухой согласный, то пишутся варианты **=та, =те, =то, =тө**: *снпта-* 'вязать снопы', *аванста-* 'авансировать', *карамыста-* 'нести на коромысле', *соуста-* 'поливать соусом', *хакаста-* 'говорить по-хакасски', *сургучта-* 'клеить сургучом', *садикте-* 'ходить в садик', *гриппте-* 'грипповать', *гипсте-* 'гипсовать', *сомокто-* 'закрывать на замок', *чотто-* 'считать', *төгөттө-* 'мазать дёгтем', *мөттө-* 'мазать мёдом'.

Лазарьдин јааназы, Бокуш эмеген, эки көнөк суу карамыстанын алган, кажатты өрө чыгып клеетти (ИС, ТҮКА, 18) 'Бабушка Лазаря, старушка Бокуш, неся на коромысле два ведра воды, поднималась вверх на пригорок'.

Примечания:

1. После основ с конечными согласными **б, г, д, ж, з**, обозначающими звонкие звуки [б], [г], [д], [ж], [з], пишутся фонетические варианты аффикса **=ла** с глухим согласным **=та / =те**: *клубта-* 'ходить в клуб', *утюгта-* 'гладить', *митингте-* 'митинговать', *докладта-* 'докладывать, читать доклад', *маринадта-* 'мариновать', *обедте-* 'обедать', *йодто-* 'мазать йодом', *массажта-* 'массажировать', *газта-* 'газовать, нажимать на газ', *французта-* 'говорить по-французски', *наркозто-* 'давать наркоз'.

2. При присоединении вариантов аффикса **=ла** к заимствованным именам существительным с конечным мягким согласным мягкий знак

сохраняется: *гастрольдо-* ‘гастролировать’, *парольдо-* ‘паролить, вводить пароль’, *патрульда-* ‘патрулировать’, *эмальда-* ‘эмалировать’, *печатьта-* ‘печатать’;

4) при присоединении фонетических вариантов *=та / =те, =то / =тö* аффикса *=ла* к именной основе, оканчивающейся на *т*, на стыке основы и аффикса заимствованных глаголов происходит удвоение: *гайморитте-* ‘болеть гайморитом’, *магнитте-* ‘магнитить’, *кредитте-* ‘кредитовать’, *пакетте-* ‘пакетировать’, *чотто-* ‘считать’, *тöгöттö-* ‘мазать дёгтем’, *ремонтто-* ‘ремонттировать’, *сортто-* ‘сортировать’, *цементте-* ‘цементировать’.

Аагы саргалдактар отогында эн жаан айлаткыш судурчы деп чоттолот (ЖК, ТБК, 36) ‘Аагы считается в общине саргалдаков самым великим мудрецом-предсказателем’.

86. Правописание сложных заимствованных глаголов, образованных путём словосложения

В алтайском языке сложные заимствованные глаголы, образованные при помощи сочетания заимствованного слова и алтайского глагола *эт-* ‘делать’, пишутся раздельно. К ним относятся двухкомпонентные сложные глаголы, образованные по следующим словообразовательным моделям:

1) заимствованное имя существительное в именительном падеже + глагол *эт-* ‘делать’: *агитация эт-* ‘агитировать’, *вакцинация эт-* ‘вакцинировать’, *декорация эт-* ‘декорировать’, *дешифровка эт-* ‘дешифровать’, *лицензия эт-* ‘лицензировать’, *ремонт эт-* ‘ремонттировать’, *ревизия эт-* ‘ревизовать, производить ревизию’, *санкция эт-* ‘санкционировать’, *сигнал эт-* ‘сигнализировать’, *экспертиза эт-* ‘проводить экспертизу’, *взнос эт-* ‘делать взнос, вносить’, *доклад эт-* ‘делать доклад, докладывать’, *профилактика эт-* ‘производить профилактику’, *съёмка эт-* ‘совершать съёмку, снимать’, *сюрприз эт-* ‘делать сюрприз’ и т.д.;

2) заимствованный глагол в инфинитивной форме + глагол *эт-* ‘делать’: *арестовать эт-* ‘арестовать’, *дежурить эт-* ‘дежурить’, *дезинфицировать эт-* ‘дезинфицировать’, *демобиловать эт-* ‘демобиловать’, *дублировать эт-* ‘дублировать’, *лицензировать эт-* ‘лицензировать’, *удобрять эт-* ‘удобрять’, *маршировать эт-* ‘маршировать’, *митинговать эт-* ‘митинговать’, *репетировать эт-* ‘репетировать’, *фотографировать эт-* ‘фотографировать’, *фотографироваться эт-* ‘фотографироваться’, *цитировать эт-* ‘цитировать’, *эвакуировать эт-* ‘эвакуировать’, *эмигрировать эт-* ‘эмигрировать’ и т.д.

Кыжыла кырларды удобрять эткенис, жаскыда жазан сүрзин деп кичеенгенис (АА, УБТ, 184) ‘Всю зиму удобряли поля, весной заботились о том, чтобы хорошо вспахали’; *Мени тургуза ла арестовать эттилер* (АА, УБТ, 10) ‘Меня тотчас же арестовали’.

XI. Правописание причастий

К аффиксам причастия в современном алтайском языке относятся аффиксы =ган, =гандый, =(а)р, =йтан / =атан, =галак, =гадый, =(а)ачы.

87. Правописание гласных в причастных формах

Правописание гласных букв в аффиксах причастий подчиняется закону нёбной и губной гармонии.

Если в глагольной основе стоит твёрдорядный гласный, то к ней присоединяется аффикс с твёрдорядным гласным: *ачкан* ‘открывший’, *ачкандый* ‘как будто открывший’, *ачар* ‘открывающий’, *ачатан* ‘такой, который можно открыть, могущий открыть’, *ачкалак* ‘ещё не открывший’, *ачкадый* ‘могущий открыть’, *ачаачы* ‘обещавший открыть’ (от *ач-* ‘открывать’).

Если в глагольной основе стоит мягкорядный гласный, то к основе присоединяется аффикс с мягкорядным гласным: *келген* ‘пришедший’, *келгендий* ‘будто пришедший’, *келер* ‘такой, который придёт’, *келетен* ‘приходящий’, *келгедий* ‘способный прийти’, *келеечи* ‘обещавший прийти’ (от *кел-* ‘приходить’).

Чыккалак кулунга абра жазаба, **чыккалак** балага кабай жазаба (Посл.) ‘Ещё не родившемуся жеребенку телегу не готовь, ещё не родившемуся ребёнку люльку не делай’; *Мен улус башкараачы кижси, ижим чачып, кайда баратам?* (ЛК, А, 52) ‘Я, человек, возглавляющий людей, бросив работу, куда подамся?’

88. Правописание причастных форм с огубленными гласными

В односложных причастных формах с огубленными гласными звуками [o], [ö] губная гармония соблюдается до второго слога включительно: *конгон* ‘ночевавший’, *көчөр* ‘кочующий; такой, который кочует’.

Кызычак ла жааназы ...күнле толгон өзөкти...көргүлөп отургулады (ЖК, ТБК, 149) ‘Девочка и её бабушка ...сидели, разглядывая, ...наполненную солнцем долину’.

В многосложных причастных формах с огубленными гласными звуками [o], [ö] губная гармония соблюдается до третьего слога включительно: *ойногон* ‘игравший’, *ойногондый* ‘будто игравший’, *ойноор* ‘играющий’, *ойноголок* ‘ещё не игравший’, *ойнойтон* ‘такой, где играют’, *ойногодый* ‘могущий играть’, *ойноочы* ‘будто играющий’ (от *ойно-* ‘играть’); *jöптөгөн* ‘утвердивший’, *jöптөгөндий* ‘будто утвердивший’, *jöптөөр* ‘утверждающий’, *jöптөгөлөк* ‘ещё не утверждённый’, *jöптөйтөн* ‘такой, который надо утвердить’, *jöптөгөдий* ‘такой, который можно утвердить’, *jöптөөчи* ‘утверждающий’ (от *jöптө-* ‘смотреть’).

Сөстөгөдий өскө кыстар жок по? (ЛК, АК, 328) ‘Разве нет других девушек, которых можно сосватать?’

Примечание. Нарушение губной гармонии во втором слоге причастных форм происходит в следующих случаях:

1) если причастные формы образованы от односложных глагольных основ с краткими узкими гласными [y], [ÿ]: *турган* ‘стоявший’ (от *тур-* ‘стоять’), *туткандый* ‘будто поймавший’ (от *тут-* ‘поймать’), *ургадый* ‘такой, который можно налить’ (от *ур-* ‘наливать’), *угузар* ‘заявляющий’ (от *угус-* ‘заявлять’), *түретен* ‘такой, который нужно сворачивать’ (от *түр-* ‘сворачивать’);

2) если причастные формы образованы от односложных глагольных основ с долгими узкими гласными [yy], [ÿÿ]: *куургалак* ‘ещё не прожаренный’ (от *куур-* ‘жарить’), *жууйтан* ‘собирающий’ (от *жуу-* ‘собирать’), *түүген* ‘вязавший’ (от *түү-* ‘вязать’), *сүүнгендий* ‘будто обрадовавшийся’ (от *сүүн-* ‘радоваться’), *шүүгедий* ‘такой, который можно обсудить’ (от *шүү-* ‘обсуждать’).

Правописание причастных форм с долгими гласными

Долгие гласные представлены в деепричастных формах на =(а)р и =(а)чы.

89. Правописание причастных форм с аффиксом =(а)р

Аффикс причастия =(а)р имеет фонетические варианты =ар / =ер, =ор / =өр, =ур / =үр, =ыр / =ир, =р.

Буквы, обозначающие долгие гласные, пишутся в причастных формах, образованных от глагольных основ с долгими гласными при помощи фонетического варианта =р: *саар* ‘такой, который будет доить’ (от *саа-* ‘доить’), *соор* ‘остывающий’ (от *соо-* ‘остывать’), *жуур* ‘собирающий’ (от *жуу-* ‘собирать’), *сүүр* ‘любящий’ (от *сүү-* ‘любить’).

Саар уйлар кабырудан мөөрөжип жангылап келген (ЛК, ТКБ, 1) ‘Дойные (букв.: такие, которых доят) коровы, мыча, возвратились с пастбища’.

При присоединении к открытой основе глагола вариантов аффикса причастия с начальными гласными =ар / =ер, =ор / =өр, =ур / =үр, =ыр / =ир на стыке основы и аффикса происходит удвоение гласных букв. Например: *байлаар* ‘почитаемый’ (от *байла-* ‘почитать’), *иштеер* ‘работающий’ (от *иште-* ‘работать’), *колбоор* ‘связывающий’ (от *колбо-* ‘связывать, соединять’), *төрөөр* ‘такая, которая будет телиться’ (от *төрө-* ‘рожать (о животных)’), *кычыыр* ‘зудящийся’ (от *кычы-* ‘чесаться, зудеть’), *жуир* ‘такой, который едят’ (от *жу-* ‘есть, съедать’).

Олордыг иштеер күндеринин бирүзи мынайып баиталган (БУ, ÖJЭУ, 63) ‘Один из их рабочих дней начался так’.

90. Правописание причастных форм с аффиксом =(а)чы

Аффикс причастия =(а)чы имеет фонетические варианты =(е)ечи, =(о)очы, =(ө)өчы, =(ы)ычы, =(и)ичи, =чы / =чи.

Буквы, обозначающие долгие гласные, пишутся в причастных формах, образованных от глагольных основ с долгими гласными при помощи

фонетического варианта **=чы / =чи**: *тоочы* ‘будто почитающий’ (от *тоо-* ‘почитать’), *јööчи* ‘будто добывающий’ (от *јöö-* ‘добывать’), *јуучы* ‘будто собирающий’ (от *јуу-* ‘собирать’), *сүүчи* ‘будто любящий’ (от *сүү-* ‘любить’).

Фонетические варианты с долгими гласными **=аачы / =еечи, =оочы / =ööчи, =ыычы / =иичи** присоединяются к закрытым глагольным основам: *тураачы* ‘стоящий’ (от *тур-* ‘стоять’), *талаачы* ‘теряющий сознание’ (от *тал-* ‘терять сознание’), *јүреечи* ‘ходящий’ (от *јүр-* ‘ходить’), *келеечи* ‘приходящий’ (от *кел-* ‘приходить’), *коноочы* ‘ночующий’ (от *кон-* ‘ночевать’), *көрööчи* ‘видящий’ (от *көр-* ‘видеть’), *чөнгööчи* ‘тонущий’ (от *чөнг-* ‘тонуть’).

Саламчы өгөөн меге чаназын береечи болгон (ЛК, ТКБ, 59) ‘Старик Саламчы обещал (букв. был обещавшим) мне дать свои лыжи’; *Орооннын башкараачы да, бүүдүреечи де органдарында сыгандар јок* (ЛК, ТКБ, 116) ‘Цыган нет ни в управленческих, ни в исполнительных органах страны’.

При присоединении к открытой основе глагола вариантов аффикса причастия с краткими начальными гласными **=ачы / =ечи, =очы / =öчи, =учы / =үчи, =ычы / =иичи** на стыке основы и аффикса происходит удвоение гласных букв: *аксаачы* ‘хромающий’ (от *акса-* ‘хромать’), *бедиреечи* ‘ищущий’ (от *бедире-* ‘искать’), *ондоочы* ‘понимающий’ (от *ондо-* ‘понимать’), *јөмööчи* ‘поддерживающий’ (от *јөмө-* ‘поддерживать’), *чупчуучы* ‘снимающий’ (от *чупчу-* ‘снимать’), *јиичи* ‘кушающий’ (от *ји-* ‘есть, кушать’).

Карабаш ойноочы кижии болуп мекеленди (ЛК, ТКБ, 119) ‘Карабаш притворился будто играет (букв.: играющим человеком)’; *Шуралай эмегенле јакшылажатан ба, ...айса көрбөөчи кижии болуп, јанынан өдө конотон бо?* (БУ, ЁЈЭУ, 59) ‘То ли поздороваться со старухой Шуралай, ...или проскочить мимо неё, будто не заметил (букв.: не заметившим человеком)?’.

91. Правописание согласных в причастных формах

Фонетические варианты аффиксов причастий с начальным звонким согласным пишутся после глагольных основ, оканчивающихся на гласный или сонорный согласный: *адаган* ‘назвавший’ (от *ада-* ‘называть’), *келгендий* ‘как будто пришедший’ (от *кел-* ‘приходить’), *колбоголок* ‘ещё не связавший’ (от *колбо-* ‘связывать’), *онголок* ‘ещё не вылинявший’ (от *онг-* ‘линять, выцветать’), *јөмөгөдий* ‘такой, который может поддержать’ (от *јөмө-* ‘поддерживать’), *өөргөдий* ‘такой, который можно плести’ (от *өөр-* ‘плести, заплетать’).

Бу ла тужында койу агаи салкынга шуулагандый табыи угулды (ИС, ТҮКА, 89) ‘В этот самый момент слышался звук, подобный шуму, шумевшего под ветром густого леса’.

Фонетические варианты аффиксов причастий с начальным глухим согласным пишутся после глагольных основ, оканчивающихся на глухой согласный: *кескен* ‘отрезавший, отрезанный’ (от *кес-* ‘резать’), *эткендий* ‘как будто сделавший’ (от *эт-* ‘делать’), *өткөлөк* ‘ещё не прошедший’ (от *өт-* ‘проходить’), *чапкадый* ‘такой, который может косить’ (от *чан-* ‘косить’), *өскөдий* ‘такой, который может расти’ (от *өс-* ‘расти’).

Айландыра турган кырларга курчаткан ла Чуйдын жаказына жетире чөйилген куба чөл бистинг алдыбыста жайыла берди (ИС, ТҮКА, 104) ‘Бледно-жёлтая степь, окружённая стоящими вокруг горами и тянущаяся до окраин Чуи, раскинулась перед нами’.

92. Удвоение согласных букв на стыке морфем

Если к глагольной основе с конечной буквой **к** присоединяются фонетические варианты аффиксов причастий =кан, =кандый, =калак, =кадый, начинающиеся также с буквы **к**, то на стыке основы и аффикса происходит удвоение буквы **к**: *уккан* ‘слушавший’ (от *ук-* ‘слушать’), *жеккен* ‘запрягший’ (от *жек-* ‘запрягать’), *соккондый* ‘будто бивший’ (от *сок-* ‘бить’), *төккөлөк* ‘ещё не проливший’ (от *төк-* ‘проливать’), *таккадый* ‘такой, который можно приколоть’ (от *так-* ‘прикалывать, прикреплять’).

Карабаштын бир жылга чыгара сананган ла эриккен јери онын алдында јатты (ЛК, ТКБ, 112) ‘Земля, о которой Карабаш думал и тосковал в течение года, лежала перед ним’; *Ала-соккодый неме болзо, Јыман акам бир алаатыбас* (ЖК, ТБК, 88) ‘Если будет чтолибо, которое можно было бы отхватить, мой старший брат Диман не растеряется’.

93. Дефисное написание сложных причастных форм

Через дефис пишутся парные причастия на =ган, =(а)р, =бас, =атан, =(а)ачы, которые объединяют одну и ту же или другую, близкую или противоположную по значению глагольную основу: *ойногон-каткырган* ‘шутящий-смеющийся’, *мендеген-шиндеген* ‘спешащий-спешащий’, *ыйлаган-сыктаган* ‘плачущий-рыдающий’, *көрүнөр-көрүнбес* ‘видимый-невидимый’, *угулар-угулбас* ‘еле слышный, слышимый-неслышимый’, *көрөөчи-угаачы* ‘видящий-слышащий’, *ыйлаачы-сыктаачы* ‘плачущий-рыдающий’.

XII. Правописание деепричастий

В алтайском языке имеются следующие аффиксы деепричастий: =ын, =й / =а, =бай, =йла / =ала, =галы, =ганча, =гажын.

94. Правописание аффиксов деепричастий

Гласные буквы в деепричастных аффиксах пишутся в соответствии с гармонией гласных. После основ с гласными звуками заднего ряда [а], [о], [у], [ы] в аффиксах должны писаться буквы **а, о, у, ы**, а после основ с гласными переднего ряда [е], [и], [ө], [ү] – буквы **е, и, ө, ү**: *учуп* ‘летая’ (от *уч-* ‘летать’), *келип* ‘придя, приходя’ (от *кел-* ‘приходить’).

В деепричастных формах пишутся следующие аффиксы и их варианты:

1) после основ, оканчивающихся на гласные – варианты $=n$, $=й$ и $=йла$ аффиксов $=ын$, $=а$ и $=ала$: *ойнон* ‘играя’, *ойной* ‘играя’, *ойнойло* ‘поиграв’ (от *ойно-* ‘играть’);

2) после основ, оканчивающихся на согласные – $=ын$ ($=ын$, $=ин$, $=ун$, $=үйн$), $=а$ ($=а$, $=е$, $=о$, $=ө$); $=ала$ ($=ала$, $=еле$, $=оло$, $=өлө$): *кодорын* ‘вырвав, выдернув’, *кодоро* ‘вырывая, выдёргивая’, *кодороло* ‘вырвав, выдернув’ (от *кодор-* ‘выдёргивать, вырывать’);

3) после основ, оканчивающихся на гласные и сонорные звуки – $=бай$ ($=бай$, $=бей$, $=бой$, $=бөй$), $=галы$ ($=галы$, $=гели$, $=голы$, $=гөли$), $=ганча$ ($=ганча$, $=генче$, $=гончо$, $=гөнчө$), $=гажын$ ($=гажын$, $=гежин$, $=гожын$, $=гөжин$): *ыйлабай* ‘не плача’, *ыйлаганча* ‘плача’ (от *ыйла-* ‘плакать’);

4) после основ, оканчивающихся на шумные звуки – $=най$ ($=най$, $=ней$, $=ной$, $=нөй$), $=калы$ ($=калы$, $=кели$, $=колы$, $=көли$), $=канча$ ($=канча$, $=кенче$, $=кончо$, $=көнчө$), $=кадый$ ($=кадый$, $=кедий$, $=кодый$, $=көдий$): *жетней* ‘не дойдя’, *жеткенче* ‘пока не дошёл’ (от *жет-* ‘доходить’).

95. Правописание вариантов $=ун$, $=үйн$ аффикса деепричастия $=ын$

а) правописание вариантов $=ун$, $=үйн$ в деепричастных формах, образованных от односложных глагольных основ

Губная гармония в деепричастных аффиксах, присоединяющихся к односложным глагольным основам с гласными [о], [ö], [у], [ү], соблюдается до второго слога включительно. После основ с заднерядными губными [о], [у] в деепричастных аффиксах пишется гласная у, а после основ с переднерядными [ö], [ү] – гласная ү: *болун* ‘бывая’ (от *бол-* ‘быть’), *конун* ‘ночуя’ (от *кон-* ‘ночевать’), *көрүйн* ‘видя, смотря’ (от *көр-* ‘видеть, смотреть’), *көчүйн* ‘кочуя’ (от *көч-* ‘кочевать’), *тудун* ‘держа, ловя’ (от *тут-* ‘держат, ловить’), *угун* ‘слушая’ (от *ук-* ‘слушать’), *жүрүйн* ‘живя’ (от *жүр-* ‘жить, ходить’), *жүзүйн* ‘плавая’ (от *жүс-* ‘плавать’).

Ару ла серүйн салкын эки уулдын жүзине жаба согун, чачтарын элбиредет (ЛК, ТУ, 55) ‘Чистый и прохладный ветер, ударяя по лицу обоих мальчиков, развеивает их волосы’; *Кушкаштардын кылык жангын аярып ла көрүйн, мен күн ашканча отуруп калган эмтирим* (ИС, ТУКА, 51) ‘Наблюдая и смотря за поведением птичек, я, оказывается, просидел до заката солнца’;

б) правописание вариантов $=ун$, $=үйн$ в деепричастных формах, образованных от многосложных глагольных основ

Губная гармония сохраняется в деепричастных аффиксах, присоединяющихся к многосложным глагольным основам с гласными [у] или [ү], а также к основам с гласными [о] и [у] или [ö] и [ү], поэтому в деепричастном аффиксе пишутся гласные у и ү: *кубулун* ‘превратившись’ (от *кубул-* ‘превращаться’), *бүдүрүйн* ‘выполняя’ (от *бүдүр-* ‘выполнять’), *отуруп* ‘сидя’ (от *отур-* ‘сидеть’), *жөткүрүйн* ‘кашляя’ (от *жөткүр-* ‘кашлять’).

Камчызыла төнөшти сабап, Бир баатыр отуруп жатты (АБ, III, 275) ‘Хлестая пень своей плетью, Сидел один богатырь’.

96. Правописание вариантов =ып, =ип аффикса деепричастия =ып

При нарушении губной гармонии после основ с огубленным [о] в деепричастном аффиксе пишется **ы**, а после основ с огубленным [ö] пишется **и**. Губная гармония в деепричастных аффиксах нарушается в следующих случаях:

1) после двусложных основ, включающих только гласные [о] или [ö]: *кодорып* ‘вырвав, выдёргивая’ (от *кодор*- ‘выдёргивать, вырывать’), *jölöнип* ‘прислонившись’ (от *jöлөн*- ‘прислоняться’).

Столдын кырына jölöнип, отурган уулдарга ла кыстарга бурулуп алала, ...куучынын мынайда баштады (ЛК, ТУ 44) ‘Прислонившись к краю стола, повернувшись в сторону сидевших парней и девчат, ...начал свой рассказ так’;

2) после односложных основ с гласными [о] или [ö] и оканчивающихся на [й]: *ойып* ‘проткнув’ (от *ой*- ‘протыкать’), *чöйип* ‘растягивая’ (от *чöй*- ‘тянуть, растягивать’).

Кузукчылар тойып, жылынып алала, бойларынын шыразын куучындай бердилер (ЛК, ТУ, 55) ‘Орешники, насытившись, согревшись, стали рассказывать о своих мучениях’; *Саламчы öбöгөн суйук сагалду ээгин чöйип, бут бажына туруп чыкты* (ЛК, ТБК, 33) ‘Старик Саламчы, вытянув свой подбородок с жиденькой бородкой, вскочил на ноги’;

3) после основ с долгими гласными: *оодып* ‘разбив, разбивая’ (от *оот*- ‘разбивать’), *jööжип* ‘помогая собирать’ (от *jööш*- ‘помогать собирать свадебное имущество’), *куурып* ‘жаря зерно’ (от *куур*- ‘жарить зерно’), *сүүйип* ‘радуясь’ (от *сүүйн*- ‘радоваться’).

Кадыннын тожын оодып, тулаан ай келет (ЛК, ТБК, 143) ‘Разбивая льды Катунь, наступает месяц март’; *Жыламыш та ненинг де учун сүүйнип, эдертудар немезин таппай барды* (БУ, ÖJЭУ, 31) ‘Диламыш, почему-то радуясь, не знала, за что хвататься’.

97. Написание удвоенных букв в деепричастных формах

Удвоение буквы **к** в деепричастных формах происходит при присоединении к основам, оканчивающимся на [к], вариантов аффиксов =галы, =ганча, =гажын с начальной буквой **к** =калы, =канча, =кажын: *аккалы* ‘когда потечёт, с тех пор, как течёт’, *акканча* ‘пока течёт’, *аккажын* ‘если потечёт’ (от *ак*- ‘течь’), *жеккели* ‘когда запряжёт, с тех пор, как запряг’, *жеккенче* ‘пока запрягал, чем запрягать’, *жеккежин* ‘если запряжёт’ (от *жек*- ‘запрягать’).

Канча черүнинг канын төккөнчө, эку јендежин көрөк дешкилеген (ЛК, ТБК, 4) ‘Говорили, что, чем проливать кровь скольких войск, давай схватимся вдвоём’.

98. Дефисное написание сложных деепричастных форм

Через дефис пишутся парные деепричастия на =ып, =й / а, =бай, которые объединяют одну и ту же или другую, близкую или противоположную по значению глагольную основу: *јыжып-јыжып* ‘протирая-протирая’, *угуп-угуп*

‘слушая-слушая’, *ала-ала* ‘беря-беря’, *јүгүре-јүгүре* ‘бегая и бегая’, *тоңо-тоңо* ‘замерзая-замерзая’, *өртөй-өртөй* ‘сжигая-сжигая’, *ыйлай-сыктай* ‘плача и рыдая’, *кире-чыга* ‘заходя-выходя’; *бербей-бербей* ‘не давая-не давая’, *айтпай-сурабай* ‘не предупредив-не спросив’.

Узак ойдинг туркунына каруузын бербей-бербей, учы бажсында ол коркышту узун самара бичиди (МШ, КС, 76) ‘В течение долгого времени он не отвечал (букв. не отвечая и не отвечая), в конце концов он написал очень длинное письмо’.

ХIII. Правописание союзов

1. Написание фонетических вариантов союзов *ла* ‘и’, *да...да* ‘и...и’, *ба...ба* ‘то ли...то ли’ зависит от гласного в последнем слове впереди стоящего слова и подчиняется закону гармонии гласных. Если в последнем слове впереди стоящего слова имеются звуки [а], [ы], [у], то в союзах *ла* ‘и’, *да...да* ‘и...и’ и *ба...ба* ‘то ли...то ли’ пишется гласная буква *а*, если звуки [е], [и], [ү], то – буква *е*, если звук [о], то – буква *о*, если звук [ö], то – буква *ö*: *јас ла јай* ‘весна и лето’, *куу ла турна* ‘лебедь и журавль’, *түлкү ле киш* ‘лиса и соболь’, *кол ло бут* ‘рука и нога’, *көл лө кыр* ‘озеро и гора’.

Примечание. Союз *ла* следует отличать: 1) от аффикса орудного падежа =*ла*, который пишется слитно: *атла* ‘конём’ (*ат* ‘конь’); 2) от частицы *ла*: *јангыс ла* ‘только лишь’.

«*Бербеген болзо, мен ол атла тура тудуп алар эдим*» – дейле, *Мундузак адазы јаар суракту көрди* (ЧЧ, М, 40) ‘Сказав: «Если бы не отдали, я с помощью того коня (букв. тем конём) дом построил бы», *Мундузак* вопросительно посмотрел в сторону своего отца’.

2. В союзе *да...да* ‘и...и’ пишется буква *д*, если впереди стоящее слово оканчивается на гласный или сонорный звуки, буква *т*, если впереди стоящее слово оканчивается на шумные согласные: *Куучынчы эјем дезе койлон то јүрген, уй да сааган, бозулар да азыраган, чочколор до кабырган* (ИС, ТҮКА, 4) ‘А моя тётя Куучынчы и овец пасла, и коров доила, и телят выращивала, и свиней пасла’.

3. В союзе *ба...ба* ‘то ли...то ли’ пишется буква *б*, если впереди стоящее слово оканчивается на гласный или сонорный звуки, буква *п*, если оканчивается на шумные согласные: *Павел Мундузакка колын берип, омок-јардак үниле мынайда сурады: «Је, не болды? Москвага ба, айла совпартиколго бо?»* (ЧЧ, М, 122) ‘Павел, подав руку Мундузаку, спросил бойким голосом: «Ну, что было? В Москву, или в совпартшколу?»’.

4. Компоненты составных союзов пишутся отдельно: *онын учун* ‘поэтому’, *онын кийинде* ‘после того’, *ондый (андый) болзо* ‘если так, [то]’, *ондый (андый) да болзо* ‘несмотря на это’, *ол эмезе* ‘или’, *онын ордына* ‘вместо этого’ и т.д.

5. В разделительном союзе *бирде...бирде* ‘то...то’ части компонента *бирде* (*бир* и *де*) пишутся слитно: *Чарастын суузынын чакпынынын табыжы*

бирде угулуп, *бирде* угулбай турды (ИШ, М, 23) ‘Шум волн реки Чарас то слышался, то не слышался’.

Примечание. Союз *бирде...бирде* ‘то...то’ нужно отличать от сочетания числительного и частицы *бир де*, имеющего значения ‘ни один, несколько’: *Бир де* башказы жок... (ЖК, КТК, 45) ‘Никакой разницы нет’.

XIV. Правописание послелогов

Послелогии, выражая грамматические отношения между словами, пишутся после главного слова: *Балтийский талайдан ала Тымык тенгиске жетире чойилип калган ороондо жангы жүрүм башталып жаткан* (ЛК, МЖ, 5) ‘В стране, растянувшейся от Балтийского моря до Тихого океана, начиналась новая жизнь’; *Жалчы бир жылга договорлу иштеер, тургузулган жалын ай сайын алып турар* (ЧЧ, М, 138) ‘Слуга в течение года будет работать по договору, установленную сумму будет получать ежемесячно’.

Написание гласных в послелогох осуществляется в соответствии с законом губной и небной гармонии.

99. Правописание редуцированных гласных в послелогох

Редуцированные гласные [и], [у], [ү], [ы] перед сонорным [р] при произношении послелогов выпадают, а на письме сохраняются: *жетире* ‘до’, *өткүрө* ‘сквозь’, *удура* ‘против’, ‘напротив’, ‘навстречу’, *кечире* ‘через’, *эбире* ‘вокруг’, *ажыра* ‘через’, ‘за’, ‘больше’, ‘свыше’, *айландыра* ‘вокруг’.

Олорго удура онын уулчагы чыгып айтты: «Адам үйде жок!» (Аз. Ч 1) ‘К ним навстречу вышел его сын и сказал: «Отца [моего] дома нет!»’; *Онон өрө турала, одуга экү сууны кечире эжинип жүрө бердилер* (ЛК, МЖ, 26) ‘Затем, поднявшись, переплыв через две реки, направились к стану’; *Журтка жетире баратан жол төрт километрден ажыра болгон, онын учун олордын ачыныжып та турганы жолду ошкош* (ЛК, МЖ, 31) ‘Дорога, идущая до села, была больше четырех километров, поэтому, наверное, к месту и то, что они недовольничают’; *Эликтер өскө жолло койу агаиты өткүрө кыр ажыра манташты* (ИС, ТҮКА, 62) ‘Косули ускакали по другой дороге сквозь густые заросли деревьев через гору’; *Пароходты эбире тоозы жок моторлу кемелер суртулдажат ...* (ЛК, МЖ, 65) ‘Вокруг парохода снует бесчисленное количество моторных лодок’.

100. Правописание долгих гласных в послелогох

1. Послелогии *жуук* ‘рядом с’, ‘близко к’, *жаар* ‘к’, ‘в’, ‘на’, ‘по направлению’, *дөөн* ‘к’, ‘в’, ‘на’, ‘по направлению’, *үзеери* ‘на, к’, ‘сверх того’, ‘к тому же’, *аайынча* ‘по’, ‘согласно’ пишутся с двойными буквами *аа*, *ее*, *уу*, *öö*, обозначающими долгие гласные.

Бистинг адаларыс ла энелерис жангыс ла сөөк аайынча эмес, же анайда ок укту-төстү төрөөндөр болгон (ИС, ТҮКА, 4) ‘Наши отцы и матери роднились’.

не только по роду, но были и кровными родственниками»; *Кычырып отурган бичигинен бажын өрө көдүрелсе, Каран сад **jaap** көрди* (ЛК, МЖ, 7) 'Оторвав голову от книги, которую читал, Каран посмотрел в сторону сада'.

Примечание. Следует отличать написание послелого *jaap* 'к', 'в', 'на', 'по направлению' от одинаково звучащих, но пишущихся с одной буквой *a* существительного *jar* 'яр, крутой обрыв' и глагола *jar-* 'разбивать, колоть'. Написание послелого *juuk* 'рядом с', 'близко к' следует отличать от написания глагола *juk-* 'прилипать; заражать'.

2. Правописание послелого *döön* 'к', 'в', 'на', 'по направлению' зависит от качества конечного звука слова, к которому относится послелог. Если слово, к которому относится послелог *döön*, оканчивается на буквы, обозначающие глухие согласные звуки, то пишется глухой вариант *töön*, во всех остальных случаях пишется *döön*. Например: *Јарганаттар кўскиде тўштўк **töön** жүргүлей берет, је бир кезиги агаштын көгдөйине кирип алала, кыш туркунына уйуктап калат* (ИС, ТҮКА, 48) 'Летучие мыши осенью улетают на юг, но некоторые, забравшись в дупло дерева, впадают в зимнюю спячку'; *Баланын бажы сан **döön**, онын учун тыныжы буулып, ыйлап болбой турган эмтир* (ИС, ТҮКА, 8) 'Голова ребенка направлена вниз, поэтому, [он], оказывается, задыхаясь, не может плакать'.

XV. Правописание служебных имён

Служебные имена пишутся всегда после слов, к которым они относятся, т.е. занимают постпозицию: *кырдын алдынан* 'из-под горы' (*алд*= 'низ, нижняя часть').

В служебных именах при присоединении аффикса принадлежности *=ы* / *=и* конечный шумный согласный производящей основы озвончается: *баж=ы=н=да* 'на чем-либо'; *баж=ы=на* 'на вершину, на верх'; *баж=ы=нанг* 'с вершины', 'с начала'; *баж=ы=ла* 'над' (*баш*= 'голова, вершина'); *керег=и=н=де* 'о', 'об', 'про' (*керег*= 'дело', 'нужда', 'необходимость'); *одож=ы=н=да* 'напротив' (*одош*= 'против', 'напротив'); *эдег=и=н=де* 'у края' (*эдек*= 'край').

Чолушманның ичине озор онойып жүк ле бир неделениң бажында тўштилер (ЛК, МЖ, 20) 'В долину Чолушмана они так только через неделю спустились'; *Чуйдын суузын кечире, Курайдын **одожында**, каскак-жылым таштарда кочкорлор жүретен* (ИС, ТҮКА, 72) 'За рекой Чуей, напротив Курая, на крутых камнях водились горные каменные бараны'.

В соответствии с губной гармонией во втором слове служебных имён *туж=ы=н=да* 'во время' (*туш*= 'пора, время'), *уч=ы=н=да* 'в конце', *уч=ы=на* 'на конец' (*уч*= 'конец') пишется гласная буква *ы*, обозначающая аффикс принадлежности 3-го л. ед. ч. *=ы*, в служебных именах *үст=и=н=де* 'на чем-либо, наверху'; *үст=и=нен* 'с чего-либо, сверху'; *үст=и=ле* 'по поверхности чего-либо'; *үст=и=н=е* 'на что-либо, наверх'; *үст=и=н=че* 'по верху' (*үст*= 'верх', 'верхняя часть') пишется буква *и*, обозначающая аффикс принадлежности 3-го л. ед. ч. *=и*.

Куйумдагы айылдардын эн алтыгы учында Телгеров Игнатий журтан јат (ЧЧ, М, 97) ‘В самом нижнем конце домов Куюма живёт Телгеров Игнатий’; *Түнүги јаантайын карангуй, онын јустиле керек дезе куш та учпас* (ЖК, КТК, 229) ‘Дымоход [у его аила] постоянно тёмный, над ним даже птица не пролетит’.

В служебных именах, производных от основы **кийин**= ‘задняя часть’, ‘задняя сторона’, редуцированный гласный [и] выпадает, поэтому во втором слоге указанной основы буква **и** не пишется: *кийн=и=н=де* ‘позади чего-либо’; *кийн=и=не* ‘за объект’; *кийн=и=нен* ‘из-за чего-либо’, ‘вслед за чем-либо’; *кийн=и=ле* ‘за чем-либо’, ‘сзади’; *кийн=и=н=че* ‘позади’; *кийн=и=н=де* ‘после’.

Олор экү группанын кийинде арткылап калат (ЛК, МЖ, 72) ‘Они вдвоём [время от времени] отстают от группы (букв. остаются позади группы)’.

В служебном имени *шыл=туу=н=да* ‘из-за’, ‘благодаря’, ‘по вине’, ‘по случаю’ пишутся две буквы **у**, т.к. данное слово является стяженным вариантом слова *шылтузында*.

XVI. Правописание частиц

Частицы в сочетании со словами, к которым относятся, а также в сочетании с другими частицами пишутся отдельно: *Мерген кайра да көрбөйт* (ЭТ, К, 205) ‘Мерген даже назад не смотрит’; *Азыйгы најыларынан каа-јаада јангыс ла Айдын тисъмолор бичип јат* (ЛК, МЖ, 116) ‘Из прежних друзей только лишь Айдын изредка пишет письма’.

Ограничительная частица *ла* имеет варианты *ла*, *ле*, *ло*, *лө*. Если в последнем слоге впереди стоящего слова имеются звуки [а], [ы], [у], то пишется вариант *ла*, если звуки [е], [и], [ү], то – вариант *ле*, если звуки [о] и [ö], то соответственно пишутся варианты *ло* и *лө*: *калаш ла* ‘лишь хлеб’, *мүн ле* ‘лишь бульон’, *согоно ло* ‘лишь лук’, *көнөк лө* ‘лишь ведро’.

Примечание. Частицу *ла* (варианты *ла*, *ле*, *ло*, *лө*) следует отличать от словообразовательного глагольного аффикса =ла= (варианты =ла=, =ле=, =ло=, =лө=) и аффикса орудного падежа =ла (варианты =ла, =ле, =ло, =лө), которые пишутся слитно: *арай ла* ‘чуть’, *араайла-* ‘замедляться, утихать’ (*араай* ‘тихо’ + =ла), *атла* ‘конём’ (*ат* ‘конь’ + =ла), *согоноло* ‘луком’ (*согоно* ‘лук (растение)’ + =ло).

Выделительная частица *да* имеет варианты *да*, *де*, *до*, *дө*, *та*, *те*, *то*, *тө*. Если впереди стоящее слово оканчивается на гласные и сонорные звуки, то пишется вариант с начальной буквой **д**, если на шумные, то пишется вариант с начальной буквой **т**: *кыр да* ‘и гора’, *јер де* ‘и земля’, *јол до* ‘и дорога’, *төң дө* ‘и пригорок’, *таш та* ‘и камень’, *эт те* ‘и мясо’, *от то* ‘и огонь’, *мөш тө* ‘и кедр’.

Побудительная частица *да* ‘-ка’ имеет варианты *да*, *де*, *до*, *дө*: *уксан да* ‘послушай-ка’, *келзен де* ‘подойди-ка’, *бодозон до* ‘реши-ка’, *көззөң дө* ‘посмотри-ка’.

Гласные в вариантах частицы *да* пишутся по тем же правилам, что и частица *ла*, т.е. в соответствии с гармонией гласных.

Примечание. Частицу *да* (варианты *да, де, до, дө, та, те, то, тө*) следует отличать от словообразовательного глагольного аффикса *=да=* (варианты *=да=, =де=, =до=, =дө=, =та=, =те=, =то=, =тө=*) и аффикса местного падежа *=да* (варианты *=да, =де, =до, =дө*), которые пишутся слитно: *адам да* ‘даже мой отец’, *анда-* ‘охотиться’ (*ан* ‘зверь’ + *=да=*), *кырда* ‘на горе’ (*кыр* ‘гора’ + *=да*).

Указательная частица *туку* ‘вон’ имеет стяженный вариант *туу* ‘вон’, в котором пишутся две буквы *у*: *Туу кышкыда келип жүрген* ‘Вон зимой приезжал’; *Уулдар ла кыстар туку качан уйуктагылап калган...* (ЛК, МЖ, 26) ‘Парни и девушки давно (букв. вон когда) уже уснули...’.

Сравнительная частица *чылап* пишется после слов, в которых имеются звуки [а], [ы], [у]. Вариант *чилеп* пишется после слов с гласными [е], [и], [ö], [ү]: *Ол тушта улус киного тен байрамга чылап жаранып, жазанып алала баратан* (ККК, 287) ‘Тогда люди в кино ходили прямо как на праздник, нарядившись, приодевшись’; *Тарынган кижчи чилеп, унчукпай өрө туруп, жүре берди* (ЧЧ, М, 38) ‘Ушел, поднявшись молча, словно обидевшийся человек’.

Вопросительная частица *ба* ‘ли’ имеет варианты *ба, бе, бо, бө, па, пе, по, пө*. Если впереди стоящее слово оканчивается на гласные и сонорные звуки, то пишется вариант с начальной буквой *б*, если на шумные, то пишется вариант с начальной буквой *п*:

Онызын ондоп туруп ба? (ЭТ, К, 38) ‘Понимаешь ли это?’;

Ончолорыга жарт па? (ИШ, КК, 84) ‘Все ли вам понятно?’

XVII. Правописание междометий

Междометия в алтайском языке по структуре делятся на простые и сложные.

101. Правописание простых междометий

Простые междометия пишутся через дефис в следующих случаях:

1. При удлинении гласных или согласных звуков в месте, где междометие произносится протяжно: *уни-им* ‘о боже, о господи’, ‘надо же’, *эни-им* ‘о боже, о господи’, ‘надо же’, *ыйттата-ай / итата-ай* ‘фу’, ‘боже упаси’, *бата-а / бача-а* ‘о боже, о господи’, *кайрако-он* ‘господи’, ‘боже’; *ичике-ей* ‘ой, как холодно’, *ийт-татай* ‘фу’, ‘боже упаси’, *тс-с-с* ‘тс-с-с’; *тиш-ш-ш* ‘тш-ш-ш’.

2. Между гласным и согласным при произнесении гласного с паузой: *ба-чалда* ‘о боже’, ‘о господи’, *ба-чөлдө* ‘о боже’, ‘о господи’, *ба-таа* ‘о боже’, ‘о господи’, *ба-чаа* ‘о боже’, ‘о господи’.

Ыйттата-ай, мынын өлөр алдында жыдып жүргенин (АЕ, СК, 116) ‘Фу, будет [этот] еще перед смертью выпендриваться’; «*Бата-а-а, Мундузактын уйалбазын*» – деп, энези айтты (ЧЧ, М, 33) ‘«Да-а, какой Мундузак бессовестный» – сказала [его] мать’; *Ини-им!* Бу сен Арунай ба?

(СМ, ЧЧ, 108) 'О боже! Это ты что ли, Арунай'; *Эни-им! Мен оны канайып эткейим не?* (СМ, ЧЧ, 36) 'О боже, как же я это сделаю?'; *Ба-та-а! Алтайымнын жаражын!* (СС, АКС, 7) 'О боже! Как же красив мой Алтай!'

Правописание сложных междометий

Сложные междометия пишутся отдельно и через дефис.

102. Раздельное написание сложных междометий

Раздельно пишутся следующие сложные междометия:

а) составные междометия, состоящие из двух или более компонентов, представляющих собой сращения или устойчивые словосочетания: *калак ла дезен база* 'скажешь тоже', *баи болзын* 'господи', 'боже', *баи ла болзын* 'господи', 'боже', *кудай ла дезен база* 'господи', 'боже', *бот ол* 'вот тебе на', *ме сеге* 'вот те раз', *ба тен* 'да неужели', 'да ну', *бу тен* 'да ну', 'да неужели', *көк жарамас* 'о боже', *акыр ла болзын* 'погоди у меня' и т.д.

Көк жарамас! Бу кочкорлор кайда болгон? (ЛК, МЛ, 72) 'О боже! Где были эти дикие каменные бараны?'; *Калак ла дезен*, *адым канатту болгон болзо кайдар*, *өзөккө чүрче ле уча берер эдим* (АЕ, СК, 134) 'О боже, были бы крылья у моего коня, вмиг бы улетел в долину'; *Баи болзын*, *ол үй улустын Соведи коркышту-у!* (АЕ, СК, 185) 'О господи, тот женский совет стра-а-шный'; «*Кудайга баи болзын*, *кижени ле өлтүрбейтени*, *тонобойтоны жакшы*» – деп, *Күндүзек айтты* (ЧЧ, М, 98) '«Господи, боже, лишь бы никого не убивали, не грабили», – произнес Күндүзек'; *Бу тен*, *кандый удаан кычырыш* (АЕ, СК, 117) 'Ну правда, какое долгое чтение';

б) двухкомпонентные составные междометия, где первый компонент является простым междометием *je* 'ну': *je калак* 'ну смотри', *je карын* 'слава богу', *je бат* 'ну вот'.

Je бат, *алу деп неме бу!* (СМ, ЧЧ, 72) 'Ну вот, это и есть ценный мех!'; *Je карын*, *ээрлү ады тын ыраак ойлоп барбайтыр* (АЕ, СК, 7) 'Слава богу, хоть его оседланный конь, оказывается, недалеко ускакал'.

103. Дефисное написание сложных междометий

Сложные междометия пишутся через дефис:

а) при повторе одного и тоже компонента: *а-а*, *э-э-э*, *о-о*, *ы-ы*, *у-у*, *ой-ой*, *ай-ай*, *эй-эй*, *ха-ха*; *калак-калак* 'не дай боже' 'ой-ой'; *акыракыр* 'погоди, погоди'.

Ы-ы, *андый ба, сүрүп не? Критика учун истеп не?!* (АЕ, СК, 139) 'Ы-ы, так значит, выгоняете? Из-за критики преследуете'; *А-а-а!* *Бу кулугур чын ла большевик болгон турбай* (ЧЧ, М, 102) 'А-а-а! Этот удалец, оказывается, точно был большевиком'; *Ой-ой!* *Арсыл ийдин ары тут* (ЧЧ, М, 44) 'Ой-ой! Убери свою зубастую собаку'; *Э-э-э*, *ийттер деп айттың ба?* (ЧЧ, М, 103) 'Э-э-э, собаки, говоришь?'; *У-у*, *мынын колдоры торт кайыш* (АЕ, СК, 26) 'У-у, руки

[этого] точно как сыромятная кожа»; *Акыр-акыр*, *Анчыбай*, *сен мени не керек сүрүп турун?* (ЧЧ, М, 25) 'Погоди, погоди, Анчыбай, почему ты меня гонишь?'; «*Калак-калак, качадым*» – *деп, жайзаң туруп чыкты* (ЧЧ, М, 47) 'Сказав: «Ой-ой, убегу-ка я», – зайсан приподнялся»;

б) при междометиях, в которых второй компонент выступает словом-эхом, фонетически отличающимся от первого компонента: *калак-корон* 'не дай боже', 'ой-ой'; *калак-кокый* 'не дай боже', 'о господи'; *ай-уй* 'ай-ай'; *ой-бай* 'ой-ой'.

Калак-кокый, *мен бичик билбес кижги, бригадирге жарайтан бедим?* (ЧЧ, М, 131) 'Ой-ой, я, человек безграмотный, подойду ли в качестве бригадира?'; *Калак-корон! Аш иштешкен најым эдинг, кара сананып келген турун* (ЧЧ, М, 192) 'Ой-ой! Ты ведь мой друг, работавший со мной в уборке зерна, со злыми умыслами пришел ведь'.

XVIII. Правописание мимем

По своей структуре мимемы бывают простыми и сложными. Простые и сложные мимемы в алтайском языке в предложении пишутся в кавычках: «*Уп*», *бош ло болдым!* (ЖК, АЖÖ, 418) «Уф», [я] совсем устал!'; *Жүреги «тин-тин» – кой анда жок болзо, оны кайдан бедиреер?* (ЖК, ЖУ 432) 'Сердце его «тук-тук»: если овец там не будет, где их искать?'

Правописание простых мимем

Простые мимемы состоят из одного слова, пишутся с дефисом и без дефиса, в них может происходить удвоение гласных или согласных.

104. Написание простых мимем без дефиса

а) простые мимемы, выражающие краткость действия, пишутся без дефиса и без удвоения: *оп* 'хоп' – звукоподражание выдоху при общем усилии, *ок* 'ух, ох' – звукоподражание быстрому, энергичному движению, падению, *ык* 'ик' – звукоподражание иканию.

«*Он*» *деген кыйгыла, аш арутаар машина чыкырап жүреле, јериненг билдирер-билдирбес кыймыктаган* (ЭТ, К, 145) 'С возгласом «хоп», зерноочистительная машина, заскрипев немного, еле заметно двинулась с места'; *Мергенниг көстөри онкокторынанг чыгара калып ийгедий, анда «сурт», мында «сурт»* (ЭТ, К, 184) 'Глаза Мергена, будто готовые выскочить из орбит, туда «зырк», сюда «зырк»; ...«*Күрс*» *эткен тал-табыш калың аркага јангылып калды* (ЭТ, К, 137) '...Звук, прозвучавший «бах», разнёсся по густому лесу»;

б) простые мимемы, выражающие продолжительность действия, пишутся без дефиса, с удвоением конечных гласных в слове: *маа* 'бее' – звукоподражание блеянию овцы; *мее* 'мее' – звукоподражание блеянию ягнёнка или козы, *мөө* 'муу' – звукоподражание мычанию коровы.

«**Мöö**» – деп, *Сүнүш Иванович сабарларын мүөс эдет* (ЖК, АЖÖ, 18) ‘Произнеся: «Муу», – Сүнүш Иванович изображает пальцами рога’;

в) при повторе одной и той же простой мимемы, между ними стоит запятая: *Кыйын жаткан жадикты тепкилеген* – «**күнк, күнк**» (ЭТ, К, 186) ‘Он пинал лежащее на боку бревно – «тук, тук»’; *Тон карга чана* – «**шыйт, шыйт**» (ЭТ, К, 205) ‘По мёрзлому снегу лыжи «вжик, вжик»’.

105. Дефисное написание простых мимем

а) простые мимемы с долгими конечными гласными в конце, выражающими продолжительность действия, пишутся как слитно, так и через дефис, т.е. допускается вариативность их написания. При этом дефис может стоять как после каждой гласной, так и после двух гласных; число долгих гласных также варьируется: *ме-е-е* ‘ме-е-е’ – звукоподражание бляению ягнёнка или козы, *мө-ө* ‘му-у’ – звукоподражание мычанию коровы, *маа-а* ‘бее-е’ – звукоподражание бляению овцы.

Күренг уй өлөң сурап, кажсаганынан чыгып келеле, көзнөктөр жаар аҗыктап, «**мө-ө**» – деп *мөөрөн турган болор* (ЖК, ТУ, 12) ‘Бурёнка, прося сена, наверное, вышла из своего загона, заглядывая в окна, наверное, мычит «му-у»’;

б) простые мимемы, выражающие продолжительное действие, пишутся через дефис с удвоением конечного согласного в слове; количество удвоенных согласных также варьируется: *кар-р* ‘кар-р’ – звукоподражание карканью вороны, *быш-ш-ш* ‘пш-ш-ш’ – звукоподражание шипению раскалённого железа в воде, *тир-рр* ‘тиррр’ – звукоподражание 1) шуму множества крыльев птиц; 2) стуку овечьих копыт; 3) быстрому воспламенению.

Јагыс ла койлор «тир-рр» эдерде ле, ойгоно чарчап келеле, катшай ла тышкары чыкты (КТ, КЈ, 234) ‘Как только овцы застучали [копытцами], [он], проснувшись, подскочил и поскорее вышел на улицу’; *Бир катап салданын мизин чыгарып алала, кадырайын деп сууга сугарымда*, «**быш-ш-ш**» *ла эткен јерде ортозы тужынан омурула бербезин бе* (ЭТ, К, 276) ‘Однажды, когда [я], вытащив зуб плуга, засунул его в воду, чтобы закалить его, [он], издав звук «пшш-ш», возьми и развалился в середине’.

Правописание сложных мимем

Сложные мимемы состоят из двух или нескольких компонентов и пишутся раздельно или через дефис.

106. Раздельное написание сложных мимем

Раздельно пишутся части сложных мимем, состоящих из двух одинаковых компонентов, между которыми стоит частица *ла* (ле, ло, лө) ‘да’, придающая усиление действию: *мөө лө мөө* ‘муу да муу’ – звукоподражание бесконечному мычанию коровы, *калт ла калт* ‘хлоп да хлоп’ – звукоподражание периодическому хлопанию дверей, *чит ла чит* ‘тук да тук’ –

звукоподражание повторяющимся сильным пинкам или ударам, *күч ле күч* ‘бух да бух’ – звукоподражание монотонному стуку тяжелого предмета, *ток ло ток* ‘бум да бум’ – звукоподражание беспрерывному стуку чего-либо.

Чала кыйынынан жаткан жадкыты Мерген будыла «чит ла чит» – тынду ла неме билдирбейт (ЭТ, К, 186) ‘Мерген «тук да тук» ногами по лежащему слегка на боку бревну – ничего живого не чувствуется’; *Туку ла байа эртен турадан ала... «кыйт ла кыйт»*, *бу ла чыksam база ла ол ло бойы* (КТ, КД, 65) ‘С самого вот раннего утра... «вжик да вжик» [о пиле], только выйду, опять то же самое’; *А бу жүрек деп неме түни-түжиле «жык ла жык»*, *«жык ла жык»* (КТ, 29) ‘А эта штука, называемая сердцем, днём и ночью «тук да тук, тук да тук»’.

107. Дефисное написание сложных мимем

Сложные мимемы ищутся через дефис:

а) при двух или нескольких повторях одного и того же компонента: *а-а* ‘а-а’, *а-а-а* ‘а-а-а’, *а-аа* ‘а-аа’ – подражание крику, *у-у-у* ‘у-у-у’, *у-уу* ‘у-уу’ – подражание вою собаки или волка, крику, звукам ветра; *ы-ы-ы* ‘ы-ы-ы’, *ы-ыы* ‘ы-ыы’ – подражание приглушённому плачу, *ш-ш-ш* ‘ш-ш-ш’ – звукоподражание шипению змеи, *жс-жс-жс* ‘жу-жу-жу’ – звукоподражание жужжанию жука, *м-м-м* ‘м-м-м’ – звукоподражание жужжанию пчелы; *мөд-мөд* ‘муумуу’ звукоподражание повторяющемуся мычанию коровы, *жып-жып* ‘хлоп-хлоп’ – звукоподражание многократному миганию, *мач-мач* ‘хлюп-хлюп’ – звукоподражание хлюпанью по грязи, *бак-бак* ‘кваква’ – звукоподражание кваканью лягушки, *күп-күп-күп* ‘бум-бумбум’ – звукоподражание долгому стуку по полному предмету, *жир-жиржир* ‘хи-хи-хи’ – звукоподражание несмолкаемому смеху, *шылыршылыр* ‘шур-шур’ – звукоподражание шороху листьев, *кокпонкокпон* ‘прыг-прыг, скок-скок’ – подражание подпрыгивающей ходьбе или подсакивающему бегу, *соксон-соксон* – подражание ходьбе вприпрыжку и т.д.

Жангыс ла уулчактардын «а-а-а» деген кыйгызы угулуп калды (ЛК, ТКБ, 118) ‘Послышался только крик мальчиков «а-а-а»’; *Байагы «танмазы» корчойып, жангыс жерге айланыжып турала, «ааа, о-оо, у-уу» деген кыйгыла жайгы өлөңнинг там ортозына барып түшти* (КТ, КД, 164) ‘Та самая «мишень», скорчившись, кружась на одном месте, с криками «а-аа, о-оо, у-уу» упала прямо в середину летней травы’; *«М-м-м» деп ынгылап, жаан адару уур күүлөп өтти* (ЖК, ТБК, 80) ‘Жужжа «м-м-м», большая пчела, тяжело гудя, пролетела’; *Карабаштын өбөкөзін кыс бичип алала, туфляларыла «ток-ток» узун коридорло жүрө берди* (ЛК, ТУ, 7) ‘Девушка, записав фамилию Карабаша, стуча туфлями «цок-цок», ушла по длинному коридору’; *Туранын ичинде час «чат-чат, чат-чат» этире согот – ой өдүн жат* (КТ, КД, 180) ‘В доме «тик-так, тик-так» тикают часы – проходит время’;

б) при повторе первого компонента вторым компонентом, являющимся словом-эхом и отличающимся некоторыми фонетическими изменениями: *шайт-майт* ‘пшик-пшик’ – звукоподражание прерывистым струйкам молока

при доении; *калтмалт* ‘хлоп-хлоп’ – звукоподражание хлопанию двери, *талт-малт* ‘бла-бла’ – звукоподражание короткому, отрывистому разговору; *чатмат* ‘тук-тук’ – звукоподражание стуку, *чыкырт-мыкырт* ‘скрипскрип’ – звукоподражание скрипу снега, пола и т.п., *корт-март* ‘фырк-фырк’ – звукоподражание хриплому фырканию, урчанию, *чапчун* ‘чавк-чавк’ – звукоподражание чавканию, *бајыр-бујыр* ‘хрустхруст’ – звукоподражание разжёвыванию твёрдых продуктов, *јызыртмызырт* ‘бах-бах’ – звукоподражание громкому взрыву, грохоту, выстрелу, *сурт-март* ‘юрк-юрк’, ‘зырк-зырк’ – подражание быстрому совершению действия, быстрому взгляду, *калырт-малырт* ‘бумбум, бах-бух’ – звукоподражание шуму, издаваемому деревянными и прочими предметами, *кү-күүк* ‘ку-ку’ – подражание кукованию кукушки, *кут-кудаак* ‘кудах-кудах’ – подражание кудахтанию курицы, *ка-гаак* ‘га-га’ – подражание гоготанию гуся.

Каа-јаада айлына келгезин «талт-малт» ла эрмек, ойто ло ишке барар керек (КТ, КЈ, 130) ‘Иногда, приходишь домой, только скажешь «бла-бла», и снова нужно идти на работу»; *Аттын туйгактары карга мендештү «чыкырт-мыкырт, чыкырт-мыкырт» кыјырайт...* (ЖК, ТБК, 83) ‘Лошадиные копыта торопливо скрипят по снегу «скрип-скрип, скрип-скрип»...»; ...*Айу «кортмарт» ла дейле, айры јаар барбай кайтты* (КТ, КЈ, 45) ‘...Медведь, фыркнув «фырк-фырк», кинулся в сторону развилки»; *Өлөннин ортозында чап-чун, бајыр-бујыр чайнаш* (МБ, БЧ, 42) ‘В траве [слышно] жевание «чавк-чавк», «хрум-хрум»’.

ХІХ. Употребление прописных букв

108. Названия документов

В названиях документов с прописной буквы пишутся первое слово, имена собственные, названия высших государственных должностей и титулов: *Россиянын Президентинин Федерал Луунга бааштанузы* ‘Обращение Президента России к Федеральному Собранию’, *Алтай Республиканын Башчызынын, Алтай Республиканын Башкарузынын Председателинин жарлыгы* ‘Указ Главы Республики Алтай, Председателя Правительства Республики Алтай’, *Алтай Республиканын «Тилдер керегинде» јасагы* ‘Закон Республики Алтай «О языках»»; *Федеративный јөптөжү* ‘Федеративный договор’, *Экономикалык политика керегинде меморандум* ‘Меморандум об экономической политике’, *Најылык керегинде јөптөжү* ‘Договор о дружбе’ и т.д.

Исключение составляет написание следующих названий, в которых все компоненты, кроме служебных, пишутся с прописной буквы: *Россия Федерациянын Конституциязы* ‘Конституция Российской Федерации’, *Амыр-энчү керегинде Пакт* ‘Пакт Мира’.

109. Названия праздников, знаменательных дат

1. Простые названия всеобщих праздников пишутся с прописной буквы: *Масленица, Наурыз, Жылгайак* ‘Дьылгайак’.

2. В составных названиях государственных праздников Российской Федерации, памятных дат России и прочих названий праздников и памятных дат с прописной буквы пишется первое слово: *Janгы жыл* ‘Новый год’, *Ўй улустынг телекейлик кўни* ‘Международный женский день’, *Студенттердинг телекейлик кўни* ‘Международный день студентов’, *Су-кадыктынг телекейлик кўни* ‘Всемирный день здоровья’.

Ср.: *Горно-Алтайск каланын кўни* ‘День города Горно-Алтайска’, но *Каланын кўни* ‘День города’.

Исключение составляет написание следующих праздников и памятных дат: *Женўнинг Кўни* ‘День Победы’, *Јастын ла Иштин байрамы* ‘Праздник Весны и Труда’, *Россия Федерациянын Конституциязынын кўни* ‘День Конституции Российской Федерации’.

3. Оба компонента составных названий национальных официальных и неофициальных праздников пишутся с прописной буквы и через дефис: *Эл-Ойын* ‘Эл-Ойын’, *Чагаа-Байрам* ‘ЧагааБайрам’, *Јажыл-Бўр* ‘Дьажыл-Бюр’, *Сары-Бўр* ‘Сары-Бюр’, *КурбанБайрам* ‘Курбан-Байрам’.

4. В названиях праздников с начальной цифрой название месяца пишется с большой буквы: *1 Май* ‘1 Мая’, *8 Март* ‘8 Марта’, *9 Май* ‘9 Мая’. В отличие от названий праздников календарные даты пишутся с маленькой буквы. Ср.: *9 Майла!* ‘С 9 Мая!’, но *9 майда Женўнинг Кўнин темдектейдис* ‘9 мая мы отмечаем День Победы’.

5. С маленькой буквы пишутся названия таких локальных и личностных праздников, как *белкенчек* ‘белкенчек’ (свадьба в доме у невесты), *койу кۆчө* ‘праздник развязывания пут по случаю исполнения одного года ребенку (букв. густой перловый суп)’, *чыккан кўн* ‘день рождения’, *выпускниктер туштажар кўн* ‘день встречи выпускников’ и т.п.

110. Названия исторических и других памятников

1. В составных названиях исторических памятников с прописной буквы пишется первое слово, в большинстве своем являющееся именем собственным. Указанные названия пишутся без кавычек: *Мактынг кереези* ‘Памятник Славы’, *Г.И. Чорос-Гуркиннинг кереези* ‘Памятник Г.И. Чорос-Гуркину’, *П. Суховтынг кереези* ‘Памятник П. Сухову’.

Примечание. В названии *Ада-Төрөл учун Улу јууда корогондорго учурлалган кереес-мемориал* ‘Мемориал-памятник, посвященный павшим в Великой Отечественной войне’ слово *улу* ‘великий’ пишется с прописной буквы, т.к. такое написание закреплено в названии указанного исторического события: *Ада-Төрөл учун Улу јуу* ‘Великая Отечественная война’.

2. В составных названиях археологических памятников с прописной буквы пишется первое слово, в большинстве своем также являющееся именем собственным: *Пазырыктынг корумдары* ‘Пазырыкские курганы’, *Туйактунын корумдары* ‘Туюктинские курганы’, *Улалудагы турлу* ‘Улалинская стоянка’.

Примечание. Названия археологических памятников в составе развернутых названий даются в кавычках: «*Пазырыктыг корумдары*» деп археологиялык комплекс ‘Археологический комплекс «Пазырыкские курганы»’, «*Күр-Кечү*» деп археологиялык комплекс ‘Археологический комплекс «Кюр-Кечю»’.

3. В калькированных из русского языка составных названиях природных памятников с прописной буквы пишется первое слово. Указанные названия пишутся без кавычек: *Таи мешкелер* ‘Каменные грибы’, *Кызыл өткүш* ‘Красные ворота’.

4. В составных названиях географических объектов (топонимов) оба компонента пишутся с прописной буквы и через дефис: *Ўч-Сүмер* ‘Белуха’, *Ак-Чолушпа*.

5. В названиях природоохранных памятников с прописной буквы пишутся первое слово и имена собственные. Имена собственные в составных названиях пишутся в кавычках: *Ар-бүткенниг паркы «Ўч-Сүмер (Белуха)»* ‘Природный парк «Белуха»’, *Ар-бүткенниг паркы «Ак-Чолушпа»* ‘Природный парк «Ак-Чолушпа»’.

Примечание. Название памятника пишется без кавычек с прописной буквы, когда он назван по местонахождению, например, *Сайлугемдеги эл парк* ‘Сайлюгемский национальный парк’, *Шавланыг заказниги* ‘Шавлинский заказник’.

111. Названия литературных и музыкальных произведений, произведений искусства, средств массовой информации

В алтайском языке названия литературных, музыкальных произведений, произведений искусства, средств массовой информации заключаются в кавычки и в них с прописной буквы пишутся первое слово и собственные имена.

Названия литературных, музыкальных произведений, произведений искусства, средств массовой информации пишутся со служебным словом *деп* ‘называемый, под названием’, который ставится между собственно названием произведения и словом, называющим жанр произведения (роман, повесть, опера и т.д.). Например: «*Кадын јаскыда*» деп роман ‘роман под названием «Катунь весной»’, «*Евгений Онегин*» деп опера ‘опера «Евгений Онегин»’, «*Чабандар*» деп јурук ‘картина «Чабаны»’, «*Ажуда*» деп газет ‘газета «Ажуда»’.

Примечание. Допускается также написание названий литературных, музыкальных произведений, произведений искусства, средств массовой информации без служебного слова *деп* ‘называемый, под названием’. Например: *Кан-Оозы аймактыг «Кан Чарас» газеди 2017 јылдын күүк айынын 25-чи кўнине јетире «Өйдин үни» деп адалган* (АЧ) ‘Усть-Канская районная газета «Кан Чарас» до 25-го мая 2017 года называлась «Голос времени»’; *Балдарга учурлаган «Солонгы» журналыс эрчимдү иштейт* (АЧ) ‘Наш журнал «Солонгы», посвященный детям, активно работает’.

112. Названия литературных произведений

«Арина» деп роман ‘роман «Арина»’ «Кызалангду жылдар» деп роман ‘роман «Трудные годы»’; «Туулардыг уулы» деп көнү куучын ‘повесть «Сын гор»’; «Алтын тандак жарыды» деп туужы ‘поэма «Зажглась золотая заря»’; «Чөлдөрдиг чечеги» деп роман ‘роман «Цветок степей»’, «Ол жараттан» деп көнү куучын ‘повесть «С того берега»’.

Л. В. Кокышевтинг «Снайпер» деп куучынын јилбиркеп кычырдым (АЧ) ‘С интересом прочитала рассказ Л. В. Кокышева «Снайпер»’; «Современная литература народов России» деп антология кепке базылып чыкты (АЧ) ‘Вышла из печати антология «Современная литература народов России»’; Алтай Республиканын Эл Курултайында «В.И. Чаптынов» деп бичиктин јангыдан кепке базылып чыкканына учурлалган көдүрүңүлү јуун өтти (АЧ) ‘В Государственном Собрании – Эл Курултай Республики Алтай состоялось торжественное собрание по случаю выхода нового издания книги «В.И. Чаптынов»’.

Примечание. Названия культовых книг пишутся с прописной буквы без выделения в кавычки: Библия ‘Библия’, Евангелие ‘Евангелие’, Јангы кереес ‘Новый завет’, Коран ‘Коран’, Талмуд ‘Талмуд’.

113. Названия музыкальных произведений, произведений искусства

«Экү» деп јурук ‘картина «Двое»’, «Торко-Чачак» деген күүлик сюита ‘музыкальная сюита «Шёлковая кисточка»’, «Алтай кай» деп альбом ‘альбом «Алтай кай»’, «Руслан ла Людмила» деп опера ‘опера «Руслан и Людмила»’, «Манжерок» деп кожонг ‘песня «Манжерок»’.

Р. Можлаеванын өткөн јылдыг учында «Энеме» деп күүлик альбомы чыккан (АЧ) ‘В конце прошлого года вышел музыкальный альбом Р. Можлаевой «Маме»’; «Руслан ла Людмила» деп операны М.И. Глинка 1842 јылда бичиген (АЧ) ‘Оперу «Руслан и Людмила» М.И. Глинка написал в 1842 году’; «Манжерок» деп кожонг совет-монгол јашöскүрүмнин байрамына учурлалган (АЧ) ‘Песня «Манжерок» посвящена празднику советско-монгольской молодёжи’.

Примечания:

1. Название произведения искусства, представляющее собой сочетание родового понятия (*симфония, соната* и т.п.), порядкового номера произведения и фамилии автора, пишется без кавычек. С прописной буквы в подобных сочетаниях пишется только фамилия автора: *Моцарттын төртөнинчи симфониязы* ‘Сороковая симфония Моцарта’, *Шопеннинг баштапкы балладазы* ‘Первая баллада Шопена’.

2. В подписях к произведениям искусства названия картин, скульптур и т.д. пишутся без кавычек: *М. Бабаков. Чабандар* ‘М. Бабаков. Чабаны’, *В. Чукуев. Кадын* ‘В. Чукуев Катунь’.

114. Названия средств массовой информации

«*Јүрүмниң јолы*» деп газет ‘газета «Дорога жизни»’;

«*Уймонские вести*» деп газет ‘газета «Уймонские вести»’; «*Этишлер*» деп журнал ‘журнал «Женщины»’; «*Эл Алтай*» деп журнал ‘журнал «Эл Алтай»’; «*Известия*» деп газет ‘газета «Известия»’; «*Кан Чарас*» деп газет ‘газета «Кан Чарас»’.

Примечание. Традиционно в составных названиях республиканских газет «*Алтайдын Чолмоны*» ‘«Алтайдын Чолмоны»’ и «*Звезда Алтая*» ‘«Звезда Алтая»’ оба слова пишутся с прописной буквы.

Сложные номенклатурные наименования

К сложным номенклатурным наименованиям относятся названия организаций, учреждений, предприятий, фирм. Названия организаций, учреждений, предприятий, фирм пишутся с прописной и строчной букв, с кавычками и без кавычек.

115. Правописание названий организаций, учреждений, предприятий, фирм с прописной буквы

а) с прописной буквы пишутся все слова (кроме служебных) в названиях:

1) значимых международных организаций, высших государственных органов и учреждений: *Бириккен Нациялардын Организациязы* ‘Организация Объединенных Наций’, *ООНнын Генеральный Ассамблеязы* ‘Генеральная Ассамблея ООН’, *Европаның Бирлиги* ‘Евросоюз’, *Россия Федерациянын Башкарузы* ‘Правительство Российской Федерации’, *Эл Дума* ‘Государственная Дума’, *Федерал Луун* ‘Федеральное Собрание’, *Федерациянын Соведи* ‘Совет Федерации’;

2) высших государственных органов и учреждений местного значения: *Алтай Республиканың Эл Курултайы* ‘Государственное Собрание – Эл Курултай Республики Алтай’, *Алтай Республиканың Башкарузы* ‘Правительство Республики Алтай’;

б) с прописной буквы пишутся первое слово официального названия и входящее в его состав собственное имя в следующих названиях:

1) международных и российских организаций, органов власти: *Јеткер болбозын јеткилдеер совет* ‘Совет Безопасности’, *Телекейлик валюталык фонд* ‘Международный валютный фонд’, *Бастырателекейлик банк* ‘Всемирный банк’, *Амырэнчүниң бастырателекейлик соведи* ‘Всемирный совет мира’, *Конституционный јаргы* ‘Конституционный суд’, *Ўстиги јаргы* ‘Верховный суд’, *Генеральный прокуратура* ‘Генеральная прокуратура’.

Примечания:

1. С прописной буквы пишется сокращенное название органов власти и организаций: *Дума* ‘Дума’ (ср. *Эл Дума* ‘Государственная Дума’), *Россиянын Прокуратуразы* ‘Прокуратура России’ (ср. *Россия Федерациянын Генеральный прокуратуразы* ‘Генеральная прокуратура Российской Федерации’).

2. Имя собственное, которое может употребляться самостоятельно, в составе названия, состоящего из трёх и более компонентов, пишется с большой буквы: *Россия Федерациянын Төс банкы* 'Центральный банк Российской Федерации' (ср. *Төс банк* 'Центральный банк'), *Россиянын Пенсионный фонды* 'Пенсионный фонд России' (ср. *Пенсионный фонд* 'Пенсионный фонд').

2) центральных государственных учреждений и общественных организаций: *Тыш керектердин министрствозы* 'Министерство иностранных дел', *Печать ла жетирулердин министрствозы* 'Министерство печати и информации', *Россиянын камааны жок профсоюзтарынын федерациязы* 'Федерация независимых профсоюзов России', *Текишроссиялык эл-жондык фронт* 'Общероссийский народный фронт';

3) международных и зарубежных общественных и профессиональных организаций: *Профсоюзтардын бастырателекейлик федерациязы* 'Всемирная федерация профсоюзов', *Жуиттердин калыктар ортодогы биригүзи* 'Международный союз молодёжи';

4) политических партий: *Россиянын либерал-демократиялык партиязы* 'Либерально-демократическая партия России', *Россия Федерациянын коммунист партиязы* 'Коммунистическая партия Российской Федерации', *Россиянын аграр партиязы* 'Аграрная партия России'.

Примечание. Официальные названия партий, состоящие из одного или двух слов, пишутся в кавычках и с прописной буквы: *партия «Бирлик Россия»* 'партия «Единая Россия»', *партия «Чындык Россия»* 'партия «Справедливая Россия»', *партия «Россиянын патриотторы»* 'партия «Патриоты России»';

5) государственных учреждений местного значения: *Алтай Республиканын үредү ле билим министрствозы* 'Министерство образования и науки Республики Алтай', *Алтай Республиканын акча-манат аайынча министрствозы* 'Министерство финансов Республики Алтай', *Алтай Республиканын журт ээле министрствозы* 'Министерство сельского хозяйства Республики Алтай', *Алтай Республиканын жасакберим ле национал политика аайынча комитеди* 'Комитет Республики Алтай по законодательству и национальной политике', *Алтай Республиканын акча-манат, калан ла экономикалык политика аайынча комитеди* 'Комитет Республики Алтай по финансам, налоговой и экономической политике'.

Примечание. Различаются написание названий государственных учреждений в зависимости от того, выступают ли они в роли собственного (например, в официальных документах: договорах, указах и т.д.) или нарицательного имени (например, в газетных статьях, информациях). Например: *Алтай Республиканын Башчызынын ла Алтай Республиканын Башкарузынын бирлик аппарады* 'Единый аппарат Главы Республики Алтай и Правительства Республики Алтай'. В названиях, не имеющих значения официального наименования, данные слова пишутся со строчной буквы: *башкарунын туразы* 'здание правительства', *башчыла куучындажар* 'разговаривать с главой';

6) научных учреждений и учебных заведений: *Педагогика билимдердин академиязы* 'Академия педагогических наук', *С.С. Суразаковтын*

адыла адалган алтаистиканын билим-шинжүлүк институту «Научно-исследовательский институт алтаистики имени С.С. Суразакова», Горно-Алтайсктагы эл университет «Горно-Алтайский государственный университет»;

7) зрелищных предприятий и учреждений культуры: *Найылыктын туразы* «Дом дружбы», *Бичиичилердин туразы* «Дом писателей», *Культура байзынги* «Дворец культуры», *Эл музей* «Национальный музей», *Эл театр* «Национальный театр»;

8) промышленных и торговых предприятий: *Бөс согор фабрика* «Ткацкая фабрика», *Бичик садар тура* «Дом книги», *Өдүк садар тура* «Дом обуви»;

9) предприятий, фирм, банков и т. д., выделяемых кавычками: *ООО «Күннинг энергиясы»* «ООО «Солнечная энергия», *АО «Сууканал»* АО «Водоканал».

116. Правописание названий организаций, учреждений, предприятий, фирм в кавычках

В официальных названиях организаций, учреждений, предприятий, фирм в кавычки заключается всё название, за исключением слов, обозначающих организационную форму учреждения, например: *кинотеатр «Кинонын планетасы»* «кинотеатр «Планета кино»».

Кавычками выделяются:

1) официальные названия предприятий, фирм, компаний, товариществ, кооперативов, организаций, средств массовой информации, гостиниц, театров и т.д.: *кооператив «Бош-Туу»* «кооператив «Бош-Туу»», *ООО «Майма-Сүт»* «ООО «Майма-Молоко»», *ООО «Күннинг энергиясы»* «ООО «Солнечная энергия», *конор тура «Туулу Алтай»* «гостиница «Горный Алтай»»;

2) официальные названия банков: *коммерциялык банк «Россиянын кредити»* «коммерческий банк «Российский кредит», *коммерциялык банк «ВТБ»* «коммерческий банк «ВТБ»»;

3) официальные названия различных общественных организаций и объединений: *«Чуйдын жолынын жаңы өйи» деп жондык биригү* «общественная организация «Новое время Чуйского тракта», *«Алтайдын эпшилери» деп жондык биригү* «общественная организация «Женщины Алтая», *«Эне тил» биригү* «общественная организация «Эне тил»».

Примечания:

1. В многокомпонентных названиях предприятий, фирм и т.д. возможно использование служебного слова *деп*, которое пишется после названия в кавычках: *Г.И. Чорос-Гуркиннинг адыла адалган жондык сыйдын «Оностогы күрее» деп фонды* «Фонд общественной премии имени Г.И. Чорос-Гуркина «Аносский клуб»».

2. Часто условное собственное имя компании требует внутри названия вторых кавычек, которые следует ставить другого вида: *ОАО «“Роснефть” деп нефтяной компания»* ‘ОАО «Нефтяная компания “Роснефть”»’.

Кавычками не выделяются:

1) собственные наименования, если они не имеют условного характера: *РАН-нын Тил билим институты* ‘Институт языкознания РАН’, *Горно-Алтайсктагы эл университет* ‘Горно-Алтайский государственный университет’;

2) названия предприятий, учреждений, управлений и т.д., представляющие собой сложносокращенное слово, образованное из полного официального наименования: *Автоваз, Днепрогэс, Гидропроект, Алтайстрой*;

3) названия, в состав которых входит словосочетание *адыла адалган* ‘имени’: *М.В. Чевалковтын адыла адалган эл библиотека* ‘Национальная библиотека имени М.В. Чевалкова’, *Павел Кучияктын адыла адалган эл драма театр* ‘Национальный театр имени Павла Кучияка’;

4) названия информационных агентств: *Интерфакс, Рейтер, Аль-Джазира*.

Названия должностей и званий, ученых степеней

117. Правописание названий должностей

В алтайском языке названия должностей пишутся и с прописной, и со строчной буквы.

а) с прописной буквы пишутся официальные названия высших государственных должностей Российской Федерации, а также имена собственные, входящие в название должности: *Россия Федерациянын Президенти* ‘Президент Российской Федерации’, *Россия Федерациянын Вице-Президенти* ‘Вице-Президент Российской Федерации’, *Россия Федерациянын Башкарузынын Председатели* ‘Председатель Правительства Российской Федерации’, *Алтай Республиканын Башчызы* ‘Глава Республики Алтай’, *Алтай Республиканын Башкарузынын Председатели* ‘Председатель Правительства Республики Алтай’, *Алтай Республиканын Эл Курултайынын Председатели* ‘Председатель Государственного Собрания – Эл Курултай Республики Алтай’.

Примечание. В неофициальных текстах, например, в текстах газетных статей, наименования высших государственных должностей пишутся со строчной буквы.

Понедельникте Россиянын президенти Владимир Путин бир бөдүк граждандарды ордендерле, медальдарла кайралдаары керегинде жакаанга кол салган (АЧ) ‘В понедельник президент России Владимир Путин подписал указ о награждении группы граждан орденами, медалями’; *Эл Курултайдын сессиясында көрүлгөн тös сурак – Алтай Республиканын башчызы, башкарунын председатели А. Бердниковтын отчёды* (АЧ) ‘Основной вопрос, рассмотренный на сессии Эл Курултая, – отчет главы Республики Алтай, председателя правительства А. Бердникова’;

б) со строчной буквы пишутся другие названия государственных должностей, кроме имен собственных: *президент, председатель, министр, мэр, генеральный секретарь, советник, билим качы* ‘ученый секретарь’, *директордын ордынчызы* ‘заместитель директора’ и т.д.

Россия Федерациянын Конституционный жаргызынын председатели ороондо окылу *јол-јорукка атанды* (АЧ) ‘Председатель Конституционного суда Российской Федерации отправился в официальную поездку по стране’; *Алтай Республиканын башкарузынын јуунында иштинг, јоңјүрүмдүк өзүмнинг ле элјонды ишле јеткилдееринин министри* Россия Федерациянын *президенти*нинг кенектерди ишле јеткилдеери ле профессияга үредери аайынча *жарлыгынын бүдүп турганы керегинде јетирү эткен* (АЧ) ‘На заседании правительства Республики Алтай министр социального развития и обеспечения населения работой сделал информацию о ходе выполнения указа президента Российской Федерации об обеспечении инвалидов работой и обучении профессии’;

в) со строчной буквы пишутся наименования должностей руководителей организаций, учреждений, предприятий, фирм: *Россия билимдердин академиязынын президенти* ‘президент Российской академии наук’, *«Чейне» деп ООО-нын директоры* ‘директор ООО «Чейне»’.

Примечание. Названия общественных должностей пишутся со строчной буквы: *ага јайзан* ‘ага јайзан’, *эл башчы* ‘эл башчы’.

Жарлу алтай поэт Л. В. Кокышевтин эземине учурлаган энгирде эл башчы Б. Алушкин турушты (АЧ) ‘На вечере, посвящённом памяти известного алтайского поэта Л. В. Кокышева, принял участие эл башчы Б. Алушкин’.

118. Правописание названий званий, ученых степеней

а) с прописной буквы пишутся высшие звания Российской Федерации и Советского Союза: *Россия Федерациянын Геройы* ‘Герой Российской Федерации’, *Совет Союзтын Маршалы* ‘Маршал Советского Союза’, *Совет Союзтын Геройы* ‘Герой Советского Союза’, *Социалистический Иштин Геройы* ‘Герой Социалистического Труда’, *Россия Федерациянын Геройы* ‘Герой Российской Федерации’.

Туулу Алтайдын 26 уулы – Совет Союзтын Геройы (АЧ) ‘26 сыновей Горного Алтая – Герои Советского Союза’; *СССР-дын Ёстиги Совединин Төргүзи Т. Т. Казаковко Лениннинг орденин ле «Алтын Чолмон» медаль тагып, Совет Союзтын Геройынын бийик адын адаар јөн чыгарган* (АЧ) ‘Президиум Верховного Совета СССР, наградив Т.Т. Казакова орденом Ленина и медалью «Золотая Звезда», вынес решение о присвоении [ему] высокого звания Героя Советского Союза’;

б) с прописной буквы пишутся имена собственные в кавычках в названиях почётных званий: *«Иштин ветераны» деп күндүлү ат* ‘почётное звание «Ветеран труда»’, *«Алтай Республиканын күндүлү кижизиси» деп күндүлү ат* ‘почётное звание «Почётный гражданин Республики Алтай»’, *«Алтай Республиканын эл бичиичизиси» деп күндүлү ат* ‘почётное звание «Народный

писатель Республики Алтай», *«Алтай Республиканын эл кайчызы» деп кўндүлү ат* 'почётное звание «Народный сказитель Республики Алтай», *«Алтай Республиканын эл журукчызы» деп кўндүлү ат* 'почётное звание «Народный художник Республики Алтай», *«Алтай Республиканын эл узы» деп кўндүлү ат* 'почётное звание «Народный мастер Республики Алтай», *«Алтай Республиканын нерелү артисти» деп кўндүлү ат* 'почётное звание «Заслуженный артист Республики Алтай», *«Алтай Республиканын промышленностинин нерелү ишчизи» деп кўндүлү ат* 'почётное звание «Заслуженный работник промышленности Республики Алтай», *«Алтай Республиканын нерелү экономисти» деп кўндүлү ат* 'почётное звание «Заслуженный экономист Республики Алтай», *«Алтай Республиканын билиминин нерелү ишчизи»* 'почётное звание «Заслуженный деятель науки Республики Алтай»';

в) со строчной буквы пишутся наименования воинских званий, ученых степеней: *авиациянын маршалы* 'маршал авиации', *черүнинг генералы* 'генерал армии', *филология билимдердин кандидады* 'кандидат филологических наук', *математика билимдердин докторы* 'доктор математических наук', *профессор* 'профессор'.

Названия орденов, медалей, наград, знаков отличия, премий

119. Написание названий орденов, медалей, знаков отличия, премий в кавычках и без кавычек

При написании названий орденов, медалей, знаков отличия, премий в алтайском языке кавычки используются согласно тому правилу, которое применяется при написании указанных названий в русском языке, т.е. названия орденов, медалей, знаков отличий, премий, не сочетающиеся с родовым наименованием (орден, медаль, знак, премия), заключаются в кавычки, все прочие названия употребляются без кавычек:

1) названия, не сочетающиеся с родовым наименованием:

«Герой-эне» деп орден 'орден «Мать-героиня»', *«Јуучыл једимдери учун» медаль* 'медаль «За боевые заслуги»', *«Јайым Россиянын коручызына» деп медаль* 'медаль «Защитнику свободной России»', *«Россия Федерациянын профессионал бийик үредүзинин кўндүлү ишчизи» деп темдек* 'знак «Почётный работник высшего профессионального образования Российской Федерации»', *«Георгиевский крест» деп ангылу темдек* 'знак отличия «Георгиевский крест»', *«Алтын мўркүт» деп премия* 'премия «Золотой орёл»' и т.д.;

2) названия, сочетающиеся с родовым наименованием:

Најылыктын ордени 'орден Дружбы', *Јалтанбазынын ордени* 'орден Мужества', *Мактын ордени* 'орден Славы', *Мактын I степеньдү ордени* 'орден Славы I степени', *Лениннин ордени* 'орден Ленина', *Жуковтын ордени* 'орден Жукова', *Ада-Төрөл учун јуунын I степеньдү ордени* 'орден Отечественной войны I степени', *Агару Георгийдин ордени* 'орден Святого Георгия', *Суворовтын медали* 'медаль Суворова', *Эл-тергеелик премия*

‘Государственная премия’, *А.Г. Калкиннин адыла адалган республикан премия* ‘Республиканская премия имени А. Г. Калкина’ и т.д.

120. Употребление служебного слова деп ‘называемый’ в названиях орденов, медалей, знаков отличия, выделяемых кавычками

Названия орденов, медалей, знаков отличия, выделяемые кавычками, могут писаться как со служебным словом *деп* ‘называемый’, так и без него, т.е. вариативно. Данное служебное слово стоит в указанных названиях перед словами *орден, медаль, темдек* ‘знак’:

«*Јалтанбазы учун*» деп медаль / «*Јалтанбазы учун*» медаль ‘медаль «За отвагу»»; «*Иштин ветераны*» деп медаль / «*Иштин ветераны*» медаль ‘медаль «Ветеран труда»»; «*Маршалдын Чолмоны*» деп темдек / «*Маршалдын Чолмоны*» темдек ‘знак «Маршальская Звезда»»; «*Таг Чолмон*» деп орден / «*Таг Чолмон*» орден ‘орден «Таг Чолмон»»; «*Герой-эне*» деп орден / «*Герой-эне*» орден ‘орден «Мать героиня»»; «*Иштин ветераны*» деп темдек / «*Иштин ветераны*» темдек ‘знак «Ветеран труда»’ и т.д.

121. Употребление прописных букв в названиях орденов, медалей, знаков отличия, премий

В названиях орденов, медалей, знаков отличия, премий с прописной буквы пишутся первое слово, а также первое слово в части названия, заключенной в кавычки, и имена собственные:

1) названия орденов: *I степеньдү* «*Энениг магы*» орден ‘орден «Материнская слава» I степени’, «*Ада-Төрөлине эткен једимдери учун*» деп орден ‘орден «За заслуги перед Отечеством»’, «*Јуучыл једимдери учун*» деп орден ‘орден «За военные заслуги»’;

2) названия медалей: «*Берлинди алганы учун*» деп медаль ‘медаль «За взятие Берлина»’, «*Сталинградты јайымдаганы учун*» медаль ‘медаль «За освобождение Сталинграда»’, «*Јуучыл једимдери учун*» медаль ‘медаль «За боевые заслуги»’, «*Иштеги ат-нерези учун*» деп медаль ‘медаль «За трудовую доблесть»’, «*Чөнүп јаткандарды аргадаганы учун*» медаль ‘медаль «За спасение утопающих»’, «*Јайым Россиянын коручызына*» деп медаль ‘медаль «Защитнику свободной России»’, «*Государственный кыйуны корулап ангыланганы учун*» деп медаль ‘медаль «За отличие в охране государственной границы»’.

Примечание. Слово *герой* пишется с прописной буквы в названии *Россия Федерациянын Геройынын* «*Алтын Чолмон*» деп медали ‘медаль «Золотая Звезда» Героя Российской Федерации’;

3) названия знаков отличия: «*Албаты үредүзинин отличниги*» деп темдек ‘знак «Отличник народного просвещения»’, «*Иштин ветераны*» деп темдек ‘знак «Ветеран труда»’, «*Россия Федерациянын профессионал бийик үредүзинин күндүлү иичизи*» деп темдек ‘знак «Почётный работник высшего профессионального образования Российской Федерации»’;

4) названия премий: *Г. И. Чорос-Гуркиннин адыла адалган республикан премия* ‘Республиканская премия имени Г.И. Чорос Гуркина’, *«Алтын амалдай» деп премия* ‘премия «Золотая маска»’.

Примечание. В некоторых названиях орденов, медалей, знаков отличия с прописной буквы пишутся все слова, кроме служебных слов и родовых наименований *орден, медаль, темдек*: *«Танг Чолмон» орден* ‘орден «Утренняя Звезда»’, *«Күндүнинг Темдеги» орден* ‘орден «Знак Почёта»’, *«Серп ле Маска» деп алтын медаль* ‘золотая медаль «Серп и Молот»’, *«Маршалдын Чолмоны» деп темдек* ‘знак «Маршальская Звезда»’.

XX. Перенос слов

В алтайском языке слова с одной строки на другую переносятся и по слогам, и по морфологически значимым частям слова (морфемам).

122. Перенос слов по слогам

1. Перенос слов по слогам осуществляется, если переносимая часть слова, или слог, состоит не менее чем из двух букв (гласной и согласной). Например: *ал-ды* ‘взял’, *бер-ди* ‘дал’, *ко-но-ло* ‘переночевал’, *тас-ка-мал* ‘тренировка’, *чич-ке-чек* ‘тоненький, узенький’, *эп-теш-тир* ‘приладить; уладить’, *че-дир-ген-тип* ‘искрясь’, *јат-кан-дар* ‘лежали’, *сы-гырт-кыш* ‘свисток’, *суу-ланты-ган* ‘намокать, покрываться волдырями’ и т.д.

2. Если первый слог слова состоит из одного гласного, то он при переносе не отделяется от последующего слога: *обб-гөн* ‘мужчина’, *аба-кай* ‘молодая женщина’, *ака-лаш* ‘опережение’, *оро-зо* ‘пост’, *обб-кө* ‘отчество, фамилия’, *илү* ‘вешалка’, *эне-лик* ‘материнство’ и т.д.

123. Перенос слов по морфемам

По значимым частям слова переносятся удвоенные согласные, образующиеся на стыке основы и аффикса: один из удвоенных согласных переносится на другую строку. Например: *јык-кан* ‘повалил’, *сат-ты* ‘продал’, *астык-кан* ‘отстал, заблудился’, *тут-ты* ‘поймал, держал’, *тарак-ка* ‘расчёске’, *черет-ти* ‘известь’, *көбүк-ке* ‘пене’, *койон-нын* ‘зайца’, *сүт-тү* ‘с молоком, молочный’, *чеден-нен* ‘из загона’.

124. Особенности переноса слов с буквой й:

1. Если после буквы *й* имеется гласная буква, то *й* переносится вместе с ней. Например: *ко-йон* ‘заяц’, *мо-йын* ‘шея’, *ко-йын* ‘пазуха’, *ка-йын* ‘берёза’, *та-йак* ‘посох’, *кү-йе* ‘моль’, *кү-йү* ‘зять’, *ку-йак* ‘щит’, *ку-йук* ‘гарь’, *чи-йү* ‘линия’, *ки-йик* ‘дикий’.

2. Если согласная *й* входит в состав корня слова, то не переносится: *бай-ла* ‘преклоняться перед кем-, чем-либо’, *јай-ыл* ‘наклоняться, накреняться’, *күй-*

гек ‘засуха’, *той-ын* ‘насыщаться’, *кый-ар* ‘порезаться’, *тай-ар* ‘приносить в жертву’, *жай-ал* ‘творение’, *жай-ым* ‘свобода, свободно’, *чий-ииш* ‘писание’;

3. Если после **й** имеется согласная буква, то **й** не переносится: *ай-да* ‘гнать’, *кай-ка* ‘удивляться’, *той-тык* ‘хромой’, *уй-лү* ‘с женой, имеющий жену, дом’, *туй-ук* ‘закрытый’, *тий-ииш* ‘попадание’, *сай-лу* ‘с шелухой’, *жай-кын* ‘разлив, половодье’, *тай-бак* ‘широко расставленный’, *ой-мок* ‘напёрсток’.

125. Перенос заимствованных слов

1. При переносе заимствованных слов с мягким разделительным знаком (**ь**) в середине, мягкий знак от впереди стоящего согласного не отделяется: *платье*, *аль-бом*, *апель-син*, *компью-тер*, *Татья-на*;

2. При переносе заимствованных слов с гласным **й** в середине гласный **й** от впереди стоящего гласного не отделяется: *май-ор*, *район*, *кай-ман*.

3. Сложносокращённые слова, состоящие из начальных частей двух и более слов переносятся по значимым частям (морфемам): *совмин*, *гор-газ*, *Сбер-банк*, *стен-газет* ‘стен-газета’.

Не переносятся:

1) части односложных слов: *ийт* ‘собака’, *жер* ‘земля’, *кыр* ‘гора’, *журт* ‘село’, *жарт* ‘понятно’, *суу* ‘вода, река’, *сүү* ‘любить’ *тас* ‘лысый’ и т.д.;

2) буквы, обозначающие долгие гласные звуки: *уур-чы* ‘вор’, *уур-там* ‘глоток’, *ээр-лү* ‘оседланный’, *јиш-лек* ‘ягода’, *жуур-кан* ‘одеяло’, *саа-дак* ‘лук’, *чаа-зын* ‘бумага’, *чоо-кыр* ‘пёстрый’ и т.д.;

3) гласные буквы, обозначающие долгие гласные, возникшие на стыке морфем (корня и аффикса):

а) при присоединении к корню слова словообразовательных аффиксов: *ут-куул* ‘поздравление’ (*утку-* ‘поздравлять’ + =ул), *айрууш* ‘вилы’ (*айры-* ‘отделять’ + =уш), *тыр-мууш* ‘грабли’ (*тырма-* ‘грести’ + =уш) и т.д.;

б) при присоединении аффиксов форм будущего времени глагола и причастий =ар, =ер, =ор, =өр, =ыр, =ир: *жоксы-раар* ‘обеднеет’ (*жоксыра-* ‘беднеть’ + =ар), *жек-теер* ‘будет браковать’ (*жекте-* ‘браковать’ + =ер), *жок-тоор* ‘будет скучать’ (*жокто-* ‘скучать’ + =ор), *тө-зөөр* ‘будет закладывать’ (*төзө-* ‘закладывать’ + =өр), *ойноор* ‘будет играть’ (*ойно-* ‘играть’ + =ор);

в) при присоединении к корню слова вариантов аффиксов причастий с краткими гласными =ачы, =ечи, =очы, =öчи, =ычы, =ичи: *баш-таачы* ‘ведущий’ (*башта-* ‘начинать’ + =ачы), *шинг-деечи* (*шингде-* ‘исследовать’ + =ечи), *ү-лее-чи* ‘делящий, делитель’ (*үле-* ‘делить’ + =ечи), *ан-даа-чы* ‘охотящийся’ (*анда-* ‘охотиться’ + =ачы), *ой-ноо-чы* ‘играющий’ (*ойно-* ‘играть’ + =очы);

4) гласные буквы, обозначающие долгие гласные в аффиксах:

а) в словообразовательных аффиксах: *тос-куур* ‘корыто’ (*тос-* ‘набирать’ + =куур);

б) в вариантах аффиксов причастий с долгими гласными =аачы, =еечи, =оочы, =ööчи, =уучы, =үүүчи, =ыычы, =ичи, присоединяющихся к основе на

согласный: *көр-өөчи* ‘смотрящий, зритель’, *кубултаачы* ‘изменяющий’, *туд-аачы* ‘державший’, *уг-аачы* ‘слушающий, слушатель’;

5) аббревиатуры, пишущиеся только прописными буквами или комбинацией прописных, строчных букв или цифр: *АР* (*Алтай Республика*) ‘РА (Республика Алтай)’, *АЧ* (*Алтайдын Чолмоны*) ‘АЧ Алтайдын Чолмоны’), *МГУ*, *РФ*, *ТАСС*, *вуз*, *ссуз*, *ТУ-154* и т.д.;

6) добавляемые к цифрам грамматические аффиксы порядковых числительных: *1-кы* ‘1-й’, *2-чи* ‘2-й’, *3-чи* ‘3-й’ и т.д.;

7) разного рода сокращения после цифр: *5 кг*, *60 км*, *2010 j.* ‘2010 г.’ и т.д.;

8) фамилии в отрыве от инициалов: *Г.И. Чорос-Гуркин*, *Л. В. Кокышев*, *В. И. Чаптынов* и т.д.
